

Programa de Doctorado
Universidad
Departamento
Director

Doctorat en Patrimoni Arquitectònic, Civil, Urbanístic i Rehabilitació de construccions existents
Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona (ETSAB). UPC
Representació Arquitectònica
Dr. Ernest Redondo Domínguez. ETSAB (UPC)

Títol
Investigadora

UN VIAJE EN EL TIEMPO. EL "POBLE ESPANYOL" DE MONTJUÏC
Sandra Moliner Nuño

Barcelona, diciembre 2017

CAPITULO III. EL (POST) VIAJE. EL “MAKING OF”. DESPUES DEL VIAJE

INTRODUCCION

El presente capítulo continúa cronológicamente al anterior en cuanto que se sitúa en el momento en que el equipo llega del viaje y empieza a gestar lo que sería el Proyecto definitivo del Poble Espanyol y todo lo que se sucede hasta su inauguración el 19 de mayo de 1929. Estamos, por tanto, a finales del 1927.

La investigación en este momento se centra, por un lado, en **reproducir cómo se hizo el Poble Espanyol**, de ahí el anglicismo que utilizamos para definir el proceso como “making of”. Por otro lado, quiero analizar **de qué manera influyó el viaje en el resultado final**. Para ello es vital conocer la metodología de trabajo que siguió el equipo, saber qué hicieron con el material recogido, cómo lo organizaron y dónde, de qué manera y cómo lo utilizaron, que modelos eligieron y el porqué. Este es nuestro objetivo en este capítulo.

En paralelo se exponen las decisiones importantes que el equipo fue tomando durante la redacción del Proyecto y la Ejecución de las obras, incluso aquellas que modificaron y que ya estaban decididas y otras que fueron impuestas por el Comité Ejecutivo de la Exposición o directamente desde la Monarquía. Es importante tenerlas en cuenta puesto que influyeron decisivamente en el resultado final.

3.1 Este análisis gráfico se completa en el Anexo 1 donde se hace un análisis exhaustivo de uno de los modelos: el Ayuntamiento de la Plaza Mayor.

La información se complementa con el análisis gráfico^{3.1} de algunos de los ejemplos más significativos representados en el Poble donde se analiza y compara el modelo original y el modelo copia. Se mostrarán en paralelo aspectos en relación a su situación geográfica, el contexto urbano dónde se encuentran, el tamaño, además de otras cuestiones que puedan surgir. Este documento gráfico pretende ser una ayuda visible que esclarezca el juego de escalas y yuxtaposiciones que llevaron a cabo para obtener como resultado un conjunto unitario que consigue provocar un sentimiento de bienestar a quien en él se encuentra.

Finalmente explicar que, durante el desarrollo del capítulo, habrá dos paréntesis en los cuales se explicarán el tercer y cuarto viaje, uno de ellos a Andalucía, que primeramente no iba a estar representada. Estos dos últimos se realizaron una vez el Proyecto ya estaba presentado, e incluso la Obra ya habían comenzado, por ello se encuentran aquí, siguiendo el orden cronológico del trabajo. El estudio de estos viajes es importante puesto que hicieron cambiar el proyecto al mismo tiempo que se ejecutaba la obra, el sueño de cualquier arquitecto, vaya...

ANÁLISIS DE LA DOCUMENTACIÓN GRÁFICA RECOGIDA DURANTE EL VIAJE

En este apartado se analiza el material gráfico que los protagonistas de nuestra historia recogieron durante los viajes de estudio que realizaron por España entre 1927 y 1928. Éste material, que son principalmente **fotografías y libretas de viaje**, fue decisivo en el resultado final del Proyecto del Poble Espanyol de Montjuic, ya que después del viaje los viajeros volvieron con otros ojos nuevos.

“La materia no cambia cuando la miramos pero nuestros ojos sí” (Luis Mansilla).

Todo este material se encuentra dispersado en diversos fondos públicos y privados, como el de Miquel Utrillo (FU) situado en la Biblioteca Santiago Rusiñol de Sitges, el de Francesc Folguera (FF) que se guarda en el archivo histórico del COAC Colegio de Arquitectos de Cataluña, o el de Plandiura (FP) custodiado en el AHCB, Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona. Pero sin duda, el material más preciado en este trabajo son **las libretas de viaje encontradas en el fondo privado de la familia Reventós (RE) y que se trata de un material inédito que hasta ahora nunca había salido a la luz.**

El análisis de este material es definitivo para el desarrollo de esta tesis ya que nos ha permitido nuestro objetivo de reproducir los viajes de estudio por España así como poder ver de qué manera influyó en el resultado final, al poder establecer comparaciones entre los modelos de los cuales tomaron notas, apuntes, fotografías y los que después acabarían reproduciendo en el Poble.

3.2 Información que me explica Cecilia Vidal acerca de Xavier Nogués. Se puede consultar en la entrevista que se encuentra adjunta en el apartado de anexos del documento.

Sin embargo, tengo indicios de que debió haber mucho más material gráfico recogido, sobretodo libretas de viaje con apuntes y dibujos hechos por Reventós y Nogués, pues fueron muchos los viajes y mucha la documentación recogida. Es fácil sospechar pues que con la Guerra Civil parte de este material se perdiera o directamente quedara destruido. Esto mismo le sucedió a Xavier Nogués, a quien durante la guerra le asaltaron su domicilio en Barcelona en varias ocasiones, episodios en que se destruyeron y quemaron documentos y objetos personales ^{3.2}

FOTOGRAFÍAS DE VIAJE

3.3 Según J.M.Rovira, Folguera llevó al viaje una Leica, suya. Esta cámara fue la primera cámara réflex que llegó a España. Actualmente la tiene en custodia su sobrino (Folguera, profesor de instalaciones de la ETSAB).

Las cámaras fotográficas que llevaron al viaje eran cámaras con cliché (como se llamaba el negativo en aquella época). Se desconoce el modelo y el tipo de cámara^{3.3} pero sabemos que **utilizaban clichés de 12 fotografías**. Esta información se ha obtenido de las libretas de viaje donde vemos claramente como Reventós habla de *“los clixés”*, y donde vemos que va numerando las fotografías tomadas siempre coincidiendo que al llegar al número 12 vuelve a cambiar la numeración al número 1. Las fotografías que se conservan son copias de estos que clichés, los cuales, no sabemos ciertamente dónde se encuentran.

Tengo pendiente ir a hablar con él para que pueda aportarme más datos.

Respecto al **número de cámaras que llevaron, sabemos que fueron dos dado que las fotos las hacían a la par Folguera y Reventós** y en ciertas ocasiones se separaban ambos Arquitectos para formar dos equipos y tomar fotografías por separado. Lo que no sabemos con certeza es si las cámaras fotográficas que llevaron fueron cedidas por la Diputació o pertenecían a cada uno de ellos. Según me explica la archivera especializada en documentos fotográficos, Susanna Muriel, en aquella época ya era frecuente que cierto sector de la población con una clase social pudiente tuviese su propia cámara fotográfica.

Sin embargo, Cecilia Vidal cree que, con mayor probabilidad, las cámaras que llevaron durante el viaje fuesen de propiedad de la Exposición y que Plandiura les debió dejar para que las utilizaran. Por tanto, seguramente se trataba de un buen material fotográfico.

Es curioso y divertido a la vez ver la diferencia entre las fotografías que se conservan en el fondo Utrillo (FU) y las que se conservan el fondo Reventos (RE) o Folguera (FF): éstas son un vivo reflejo de la tarea para la que cada uno de ellos estuvo destinado durante el viaje, por un lado Utrillo como guía del grupo y relaciones públicas y por otro los Arquitectos con su mirada crítica y constructiva.

En el fondo Miquel Utrillo (FU) se conservan un total de **32 fotografías** de varios formatos en blanco y negro. En todas ellas aparecen personas en la escena, gente del pueblo, autoridades, contactos de la administración y canónigos, todos ellos que Utrillo conocía o iba conociendo sobre la marcha. **La mirada pintoresca del mecenas.**



(RE) Lib-1/p.47,48



"Gravillas (Cáceres) yo y el chófer"



Fotografías de viaje extraídas del fondo Utrillo

En cambio, las fotografías que se conservan en el archivo de Reventós y Folguera, tienen

una temática diferente. La fotografía se limita a ser un instrumento de trabajo, no hay personajes en la escena o los pocos que hay son espontáneos que posan de manera voluntaria. Ambos arquitectos siempre interesados en el modelo, fotografían edificios, calles en perspectiva, detalles, siempre en la búsqueda de ideas y soluciones para el proyecto. **La mirada del arquitecto.**



Fotografías de viaje extraídas del fondo Reventós

En el fondo de Ramón Reventós (RE) se han encontrado 95 fotografías identificadas más 20 fotografías sin identificar, siendo un total de **115 fotografías**. El tamaño de reproducción de las fotografías es 10x15cm y acabado en blanco y negro.

Todas las fotografías del fondo Reventós (RE) se encuentran adjuntas en capítulo de Anexos del presente trabajo. En ellas se mantiene la numeración con la que se nombraron desde un inicio a efectos de su catalogación para este trabajo, y que, por tanto, no define el orden en el que fueron tomadas.

En el archivo histórico del COAC se conservan **108 fotografías**, numeradas de la 358 a la 466, en blanco y negro y formato 13x9cm. En el apartado de Anexos del trabajo se reproduce la lista de fotografías que dispone este archivo.

En el Arxiu Fotogràfic de Barcelona AFB también se encuentran más de un centenar de fotografías que hacen referencia a los viajes, clasificadas por orden alfabético. Algunas de ellas tienen indicaciones al dorso, en rojo en ocasiones.

3.4 Lo que todavía es un misterio es descubrir donde

Volviendo a las fotografías del fondo Reventós (RE), son las que más nos interesa analizar en este apartado, pues en ellas hemos encontrado **notas al dorso que confirman**

se encuentran los negativos de estas fotografías. Cecilia Vida, Ramón Reventós e incluso J.M.Rovira me hablan de placas de vidrio que ellos mismos vieron que existían. Pero lo cierto es que durante el viaje usaron negativo (cliché). Las placas de vidrio a las que ellos se refieren, creo que corresponden a las fotografías que se tomaron del Poble durante la Exposición (fotografías que se encuentran todas ellas en el ANC), pero no se trata de las que hicieron durante el viaje. No obstante, la sospecha es que estos negativos podrían estar guardados en el museo etnológico. Pero todavía está por comprobar.

que fueron algunas de las fotografías que se utilizaron para la elaboración del proyecto.^{3.4}

Hay dos tipos de notas, hechas a tinta y a lápiz. Deducimos que las notas a tinta son anteriores puesto que se trata de un primer paso en el análisis del material recogido: localizar y situar cada una de las fotografías tomadas en su lugar de origen. Estas notas identifican la foto, el lugar, población incluso a veces sitúan y describen el edificio o elemento que se está fotografiando.

Las notas hechas a lápiz son decisivas puesto que indican la calle y número exacto donde se pensó que se iba a reproducir el modelo dentro del Poble Espanyol. Las anotaciones a lápiz no se encuentran en todas las fotografías, sólo en aquellas que se eligieron y, por tanto, son posteriores a las de tinta puesto que se hicieron una vez ya habían decidido que modelos se iban a reproducir.

Para completar este apartado, se muestran a continuación las fotografías del fondo Reventós (RE), acompañadas cada una de ellas con la reproducción de su dorso donde se encuentran las anotaciones que se comentaban. De esta manera podremos confirmar que, efectivamente, los modelos se reprodujeron tal cual en el lugar que se indicó. Con ello estaremos analizando un **material que fue utilizado durante “el momento decisivo” de gestación del proyecto.**

nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

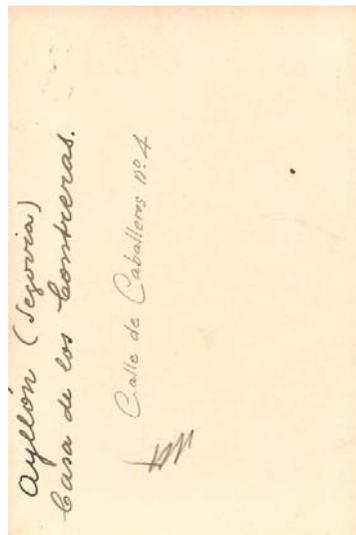
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

5 Ayllón (Segovia) Casa de los Contreras



Calle de Caballeros nº4



113. Palacio de los Contreras.
Ayllón (Segovia)



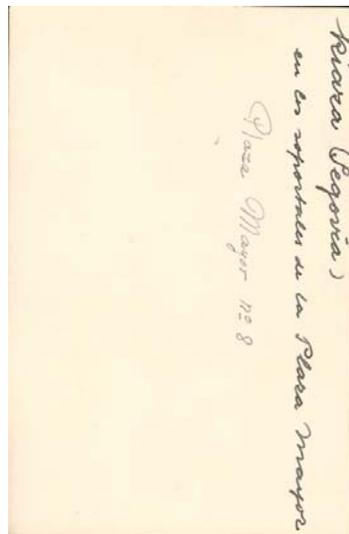
c/ Caballeros, 4



6 Riaza (Segovia) en los soportales de la Plaza mayor



Plaza Mayor nº8



14. La Casona. Riaza (Segovia)



Plaza Mayor, 8



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

Anotaciones a lápiz (posteriores)

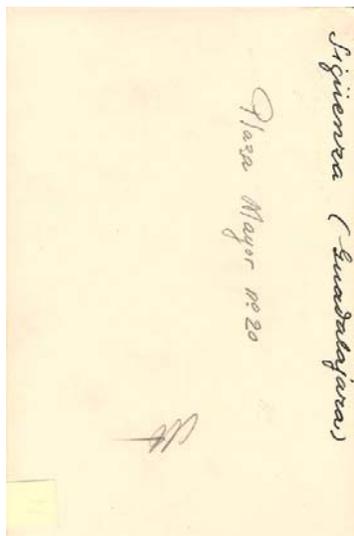
Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

7 Sigüenza (Guadalajara)

Plaza Mayor nº20

22. Ayuntamiento de Sigüenza.
(Guadalajara)

Plaza Mayor, 20

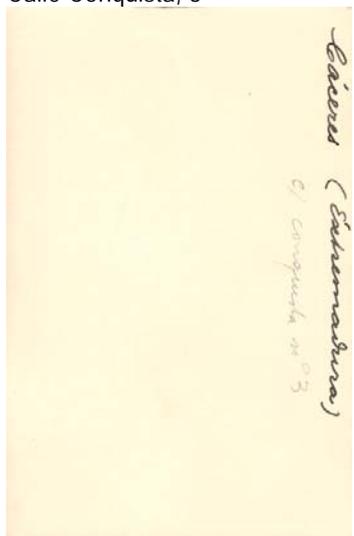


11 Cáceres (Extremadura)

Calle Conquista, 3

5. Palacio de Mayoralgo. (Cáceres)

c/ Conquista, 3



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

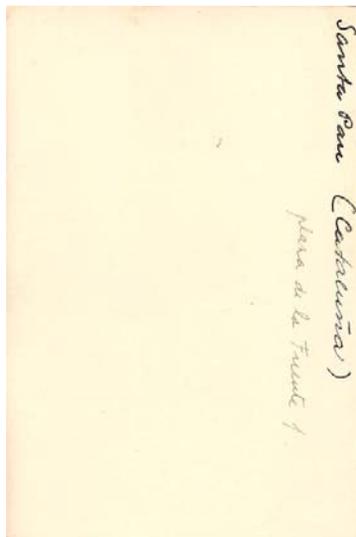
14 Sta. Pau (Catalunya)



^A La foto no corresponde al edificio existente en este lugar, se ha encontrado el detalle en el edificio nº 92.

Anotaciones a lápiz (posteriores)

Plaza de la Fuente, 1



Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

77. Casa de los Balbs. Santa Pau. (Girona) ^A



Plaza de la Fuente, 1



92. Santa Pau (Girona)



Plaza Aragonesa, 5



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

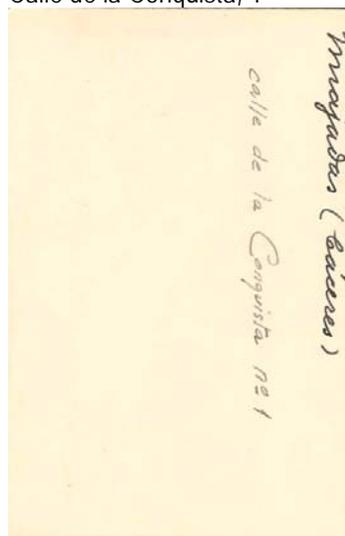
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

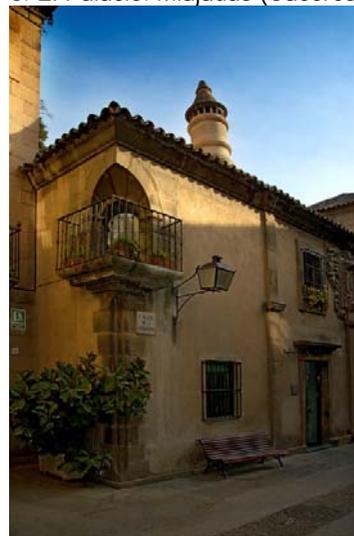
15 Miajadas (Cáceres)



Calle de la Conquista, 1



6. El Palacio. Miajadas (Cáceres)



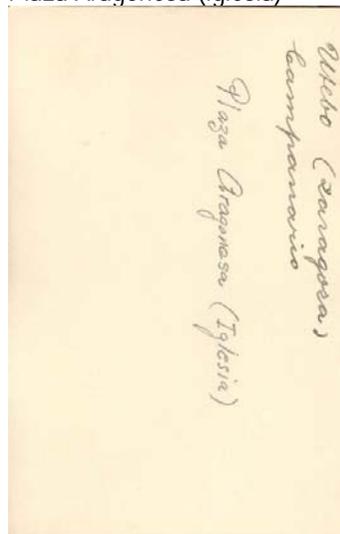
c/ Conquista, 1



26 Utebo (Zaragoza). Campanario.



Plaza Aragonesa (Iglesia)



59. Utebo. Zaragoza.



Plaza aragonesa, 1



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

Anotaciones a lápiz (posteriores)

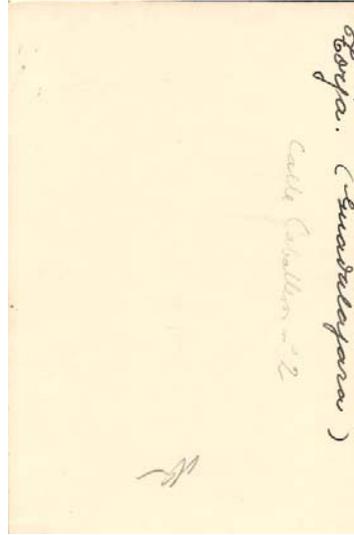
Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

28 Forja (Guadalajara)

c/ Caballeros, 2.

115. Escudo de un Atienza. Torija (Guadalajara)

c/ Caballeros, 2

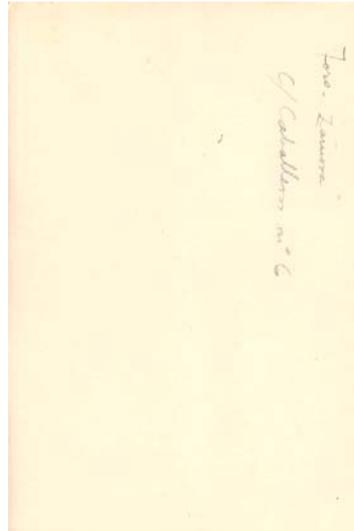
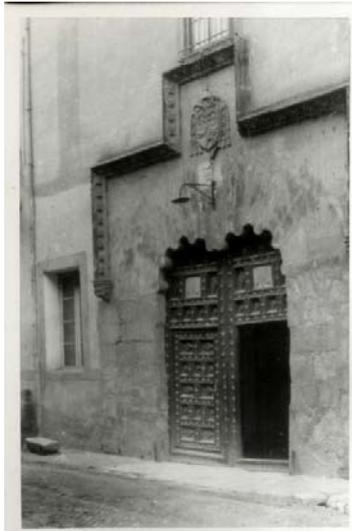


29 Toro. Zamora.

c/ Caballeros nº6

112. Palacio episcopal. El Burgo de Osma (Soria)

c/ Caballeros, 6



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

30 Cambados (Pontevedra).

Rincón del Triste

31. Paço de Fefinhans. Cambados (Pontevedra). Rincón del Triste

Rincón del Triste, 1



32 Cáceres (Extremadura). Palacio de los Golfines

c/ de Caballeros, 1

2. Palacio de los Golfines de Abajo. (Cáceres)

c/ Caballeros, 1



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

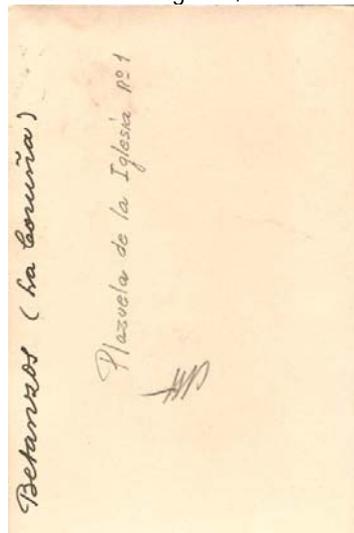
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

50 Betanzos (La Coruña)



Plazuela de la Iglesia, 1



34. Betanzos (La Coruña)



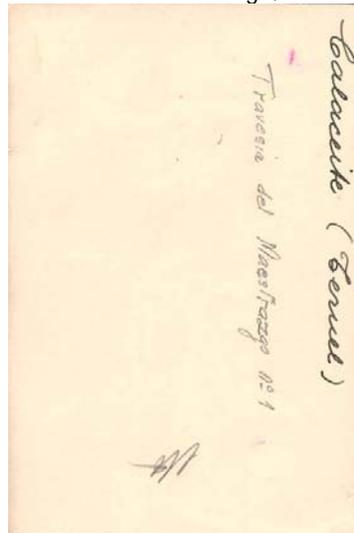
Plazuela de la Iglesia, 1



51 Calaceite (Teruel)



Travesía del Maestrazgo, 1



40. Casa Moix. Calaceite (Teruel)



Travesía del Maestrazgo, 1



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

52 Valderrobres (Teruel). Casa Ayuntamiento.



21. Ayuntamiento de Valderoures (Teruel).



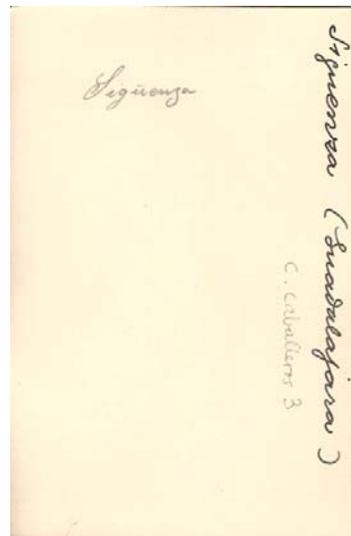
Plaza Mayor, 1



56 Sigüenza (Guadalajara)



c. Caballeros,3



114. Palacio de los Marqueses de Bedmar. Sigüenza (Guadalajara)



c/ Caballeros, 3



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

59 Vergara (Guipúzcoa)



c. Príncipe de Viana, 5.



95. Vergara (Guipúzcoa)



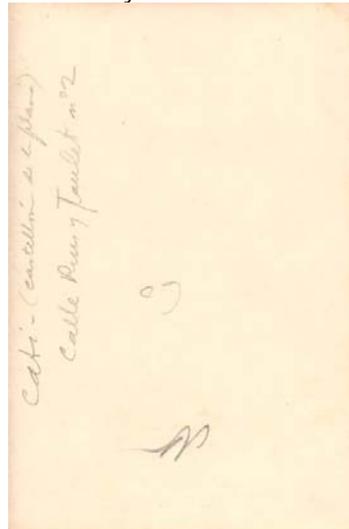
c/ Príncipe de Viana, 5



64 Catí (Castellón de la Plana)



Calle Rius y Taulet nº2



43. Casa Miralles. Catí (Castellón)



c/ Rius i Taulet, 2



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

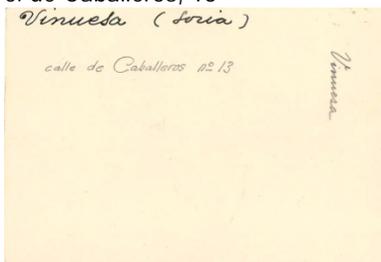
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

66 Vinuesa (Soria)



c. de Caballeros, 13



104. Casa Ramos. Vinuesa (Soria)



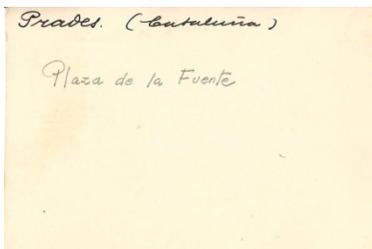
c/ Caballeros, 13



67 Prades (Cataluña)



Plaza de la Fuente



Plaza de la Fuente



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

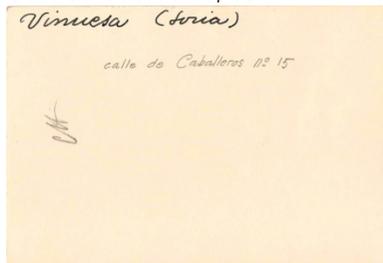
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

72 Vinuesa (Soria)



Calle de Caballeros, 15



103. Casa Ramos. Vinuesa (Soria)



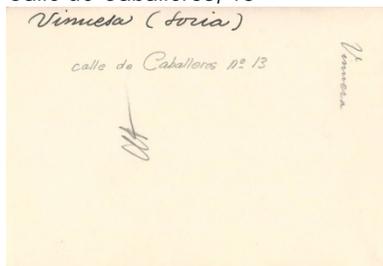
c/ Caballeros, 15



74 Vinuesa (Soria)



Calle de Caballeros, 13



104. Casa Ramos. Vinuesa (Soria)



c/ Caballeros, 13



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

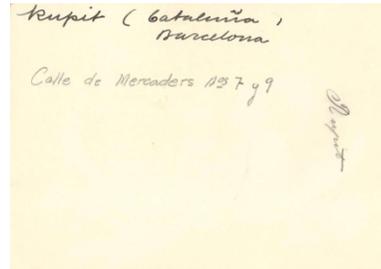
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

76 Rupit (Cataluña) ^B



c. de Mercaders, 7 y 9



79. Can Betes. Rupit (Barcelona)



c/ Mercaders, 9



^B El detalle de la fotografía de viaje se refiere a uno de los edificios de Rupit, pero no se ha encontrado exactamente al que corresponde con la dirección indicada en el dorso de la fotografía (c. Mercaders, 7 y 9, que corresponde al nº 79). Se ha encontrado concretamente en el edificio nº 81, que corresponde a la dirección de Mercaders 10-10 bis.

80. Can Vazquez. Rupit (Barcelona)



c/ Mercaders, 7



81. Can Rovira. Rupit (Barcelona)



c/ Mercaders, 10-10bis



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

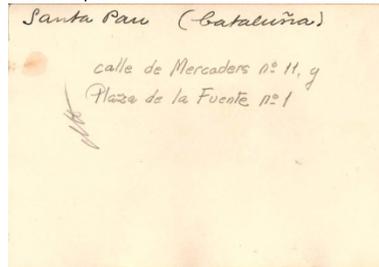
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

77 Sta. Pau (Cataluña)



c. de Mercaders, 11 y Plaza de la Fuente, 1.



77. Casa de los Balbs. Santa Pau (Girona)



Plaza de la Fuente, 1



© La foto no corresponde con la última de las direcciones anotadas, aunque se trata de otro de los edificios de Santa Pau (de la misma población), concretamente al que se sitúa en la Plaza de la Fuente, 1. En la dirección anotada al dorso, se encuentra actualmente el edificio nº 78.

78. Santa Pau (Girona)



c/ Mercaders, 11



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

78 Cáceres (Extremadura)



c. Conquista, 3.



5. Palacio de Mayoralgo. (Cáceres)



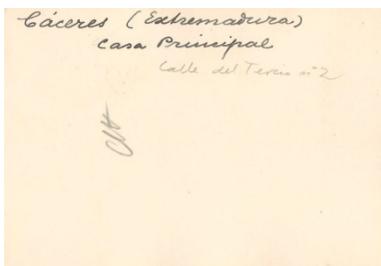
c/ Conquista, 3



80 Cáceres (Extremadura) casa principal



Calle del Tercio, 2.



8. Casa de Hernando de Ovando. (Cáceres)



c/ del Tercio, 2



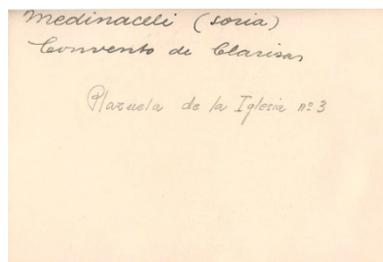
nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

81 Medinaceli (Soria). Convento de Clarisas.



Anotaciones a lápiz (posteriores)

Plazuela de la Iglesia, 3.



Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

56. Convento de las Clarisas de Santa Isabel. Medinaceli (Soria)



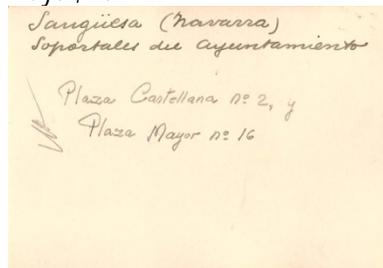
Plazuela de la Iglesia, 3



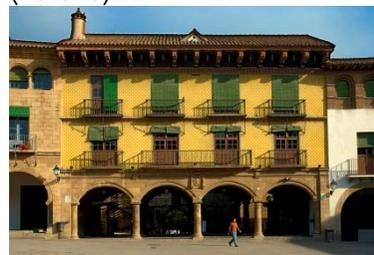
87 Sangüesa (Navarra) Soportales del Ayuntamiento.



Plaza Castellana, 2 y Plaza Mayor, 16.



26. Las Arcadas. Sangüesa (Navarra)



Plaza Castellana, 2 y Plaza Mayor, 16



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

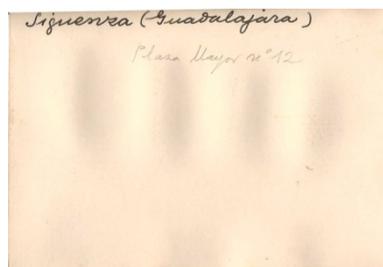
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

90 Sigüenza (Guadalajara)



Plaza Mayor, 12



10. Casa del Cabildo. Sigüenza (Guadalajara)



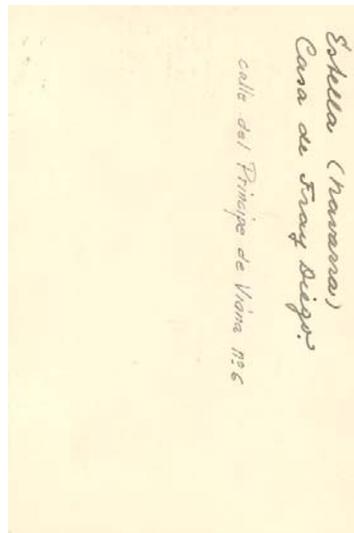
Plaza Mayor, 12



58 Estella (Navarra). Casa de Fray Diego.



Calle del Príncipe de Viana, 6.



98. Palacio de los Condes de San Cristóbal. Estella (Navarra)



c/ Príncipe de Viana, 6



nºref **Anotaciones a tinta** (anteriores)

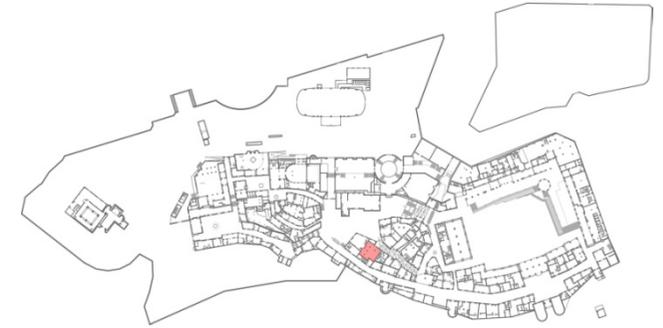
Anotaciones a lápiz (posteriores)

Situación actual en el Poble (nº de casa, definición en plano y dirección actual)

94 Estella (Navarra). Casa de Fray Diego.

c/ Príncipe de Viana, 6.

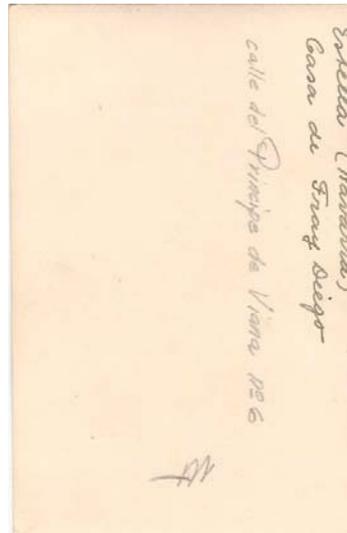
c/ Príncipe de Viana, 6



95 Estella (Navarra). Casa de Fray Diego.

c/ Príncipe de Viana, 6.

c/ Príncipe de Viana, 6



LIBRETAS DE VIAJE

Las libretas de viaje fueron un misterio desde el inicio. En algunos de los libros, textos y artículos que leí sobre el tema se explicaba claramente como Nogués y Reventós se encargaron de la parte gráfica, tomaban apuntes, dibujaban siluetas, perspectivas, detalles y muestras de color de todo aquello que iban viendo. También lo explicaban ellos mismos en las cartas que enviaban a Plandiura explicando cómo se repartían el trabajo. Pensé entonces que debía haber unas libretas de viaje, en algún sitio, que contuvieran toda esta información y me propuse encontrarlas, entre otras razones para darle sentido a mi trabajo.

3.5 Vigil Vázquez, Manuel. "Génesis del Pueblo Español de Montjuïc", en S'AGARÓ, 1960?

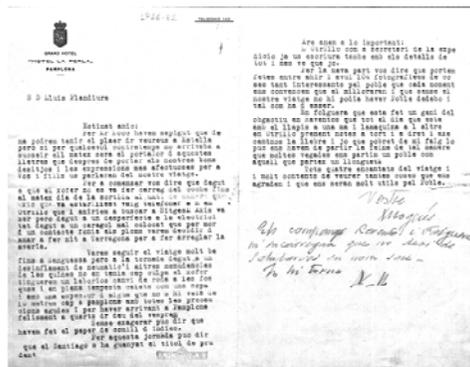
"A la llegada a cada pueblo o lugar, Utrillo, Nogués, Folguera y Reventós se desplegaban en "guerrilla" para buscar cada uno por su parte cuanto pudiera tener interés al propósito común. Luego se reunían y cambiaban impresiones sobre lo que cada uno había visto, y decidían sobre la elección. Venía la parte gráfica y Nogués, colores en mano, tomaba apuntes, muestras, del colorido real de las casas fotografiadas por Folguera." 3.5

3.6 Textos extraídos del libro de Soledad Bengoechea Echaondo: Els secrets del poble espanyol 1929-2004.

"Folguera era un genio del objetivo, todo el DIA estaba con la máquina de fotografiar preparada para disparar. Cargada con una máquina de antes, pesada y frágil, llegó a hacer hasta tres mil fotografías. Reventós siempre tenía el lápiz en la mano para la búsqueda de soluciones a los problemas arquitectónicos, y Nogués tomaba apuntes de las casas y anotaba el color de cada cosa para que las reproducciones fuesen tan fieles como fuera posible." 3.6

3.7 carta manuscrita que envía Utrillo a Plandiura durant el viatge. (FP) LP26-32

"...portem fetes entre ahir i avui 104 fotografies de coses tant interessants pel poble que cada moment ens convencem que el milloraran i que sense el nostre viatge no hi podia haver Poble de debo i tal com ha de ser."



"En Folguera que esta fet un geni del objectiu en Raventos que tot el dia que esta amb el llapis a una ma i la maquina a l'altre en Utrillo prenent notes a tort i a dret i axecantnos la llebre i jo que pobret de mi faig lo puc ens havem de partir la feina de tal manera que moltes vegades ens partim un poble com aquell que partex un llonguet." 3.7

3.8 En 1969 se constituye la Fundació Xavier Nogués, por iniciativa de su viuda Isabel Escalada, para el

Las estuve buscando removiendo cielo, mar y tierra, creyendo que finalmente las encontraría en el fondo de Xavier Nogués. Con este propósito contacté con Cecilia Vidal Maynou^{3.8}, quien me confirmó que las libretas de Xavier Nogués, en caso que las hubiese tenido él, no se han conservado. Me explica que cuando estalló la guerra Xavier Nogués tuvo que

"foment, divulgació i ajuda a les activitats referents a les Arts Plàstiques, per tal de perpetuar la memòria de Xavier Nogués". Els patrons fundadors foren Oriol Bohigas (arquitecte), Jordi Curosu Ventura (pintor), Ramon Gonzalez Casellas, Josep Pedreira Fernández (editor i escriptor), August Testor Permanyer i Cecilia Vidal Maynou (conservadora tècnica del Gabinet de Dibuixos i Gravats del MNAC).

refugiarse de manera precipitada en Olot. Durante este tiempo entraron en su vivienda de Barcelona en varias ocasiones, donde tenía todas sus pertenencias, y las fueron destruyendo, tirando, quemando...es por ello que todo el material que pudiese tener Nogués antes de la guerra, debió ser destruido y nunca más se supo. Xavier Nogués volvió a Barcelona una vez hubo acabado la guerra.

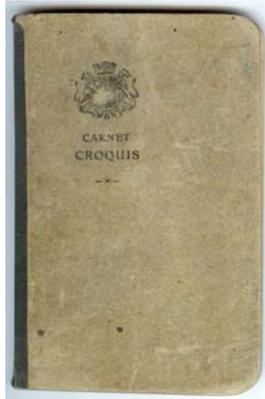
Después de mi conversación con Cecilia Vidal caí en la desesperación: ¿pero...donde pueden estar las libretas?, entonces desistí durante una temporada y anduve desarrollando mi trabajo con el material encontrado por otras fuentes, sobretodo en el fondo de Miquel Utrillo, donde sí que se encuentran fotografías del viaje, postales, notas manuscritas y dibujos realizados por él, información también muy valiosa que nos ha servido en la investigación.... Pero las libretas de Nogués seguían sin aparecer.

En el desarrollo del trabajo, era inevitable el ir a visitar al que es hijo de uno de los arquitectos del equipo, el Sr. Ramon Reventós hijo, también arquitecto. En la búsqueda de información sobre su padre que me pudiese servir para esta tesis, del cajón de su escritorio, que también fue el lugar de trabajo de su padre, salieron, entre tantas otras cosas, ¡las libretas anheladas...que por fin encontré! Aquel día este trabajo cobró sentido y me armé de valor y entusiasmo para seguir con él.

3.9 Año en el que Reventós sitúa su despacho profesional allí, en c/ Valencia 227.

Las libretas de viaje que se utilizaron durante la expedición han permanecido ocultas en el cajón del escritorio del despacho que Reventós utilizó des de 1939^{3.9} hasta ahora, 2017. Es su hijo, Josep Ramon Reventós i Porcar, Arquitecto, quien nos las desvela. Se trata por tanto de un **material inédito que no había salido antes a la luz y que se expone por primera vez en este trabajo**. Este valioso material nos ha permitido dar un paso más en la investigación sobre lo que fue el momento decisivo de creación del Poble Espanyol de Montjuïc.

Se han encontrado un total de **5 libretas de viaje** más dos dibujos sueltos, que responden a las siguientes características:



LIBRETA 1. ref. (RE) Lib.1

Fondo: Reventós

Fecha: 1r viaje

Ref. interna: (RE) Lib.1

Formato: 9x13 cm

Descripción: Libreta rectangular, más alta que ancha, con dos tapas duras, una por delante y otra por detrás, con lomo de material adhesivo y flexible. En su interior se conservan 63 hojas que están marcadas con una línea de agujeros en su parte izquierda para poder extraerlas fácilmente.

herramienta: Tinta y lápiz (mayoritariamente se usa lápiz con algún uso puntual de tinta)

Poblaciones: CATALUÑA – ARAGON – NAVARRA - PAIS VASCO – CANTABRIA – ASTURIAS - GALICIA. De Sitges a Santiago de Compostela

Contenido: Dibujos / croquis de edificios y detalles.

Notas descriptivas sobre color y según gama de colores.

Listado de poblaciones.

Notas descriptivas sobre lo que ven.

Control de clichés.

Control de gastos.

Simbología: Números que se refieren a una gama de colores.

M.3, Ma.4, Mi.5, M.6,M.7,M.8,M.9,M.10,M.11,M.12

O-1

2,3

M1,M2,M3

4,5,6

U-1

M.7,M.8,M.9,M.10

U-1,U-2

M-11

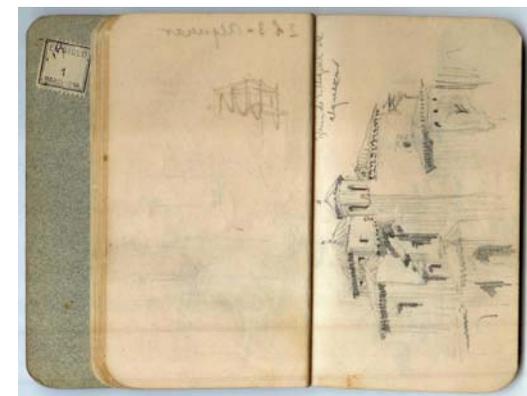
U-3

M-12

U-4,U-5



(RE) Lib-1/p.13,14. "en Folguera fa dos de Baells"



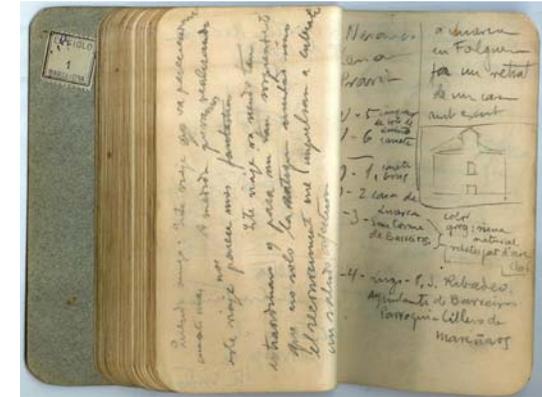
(RE) Lib-1/p.23,24. Silueta de Alquezar

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
U-1,U-2,U-3,U-4,U-5
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11
U-1
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12
1,2,3,4,5,6,7
U-2,U-3,U-4,U-5,U-6
9,10
1
U-1
2
U-2,U-3,U-4
3,4,5,6
U-5, U-6

O-1,O-2,O-3,O-4
5,6,7,8,9
1,2,3

Notas:

Se trata de una libreta que utilizó principalmente Reventós, por el tipo de letra y dibujo que se encuentra. Y porque en la primera página habla sobre Nogués y Utrillo, por tanto tuvo que ser otro personaje el que lo escribía.



(RE) Lib-1/p.107,108. "a Lluçanoves en Folguera fa un retrat de una casa amb escut" Descripción de color. Control de fotografías. Anotaciones.

PROCEDENCIA:
Fondo personal Ramón Reventós

CONTENIDO:
Libreta de viaje tamaño 9x13 cm. (RE) Lib.1. Material inédito

Dibujos de croquis de detalles, perspectivas de conjunto, dibujos lúdicos, además de anotaciones de materiales y gamas de color. Listados de los edificios visitados.





LIBRETA 2. ref. (RE) Lib.2

Fondo: Reventós

Fecha: 1r viaje

Ref. interna: (RE) Lib.2

Formato: 19x12 cm

Descripción: Libreta rectangular, de forma apaisada, con dos tapas duras, la tapa de delante se ha perdido mientras que la de detrás la conserva. Lomo lateral de material adhesivo y flexible. En su interior se conservan 47 hojas que están marcadas con una línea de agujeros en su parte izquierda para poder extraerlas fácilmente.

herramienta: Tinta y lápiz (mayoritariamente se usa lápiz con algún uso puntual de tinta)

Poblaciones: GALICIA - CASTILLA LEÓN - CASTILLA LA MANCHA - MADRID - ARAGON - VALENCIA - ARAGON. De entre Santiago y Padrón a Valdealgorfa

Contenido: Dibujos / croquis de edificios y detalles.
Notas sobre color.
Listado de poblaciones y hoteles donde pernoctan.
Notas descriptivas sobre lo que ven.
Control de clichés.
Control de gastos.

Simbología: Números que se refieren a una gama de colores.

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12

1,2,3,4

U-1

M.1, M.2, M.3, M.4, M.5, M.6, M.7

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12

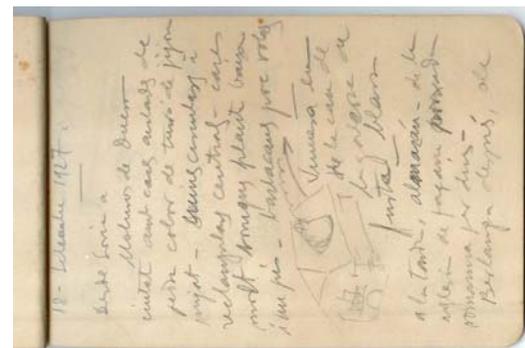
U1,U2,U3

1,2,3,4,5,6,7

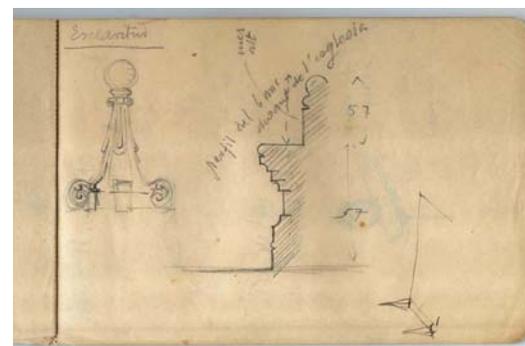
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12

U1,U2,U3,U4,U5,U6

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12

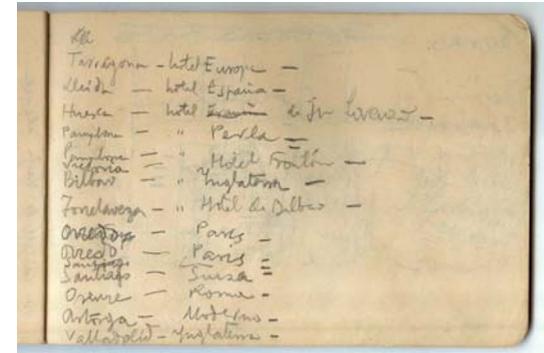


(RE) Lib-2/p.35. Nota descriptiva



(RE) Lib-2/p.5. Croquis

1,2,3,4,5
1U,2U,3U,4U,5U,6U
2M
3
U1,U2,U3,U4,U5,U6
U1,U2,U3,U4,U5,U6
1,2,3
1,2,3,4,5,6
1,2,3,4

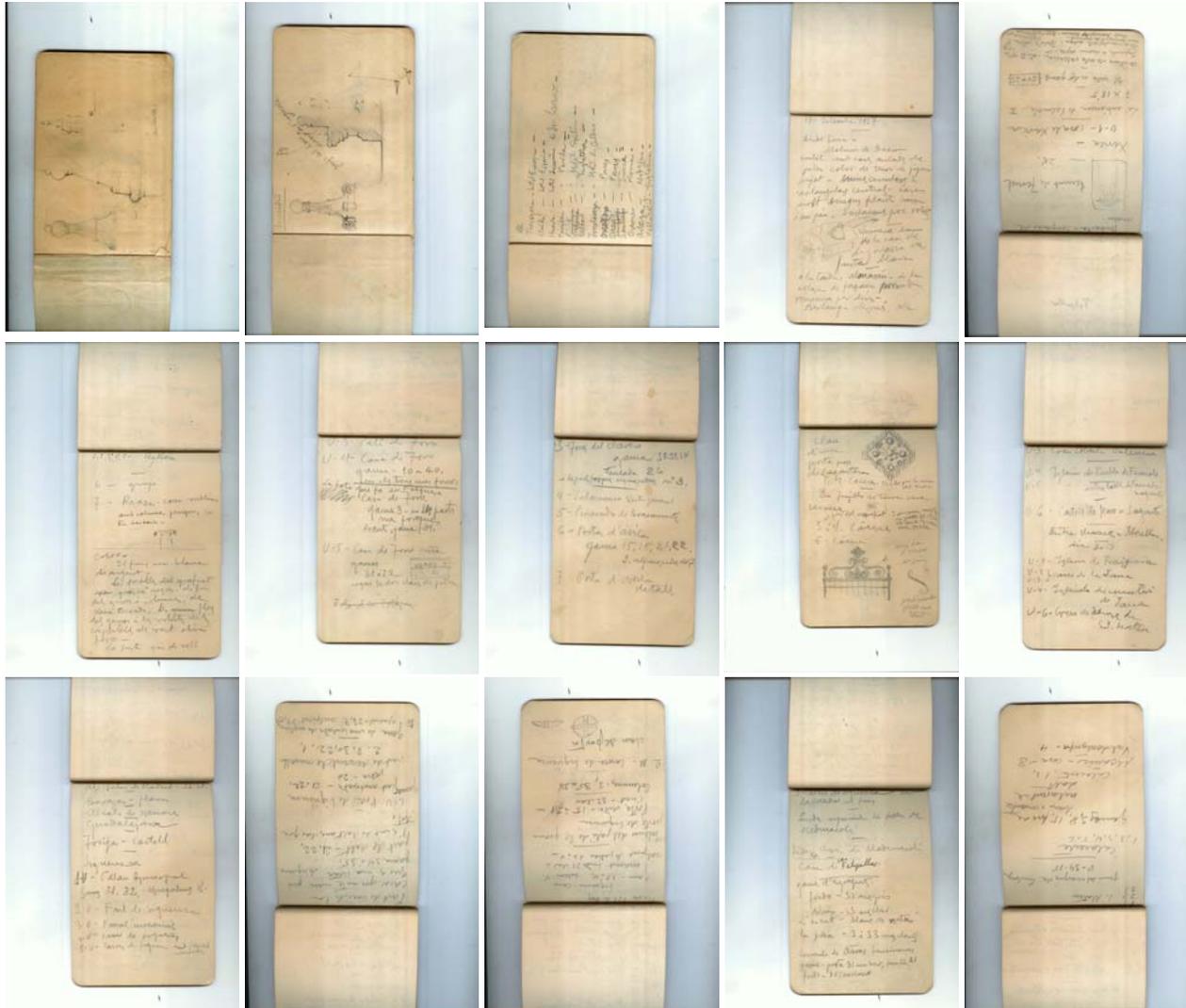


(RE) Lib-2/p.11. Listado de poblaciones y hoteles

PROCEDENCIA:
Fondo personal Ramón Reventós

CONTENIDO:
Libreta de viaje tamaño 19x12 cm. (RE) Lib.2. Material inédito

Dibujos de croquis de detalles, anotaciones de color, listados de lugares y edificios visitados, incluso de los hoteles donde se acomodaron.





LIBRETA 3. ref. (RE) Lib.3

Fondo: Reventós

Fecha: 1r viaje

Ref. interna: (RE) Lib.3

Formato: 21x26 cm

Descripción: Libreta de formato casi cuadrado, con dos tapas duras. Lomo lateral de material adhesivo y flexible. En su interior se conservan 18 hojas que están marcadas con una línea de agujeros en su parte izquierda para poder extraerlas fácilmente.

herramienta: Lápiz e inclusión de sombras en los dibujos.

Poblaciones: Torres del Obispo, Pueyo de Marguillén, Graus, Puebla de Castro, Plasencia del Monte, Ayerbe, Murillo de Gállego, Santa Maria de la Peña, Bernués, Berdún, Escó, Tiermas, Liédena, Sangüesa, Támaraes, Iria Flavia, Molinos de Duero, Vinuesa y Valderrobres

Contenido: Dibujos de skylines (paisajísticos) de poblaciones visitadas.

Detalles y croquis (de Graus, Sangüesa y Ayuntamiento de Valderrobres)

Simbología: No hay

Notas: Esta libreta se realiza en paralelo a las otras libretas de viaje. En ella se encuentran dibujos que complementan los realizados en las otras, pero con un tipo de dibujo diferente, que nos da otro tipo de información. Debíó tratarse de una libreta que utilizó mayormente Nogués, por el tipo de dibujo que observamos.



(RE) Lib-3/p.16. Siluetas

PROCEDENCIA:
Fondo personal Ramón
Reventós

CONTENIDO:
Libreta de viaje tamaño 21x26
cm. (RE) Lib.3. Material
inédito

Dibujos de croquis de detalles
y perspectivas.





LIBRETA 4. ref. (RE) Lib.4

Fondo: Reventós

Fecha: 2º viaje ^{3.10}

Ref. interna: (RE) Lib.4

Formato: 18x24 cm

Descripción: Libreta rectangular, más alta que ancha, con dos tapas duras. Lomo lateral de material adhesivo y flexible. En su interior se conservan 27 hojas que están marcadas con una línea de agujeros en su parte izquierda para poder extraerlas fácilmente, de las cuales 12 páginas permanecen en blanco.

herramienta: lápiz

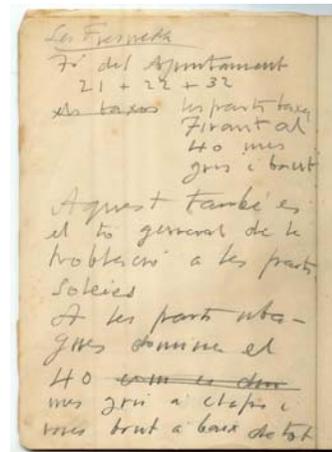
Poblaciones: La Fresneda y Sant Benet del Bages

Contenido: Croquis y detalles. Notas sobre color. Notas descriptivas.

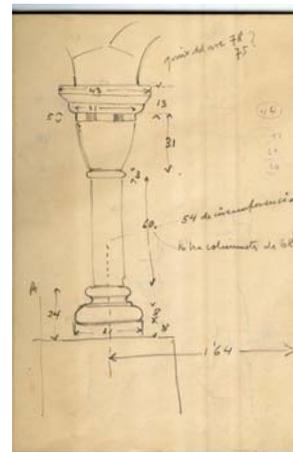
Simbología: No hay

Notas: La autoría del contenido de esta libreta es principalmente de Nogués. Hay un cambio de letra y de estilo de dibujo claramente diferente a la libreta 1 y 2, que se supone utilizó mayormente Reventós. Además el tipo de información es diferente, no hay control de gastos, listados y otra información que Reventós sí que anotaba en las libretas anteriores.

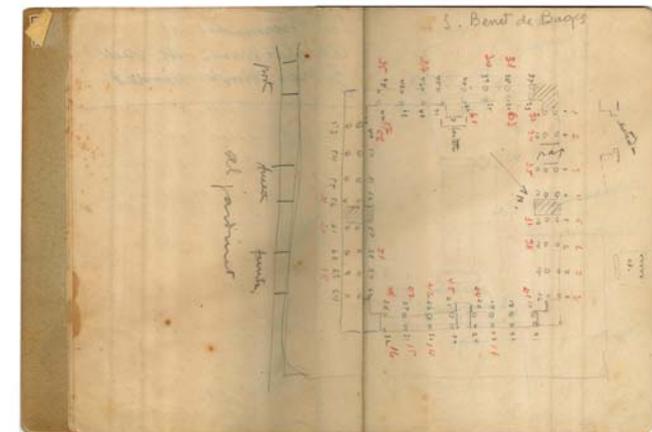
3.10 Esta libreta se considera que pertenece a información extraída durante el segundo viaje, aunque creemos que posiblemente la visita a la Fresneda y Sant Benet del Bages se realizaron en viajes puntuales que se hicieron a estos destinos fuera de los viajes que se han descrito anteriormente. Ya comentábamos en la introducción del capítulo II que, a parte de los viajes indicados, debió haber muchos otros que se fueron haciendo, para comprobar datos, tomar medidas, etc...



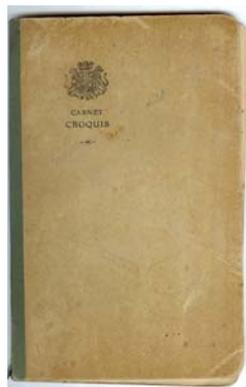
(RE) Lib-4/p.6. Descripción color



(RE) Lib-4/p.10. Croquis

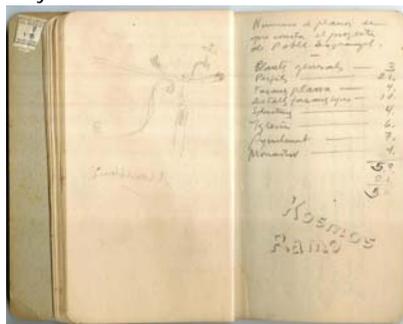


(RE) Lib-4/p.8,9. Croquis



LIBRETA 5. ref. (RE) Lib.5

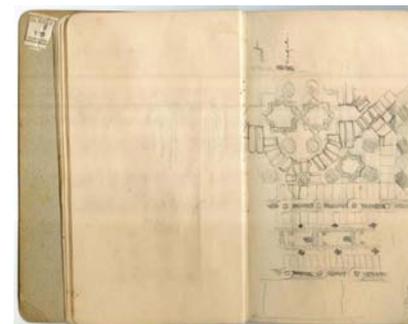
- Fondo:** Reventós
Fecha: 2º viaje
Ref. interna: (RE) Lib.5
Formato: 12x19 cm
Descripción: Libreta rectangular, más alta que ancha, con dos tapas duras. Lomo lateral de material adhesivo y flexible. En su interior se conservan 25 hojas que están marcadas con una línea de agujeros en su parte izquierda para poder extraerlas fácilmente.
herramienta: Tinta y lápiz (mayoritariamente se usa lápiz con algún uso puntual de tinta)
Poblaciones: CATALUÑA - ARAGON - CATALUÑA. De Banyoles a Montblanc
Contenido: Croquis de edificios y detalles.
Listado de poblaciones.
Notas referentes al planteamiento del Proyecto.
Control de clichés.
Simbología: No hay



(RE) Lib-5/p.38,39
Notas sobre el Proyecto



(RE) Lib-5/p.30,31
Detalle i control de clichés



(RE) Lib-5/p.20,21 Detalle

3.11 Dato contrastado con Cecilia Vidal Manyou quien lo confirma. Experta en la obra de Xavier Nogués.

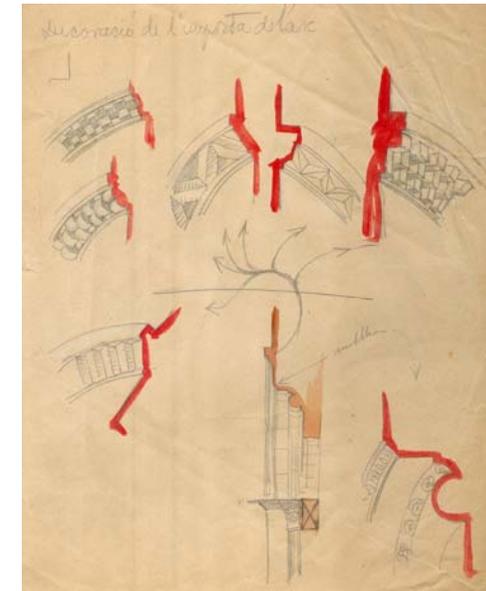
A parte de las libretas se han encontrado estos dos dibujos, que son estudios de la decoración de la imposta del arco de lo que será la puerta principal del Monasterio del Poble, cuyo modelo original es la puerta de la Iglesia de Santa Maria de Porqueres. La autoría de estos dibujos es de Nogués^{3.11}, que los debió hacer durante la visita a esta población.

DIBUJO 1 . ref. (RE) d1

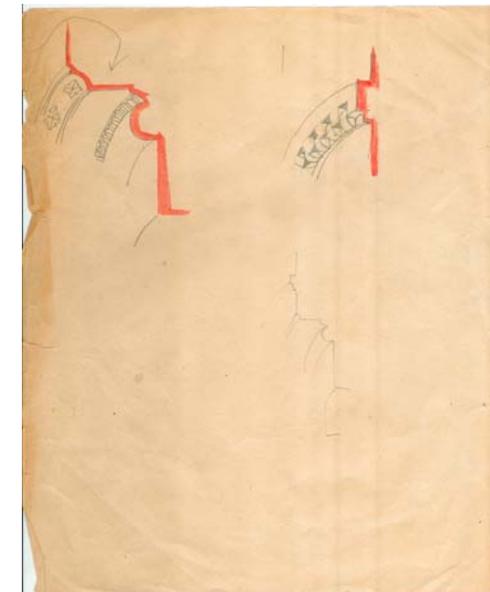
Fecha: indeterminada
Ref. interna: (RE) d1
Formato: 22x26,5
Descripción: Hoja suelta
herramienta: Lápiz y tinta de color
Contenido: Detalle de la imposta de un arco

DIBUJO 2 . ref. (RE) d2

Fecha: indeterminada
Ref. interna: (RE) d2
Formato: 22x26,5
Descripción: Hoja suelta
herramienta: Lápiz y tinta de color
Contenido: Detalle de la imposta de un arco



Dibujo 1. (RE) d1



Dibujo 2. (RE) d2

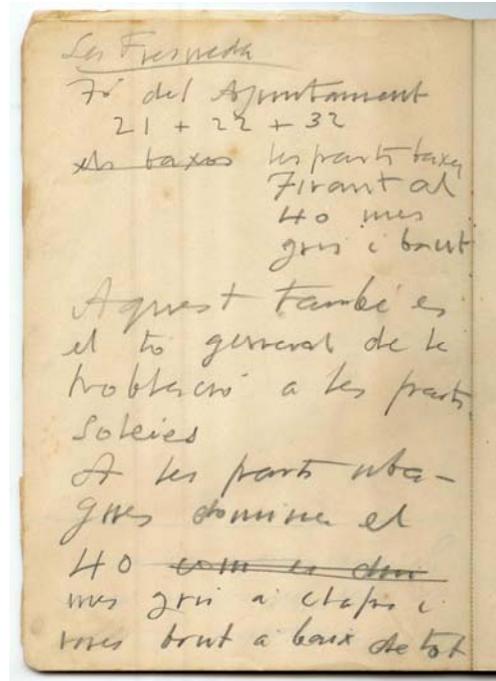
Sobre la simbología encontrada en estas libretas, vemos claramente que hay una relación de letras y números que pretenden identificar y poner en orden algún elemento. Es imposible saber exactamente a qué se refería Reventós, pero lo más lógico es pensar que se trataba del control de clichés y fotografías que él mismo tomaba. Y afirmo cuando digo “que él mismo tomaba” porque en sus libretas anota claramente cuando una fotografía la hacía Folguera, como por ejemplo podemos ver en sus notas varios comentarios como estos: *“la foto que fa en Folguera”*, *“Foto d'en Folguera”*. Por tanto él dejaba claro cuando la foto la hacía otro.

3.12 Amistad que mantendrían ya para toda la vida. En el despacho de Reventós habían dibujos de Nogués colgados por las paredes.

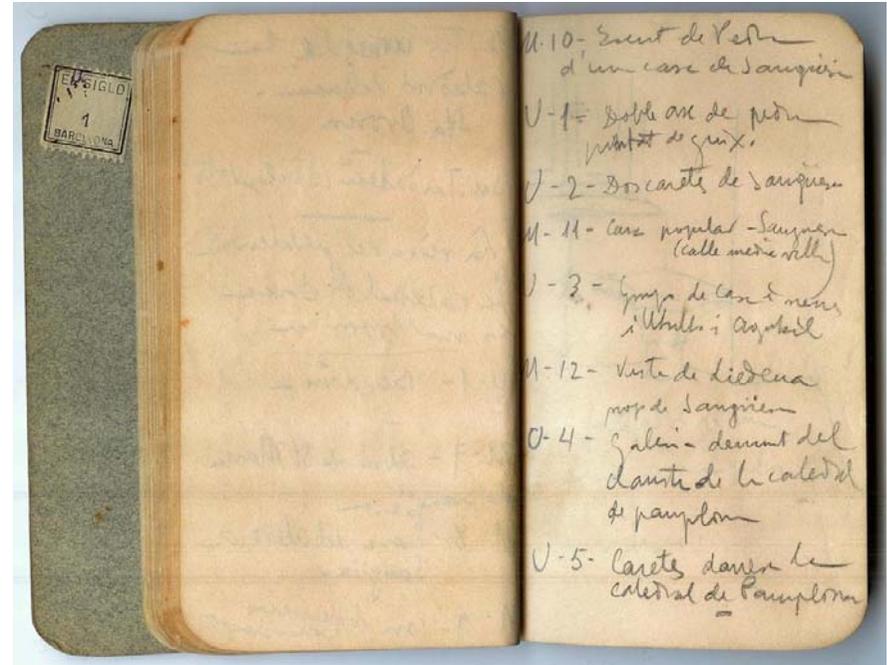
Sobre la autoría de las libretas cabe decir que del análisis minucioso realizado a cada una de las libretas se descubre que hay una clara muestra de dos tipos de letra y de grafismo diferentes, por tanto, lanzo la hipótesis de que durante los viajes **las libretas fueron compartidas por Nogués y Reventós**, se las fueron pasando de mano en mano como mejor convenía, según la predisposición de cada uno en ese momento. Esta hipótesis tiene su lógica si pensamos que se trata de un viaje que se realizó a toda velocidad, que ambos eran grandes conocedores de los medios de expresión gráfica, y que además gozaban de una buena amistad. ^{3.12}

Para confirmar mi hipótesis propongo una entrevista a Cecilia Vidal y Josep Ramón Reventós ⁵, ambas personas conocían perfectamente a Xavier Nogués y Ramón Reventós respectivamente. Efectivamente, ellos confirman mis sospechas de que hay letra y dibujos de ambos personajes.

La letra de Nogués es muy característica, así que es fácilmente reconocible, de trazo grande y desenfadado, así como sus dibujos también muestran su identidad, por el uso de sombras, son dibujos más paisajísticos como los encontrados en la libreta 3 (Lib.3). En cambio, Reventós tiene un estilo de dibujo más de “Arquitecto”, muchos de ellos son croquis, con medidas, detalles, pensando ya muy probablemente en la solución constructiva.



Apuntes de Nogués



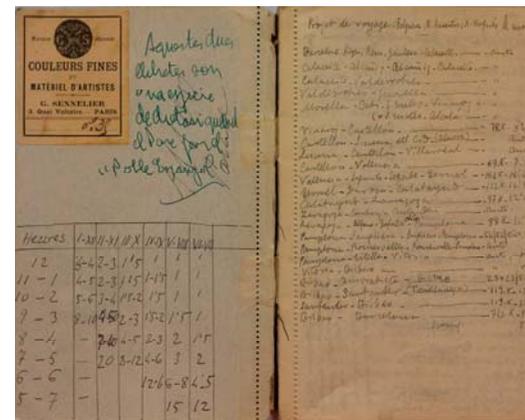
Apuntes de Reventós

Por otro lado, analizamos también las libretas y notas de Utrillo, encontradas en el Arxiu Històric Municipal de Sitges. Se desconoce el formato real ya que sólo se han podido visualizar digitalmente. Se le da una referencia interna de catalogación para este trabajo y también se indica el nombre o referencia con la que consta en el archivo de origen.

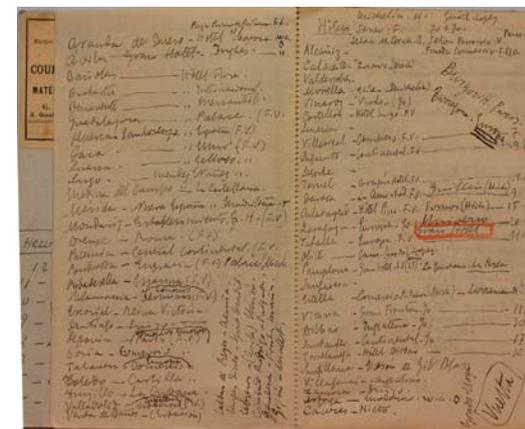


LIBRETA 1. ref. (FU) Lib_U2

- Fondo:** Utrillo
- Fecha:** 1r viaje y 4º viaje
- Ref. interna:** (FU) Lib_U2
- Ref. archivo:** 1927-28-llibreta de viajes
- Formato:** Indeterminado
- Descripción:** Libreta rectangular de formato vertical. Son muy similares a las encontradas de Reventós, parece ser que tienen dos tapas duras y lomo lateral de material adhesivo y flexible. Las hojas están marcadas con una línea de agujeros en su parte izquierda para poder extraerlas fácilmente.
- Herramienta:** Tinta y lápiz
- Poblaciones:** Sádaba, Castiliscar, Ansó, Bernués. (poblaciones del 4º viaje)
- Contenido:** Notas sobre descripción de los edificios de diferentes poblaciones. Dibujos de cosas vistas. Anotación de fechas y poblaciones. Itinerario de viaje programado por Utrillo donde anota todas las poblaciones programadas, kilómetros (según la guía Michelin). Control exhaustivo de gastos, previsión de auto público. Listado de hoteles donde pernoctaran. Listado de platos típicos de la zona. Notas y variaciones sobre el viaje. (Total 5.344,5km previstos) Notas varias. Control de días y noches donde pernoctar.
- Simbología:** En algunas ocasiones indica la hora de salida o llegada a los sitios. K. indicación de quilómetros. Indica la fecha de cada día y la población.
- Aclaraciones:** Las poblaciones subrayadas indican que podemos encontrar dibujo sobre la misma en la libreta.



"Aquestes dues llibretes son una especie de dietariel "Poble espanyol" (FU) Lib_U2/p.1,2



(FU) Lib_U2/p.3,4. Poblaciones según guía Michelin



LIBRETA 2. ref. (FU) Lib_U1

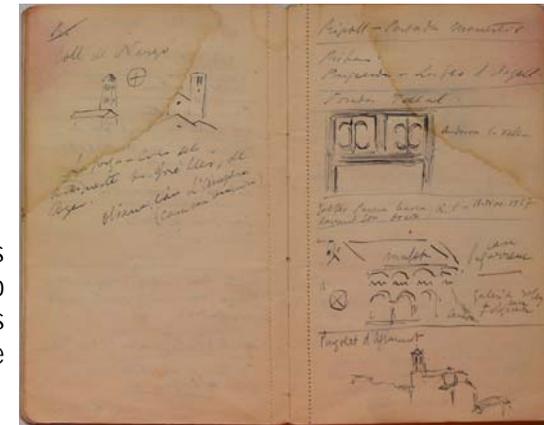
Fondo: Utrillo
Fecha: 2º viaje
Ref. interna: (FU) Lib_U1
Ref. archivo: 1927-llibreta de viatges
Formato: Indeterminado
Descripción: Libreta rectangular de formato vertical. Son muy similares a las encontradas de Reventós, parece ser que tienen dos tapas duras y lomo lateral de material adhesivo y flexible. Se observan 51 hojas escaneadas (reproducidas) con contenido. Las hojas están marcadas con una línea de agujeros en su parte izquierda para poder extraerlas fácilmente.

herramienta: Tinta y lápiz (mayoritariamente se usa tinta)

Población: Moncada (X), La Garriga (X) (Nº 1), Manlleu (X) (Nº 3 Y 4), Sant Martí Sescorts (X), Santa María De Corcó (X), Banyoles, Porqueres, Besalú, Sant Joan Dels Fonts, Santa Pau, Coll De Santigosa, San Juan De Les Abadeses, Coll De Nargó (X), Ripoll, Ribas, Puigcerdà, Andorra La Vella, Mafet (X), Galter, Puigvert D'agramunt, Lleida, Ager, Rialp, Tremp, Figuerola, Conques (X), Isona (X), Artesa, Cubells (X), Alcarráz (Nº 5), Fraga (Nº 6), Alfajarín, Alfindén, Utebo (Nº 7), Alagón (X) (Nº 8), Pedrola (Nº 9), Manllén (X), Magallón, Castellflorit, Borja, Tudela (Nº 10), Tauste (X), Zaragoza, Guillén, Daroca (X), Velilla De Ebro, Longares, Cariñena, Torralba De Ribota (X), Maluenda, Daroca, San Martin Del Rio (X), Báguena (X), Calamocha (Casa Nº 18), Torrijo Del Rio (X), Peralejo (X), Perales (X), Rillo (X), Martin Del Rio (X), Legena, Muniesa, Oliete (X), Ariño (X), Cornudella, Castelví, Montblanch.

Contenido: Nombres y direcciones de personas que quiere ir a visitar
Listados de poblaciones que pretende visitar
Recorrido de vuelta ^{3.13}
Control de kilometraje.
Dibujos (apuntes, escudos, detalles...)

3.13 Es un tanteo del viaje de vuelta. Es importante este documento porque ciertamente era complicado viajar en aquel momento y saber por dónde había carreteras que se podían transitar no es como ahora que tenemos mapas perfectos.



(FU) Lib_U1/p.6,7. En Mafet hay un dibujo de la casa de Folguera



(FU) Lib_U1/p.39,40

Sitios donde tienen cosas interesantes como cantaros, etc...

Notas descriptivas sobre obras de arte, o edificios valiosos.

Control de gastos de viaje.

Notas descriptivas de las cosas que ve para uso del proyecto. Detalles.

Anota la calle y nº de las casas donde toman notas.

Simbología:

Aparece un símbolo (X): cruz rodeada por un círculo para remarcar cada nota o apunte de interés que va haciendo. El símbolo aparece principalmente acompañando un croquis y en ocasiones una nota descriptiva. Como no aparece en todos los sitios suponemos que era una manera de remarcar cosas que le parecían de mayor interés y que podían ser útiles para el Poble Espanyol.

XXX carretera peligrosa

(P) pueblo

∩∩∩ carretera con curvas

M.3 indicación de fotografía tomada o dibujo (indeterminado)

— dibuja una raya para cambiar de tema

(X) nota o apunte de interés. El símbolo aparece principalmente acompañando un croquis y en ocasiones una nota descriptiva. Como no aparece en todos los sitios suponemos que era una manera de remarcar cosas que le parecían de mayor interés y que podían ser útiles para el Poble Espanyol.

K. indica que se refiere a kilómetros.

Símbolo indeterminado. Si estuviese desordenado podría ser el orden de importancia o el nº de la casa donde se encuentra dentro de la calle

En algunas ocasiones indica la hora de salida o llegada a los sitios.

Indica la fecha de cada día, a veces con el día de la semana que puede estar escrito en catalán o en latín.

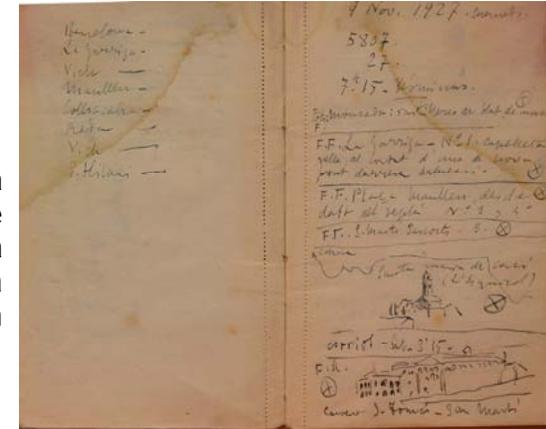
Indica (vuelta) en aquellos lugares donde pretende pasar a la vuelta.

F.F, F.R...al inicio indica las fotos así, supongo que para indicar que la hacía o Folguera o Reventós. Después deja de hacerlo.

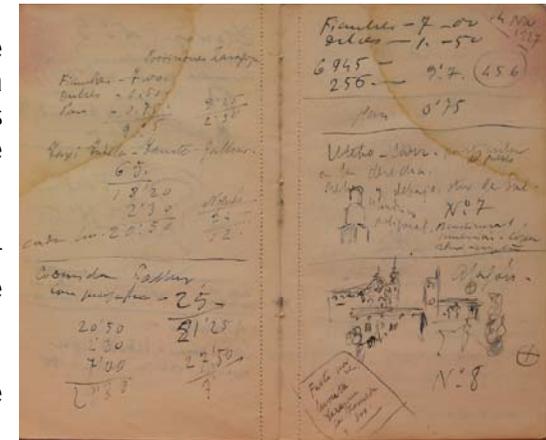
Aclaraciones:

Las poblaciones subrayadas indican que podemos encontrar dibujo sobre la misma en la libreta.

En paréntesis, al lado de cada población, se indica la simbología encontrada en la libreta en cada una de ellas.



(FU) Lib_U1/p.3,4



(FU) Lib_U1/p.13,14. Gastos, dibujos y notas diversas

Además de las dos libretas de Utrillo, hay infinidad de hojas sueltas con multitud de anotaciones sobre los viajes que se pueden encontrar en el archivo de referencia. Estas notas sueltas, sin formato de libreta, también se han estudiado y utilizado para la reconstrucción de los viajes, sin embargo no se han reproducido en este apartado, ya que nos hemos limitado a mostrar el análisis del documento "libreta" y no del resto del material encontrado.

Las libretas mostradas contienen todo el material gráfico que fue recogido durante los viajes de estudio por España. Gracias a ellas hemos podido reconstruir cada uno de los (RE)diarios de viaje, no obstante, los viajes con mayor cantidad de información fueron el primero y segundo mientras que del resto la información ha ido disminuyendo.

El contenido de todas las libretas que se muestran en este apartado se encuentra íntegramente reproducido en el apartado de Anexos del presente trabajo. A cada libreta se le da el número de referencia indicado para su catalogación, así como se enumeran cada una de las páginas que la forman.

LA CARTA DE COLORES DE XAVIER NOGUÉS

Una carta que Miguel Utrillo envía a Plandiura el 21/09/1927 desde Zamora habla sobre el uso de una carta de color definida por Nogués para identificar la gama de colores de aquello que van fotografiando. Para definir el color sometían a votación los edificios y monumentos que iban viendo para llegar a establecer el nº de la gama al que más se parecía.

3.14 (FP) LP26-10 a,b
(21/9/27) Carta de Utrillo a Plandiura donde explica la escala de colores que utilizan.

"Estic segur que'l treball serà força reproductor es a dir, que servirà en gran i que farà del poble, un model espeialment si evitem els fets interessants massa d'arquitecte. En Nogués (que s'ha esquilat) ha fet unes gammes i per votació, discutim quin es el to mes semblant a n'els monuments i aixis fou com el Aqüeducte de Segovia que no té res de xocolata ni café am llet, té el nº 20, qu'es un gris de granit (pedra becoqueria). L'importancia de les coses vistes, la medim de 0 a 10 i de fet, havem vist bastants 10, entre'ls que no entra Santillana, falsa abans, ara i després de les restauracions de'n Ubito Güell..."^{3.14}

en las anotaciones. Así como, la única referencia que tenemos sobre uno de ellos es el nº 20, que Utrillo lo define en su carta anterior como “un gris granito”.

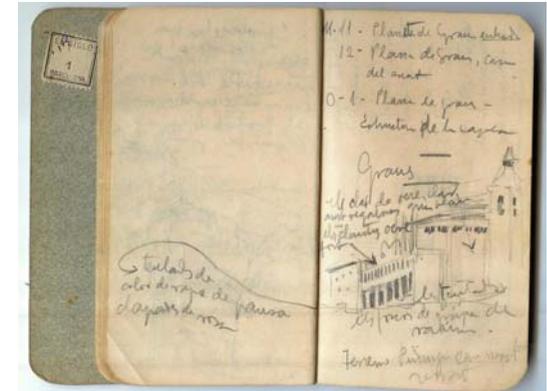
Las notas sobre color las tomaron principalmente Nogués y Reventós en sus libretas. A continuación, se muestran las notas sobre el color que quedaron recogidas en las libretas de viaje, algunas de ellas son descriptivas, pero otras hacen referencia a la gama de colores que creó Xavier Nogués para identificarlos en las fotografías.

(RE) Lib-1/p.0 *“L'aqueducte de Tarragona es segons Utrillo ocre sobre gris rosat. Segons Nogues ocre clar mullat de siena i els ç de ç son morats clar. Els fons es ocre esmeralda.”*

(RE) Lib-1/p.6 *“La casa de Belianes es de color de Tarragona clar i net”*
“La pedra labrada una mica mes blau verdosa”



(RE) Lib-1/p.16 Diferents notes sobre el color de l'església de Graus: ocre fort, ocre clar amb regalims gris blau, color de grapa de raim, de rap de pansa...



(RE) Lib-1/p.68 Sobre amorebieta: "...el color del campanar es de pa de figa clar. La cúpula es de pa de figa clavats de sota la cornisa per avall es de ocre clar i pedres mes blau ¿"

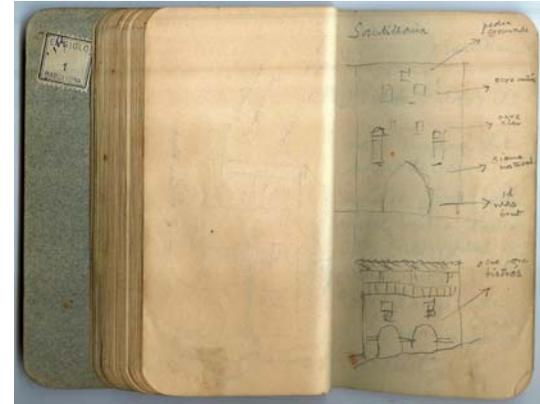
(RE) Lib-1/p.78 "les bases del campanar es dir, els dos primers trams son d'un carmi clar i gris."

(RE) Lib-1/p.88 "Siena natural mullada de rovell d'ou les parts ¿ son de ¿ verdós"

(RE) Lib-1/p.92 Notes sobre color en el croquis que s'adjunta.



(RE) Lib-1/p.94 Notes sobre color en el croquis que s'adjunta.

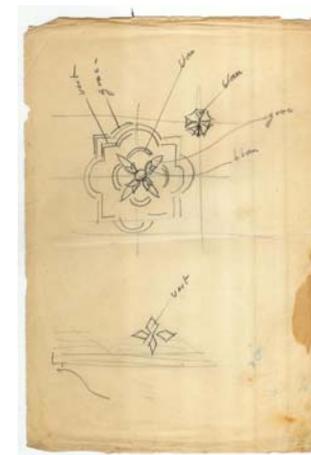
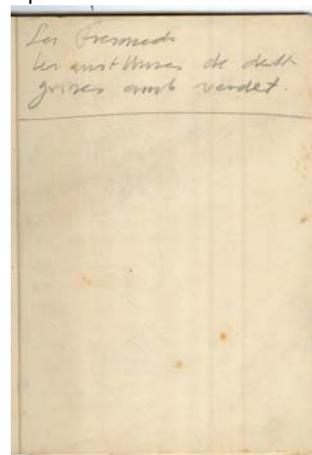
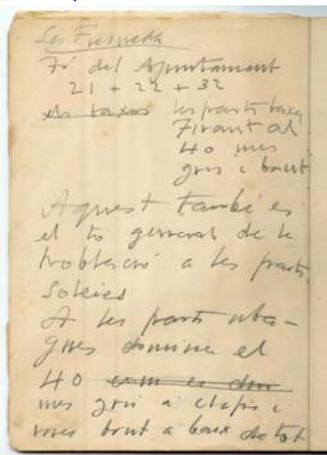
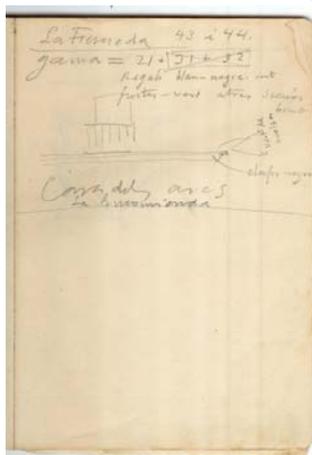


- (RE) Lib-1/p.96 *"Color de la casa de Cangas de Onis. Esgrafiata (pintat) marfil brut. El dibuix ocre fosc perfilat de siena".*
- (RE) Lib-1/p.100 *"Color : terra sombra verdosa"*
- (RE) Lib-1/p.108 *"Color groc i siena natural ribetejat d'ocre clar"*
- (RE) Lib-2/p.39 *"Color. Els fons era blanc d'argent. Les ratlles del grafiat eren gairebé negres. Els fons dels gerros i columnas de siena torrada. Les flors dels gerros i les volutes dels capitells de vert oliva fosc. La fusta gris de vell"*
- (RE) Lib-2/p.41 *"1- Castell de coca. Colors 38 i 33."*
- (RE) Lib-2/p.45 *"U-4. Casa de Toro, gama 10 i 40 en els tons mes foscos"
"La foto que fa en Folguera. Casa de Toro, gama 3-en les parts mes fosques escuts gama 34"
"U-5. Casa de Toro, extra games 31 i 32 segons les dos classes de pedra"*
- (RE) Lib-2/p.47 *"Foto d'en Folguera. Plassa de Toro. Casa amb porxos. Games: portes 18. Columnas. 3-22. A la part alta 35-21"*
- (RE) Lib-2/p.51 *"Torre de claveru. Gama 30, 31, 34. Teulada 26. A les parts fosques algunes pedres n° 3."
"Porta d'Avila gama 15, 18, 21, 22, 3, algunes pedres del 7."*

- (RE) Lib-2/p.59 *"Clau d'una porta prop de lagartera. T.2. Caceres- 33 i 20 per la casa del bisbe."
"El fons del esgrafià. 3 una mica mes clar la porta 30, 15, 22 el fons de les hornacines 33 + 36."*
- (RE) Lib-2/p.63 *"Cara del balcó reconer a caceres games 21, 22, 15"*
- (RE) Lib-2/p.65 *"Toledo. Ninots ¿. Cares de carn. Valoració general – 22. Rellenos del costat de la reixa 24. Escut: fusta vella. Abac i fons dels capitells 24. Portes 36 brut- Claus negres."*
- (RE) Lib-2/p.69 *"1-U. palau Episcopal games 21, 32, els regalims 8."*
- (RE) Lib-2/p.71 *"Part de baix de la cara que no te nom però que es una fitxa de Siguenza gama 34 i 35. Part de dalt 21, 22.
l.escut de dalt mes clar que tot"
"6-U. Porta de Siguenza games part arrebossada- 21 i 22, pedra 20" part de davant de muralla 2, 3, 30, 22, 1."
"gama de una teulada de siguenza to general 23, 7, salpicat 24, 15."*
- (RE) Lib-2/p.73 *"Siguenza. Casa gama 10 i 4. Balcons 4 arrebossat fondo 22 clar i salpicat de pedres 10 i 4."
"?del pati de les grans portes de Siguenza. Porta verda – 15 i 21 l'escut – 32 clar. Columnas 3, 35 i 38."*
- (RE) Lib-2/p.75 *"Casa de las Felipillas. Gama d'esgrafiats. Fondo – 32 mes gris. Dibuix – 33 mes clar. L'escut – blanc de nata. La pedra – 3 i 33 mes clar."
"Convento de Claras franciscanas gama – porta 31 mes brut, finestra 21, fondo 35 (arrebossat)"*
- (RE) Lib-2/p.77 *"La audiencia de Valencia....el sostre es de games 24+25."*
- (RE) Lib-2/p.81 *"gama del marques de ¿ 8-34-15"
"Calaceite....games 3, 8, 15, fosc de baix i anantse aclarant de dalt"*
- (RE) Lib-4/p.3 *"La Fresneda 43 i 44. Gama = 21 + 31(tatxat)+32 (tatxat). Rigah blanc-negre-vert. fustes-vert alters sienós brut*
- (RE) Lib-4/p.6 *"La Fresneda. Tó de l'ajuntament 21+22+32. Les parts baixes tirant al 40 mes gris i brut. Aquest també es el to general de la població a les parts soleies. A les parts a les parts ¿ domina el 40 mes gris i ¿ i mes brut a baix de tot"*

(RE) Lib-4/p.5 "La Fresneda. Les motlures de dalt grises amb verdet"

(RE) Lib-4/p.s/n Notes de color sobre croquis



(RE) Lib-5/p.3 "Sta M^a de Porqueres. Games (19-49). Domina el 50."

1927-1928 METODOLOGIA DE TRABAJO Y DESARROLLO DEL PROYECTO

3.15 El manuscrito de Reventós se encuentra reproducido íntegramente en el apartado de anexos de este trabajo. Algunos de los capítulos que indica Reventós en su manuscrito se han desarrollado en este trabajo.

Un manuscrito encontrado en el fondo personal de la familia Reventós nos desvela información sobre aspectos organizativos y sobre la metodología que siguió el equipo tanto para el desarrollo del Proyecto del Poble Espanyol como para la ejecución de las obras. En este apartado, como en el resto del trabajo, se va a intentar aportar la información de la manera más objetiva posible, con la ayuda de los escritos y declaraciones encontrados que nos explican cómo fue, en primera persona, Ramón Reventós.

Este documento que nos deja Reventós, lo escribió con su mano izquierda, después de sufrir una parálisis que le afectó el lado derecho y le dejó la mano inhabilitada. Se trata de una especie de guion en el que indica una serie de capítulos que él pretende desarrollar para explicar la construcción y vida del Poble^{3.15}

3.16 Bohigas, Oriol. "A propòsit del Poble Espanyol de Montjuïc". Barcelona entre el pla Cerdà i el barraquisme. 1ª ed. Barcelona: Edicions 62, 1963. Colecció a l'abast, 6. Pág.107

La Exposición de Barcelona 1929, quiso mostrar un acoplamiento de diversos edificios formando un museo de ejemplares característicos regionales y que, gracias a una adecuada ordenación, lograrse dar al conjunto el aspecto de un verdadero Pueblo Español, un pueblo completo, de categoría mediana, ni gran ciudad, ni villorio, con su Iglesia, sus posadas, sus obradores y sus tiendas, sus mansiones señoriales y sus bares humildes, su Ayuntamiento y su Monasterio, sus callejas y sus Plazas. A todos estos elementos típicos, arrancados de la realidad, **se les quiso dar, no una fría presentación arqueológica, sino una disposición orgánica que contuviese dentro de su recinto, la palpación de una cosa viva.**

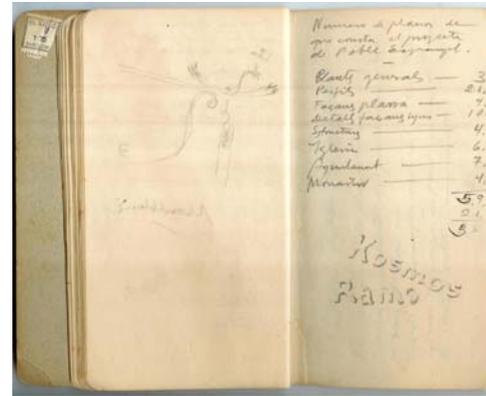
El projecte i la seva futura realització van basar-se en tres preocupacions fonamentals: la personal interpretació més que no pas l'exacta reproducció de models concrets, el trànsit insensible i continu d'una àrea geogràfica a l'altra, i l'ordenació d'un pla concret i orgànic que correspongués a un poble amb unitat de conjunt. ^{3.16}

TRABAJOS PREVIOS

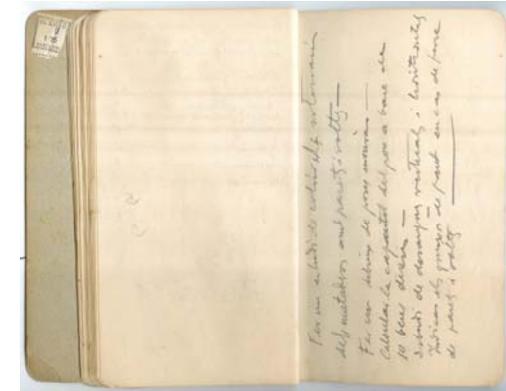
Que durante el viaje ya se tomaban decisiones de proyecto y se pensaba la información que debía contener es una evidencia, así lo demuestran las notas encontradas en las libretas de Ramón Reventós y Utrillo donde aparecen listados de planos, vistas que ha de contener el proyecto, así como otras cuestiones técnicas.



(FU) Not_U3/p.49



(RE) Lib-5/p.38, 39



(RE) Lib-5/p.40,41

3.17 Hay que tener en cuenta que en aquella época apareció la necesidad de documentar el país (*ideología noucentista*), de ahí el nacimiento de algunos de los archivos que hoy en día conocemos como el AEFC (arxiu d'Etnografia i Folklore de Catalunya). Éstos establecieron una metodología de clasificación de las imágenes, que pasaban por dos fases de integración. Primero se pegaban en fichas, en las que se apuntaban todos los datos relevantes, y después se organizaban según sus asuntos. En la búsqueda de este material, las fichas que se realizaron para el proyecto del Poble Espanyol, sospechamos se encuentra

Cuando el grupo llegaba de sus viajes empezaban con un **trabajo de selección de los modelos y fichas que habían recogido**. Esta labor les ocupó horas y horas en los talleres municipales o en las oficinas de la exposición que estaban ubicadas en la calle Lleida. También tuvieron que compartir múltiples reuniones con administrativos o directivos de la Exposición para ir dando fe de su trabajo y de las decisiones que iban tomando, así como posteriormente con contratistas e industriales durante la ejecución de las obras.

Sabemos que crearon unas fichas o cedularios (como se llamaban en aquella época) para cada uno de los modelos que habían recogido durante el viaje, así como incluir una fotografía para poderlo identificar. Así consiguieron tener un archivo ordenado para poder consultar de manera fácil y practica la gran cantidad de información que tenían.

La existencia de estos cedularios la sabemos por el testimonio de Cecilia Vidal que nos explica que durante la época en que ella estuvo vinculada profesionalmente al Poble Espanyol, recuerda ver en algún lugar del Poble montañas y montañas de papeles, carpetas, dibujos, gráficos y otros documentos de valor que hoy en día o se han perdido o permanecen ocultos en algún lugar. 3.17

Para la decisión de la calidad de la piedra y de los colores se celebraban verdaderas juntas generales, casi tan importantes como si fuesen para decisiones respecto el campanario a elegir.



Un viaje en el tiempo. El "Poble Espanyol" de Montjuic

en el museo etnológico de Barcelona y que todavía no ha salido a la luz.

Las visitas que tenían que hacer con visitantes que venían a ver cómo iba el Proyecto eran las que, según ellos, eran más punzantes y acaloradas, sobre todo para Utrillo, quien sin duda era el más apasionado en defensa del trabajo que estaban realizando y como padre de la criatura (según sus razonables pretensiones).

3.18 Extracto del Manuscrito de Ramón Reventós que se incluye íntegro en el apartado de anexos del trabajo. Material inédito

Les anècdotes de cada un de nosaltres quatre, les exposare a mida que les vagi recordant sempre que no tinguin una relació directe amb el Poble. Això serà útil per a precisar el caràcter o manera d'esse de cada un. Però les que además etiguin relacionades amb el poble, estaràn incluídes en la relació que es faci del aspecte o faceta de cada fet en que nostra acció influeixi en la creació de la obra així, n'hi ha de quan la feina de sel.lecció de models i fitxes, ens agrupava hores i hores en els tallers municipals o a les oficines de l'Exposició del Carrer de Lleida, o de les que es produïren en relació amb els administratius o amb els directius, les que tingueren lloc duran els viatjes d'estudi, les que s'originaren duran la construcció, amb el tracte amb els contractistes, industrials i obres i també amb els visitants, que aquests eren la gent més punxosa i la que originava les reaccions més acalorades, sobre tot per part de l'Utrillo, que sens dubte era el més apassionat en la defensa de la nostra feina (l aixó podria ésser un fort argument a favor de les seves rahonables pretensions de ser el pare de la criatura).

3.18

LA ELECCION DE LOS MODELOS

Una vez hubieron ordenado todas las fotografías y las notas tomadas durante el viaje vino **la definitiva redacción del proyecto que modificó el anteproyecto de manera significativa. Pero el fundamento y la base era la misma.**

Como ya hemos visto en el apartado de "Análisis de la documentación gráfica recogida durante el viaje", hubo una labor de identificación de cada fotografía, para poner en el dorso de cada una de ellas una anotación que indicara donde había sido tomada y después, de los modelos elegidos, anotar a lápiz la situación exacta, calle y número del Poble donde la situarían.

La tarea de escoger los edificios concretos que tendrían que reproducir no fue sencilla. Había la tentación de dejarse seducir por los más espectaculares, pero no siguieron este criterio, escogieron aquellos que podían encajar mejor en la idea del pueblo imaginario que se proyectaba. Así, todos los edificios del "Poble Espanyol" son reproducciones, más o menos fieles, de los originales que sirvieron de modelo a los arquitectos y artistas en sus

viajes por España. 3.19

3.19 Soledad Bengoechea Echaondo: Els secrets del poble espanyol 1929-2004. 1ª ed. Barcelona: Poble Espanyol de Montjuic, s.a, 2004.

Una vez establecido el plan general, las medidas de la Plaza y la posición de las calles principales, empezaron a dibujar cada una de las casas y detalles utilizando las fotografías que habían hecho durante el viaje y las notas tomadas en el sitio, de las fichas del catálogo grafico de la exposición y de un gran número de libros, se obtenía la idea de la casa a reproducir. **Pero el proceso de establecer las medidas de cada casa, junto con el de acoplamiento y relación de una casa con la otra era el que requería mayor cuidado y al mismo tiempo era el más sugestivo.**

Una de las cosas que requirió mayor cantidad de tiempo y de atención fue la corrección de los modelos de escultura y de los dibujos de detalles. Para ello fue muy importante la presencia de un gran amigo de la colla, Puig-Boada, arquitecto que en todo momento les ayudó, y de Ignacio Vicente, colaborador inapreciable en esta tarea. No había ni una sola moldura en todo el Poble Espanyol que sus manos no hayan dibujado.

Realizar la obra del conjunto de edificaciones que constituye el "Poble Espanyol" presentaba una dificultad enorme. Este problema se planteaba no tanto por el número de construcciones sino por la complejidad de los detalles que había en cada una de las fachadas, y por el hecho de que eran todas diferentes.

3.20 Una de las aficiones más destacables de Folguera fue el Urbanismo.

Según Reventós, el trabajo de Folguera ¹² fue decisivo ya que fue él principalmente quien planificó urbanísticamente el Poble y quien eligió los modelos que se iban a reproducir, la fijación de las medidas, la selección de los detalles y, sobretodo, de un trabajo invisible pero que era considerado importantísimo por Nogués y Reventós: **la eliminación de aquellos modelos impropios** por ser feos, excesivamente suntuosos, vulgares o carentes de interés específico o de carácter.

Ara ja falta parlar d'en Folguera. Aquest arquitecte, condeixeble del que escriu això era un home extremadament intel·ligent, claríssim, molt estudiós que tècnicament estava molt preparat, que quan va ésser nomenat per a col·laborar amb Nogués, Utrillo i jo (2), havia realitzat obres remarcables com es ara la gran mole del teatre circ Olímpia, bon nombre d'iglesies i després del "Poble" la casa de la Layetana construïda a Casp, (La casa de Sr Jordi) Mes tard va dedicar molta activitat a S'Agaró (3). Era una de les seves aficions més destacables l'urbanisme i tot



3.21 Extracto del Manuscrito de Ramón Reventós que se incluye íntegro en el apartado de anexos del trabajo. Material inédito

3.22 Se adjunta el análisis gráfico de la Plaza Mayor en el apartado de "análisis gráfico de algunos modelos reproducidos", dentro de este mismo capítulo.

LA PLAZA MAYOR^{3.22}

Como ya sabemos, la Plaza Mayor se había situado ya en la parte más plana del solar. Por tanto, la barraca de la oficina, el taller, los vestuarios, el depósito de materiales y la estancia de los vigilantes nocturnos se situó justo en este espacio. También es el lugar donde se construyó la primera maqueta del solar (esto quiere decir que hubieron algunas más) y donde se decidieron ya de entrada las primeras calles y plazas.

sovint, pel fet d'estar tant segur de posseir la veritat en aquest ram de l'arquitectura i malgrat la dolcesa del seu caràcter i la bondat del cor, s'indignava ardentment amb qui opinava, equivocadament, es clar, contra el seu parer, Més enllà veurem com els seus coneixements

- (3) *sobre tot en la qüestió urbanisme*
- (2) *per a estudiar el projecte del Poble Espanyol i compartir-ne la direcció de les obres.*
- (1) *Sonores, sorolloses, no escandaloses*

foren útils en la planificació urbanística del Poble, tan o més que en la tria de models, fixació de mides, selecció de detalls i en aquella feina invisible per sempre mes i que tant important consideravem en Nogués i jo: la eliminació d'exemples inpropis per llejtos, excessivament suntuosos, vulgars o carents d'interès específic o de caràcter. La meua amistat amb en Folguera era tan verdadera, tan sincera i tan armada d'admiració que veig molt difícil de poder parlar d'ell d'una manera objectiva. En Folguera, tots els seus amics ho reconeixem i ho proclamem, era un home de consell D'aquells que durant tota una vida s'en troben poquíssims, que un s'en pot refiar, que la seva opinió esta basada en una clara Intel.ligència, en un doll de coneixements d'excepció i en una bondat cordial. ^{3.21}



Com que l'emplaçament del Poble era obligat per la raó que era l'espai que restava després d'haverse satisfet totes les exigències de la nacionalitat i la Internacionalitat del l'Exposició, la topografia del solar ja donava fet l'espai de la plaça major. No era doncs dubtós el lloc on havia d'instal·lar-se la barraca d'oficina, el taller, els vestuaris, els dipòsits de materials i l'estancia pels vigilants nocturns. Allí es on es va fer la primera maqueta del solar i on es va planejar els primers carrers i places. Allí es on es van fer les primeres agrupacions de les fotografies segons les regions, distribuintles d'acord amb l'aspecte que ofería el terreny. No mes a la plaça es va convenir que se li podia permetre acollir diversitats de mostres de tota la península, si s'observa, però es veu que tots els exemples reproduïts per desaparellats que siguin i per allunyats geogràficament els uns dels altres tenen de comú, que son originariament de una plaça

sensiblement plana i no molt diferent de mides del que es la del poble, de manera que les característiques de mides, proporció i perspectiva es mantenen ben aprop dels models.^{3.21}

Es en la barraca de la Plaza Mayor donde se agrupan las primeras fotografías separándolas según las regiones y distribuyéndolas de acuerdo con el aspecto que ofrecía el terreno. Allí también se tomó una decisión muy importante: que **solamente en la plaza se permitiría acoger diversidad de muestras de la península**, pero con una salvedad, que todos los modelos que se reprodujeron tenían un aspecto en común y era que pertenecían a alguna plaza sensiblemente plana y de dimensiones similares a las del Poble, de manera que las características de midas y proporciones del edificio se mantuviesen los más similares posible al original. Por tanto, había una decisión previa al respecto, un criterio de selección establecido, y muy acertado.

La idea de la Plaza Mayor sufrió pocas modificaciones, desde su iniciación hasta su realización en conjunto. **Sólo cambiaron algunos modelos debido a la realidad que el viaje les impuso, ya fuese por la fuerza de carácter de los ejemplos, ya por su estructura o color.** Siendo los modelos que finalmente se representaron los de Sangüesa (Navarra), el Burgo de Osma (Soria), Aranda de Duero (Burgos), Alquézar (Huesca), Santillana de Mar (Santander), Navalcarnero (Madrid), La Fresneda (Teruel), Xèrica (Valencia), Montblanc (Tarragona) y Graus (Huesca).

La resolución de los diversos niveles de los paramentos de la fachada se encontró en la villa de Riaza, que tenía unas características semejantes. Por medio de unos peldaños bajo un murete que sostenía la parte más alta y una barandilla de hierro forjado, cuyo dibujo se cogió exactamente, se logró obtener una impresión muy parecida de la Plaza citada, con una mayor variedad de ejemplos de las casas o fachadas.



Fotografía tomada durante la obra. (RE) obra_01



Fotografía original de la Plaza de Riaza

Si nos fijamos, ambas plazas mantienen el mismo esquema urbanístico, la plaza que abraza el espacio rodeándolo, con estructura porticada en su planta baja de manera que se puede recorrer interiormente y ver el espacio central exterior, con calles que pinchan en ella y un Ayuntamiento exento, con cuatro caras vistas que permite continuar el recorrido por varios posibles itinerarios. Y desde el Ayuntamiento una calle que ve en perspectiva la Iglesia.



Los pórticos. Archivo COAC



Los pórticos. WUN-09072_P

3.23 Figura extraída del trabajo de Stella Rahola Matutes "dos paseos por el Poble Espanyol."

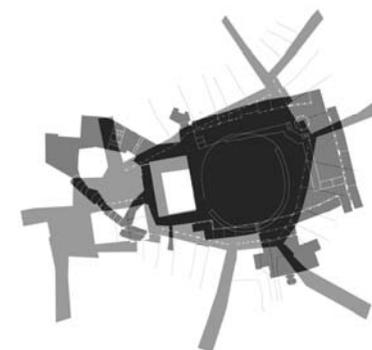
Tal y como Stella Rahola Matutes explica en su trabajo "dos paseos por el Poble Espanyol", si observamos morfológicamente ambas plazas juntas se deja de ver la Plaza Mayor del Poble Espanyol como un espacio rectangular para detenerse en que se trata de un espacio ligeramente abombado, seguramente contagiado por el modelo de Riaza.



Plaza de Riaza



Plaza Mayor del Poble Espanyol



Superposición de las dos plazas ^{3.23}

3.24 Vigil Vázquez, Manuel. "Génesis del Pueblo Español de Montjuic", en S'AGARÓ, 1960?

"...Con todo, la realización de la Plaza Mayor tenía, por ejemplo, una dificultad especial por los diversos desniveles de las fachadas de sus casas. Pero era un problema ya resuelto en la realidad, y solo hacía falta una adaptación bien meditada" ^{3.24}

EL JUEGO DE ESCALAS Y YUXTAPOSICIONES

3.25 Textos extraídos del libro de Soledad Bengoechea Echaondo: Els secrets del poble espanyol 1929-2004.

Este apartado se amplía y complementa con el apartado de análisis gráfico, donde se estudia gráficamente cada una de las variaciones y modificaciones que surgieron entre modelo original y modelo representado de algunos de los ejemplos más representativos.

Pese a ser reproducciones a escala, los autores del "Poble Espanyol" **se permitieron en todo momento las modificaciones necesarias para integrar cada pieza en el conjunto**. Así pues, no es de extrañar encontrar elementos aumentados junto con otros que han sido disminuidos.

Por un lado, se hicieron sucesivas aproximaciones al conjunto del "Poble" hasta fijar las dimensiones básicas y el trazado. Esto, por lo que parece, se hizo no solamente con dibujos, sino de una maqueta que permitía definir la ordenación del conjunto y, sobretodo, concretar los puntos más característicos. ^{3.25}

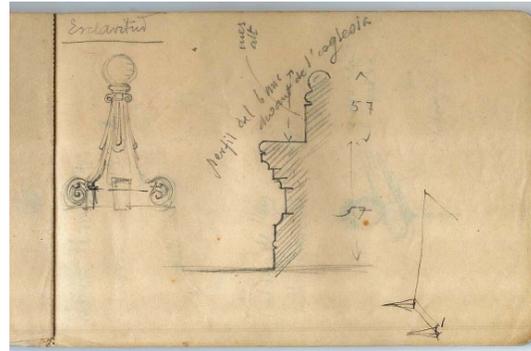
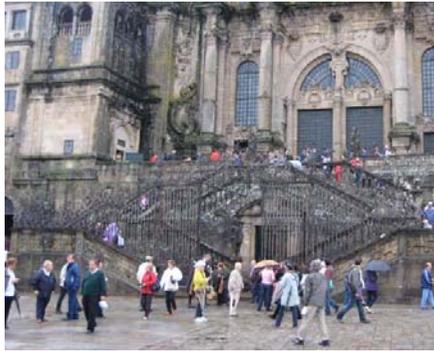
Escalinata de Santiago de Compostela



Volutas de la escalinata de Esclavitud



Escalinata. Poble Espanyol



Apunte de viaje. (RE) Lib-2/p.5 (19x12)

Fotografía extraída del archivo del COAC

La escalinata del Poble es una mezcla de la escalinata de la catedral de Santiago de Compostela, muy reducida de tamaño, modificada en su parte superior y usando los elementos ornamentales extraídos de la escalinata encontrada en Esclavitud, de la cual dejaron dibujos anotados en sus libretas.

A pesar de que en general la reproducción de los edificios se hizo de forma fiel, en algunos casos se combinaban elementos de edificios diferentes. De hecho, **hubo un intento de interpretar y adaptar, más que no de reproducir exactamente**. Este planteamiento tan peligroso, que podría haber caído en lo ridículo, fue enfocado con una sensibilidad extraordinaria. Es demostrativo en este aspecto lo que se hizo en el edificio que preside la Plaza Mayor. La baldosa que hay incrustada en su fachada y la nota de las guías os dicen que es la Casa Consistorial de Vall-de-roures de la provincia de Teruel. Pero si comparamos el modelo con su réplica en Montjuïc, descubrimos que los arquitectos multiplicaron el primero por dos o por tres y transformaron en un elegantísimo palacio lo que en realidad no es sino un imperfecto boceto de arquitectura renacentista. No solamente aumentaron el edificio que les servía de patrón, sino que le añadieron elementos de otros edificios lejanos. La escalera, por ejemplo, no es la misma que tiene el Ayuntamiento de Vall-de-roures, sino que se hizo con elementos extraídos de un convento de Oriola (Alicante). Los entretejidos de las salas tampoco tienen que ver con los de Vall-de-roures: son reproducciones de los mejores ejemplares hispánicos; por ejemplo, en el salón está el



Detalle de las volutas de la escalinata del Poble Espanyol

famoso entretejido de la Audiencia de Valencia.¹⁹

A esta tarea le siguió otra de escoger materiales y de redibujar a la escala conveniente para que los edificios se adaptasen los unos con los otros. En la selección hubo una cierta selección regional. Con todo el material al alcance, los cuatro artistas, ayudados de otros profesionales, fueron definiendo las casas del "Poble", trazaron las calles y agruparon los edificios por regiones.^{3.25}

3.25 Textos extraídos del libro de Soledad Bengoechea Echaondo: Els secrets del poble espanyol 1929-2004.



Casa Consistorial. La Fresneda



Casa Consistorial. Poble Espanyol

De la Casa consistorial de la Fresneda dividen casi por la mitad la longitud de la fachada, así como duplican el número de pórticos de la planta baja, haciendo así una fachada simétrica a diferencia de la original. **A pesar de reinterpretar las dimensiones generales reproducen los detalles de la fachada tal cuales son.**

3.24 Vigil Vázquez, Manuel. "Génesis del Pueblo Español de Montjuïc", en S'AGARÓ, 1960?

No se trataba sólo de pinturas por muy corpóreas que fuesen, se trataba de edificaciones, de calles, de plazas, y el juego de volúmenes y perspectivas y la adaptación al terreno había que tenerlos en cuenta. No es fácil, además, armonizar en un espacio reducido lo aragonés con lo andaluz, y lo catalán con lo castellano, ni cualquiera de estos elementos con todo lo demás. Hay mucho temperamento, mucha personalidad, en cada una de las regiones que totalizan España. La convivencia de estilos tan definidos obligaba a una verdadera creación. Reproducir cada edificio tal y como es hubiera dado lugar a un verdadero galimatías arquitectónico. Había que unir lo distante y lo distinto, armonizarlo, y eso exigía una vista penetrante para calar en lo esencial y un pulso firme y un gusto irreprochable para obtener la "forma orgánica" requerida. Así, las reproducciones tuvieron que ser hechas a escalas distintas, sin que ninguna fuera del

mismo tamaño del original reproducido exactamente igual en su número de ventanas, puertas, arcos y demás elementos.”^{3.24}



Ayuntamiento de Sigüenza (Guadalajara)
(RE) Fot-07



Ayuntamiento de Sigüenza
Poble Espanyol

Del Ayuntamiento de Sigüenza reprodujeron tres de los cuatro pórticos que tiene el modelo original. A pesar de ello, el resto del edificio es bastante fiel a las dimensiones del original y a sus detalles. Hay una ligera modificación de la altura de los pórticos de la planta baja para adaptarse a los edificios que recibe por cada uno de los lados.

EL N°8 DE LA PLAZA MAYOR. LA CASONA

Según me comenta José María Gonzalo González, concejal de cultura del Ayuntamiento de Riaza, *“En Riaza no hay riazano que vaya a la Ciudad Condal y visite el Pueblo Español que no se haga foto con dicha casa. De hecho, tengo fotos de inicios de los 40 hechas en Barcelona donde salen familiares y la citada casa”*.

Durante el primer viaje, nuestros amigos encontraron, en la Plaza Mayor de Riaza, una casa sublime, con columnas jónicas y unos esgrafiados de colores que Reventós no pudo evitar dejarla apuntada en su libreta. El equipo quedó impresionado y, desde ese mismo momento, ya decidieron que esa casa debía estar representada en el Poble. **La llamaron la**

Casona. 3.26

3.26 Estas casas eran propiedad de estas gentes que trataban de emular a las grandes fortunas del reino en los gustos estéticos de ahí las pinturas en las fachadas.

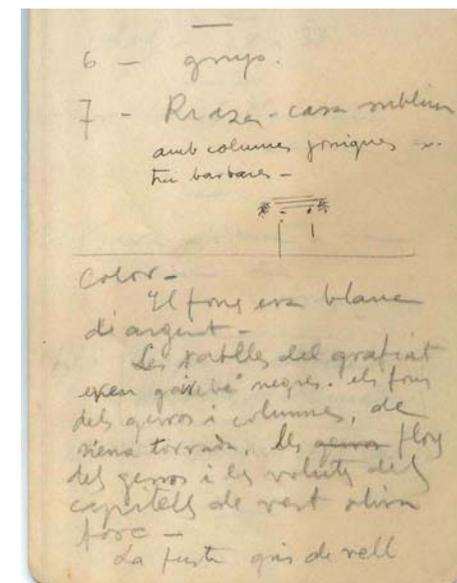
3.27 Colección Otto Wunderlich de fotografía en el Instituto de Patrimonio Cultural de España (IPCE). WUN-05206_P



La Casona. Plaza Mayor, nº 8
El Poble Espanyol



. Casa en la Plaza Mayor de Riiza 3.27



(RE) Lib-2/p.39 (19x12)

"Color. El fons era blanc d'argent. Les ratlles del grafiat eren gairebé negres, el fons dels gerros i columnes de siena torrada, les flors dels gerros i les volutes dels capitells de verd oliva fosc. La fusta gris de vell." (RE) Lib-2/p.39 (19x12)

Después del viaje, **La casona fue la primera casa que deciden colocar en el Poble, concretamente en el nº 8 de la Plaza Mayor.**

Es importante saber, para documentar otros capítulos posteriores, que la casa original que sirvió de modelo para la del Poble, ya no existe, pues fue demolida en los años 40 del siglo XX. En su lugar se construyó un anodino edificio de tres pisos.

3.28 La casa original, como la que se mantiene a su derecha, según miramos, corresponde a ricos propietarios o baja nobleza la villa, industriales textiles o hidalgos enriquecidos con el que fue motor económico de la villa durante la Edad Moderna, el esquila y transformación de la lana para fabricar mantas, sobre todo.



Estado actual de la casa de Riaza original^{3.28}

3.29 Vigil Vázquez, Manuel. "Génesis del Pueblo Español de Montjuic", en S'AGARÓ, 1960?

"La Plaza Mayor de Riaza (Segovia) con sus desniveles de un lado respecto del opuesto mostraba como. Y tomando esta plaza como ejemplo, con estructura, pero sin copiar de ella más que una sola casa, la número 8, se construyó la Plaza Mayor del pueblo Español, con dos de sus paseos laterales y en ángulo elevados sobre el resto de su superficie, y que tan particular carácter de autenticidad le imprime."^{3.29}

EL AYUNTAMIENTO ^{3.30}

3.30 En el Anexo d1_Viaje a Valderrobres, se encuentra un análisis exhaustivo de este modelo.

En la Plaza Mayor se proyectó el Ayuntamiento, compuesta con los elementos básicos del de Valderrobres, copiando sus pórticos de planta baja y aun aumentando su número. En su interior se reprodujo una escalera de un convento de Orihuela y en el primer piso se construyó el Salón de Actos, con la reproducción del techo de la Audiencia de Valencia.



Ayuntamiento Valderroures

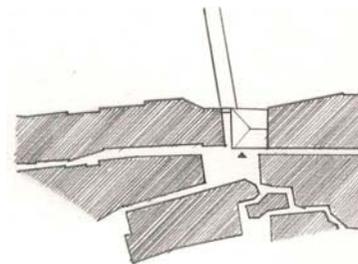


Ayuntamiento Poble Espanyol

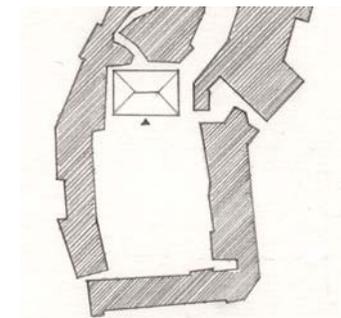
3.31 Bohigas, Oriol. "A propòsit del Poble Espanyol de Montjuïc". Barcelona entre el pla Cerdà i el barraquisme. 1ª ed. Barcelona: Edicions 62, 1963. Colecció a l'abast, 6. Pág.107

Hem de subratllar, sobretot, aquest intent d'interpretar i d'adaptar...Per exemple: el petit Ajuntament de Vall-de-roures va ésser ampliat fins a esdevenir el gran edifici presidencial de la plaça, però, a més, li va ésser afegida l'escala d'un convent d'Oriola, i el saló va ésser col·locat el famós enteixinat de l'Audiència de València. 3.31

Si lo comparamos con el original, por tanto, poco tiene que ver, incluso la situación que ocupa urbanísticamente en relación con la plaza donde se encuentra no es la misma. En el original el Ayuntamiento se encuentra situado en una esquina, con dos fachadas libres, dando a la plaza solo una de ellas, mientras que el Ayuntamiento del Poble tiene sus cuatro caras vistas de manera que se puede recorrer todo su perímetro.

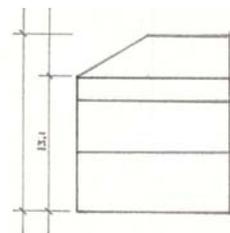


Ayuntamiento de Valderrobres

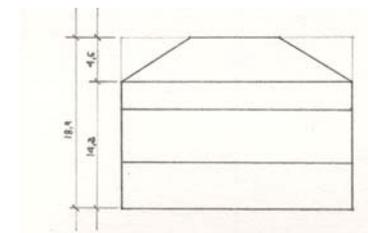


Ayuntamiento del Poble Espanyol

El tamaño, como ya hemos explicado también fue modificado. El Ayuntamiento del Poble es casi dos veces más ancho que el original en uno de sus lados mientras que por el otro mantienen la dimensión. En altura la diferencia también es evidente, aunque no tan exagerada, mientras que el Ayuntamiento de Valderrobres tiene 13m de altura (medidos por debajo de la cornisa), el del Poble hace casi 15m.



Ayuntamiento de Valderrobres



Ayuntamiento del Poble Espanyol

El Ayuntamiento original tiene tres plantas de altura mientras que el del Poble tiene solo dos. Ambos tienen en la planta primera una Sala de Actos de características muy diferentes, por no decir contrarias. En el Ayuntamiento de Valderrobres nos encontramos un espacio humilde, sin pretensiones, de apenas casi 5m de altura mientras que la Sala de Actos del Ayuntamiento del Poble es la propia de un elegantísimo palacio, de casi 10m de altura y con la reproducción del famoso entretejido de la Audiencia de Valencia en su techo.



Detalles
Poble Espanyol

Detalles de Valderrobres



Escalera del Ayuntamiento
Poble Espanyol



Sala del Ayuntamiento
Poble Espanyol

En cambio, los detalles de su fachada fueron todos reproducidos exactamente, las cornisas, las ventanas, las alacenas, incluso los capiteles de la planta baja fueron exactamente reproducidos. En definitiva lo que hicieron fue situar los detalles del Ayuntamiento de Valderrobres

Si nos fijamos en los planos del Anteproyecto y del Proyecto definitivo, veremos como el gran volumen del edificio que había de albergar el Ayuntamiento del Poble no experimentó cambios en cuanto a su dimensión. **La dimensión que habría de tener el Ayuntamiento ya estaba definida desde el anteproyecto.** Por tanto, lo que el equipo se propuso hacer, con este edificio en concreto, fue integrar en lo que hasta ahora solo era un contenedor, los elementos constructivos y decorativos que lo hicieran reconocible y permitiesen identificarlo con su modelo, todo ello debidamente dispuesto en tamaño y en número adecuado para adaptarse a la nueva escala general del edificio. ¹

LA IGLESIA ^{3.31}

3.31 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

La iglesia, un elemento realmente importante, es una **simbiosis de la fachada de la iglesia de Alcañiz con la torre de la iglesia de Utebo unidas por una fachada de Torralba de Ribota**, de la provincia de Zaragoza. Colocada en la parte alta de un promontorio, se llega a través de unas escalinatas que reproducen en miniatura las de la catedral de Santiago de Compostela. Se da la curiosa circunstancia que una parte de la auténtica torre de Utebo derrumbó hace ya unos años y, para restaurarla, los especialistas visitaron el "Poble Espanyol" para estudiar la copia que se había hecho.

La silueta del Campanario, su forma y dibujo, fue una reproducción ligeramente disminuida del campanario de Utebo, población muy cercana a Zaragoza.

Por otro lado, la iglesia fue una interpretación libre de la Iglesia de las Carmelitas de Alcañiz de la cual se limitaron a reproducir los detalles de la puerta de acceso. Ambas iglesias se encuentran en contextos urbanos muy diferentes, la Iglesia de Alcañiz se sitúa entre medianeras entre otros edificios dando frente a una calle estrecha que no deja verla en toda su altura si no es que te sitúas lateralmente. En cambio, en el Poble, la Iglesia de Alcañiz se magnifica, ya la ves casi desde la salida de la Plaza y durante toda la subida por las Gradadas de Santiago hasta que por fin te la encuentras, exenta, con dos fachadas



dando frente a un espacio que fluye desde la Plaza de la Iglesia a la Plaza Aragonesa.

Algunos de los modelos que fueron reproducidos, como ya hemos visto antes en el Ayuntamiento y ahora vemos en la Iglesia, **se sitúan en un contexto urbano dentro del Poble distinto al original**, que si bien no podemos decir que sea mejor o peor, sí que podemos decir que los magnifica.

El proyecto de la Iglesia Parroquial del Poble sufrió variaciones desde su iniciación hasta su realización. Primeramente, se pensó en una iglesia de estilo barroco, como es habitual, y se propuso una fusión entre la iglesia Amorebieta y la de Caldes de Montbui, resultando así el modelo que figura en el anteproyecto. Pero después de visitar Aragón y ya con el propósito de no excederse en reproducir ejemplares demasiado suntuosos, se eligió el tan apropiado estilo mudéjar sin ostentación, con aplicaciones de cerámica, arte muy nuestro y a propósito para ser reproducido con apariencia de autenticidad.



Fachada de Torralba de Ribota.
Poble Espanyol

+

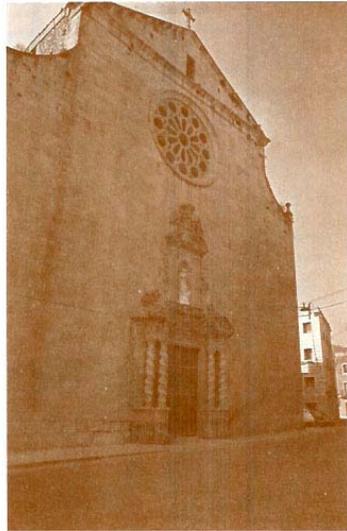


Iglesia de las Carmelitas.
Poble Espanyol

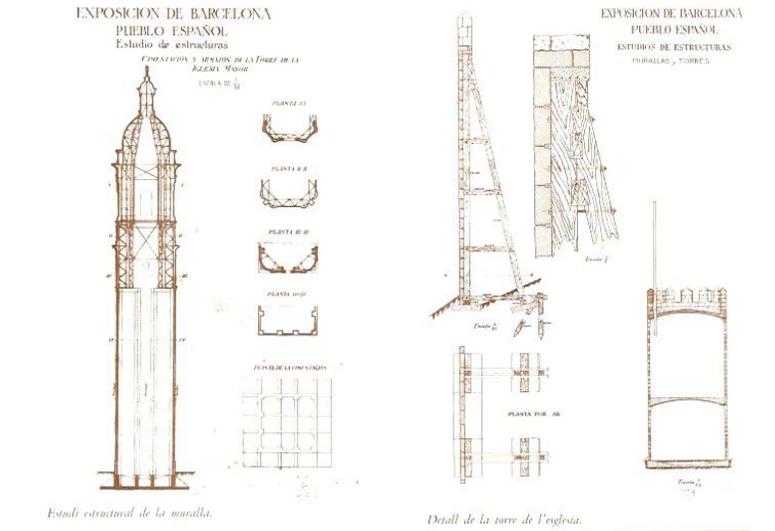
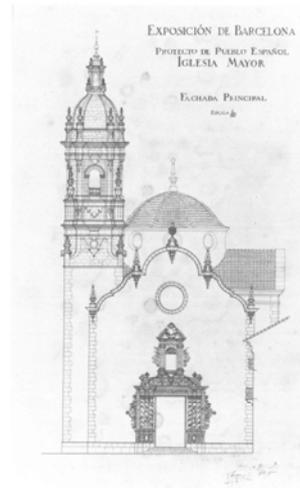
+



Torre de Utebo
Poble Espanyol



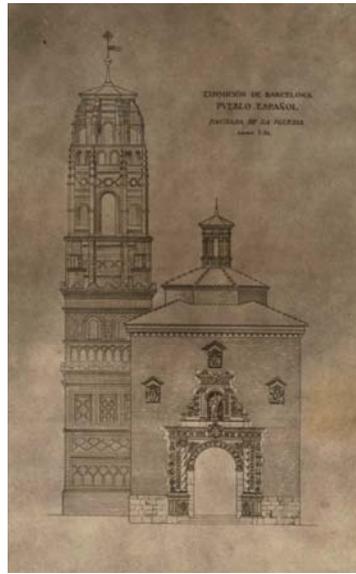
Iglesia de Caldes de Montbui



Planos de la iglesia que primeramente se pensó para el Poble. Anteproyecto



Iglesia de las Carmelitas de Alcañiz



Plano del proyecto definitivo y fotografías de viaje de la torre de Utebo

La Iglesia es un claro ejemplo de que hubiese sido rotundamente distinta de no haber sido por el viaje, pasó de ser una iglesia de estilo barroco a mudéjar.

EL MONASTERIO ^{3.31}

3.31 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

El Monasterio fuera del Poble, se compuso de la fusión de una iglesia de forma de cruz latina con tres ábsides, reproducida del Monasterio de Sant Sebastià de Montmajor (cercana a Caldes de Montbui), con aplicación de la fachada de Santa Maria de Porqueres, cerca de Banyoles, el campanario de la Iglesia de Taradell y la reproducción, disminuida del claustro de Sant Benet del Bagés. **De este claustro se obtuvieron reproducciones exactas de los capiteles y de lienzos de muro, que han producido bastante efecto.**

Del campanario de Taradell quisieron reproducir el número de alturas tal y como éste lo era originalmente, en la edad media, ya que en el siglo XVIII se le añadió una altura más.



Sant Sebastià de Montmajor



Santa Maria de Porqueres



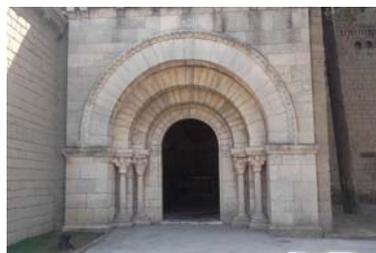
Campanario de Taradell



Claustro de Sant Benet del Bages



Iglesia del P. E



Campanario del P.E



Campanario del P.E



Claustro del P.E

EL PUENTE, LA CRUZ DE TERMINO, LA PICOTA ^{3.31}

En Las afueras del Poble, más allá del Baluarte, el Poble queda limitado por un torrente, en realidad es un camino profundo entre dos montículos, el cual sugirió la idea de la construcción de un puente de piedra (naturalmente artificial) sobre una estructura de hormigón armado que enlaza la Plaza del Baluarte con el camino del monasterio románico. En la Plaza del Baluarte inmediata al puente, se reprodujo la bella **Cruz del Termino Uildecona, cuya calidad y color, es muy semejante a la auténtica.**



La Cruz de Termino



La Picota



El Puente

En medio del bosque que rodea el monasterio, en lugar bastante recoleto, se erigió una picota, o sea, el lugar o columna donde se castigaba a los delincuentes antiguamente. También se abre la puerta a un patio o corral que tiene la característica de ser construida sobre un **muro de tapial, pero no imitado, sino auténticamente formado por arcilla y paja, semejante en todo a los muros que se construyen en muchos lugares de la tierras españolas**, en que es un procedimiento tradicional de la construcción, sobretodo en localidades que no poseen el elemento piedra o tierra cocina.



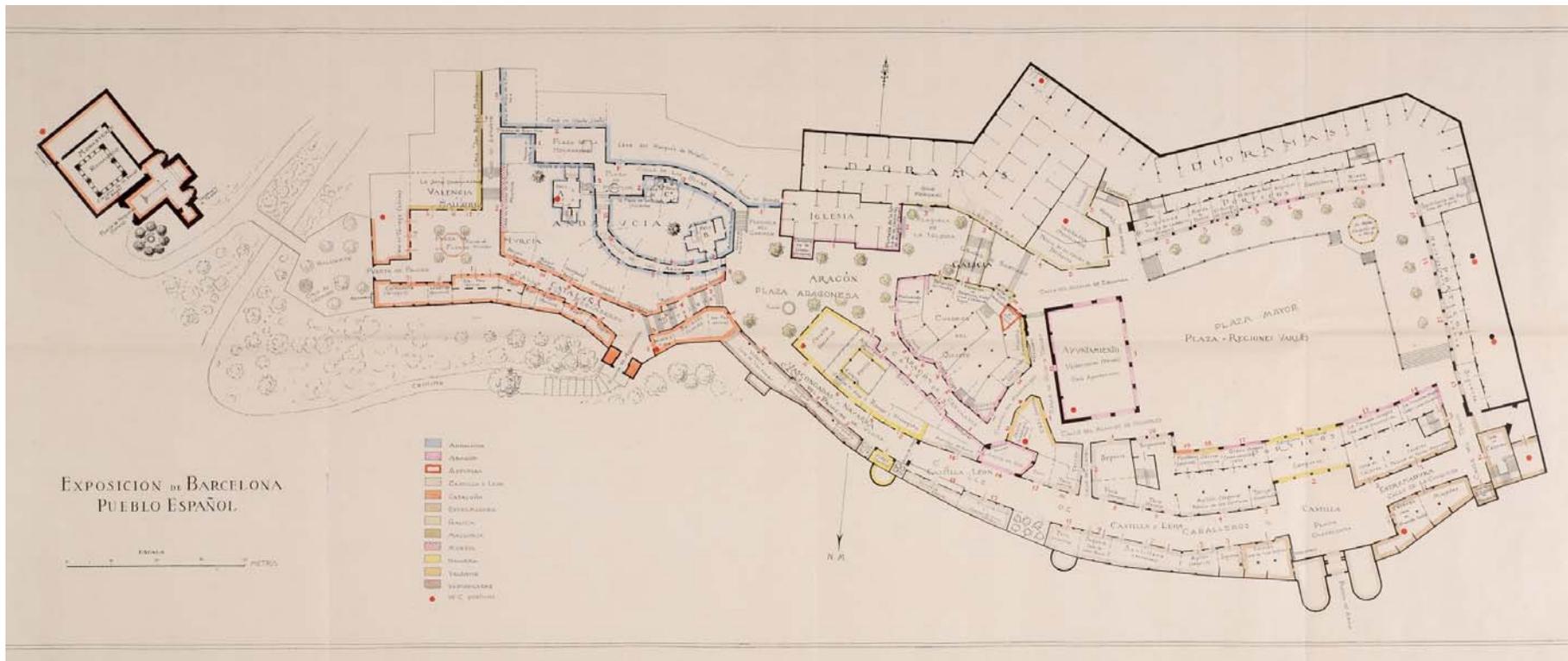
Muro de tapial

En el apartado de análisis gráfico que se encuentra en este mismo capítulo, se analizan gráficamente todos los aspectos que se están indicando para cada uno de los ejemplos que se explican, por lo que acabamos de descubrir cual fue realmente la yuxtaposición de elementos y juego de escalas que se llevó a cabo para obtener el resultado final que hoy en día podemos encontrar en el recinto del **Poble Espanyol**.

FOTOS Y COMPARACIONES DE LOS MODELOS ORIGINALES Y REPRODUCIDOS

Este apartado corresponde a uno de los que Reventós indica en su manuscrito que nombró como: *"Las fotos i comparacions"*. Se han elaborado unas fichas para cada uno de los edificios representados en el Poble, intentando reproducir aquellos cedularios de los que hablábamos en apartados anteriores, donde esté contenida toda la información original que hayamos encontrado sobre el modelo, sea una fotografía, un dibujo, una anotación, etc... con el objetivo de **poder comparar el modelo original y el modelo reproducido**.

Los ejemplos se han ordenado por Comunidades excluyendo aquellos que, si bien están representados en el Poble, no se haya encontrado información original sobre ellos (recogida durante el viaje) y por tanto no es posible la comparación con el modelo original.



Plano extraído del AHCB. Plano original del Proyecto del Poble Espanyol con organización de los edificios y numeración de los mismos según las calles

ANDALUCIA Arcos de la Frontera



Arcos de la Frontera. Original. (RE) Fot-44

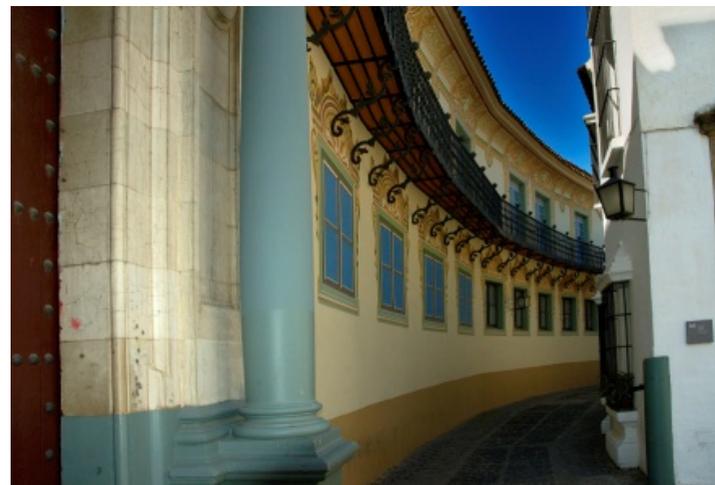


Casa nº 61. Calle Cuna. Poble Espanyol

ANDALUCIA Écija (Sevilla)



Écija. Original. (RE) Fot-19



Casa nº 63. Palacio del Marqués de Peñaflo. Poble Espanyol



Ronda. Plaza (Málaga). Original. (RE) Fot-84



Casa nº 62. Posada de las Ánimas. Poble Espanyol.

ANDALUCIA Córdoba

Una fotografía encontrada del fondo Mas, nos desvela que la casa nº 64 de Córdoba ya estuvo elegida desde un inicio.



Córdoba. Archivo Mas



Casa nº 64. Córdoba. Poble Espanyol

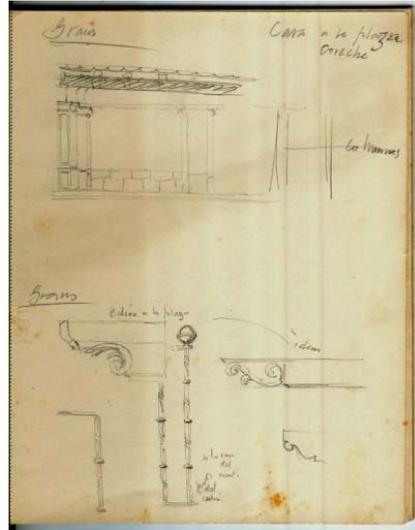
A R A G O N

Graus

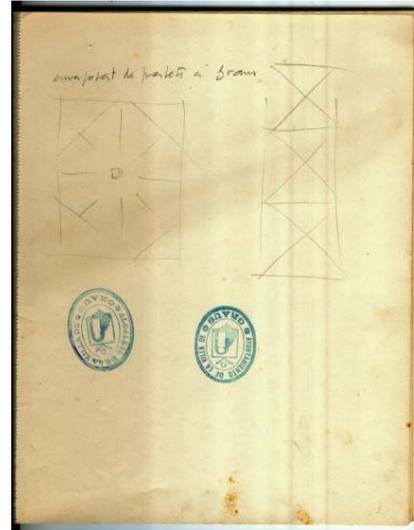
De todos los dibujos y fotografías que recogen, finalmente es el Ayuntamiento de Graus el que tiene su representación en el Poble. El cual vemos que ya estaba elegido desde el inicio (plano del anteproyecto).



Casa 25. Ayuntamiento de Graus. Poble Espanyol.



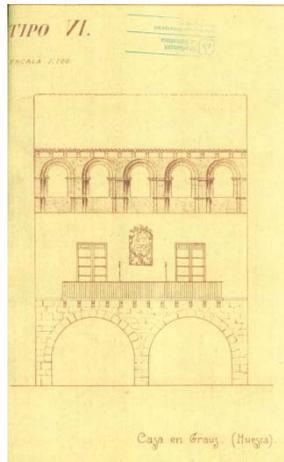
(RE) Lib-3/p.6 (21x26)



(RE) Lib-3/p.8 (21x26)



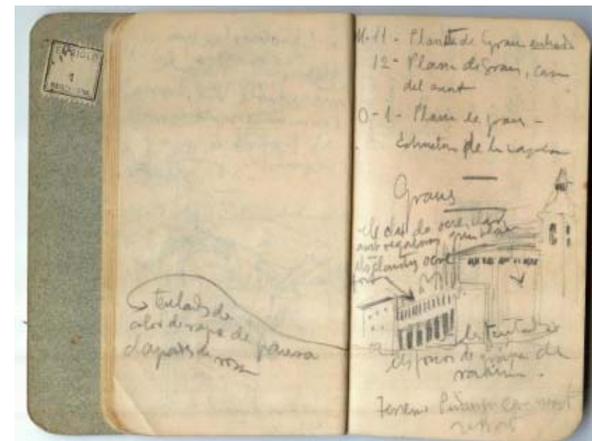
(RE) Fot-13. Tienda antigua



Plano del Anteproyecto



(RE) Lib-1/p.13-14 (9x13)



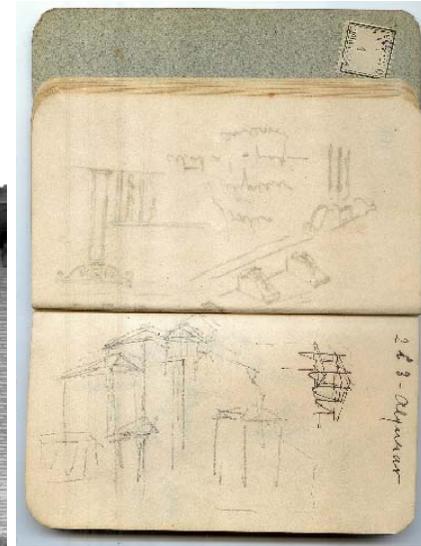
(RE) Lib-1/p.15-16 (9x13)



(RE) Fot-01. Alquézar. Original



Casa nº 16. Alquézar. Poble Espanyol



(RE) Lib-1/p.22 (9x13)



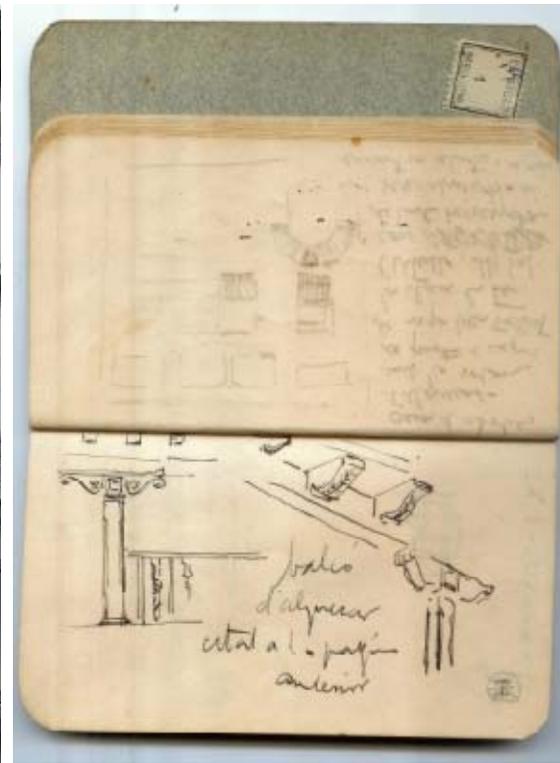
(RE) Lib-1/p.18 (9x13) casa de adobe



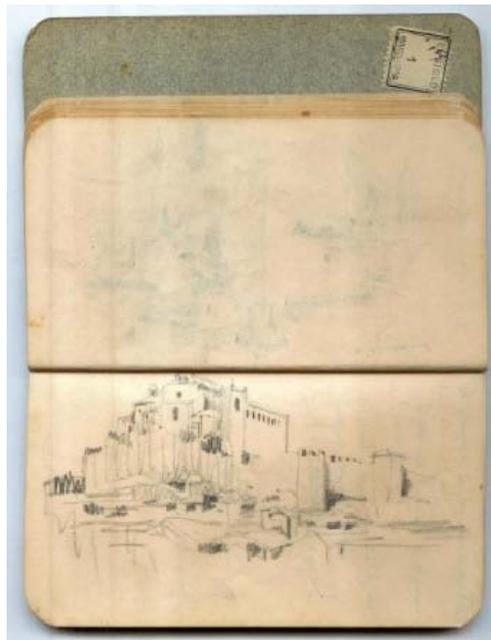
(RE) Lib-1/p.24 (9x13). Iglesia de S. Miguel



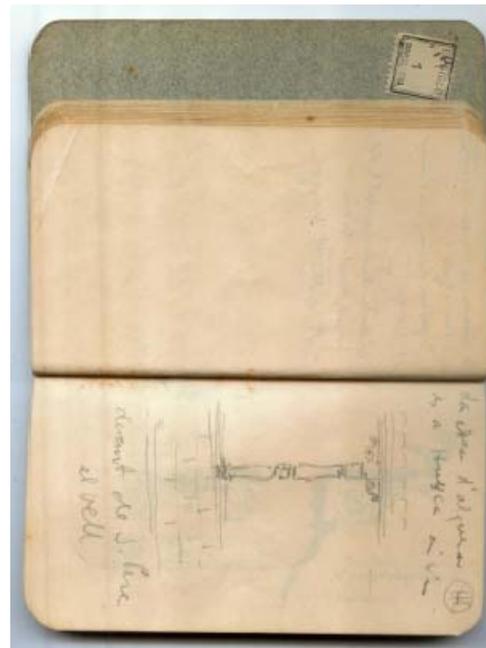
Casa nº 17. Alquézar (Huesca). Poble Espanyol



(RE) Lib-1/p.20 (9x13)



(RE) Lib-1/p.26 (9x13)



(RE) Lib-1/p.28 (9x13).
Delante de Sant Pere el Vell



(RE) Lib-1/p.30 (9x13)
Barbacana del palacio Episcopal de Huesca



Iglesia de las Carmelitas. Alcañiz (Teruel).
Fotografía tomada "in situ" año 2017



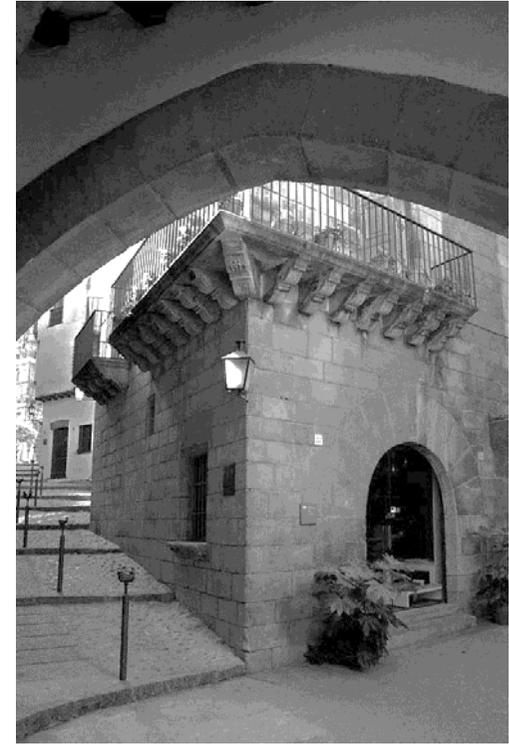
Casa nº 57. Iglesia de las Carmelitas. Poble Espanyol.



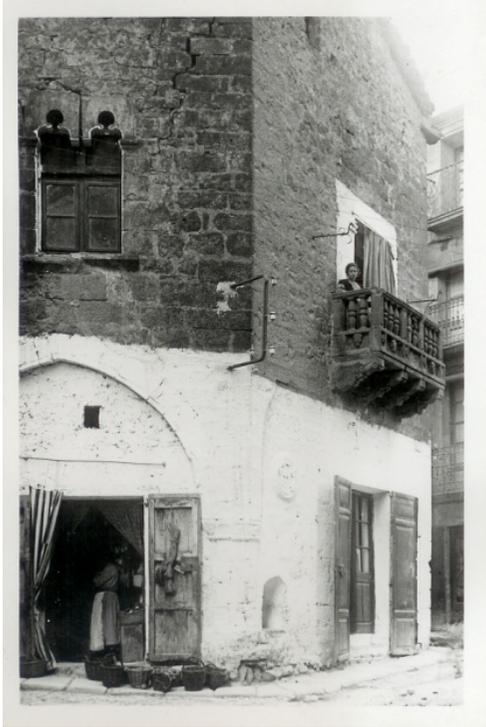
Casa Moix. Calaceite (Teruel). Original (RE) Fot-51



Casa Moix. Calaceite (Teruel). Original (RE) Fot-40



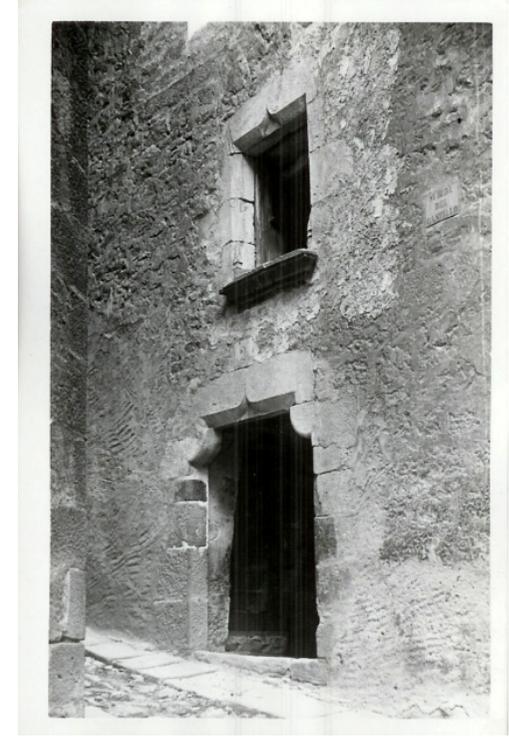
Casa nº 40. Casa Moix. Poble Espanyol.



Sin identificar. Calaceite (Teruel). Original (RE) Fot-09



Sin identificar. Calaceite (Teruel). Original (RE) Fot-10



Sin identificar. Calaceite (Teruel). Original (RE) Fot-20

A R A G O N

Valderrobles

"La audiencia de Valencia te 7x18'5...el sostre es de games 24+25." Nota encontrada en la libreta (RE) Lib-2/p.77

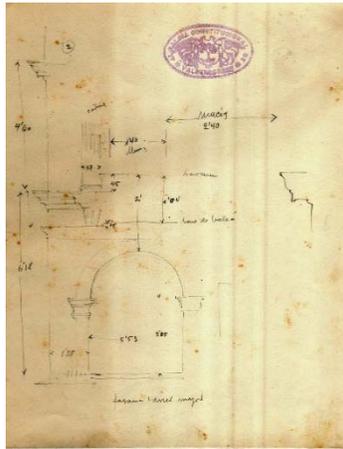
(RE) Lib-2/p.77. Esta nota es importante dado que en el proyecto definitivo el Ayuntamiento del Poble a pesar de ser una representación del de Valderroues el techo de la sala de la planta principal es copia del de la Audiencia de Valencia.



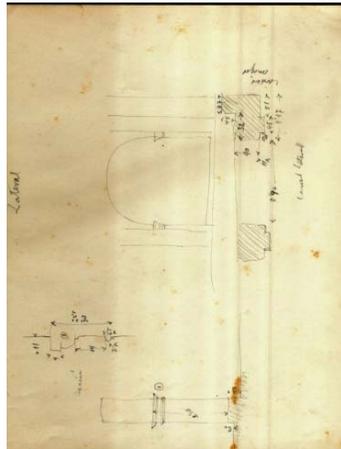
Ayuntamiento de Valderroues original (RE) Fot-52



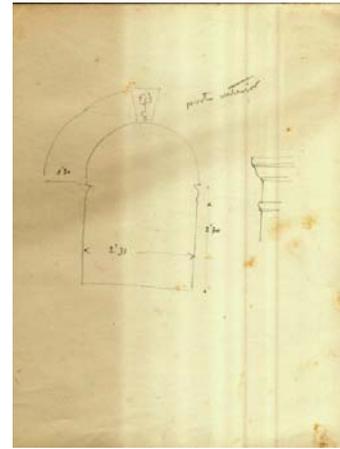
Casa nº 21. Ayuntamiento de Valderroues del Poble Plaza Mayor, 1



(RE) Lib-3/p.28 (21x26)



(RE) Lib-3/p.30 (21x26)



(RE) Lib-3/p.32 (21x26)



(RE) Lib-3/p.34 (21x26)

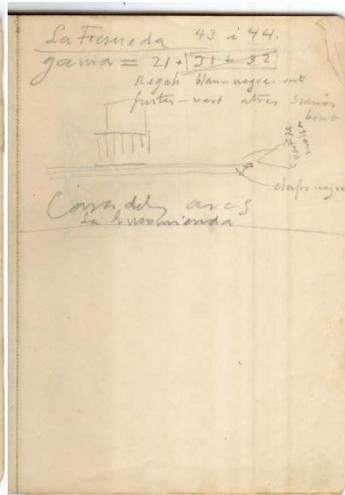


Casa nº 27. Casa de la Encomienda. Poble Espanyol.

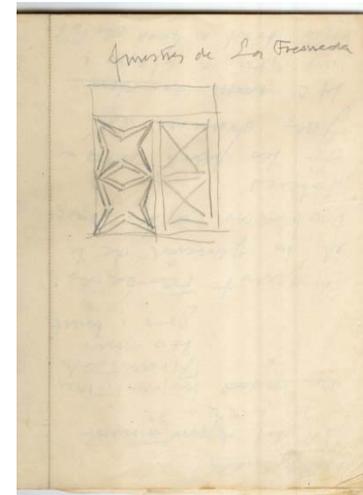
"La Fresneda 43 i 44.
 Gama = 21 + 31(tatxat)+32
 (tatxat). Rigah blanc-negre-
 vert. fustes-vert alters
 sienós brut. Nota
 encontrada en la libreta
 (RE) Lib-4/p.3 (18x24)



(RE) Lib-4/p.1 (18x24)



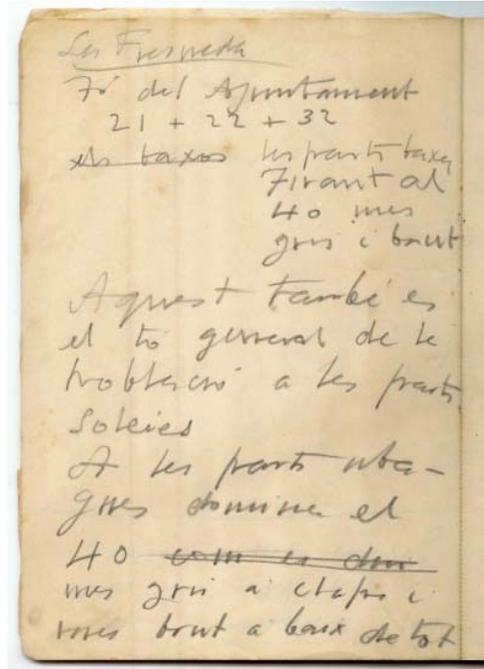
(RE) Lib-4/p.3 (18x24)



(RE) Lib-4/p.5 (18x24)

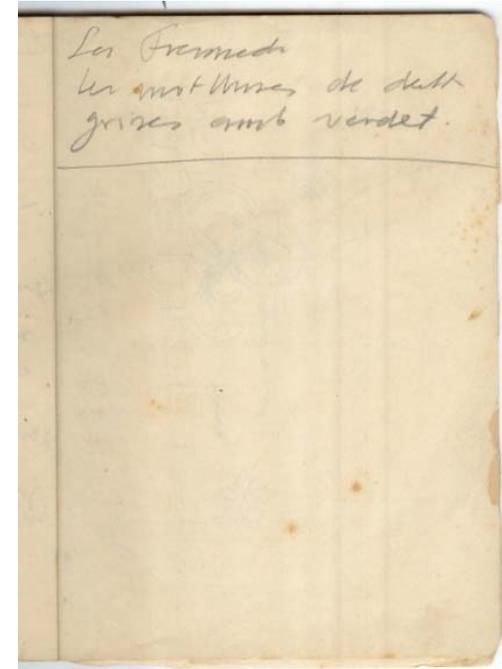


Casa nº 28. Casa Consistorial. Poble Espanyol.



(RE) Lib-4/p.6 (18x24)

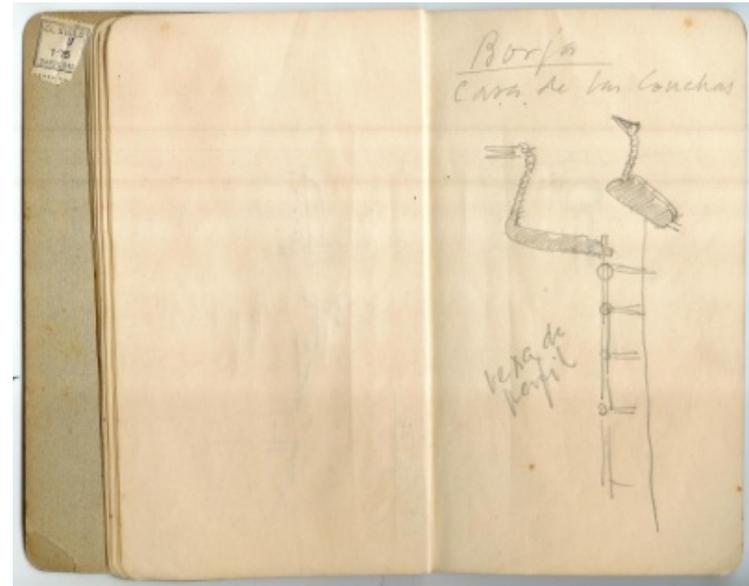
"La Fresneda. Tó de l'ajuntament 21+22+32. Les parts baixes tirant al 40 mes gris i brut. Aquest també es el to general de la població a les parts soleies. A les parts a les parts ¿ domina el 40 mes gris i ¿ i mes brut a baix de tot". Nota encontrada en libreta (RE) Lib-4/p.6 (18x24)



(RE) Lib-4/p.7 (18x24)

"La Fresneda. Les motlures de dalt grises amb verdet". Nota encontrada en libreta (RE) Lib-4/p.7 (18x24)

ARAGON Borja



Lib-5/p.17 (12x19)

)



Casa nº 13. Casa de los Ángulos.
Poble Espanyol



Casa de las Conchas.
Borja (Teruel). (RE) Fot-53



Casa nº 48. Casa de las Conchas.
Poble Espanyol



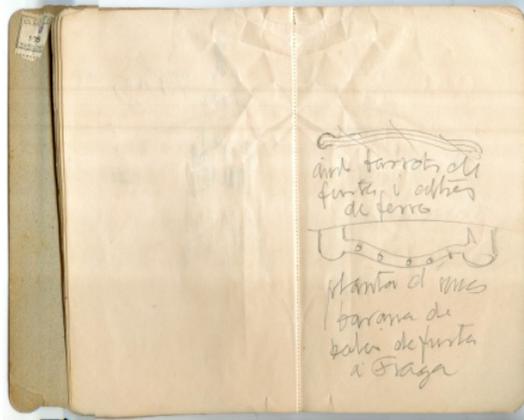
Albarracín (Teruel). Original
(RE) Fot-71



Casa nº 53. Albarracín. Poble Espanyol



Una fotografía encontrada del fondo Mas, confirma que la casa 49 estuvo elegida desde un inicio.



Lib-5/p.9



Lib-5/p.7



Casa nº 49. Fraga. (Huesca)



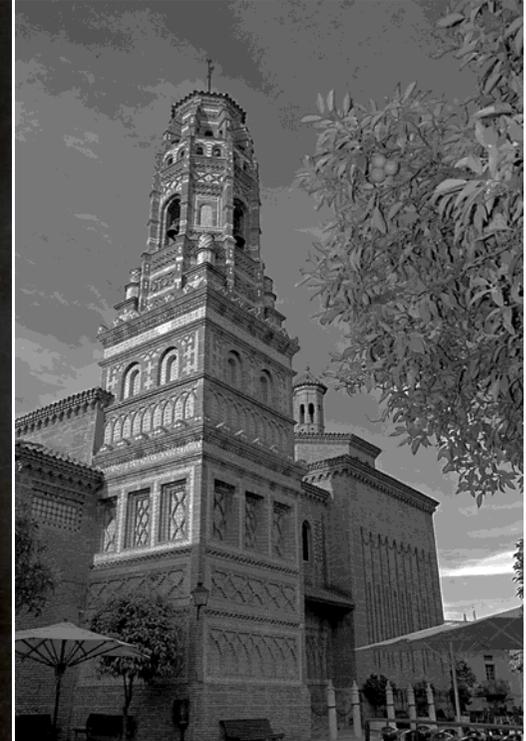
Casa nº 50. Fraga. (Huesca)



Utebo (Zaragoza). Detalle de campanario. Original (RE) Fot-25



Utebo (Zaragoza). Campanario. Original (RE) Fot-26



Casa nº 59 Utebo. Poble Espanyol. Plaza Aragonesa.

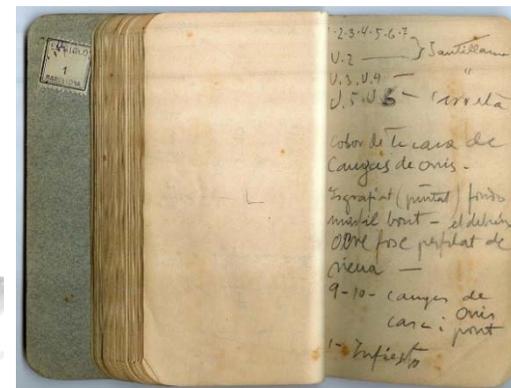
ASTURIAS Cangas de Onís



(RE) Fot-61. Original



Casa nº 37. Cangas de Onís (Asturias). Poble Espanyol



(RE) Lib-1/p.96 (9x13)

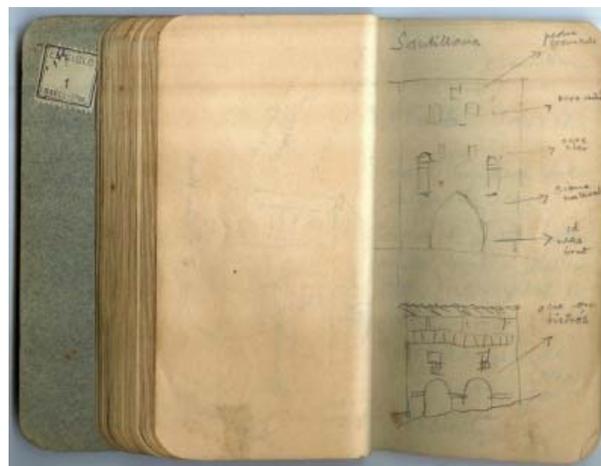
CANTABRIA Santillana del Mar



Casa del Águila. Santillana del Mar (Santander). Original
(RE) Fot-60

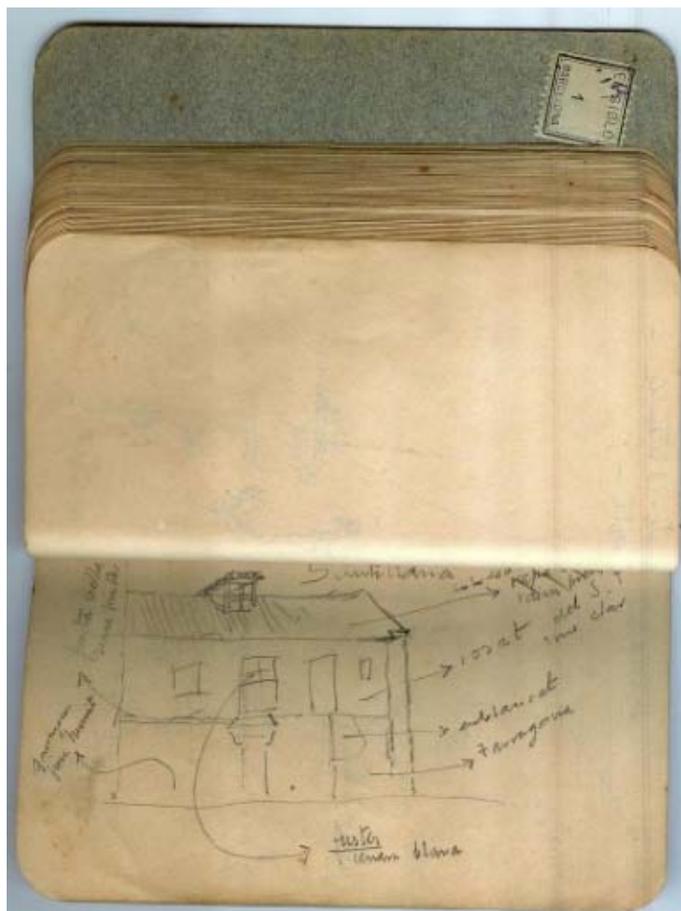


Casa nº 12. Casa del Águila. Poble Espanyol



(RE) Lib-1/p.94 (9x13)

CANTABRIA Santillana del Mar

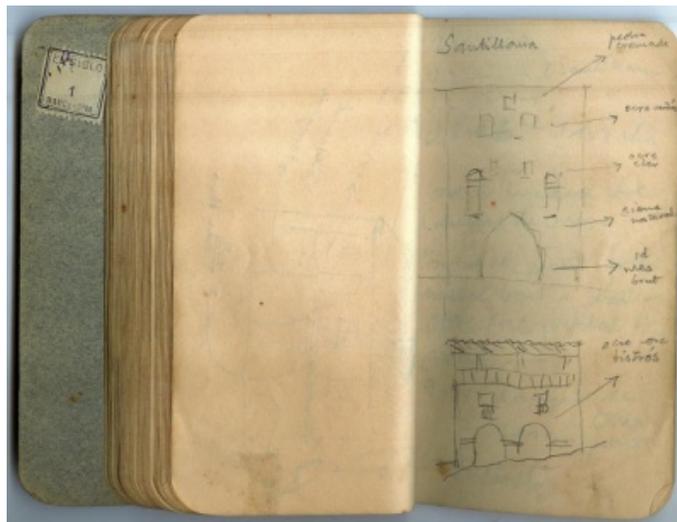


Casa del Marqués de Santillana. Santillana del Mar (Santander). Original (RE) Lib-1/p.92 (9x13)



Casa nº 15. Casa del Marqués de Santillana. Poble Espanyol

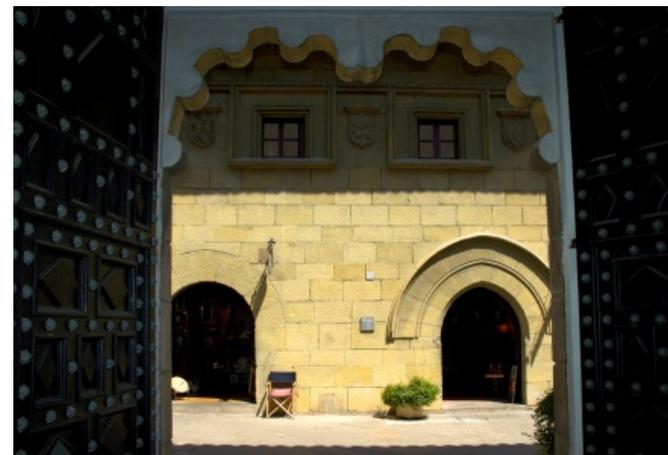
CANTABRIA Santillana del Mar



(RE) Lib-1/p.94 (9x13)



Santillana del Mar (Santander). Original
(RE) Fot-86



Casa nº 110. Casa Barreda. Poble Espanyol.
La Casa Barreda está representada en el Poble pero no se tiene documentación gráfica recogida durante el viaje.

C A S T I L L A L A M A N C H A Torija (Guadalajara)



Casa de los Atienza. Torija (Guadalajara). Original (RE) Fot-28

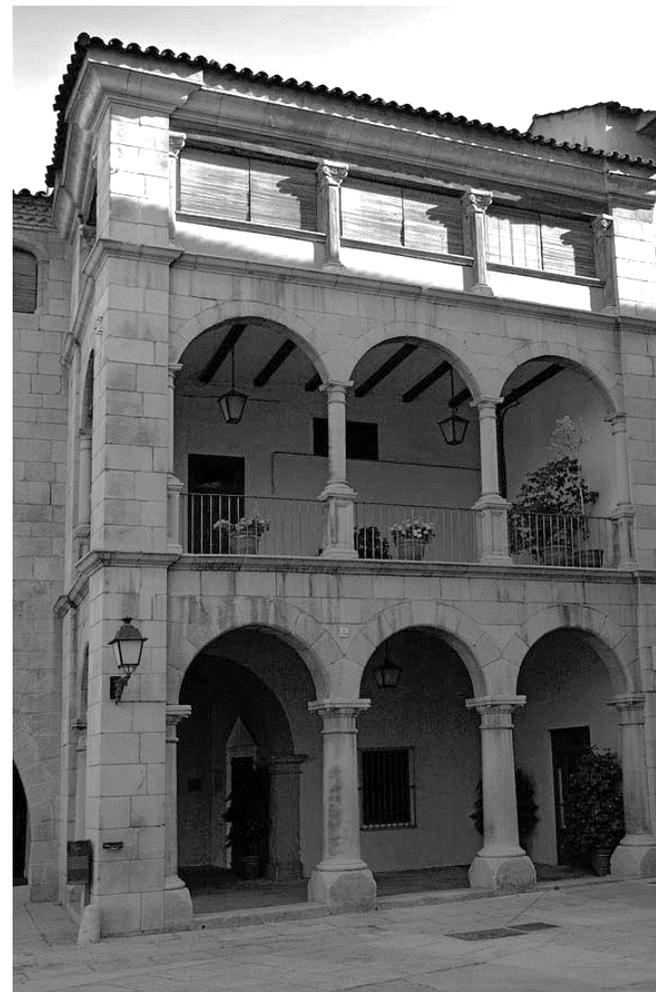


Casa nº 115. Escudo de un Atienza. Poble Espanyol. c/ Caballeros, 2

CASTILLA LA MANCHA Sigüenza



Ayuntamiento de Sigüenza (Guadalajara). Original (RE) Fot-07



Casa nº 22. Ayuntamiento de Sigüenza. Poble Espanyol. Plaza mayor nº 20

C A S T I L L A L A M A N C H A Sigüenza



Palacio de los Marqueses de Bedmar. Casa del Doncel de Sigüenza (Guadalajara). Original. (RE) Fot-56



Casa nº 114. Palacio de los Marqueses de Bedmar. Casa del Doncel. Poble Espanyol. c/ Caballeros, 3

CASTILLA LA MANCHA Sigüenza



(RE) Fot-90



Casa nº 9. Antiguo Ayuntamiento de Sigüenza. Poble Espanyol



Casa nº 10. Casa del Cabildo. Poble Espanyol



Casa nº 20. El Mirador de Sigüenza. Poble Espanyol

CASTILLA Y LEON Burgo de Osma (Soria)



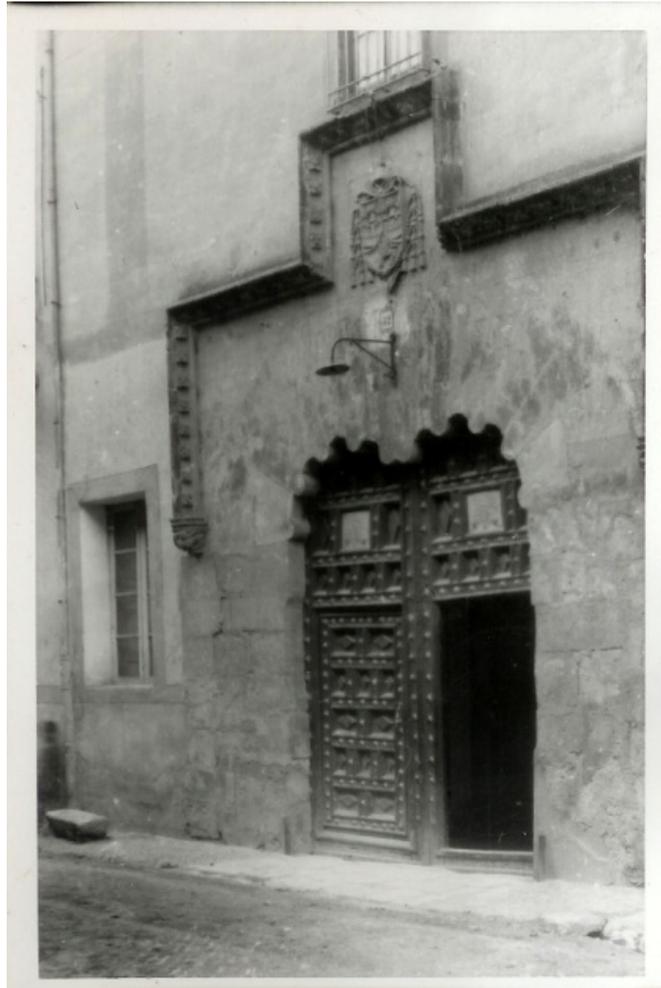
Burgo de Osma (Soria). Original (RE) Fot-03



Burgo de Osma (Soria). Original (RE) Fot-39



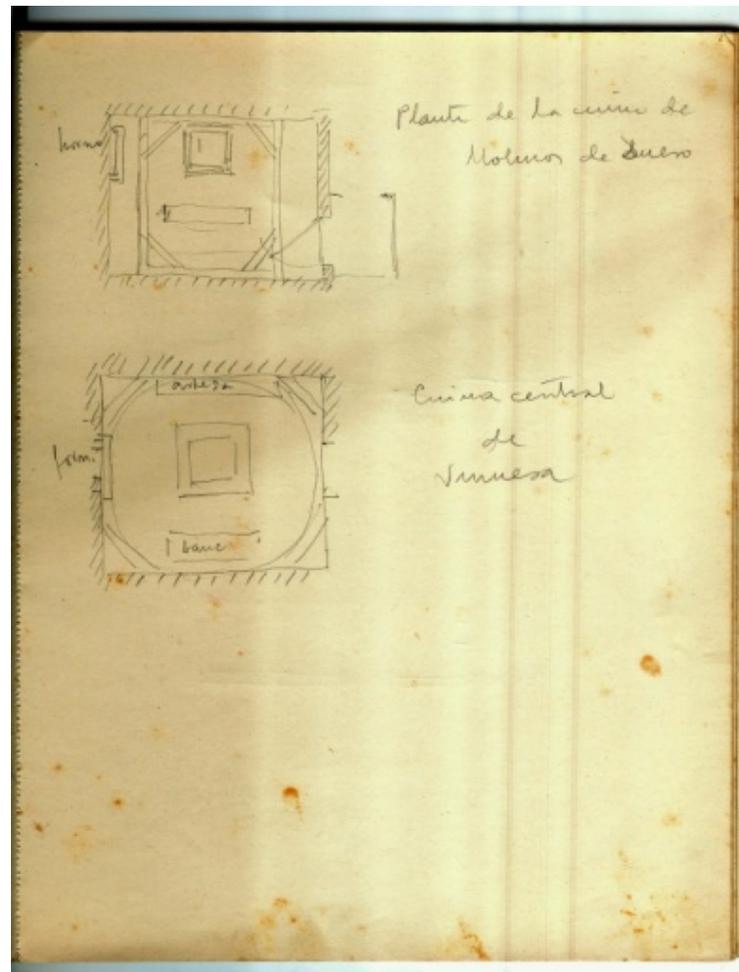
Casa nº 18. El Burgo de Osma. Poble Espanyol.



Palacio Episcopal. El Burgo de Osma (Soria). Original (RE) Fot-29



Casa nº 112. Palacio Episcopal. El Burgo de Osma. Poble Espanyol



(RE) Lib-3/p.24 (21x26). Cocina típica



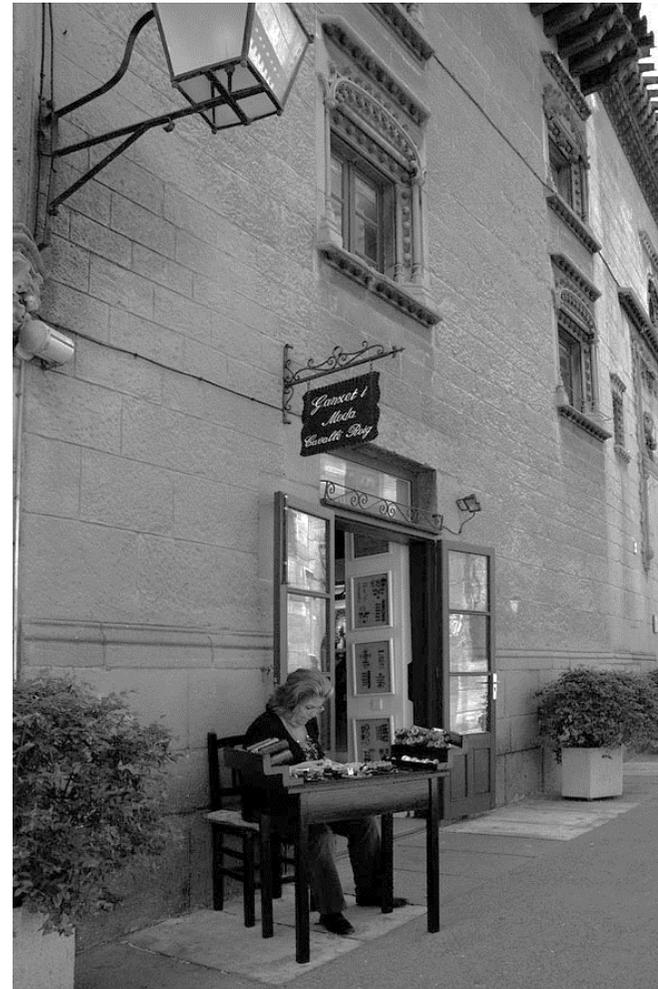
39. Casa de Manuel Jiménez.
Poble Espanyol



101. Cada del Francés.
Poble Espanyol



Palacio de los Contreras. Ayllón (Segovia). Original (RE) Fot-05



Casa nº 113. Palacio de los Contreras. Poble Espanyol. c/ Caballeros, 4



Casa cuartel de la Guardia Civil. Ayllón (Segovia). Original (RE) Fot-17



Casa nº 111. Casa de la Torre. Poble Espanyol

1. 2. 3. 4. 5 - Ayllón
—
6 - grupo.
7 - Riaza - casa nobleza
amb columnes joniques -
fin barbaire -
- 1 1
| |
Color -
"El fons era blanc
de argent -
Les partells del grafiat
eren gòtics negres. els fons
del gres i columnes, de
sena terrada, els gres fons
del gres i les volutes del
capitell de vent oliv
fons -
La fons que de vell

(RE) Lib-2/p.39 (19x12)



(RE) Fot-91. Plaza Mayor



(RE) Fot-06. Plaza Mayor

C A S T I L L A Y L E O N Aranda de Duero (Burgos)



(RE) Lib-2/p.31 (19x12)



Burgu de Osma (Burgos). Original
(RE) Fot-55



Casa nº 19. Aranda de Duero (Burgos). Poble Espanyol

CASTILLA Y LEÓN León



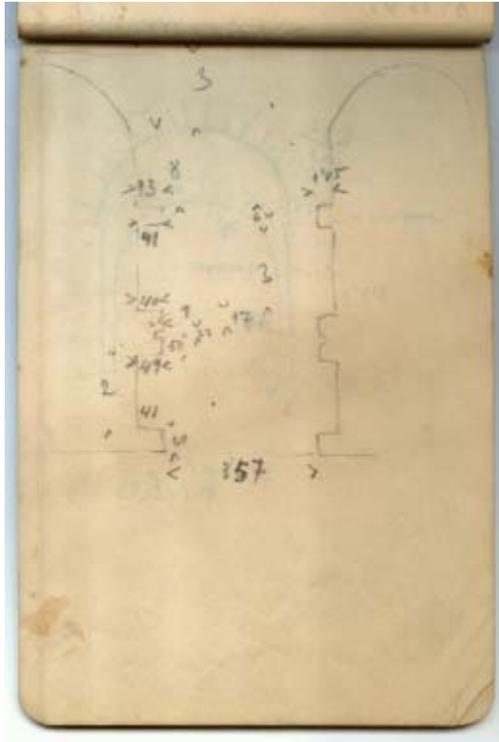
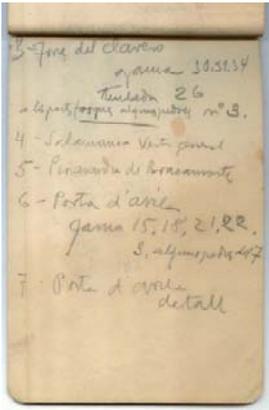
Fotografía de Castilla (sin identificar). Original (RE) Fot-38



Palacio de la Diputación (León). Original (RE) Fot-24

CASTILLA Y LEON Ávila

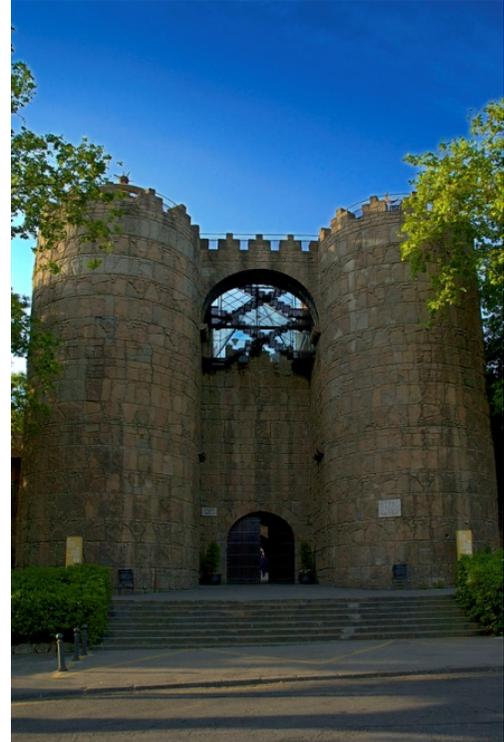
(RE) Lib-2/p.51 (19x12)
Hoja de libreta donde
Reventós anota la Puerta
de Ávila.



(RE) Lib-2/p.53 (19x12)



Puerta de las murallas "de San Vicente". Ávila.
Original. (RE) Fot-42

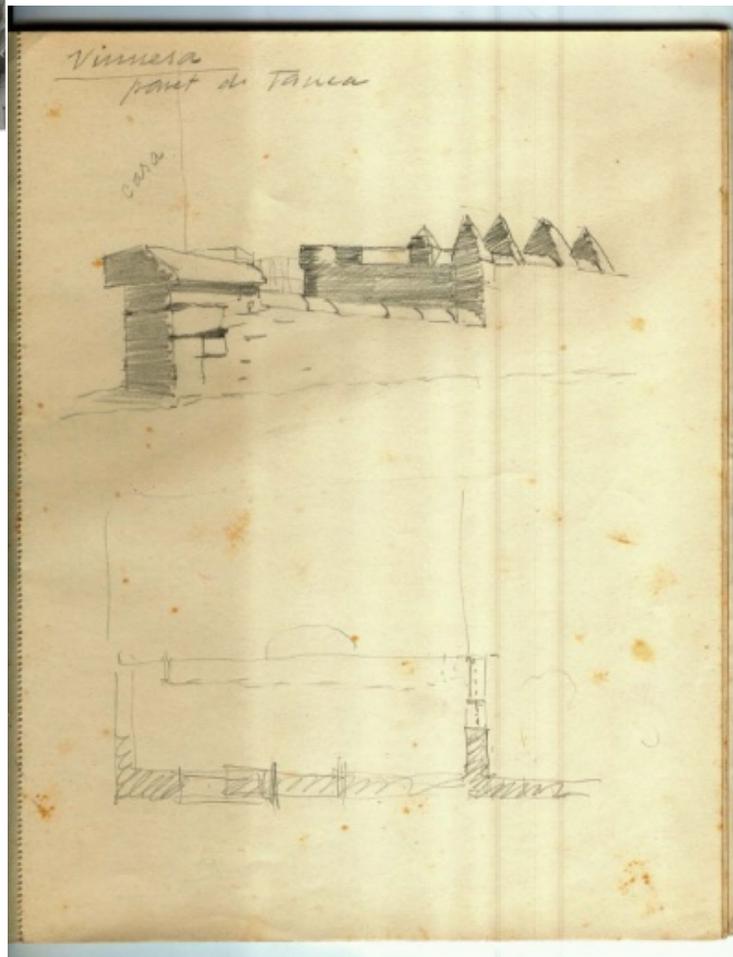


nº 1. Puerta de San Vicente. Poble Espanyol

CASTILLA Y LEON Vinuesa (Soria)



Casa Ramos. Vinuesa (Soria) . Original. (RE) Fot-71



(RE) Lib-3/p.26 (21x26)



Casa Ramos. Vinuesa (Soria) . Original. (RE) Fot-72



Casa nº 103. Casa Ramos.
Poble Espanyol. c/ Caballeros, 15

CASTILLA Y LEON Vinuesa (Soria)



Casa Ramos. Vinuesa (Soria) . Original. (RE) Fot-74



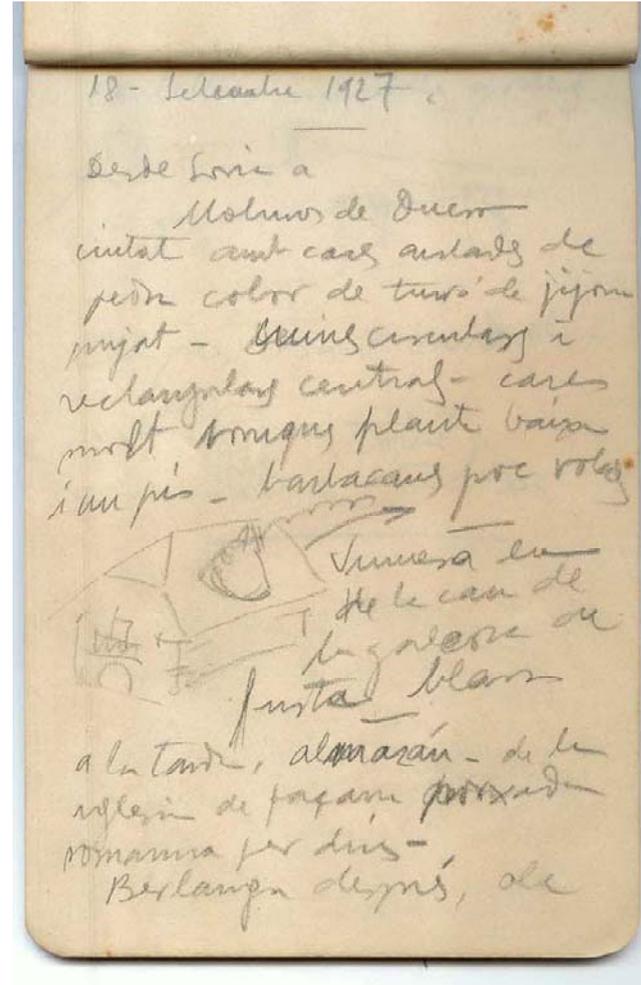
Casa Ramos. Vinuesa (Soria) . Original. (RE) Fot-66



Casa nº 104. Casa Ramos. Poble Espanyol. c/ Caballeros, 13



Vinuesa (Soria) . Original. (RE) Fot-16



(RE) Lib-2/p.35 (19x12)

CASTILLA Y LEON Vinuesa (Soria)



(RE) Fot-68. Vinuesa (Soria). Fotografia sin identificar.



Vinuesa (Soria) . Original.
(RE) Fot-18



Vinuesa (Soria) . Original.
(RE) Fot-22



La Picota del Poble Espanyol

CASTILLA Y LEON Medinaceli (Soria)



(RE) Fot-21. Medinaceli (Soria). Fotografía sin identificar.



Convento de las Clarisas de Santa Isabel. Medinaceli (Soria) . Original. (RE) Fot-81



Casa nº 56. Convento de las Clarisas de Santa Isabel. Poble Espanyol. Plazuela de la Iglesia, 3



Convento de las Clarisas de Santa Isabel. Medinaceli (Soria) Original. (RE) Fot-23

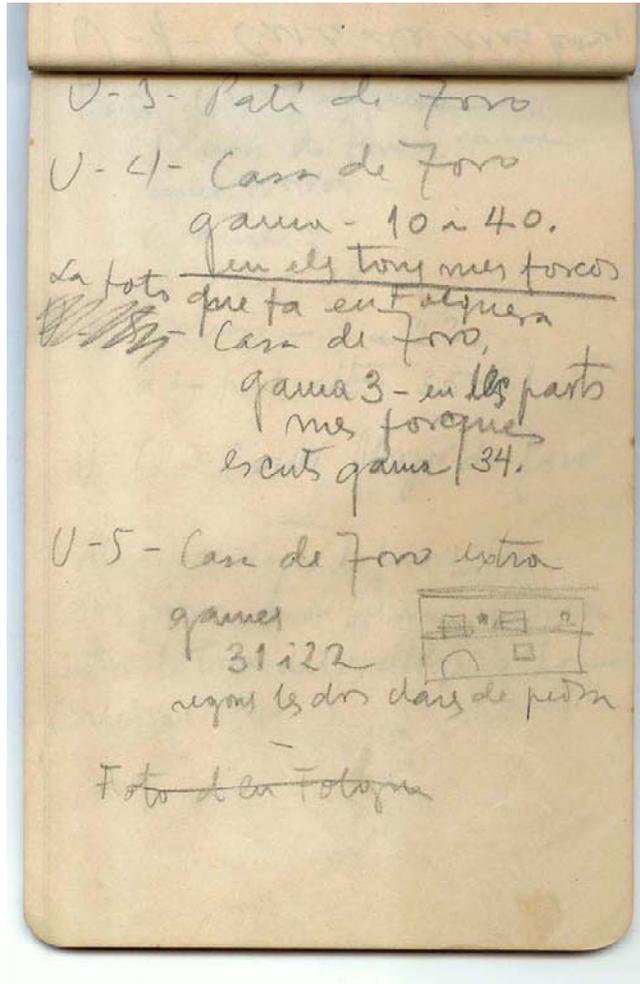
CASTILLA Y LEON Toro (Zamora)



Casa de los Benavides. Toro (Zamora) . Original.
(RE) Fot-54



Casa nº 106. Casa de los Benavides. Poble Espanyol

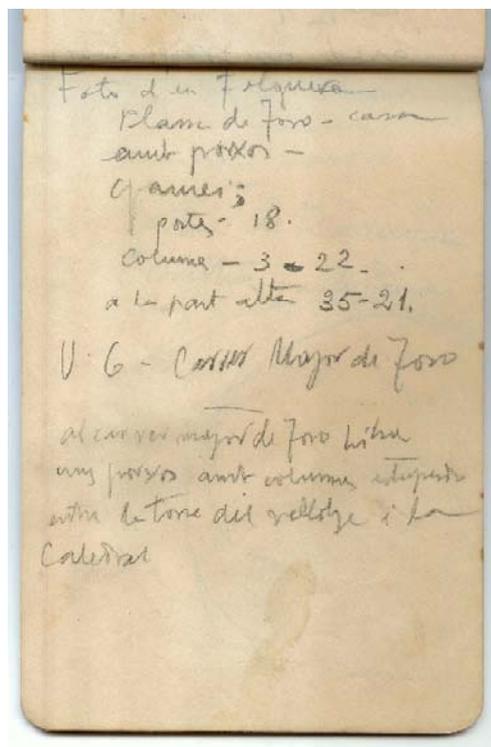


(RE) Lib-2/p.45 (19x12)



Casa nº 107. Casa D. Ramón de la Fuente. Toro (Zamora).
Poble Espanyol

CASTILLA Y LEON Toro (Zamora)



(RE) Lib-2/p.47 (19x12)



Toro (Zamora) . Original.
(RE) Fot-41



Casa nº 105. Toro (Zamora). Poble Espanyol

CASTILLA Y LEON Toro (Zamora)



Toro (Zamora) . Original.
(RE) Fot-43



Toro (Zamora) . Original.
(RE) Fot-45



Toro (Zamora) . Original.
(RE) Fot-49

CATALUÑA Montblanc



Casa nº 86. Montblanc.
Poble Espanyol



(RE) Fot-70. Montblanc. Original



(RE) Lib-1/p.2 (9x13)



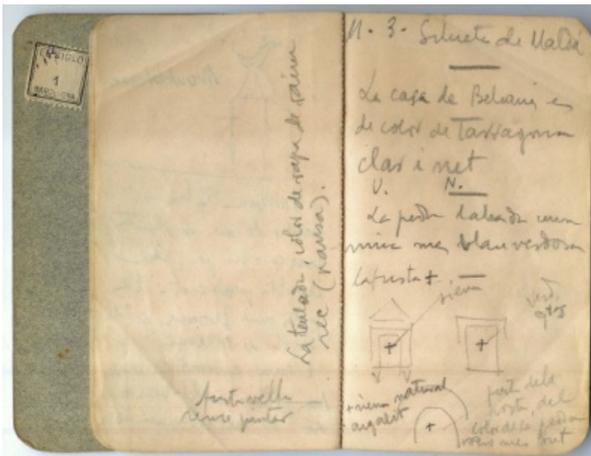
(RE) Lib-1/p.4 (9x13)



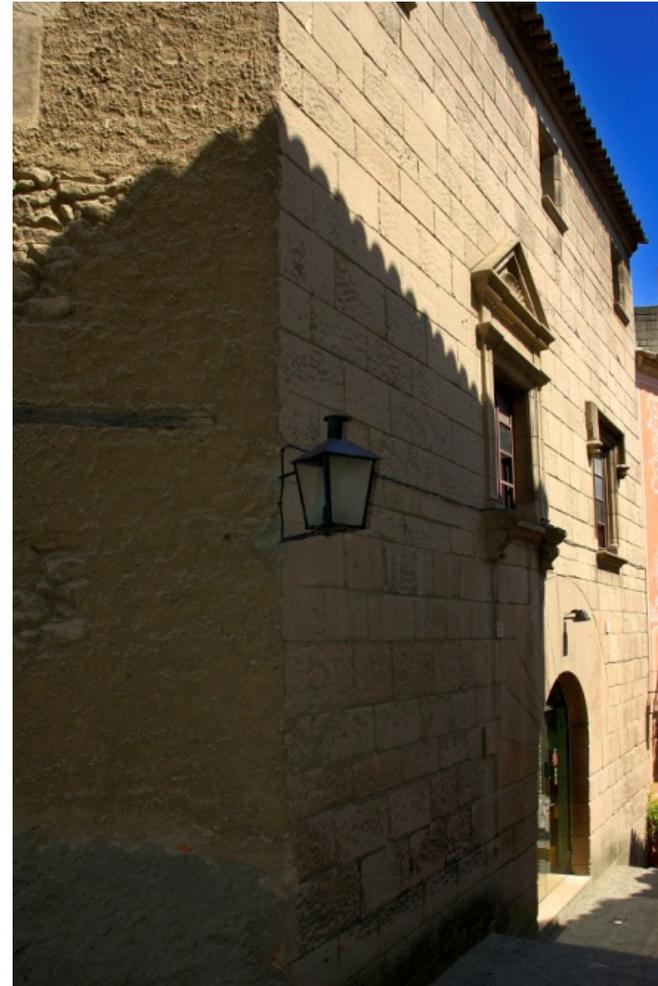
(RE) Lib-5/p.37 (12x19)



(RE) Lib-1/p.8 (9x13)



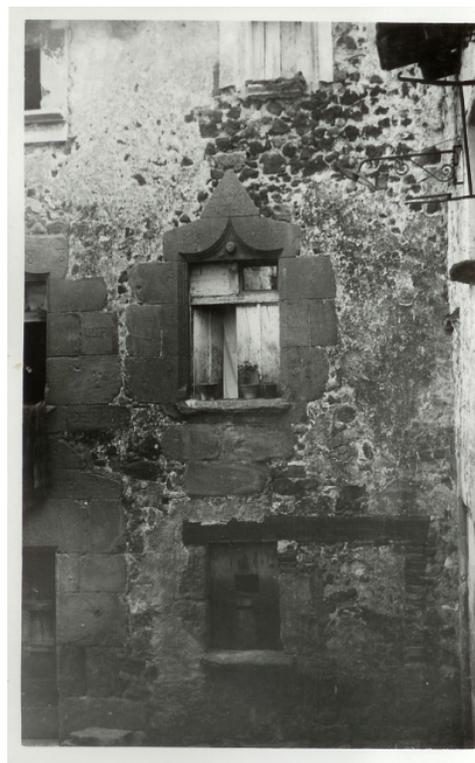
(RE) Lib-1/p.6 (9x13)



Casa nº 91. Belianes. Poble Espanyol.



Santa Pau (Girona). Original. (RE) Fot-14



Santa Pau (Girona). Original. (RE) Fot-37



Casa nº 92. Santa Pau. Poble Espanyol.



Santa Pau (Girona). Original. (RE) Fot-69



Casa nº 78. Santa Pau. Poble Espanyol.

CATALUÑA

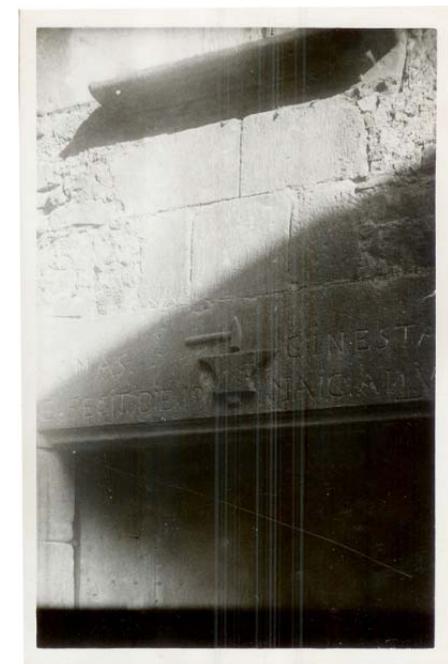
Santa Pau



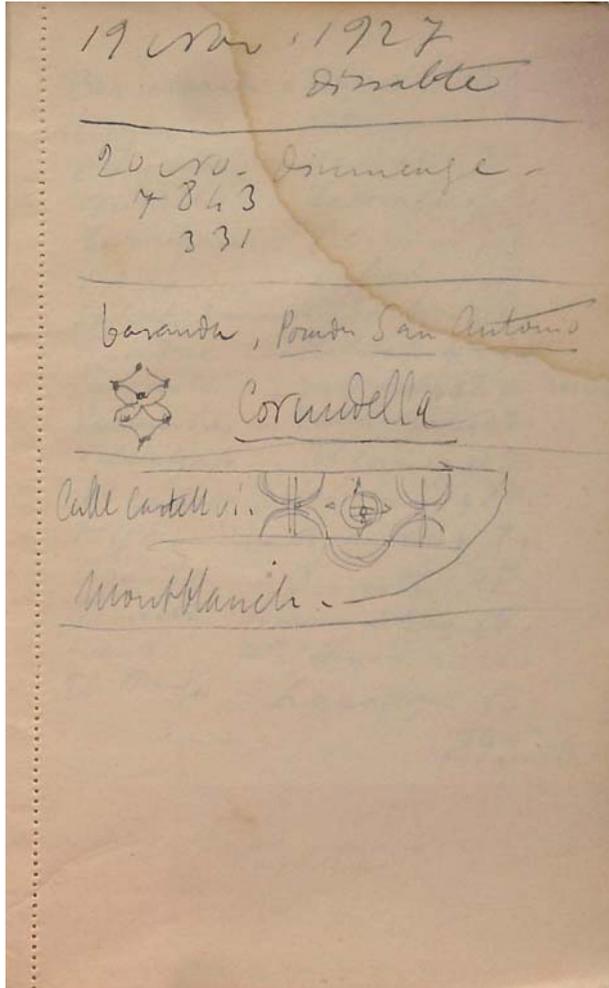
Santa Pau (Girona). Original. (RE) Fot-77



Casa nº 77. Casa de los Balbs. Poble Espanyol.



Santa Pau (Girona). Original. (RE) Fot-2

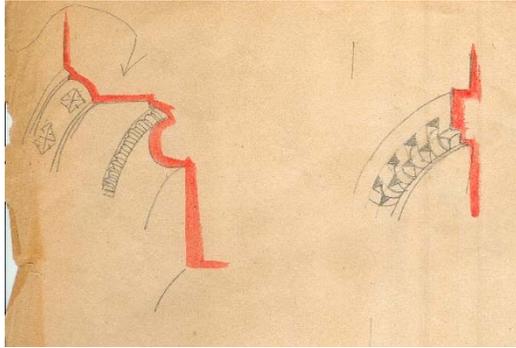


(FU) Lib-U1/44

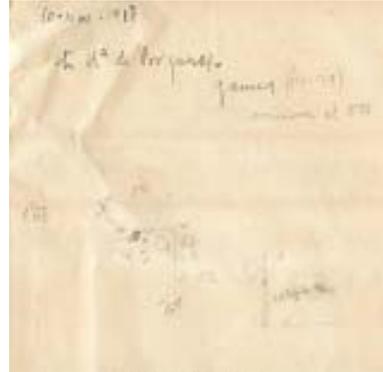


Casa nº 75. Cornudella. Poble Espanyol.

CATALUÑA Porqueres



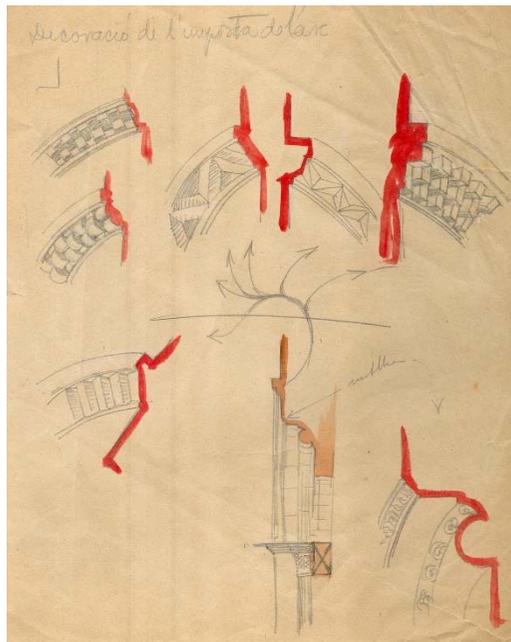
(RE) Ilamina 02



(RE) LIB-31.p.3



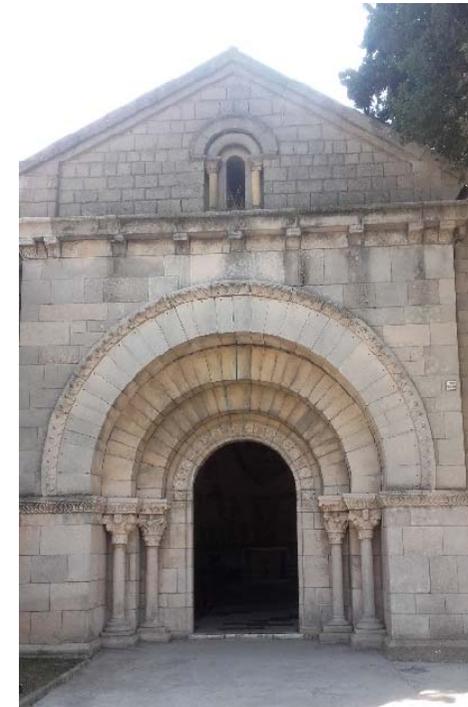
Fotografía de grupo en los capiteles del monasterio del Poble Espanyol.



(RE) Ilamina 01



Santa Maria de Porqueres (Girona). Original. (FU) n. inv. 3233-13

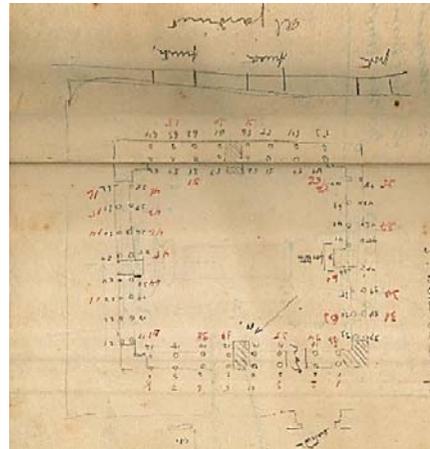


116. Monasterio Románico de San Miguel. (puerta). Poble Espanyol.

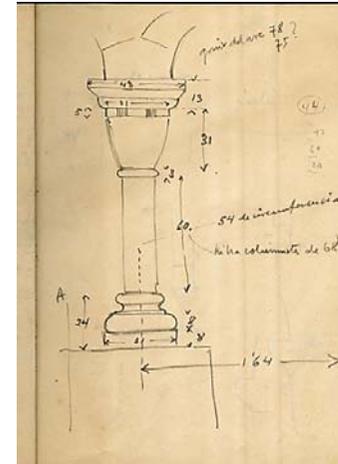
CATALUÑA Sant Benet del Bages



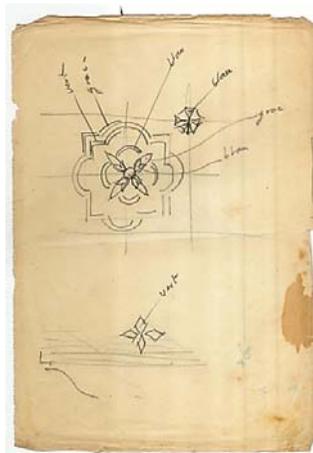
116. Monasterio Románico de San Miguel (claustro). Poble Espanyol.



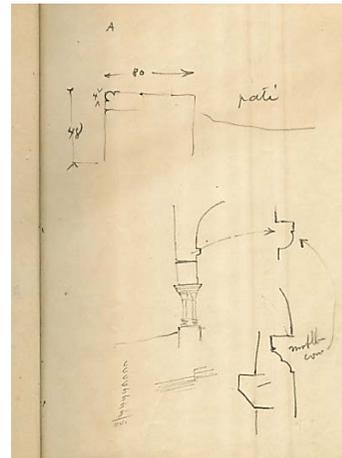
(RE) Lib-4/p.8,9 (18x24)



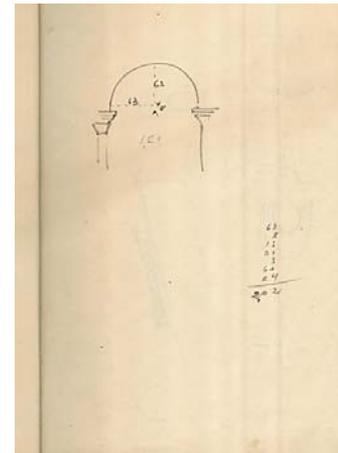
(RE) Lib-4/p11 (18x24)



(RE) Lib-4/sn (18x24)



(RE) Lib-4/p.13 (18x24)

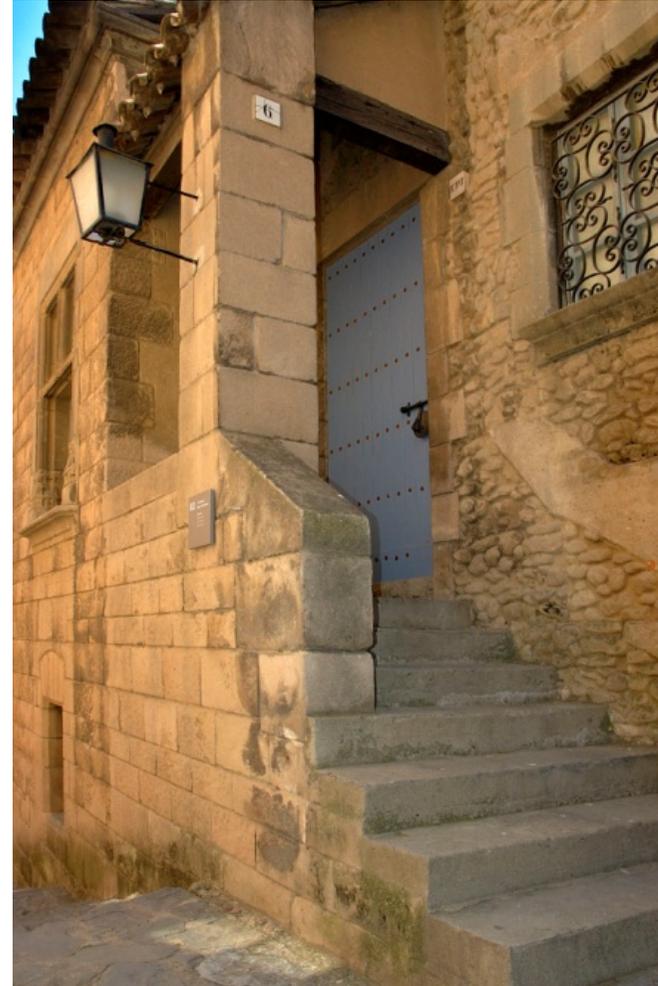


(RE) Lib-4/p.15 (18x24)

CATALUÑA Rupit



Casa Banús. Rupit (Barcelona).Original.
(RE) Fot-27



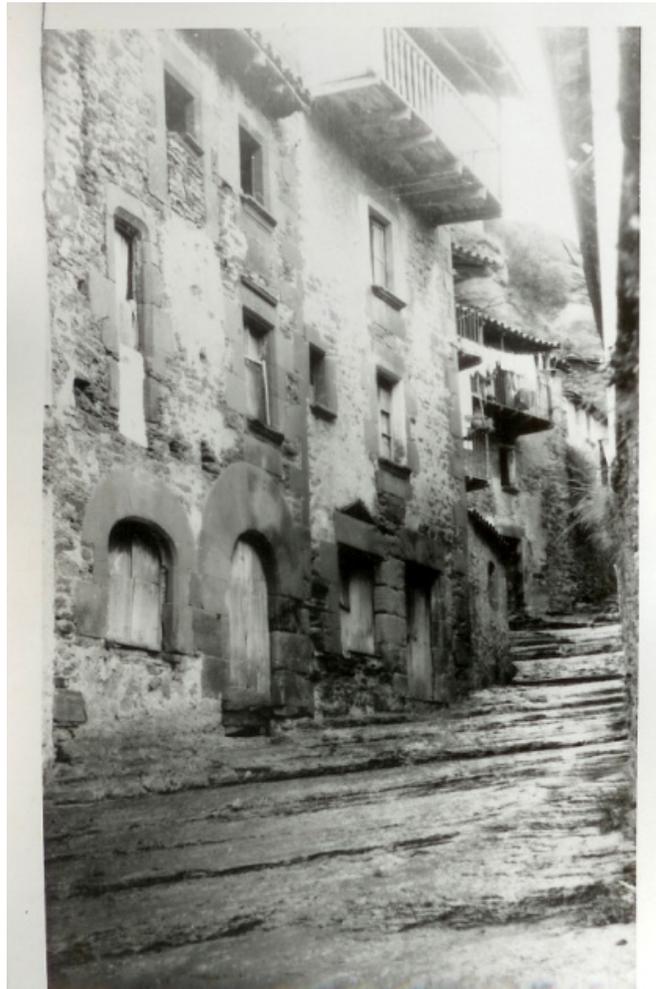
Casa nº 83. Casa Banús. Poble Espanyol.



Can Lo. Rupit (Barcelona).Original.
(RE) Fot-34



Casa nº 82. Can Lo. Poble Espanyol.



Can Vázquez. Rupit (Barcelona).Original.
(RE) Fot-35



Casa nº 80. Can Vázquez. Poble Espanyol.



Can Betes. Rupit (Barcelona).Original.
(RE) Fot-73



Casa nº 79. Can Betes. Poble Espanyol.



Can Rovira. Rupit (Barcelona).Original.
(RE) Fot-76



Casa nº 81. Can Rovira. Poble Espanyol.

CATALUÑA Prades



Prades (Tarragona). Original (RE) Fot-67



Font de Prades. Poble Espanyol.



Cruz de Término de Uldecona (Tarragona)

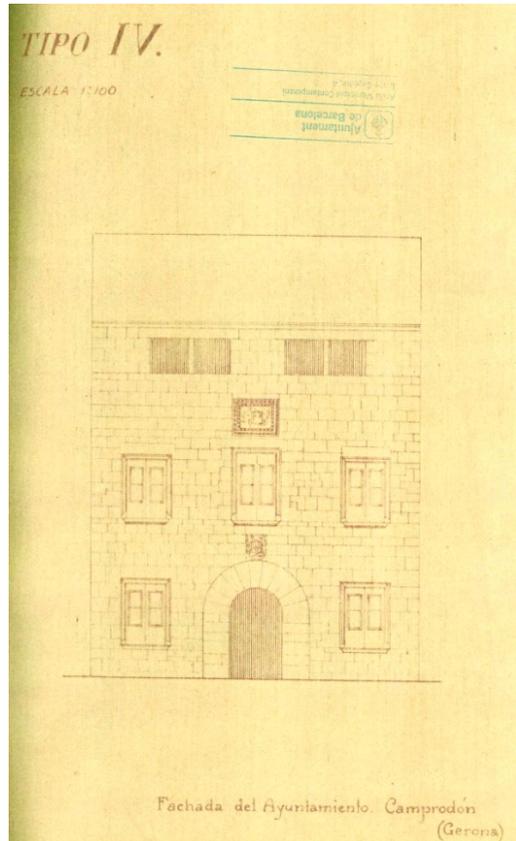


Cruz de Término. Poble Espanyol.
Utrillo posando en 1928-29



Cruz de Término. Poble Espanyol.

El plano del anteproyecto encontrado confirma que la casa nº 87 ya estaba elegida desde un inicio.



Casa Tipo IV. Fachada del Ayuntamiento. Camprodón (Gerona). Casa nº87 actualmente en el Poble



Casa nº 87. Casa consistorial. Camprodón. Poble Espanyol.

EXTREMADURA Cáceres



Palacio de Mayoralgo. Cáceres. Original (RE) Fot-11



Palacio de Mayoralgo. Cáceres. Original (RE) Fot-78



5. Palacio de Mayoralgo. Poble Espanyol. c/ Conquista, 3

EXTREMADURA Cáceres



Casa del Sol. Cáceres. Original
(RE) Fot-46



Casa nº. 3. Casa del Sol. Poble Espanyol.

EXTREMADURA Cáceres



Casa de los Carbajal. Cáceres. Original
(RE) Fot-48

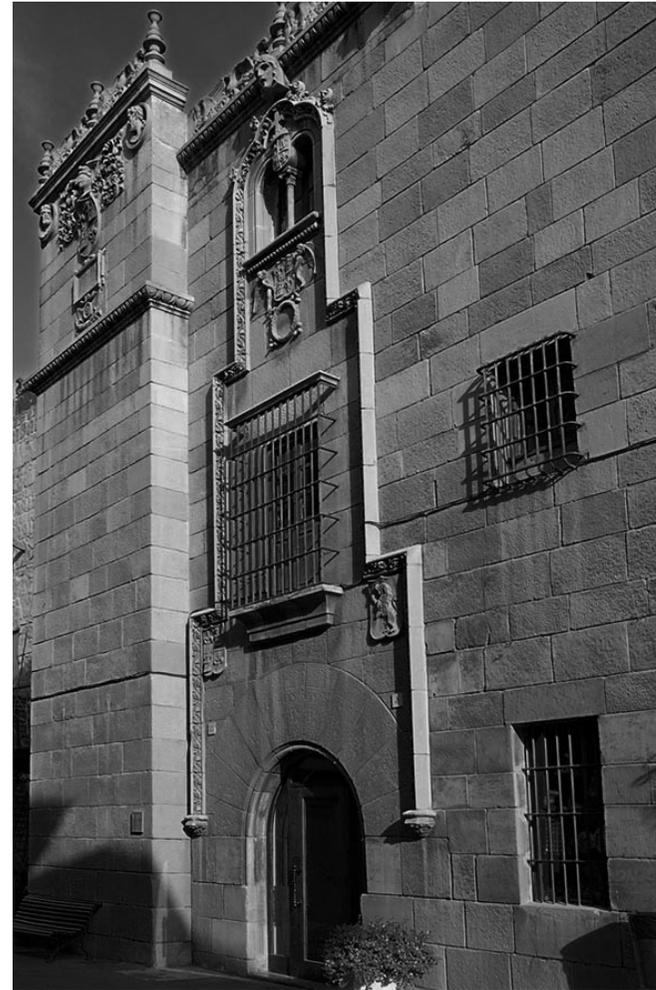


Casa nº 4. Casa de los Carbajal. Poble Espanyol.

EXTREMADURA Cáceres



Palacio de los Golfines de Abajo. Cáceres. Original (RE) Fot-32



Casa nº 2. Palacio de los Golfines de Abajo. Poble Espanyol. c/ Caballeros, 1

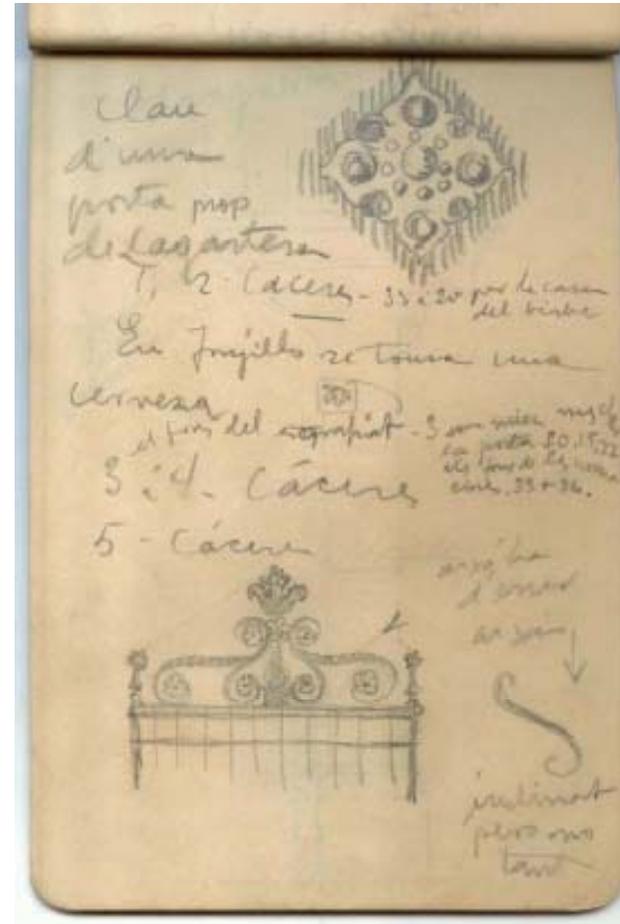
EXTREMADURA Cáceres



Casa Principal. Cáceres. Original. (RE) Fot-80

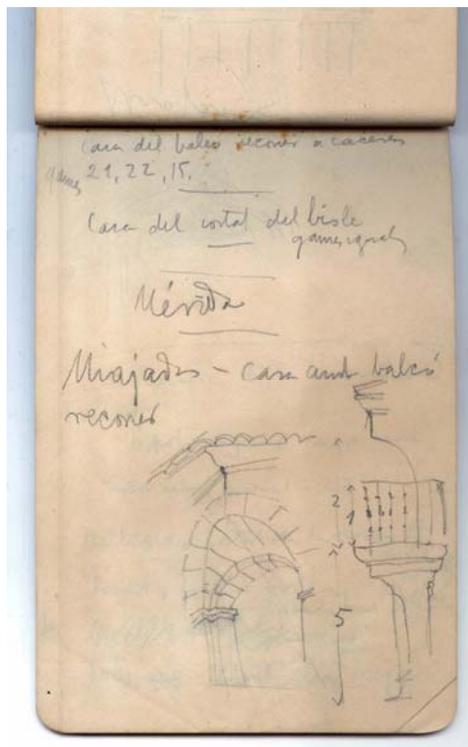


Casa nº 8. Casa de Hernando de Ovando.
Poble Espanyol. c/ del Tercio, 2



(RE) Lib-2/p.59 (19x12)

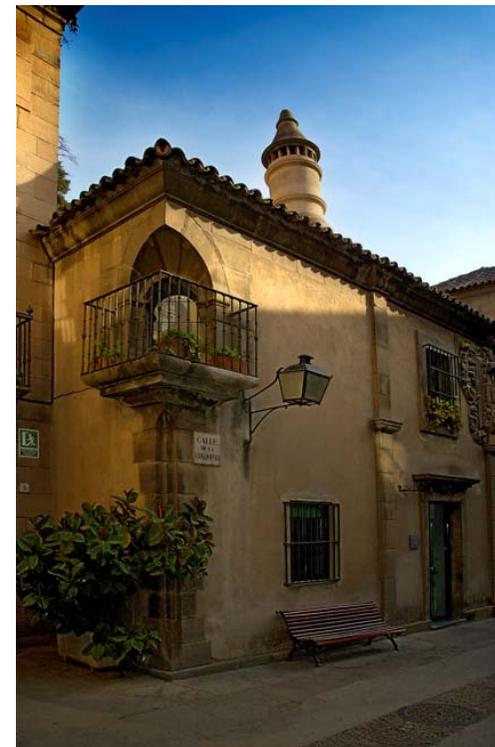
EXTREMADURA Miajadas (Cáceres)



(RE) Lib-2/p.63 (19x12)



El Palacio. Miajadas (Cáceres). Original
(RE) Fot-15, 36

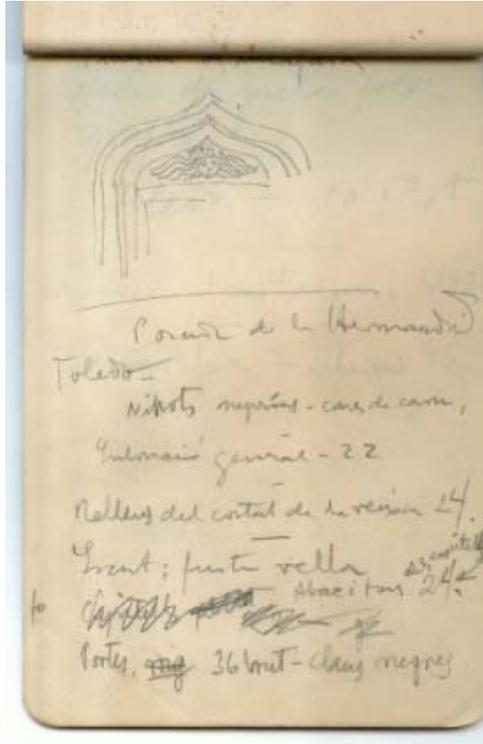


Casa nº 6. El Palacio. Poble Espanyol.

EXTREMADURA Miajavas (Cáceres)



(RE) Lib-2/p.61 (19x12)



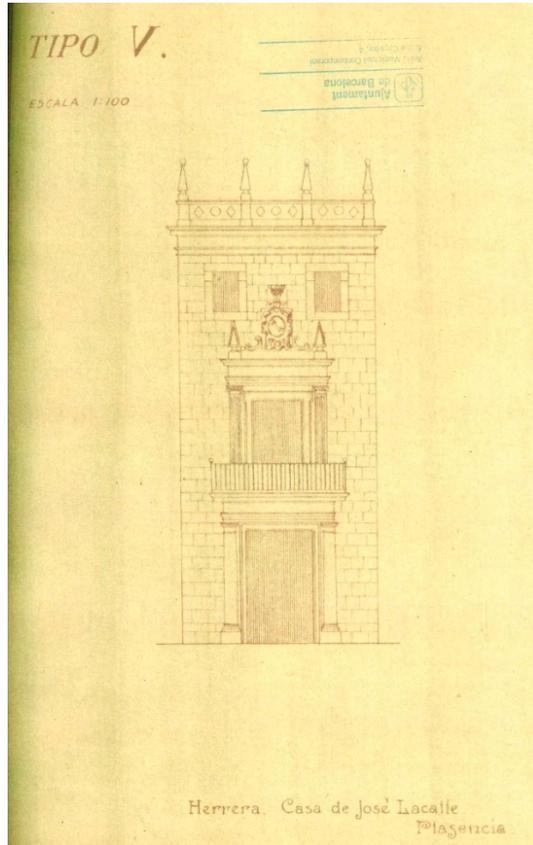
(RE) Lib-2/p.65 (19x12)



Sin identificar. Miajavas (Cáceres). Original
(RE) Fot-33

EXTREMADURA Plasencia (Cáceres)

El plano del anteproyecto encontrado confirma que la casa nº 7 ya estaba elegida desde un inicio.



Casa Tipo V. Casa de José Lacalle. Plasencia. Casa nº7 actualmente en el Poble



Casa nº 7. Casa de los Almaraz. El Poble Espanyol

G A L I C I A

Cambados (Pontevedra)



Cambados (Pontevedra). Original (RE) Fot-30



Csa nº 31. Paço de Fefinhans. Rincón del Triste. Poble Espanyol.



Casa nº 32. Paço de Fefinhans. Poble Espanyol.

G A L I C I A

Cambados (Pontevedra)



Cambados (Pontevedra). Original
Sin identificar. (RE) Fot-79



Cambados (Pontevedra). Original. (RE) Fot-79



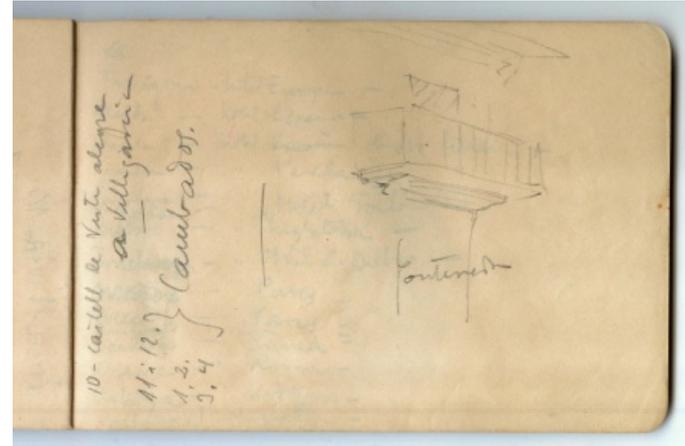
Casa nº 30. Cambados. Poble Espanyol

G A L I C I A

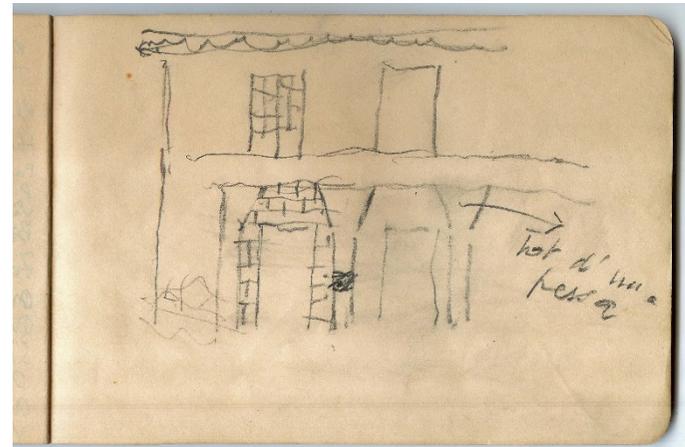
Cambados (Pontevedra)



Casa nº 29. Cambados. Poble Espanyol



(RE) Lib-2/p.9 (19x12)



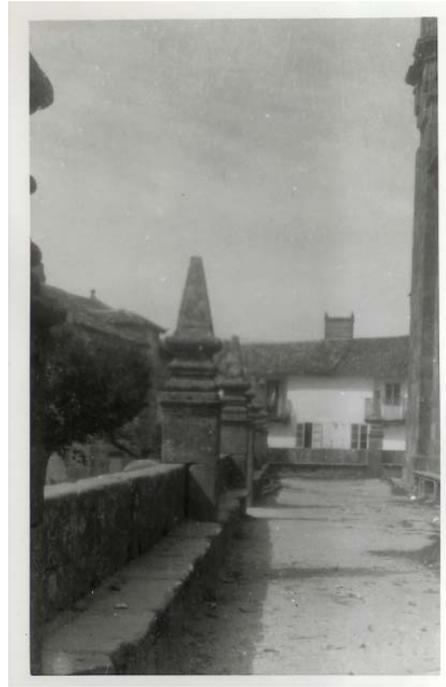
(RE) Lib-2/p.13 (19x12)

G A L I C I A

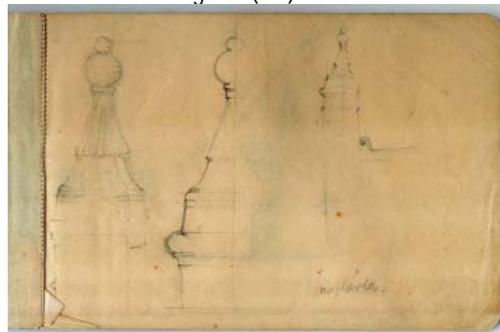
Esclavitud e Iria Flavia (A Coruña)



Original. (RE) Fot-08



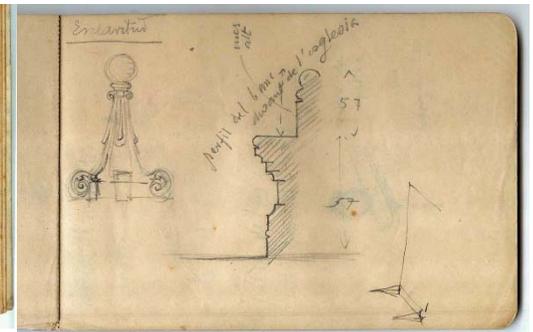
Original. (RE) Fot-31



(RE) Lib-2/p.3 (19x12)



(RE) Lib-3/p.22 (19x12)



(RE) Lib-2/p.5 (19x12)

G A L I C I A

Betanzos (A Coruña)



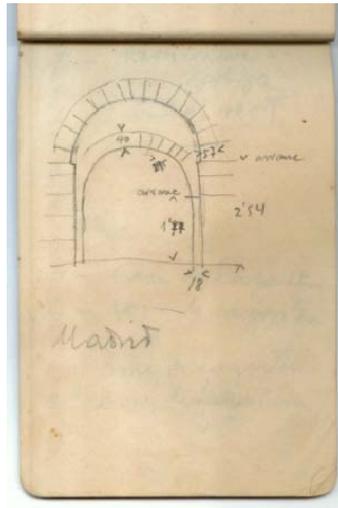
Betanzos (A Coruña). Original. (RE) Fot-50



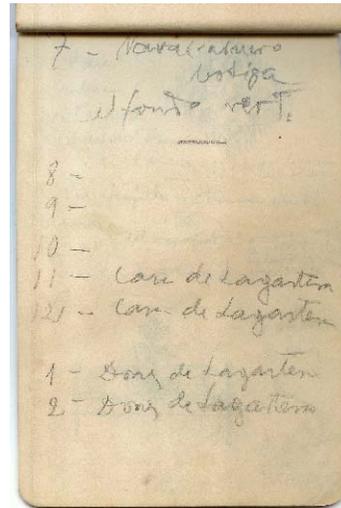
34. Betanzos (A Coruña). Plazuela de la Iglesia, 1. Poble Espanyol

M A D R I D

Navalcarnero



Madrid. Sin identificar
(RE) Lib-2/p.55 (19x12)



Navalcarnero
(RE) Lib-2/p.57 (19x12)



Navalcarnero (Madrid). Original
(RE) Fot-75



Navalcarnero (Madrid). Original. (RE) Fot-82



11. Navalcarnero Poble Espanyol

M A D R I D

Barajas



Barajas (Madrid). Original. (RE) Fot-4



Barajas (Madrid). Original. (RE) Fot-65



Barajas (Madrid). Original. (RE) Fot-93

SIN IDENTIFICAR



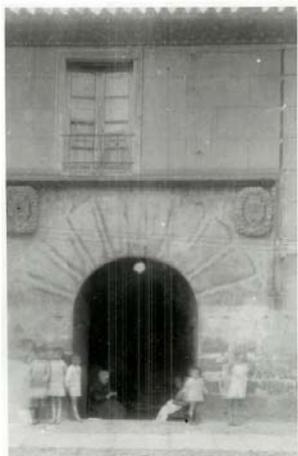
sn1



sn2



sn3



sn15



sn13



sn8



sn7



sn16



sn5

NAVARRA

Estella

Acabaran poniendo la barandilla que fotografian en la Casa de Fray Diego de Estella en la casa que reproducen del Valle del Roncal (la nº 99)



Estella (Navarra). Casa de Fray Diego. Original. (RE) Fot-58



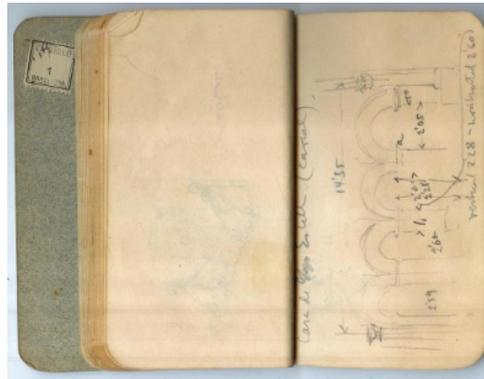
Casa nº 99. Valle del Roncal. Poble Espanyol. Detalle balcón



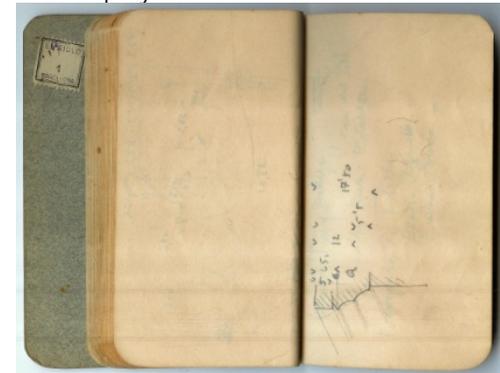
(RE) Lib-1/p.50 (9x13)



Casa nº 99. Valle del Roncal. Poble Espanyol.



(RE) Lib-1/p.52 (9x13)



(RE) Lib-1/p.54 (9x13)

NAVARRA

Estella

De la Casa de Fray Diego de Estella se llegará a reproducir el patio interior que se muestra en las fotografías, en la c/ Príncipe de Viana, 6



Casa nº 99. Valle del Roncal. Poble Espanyol.
Patio interior



Casa nº 99. Valle del Roncal. Poble Espanyol.
Patio interior



Estella (Navarra). Patio de la Casa de Fray Diego.
Original. (RE) Fot-85

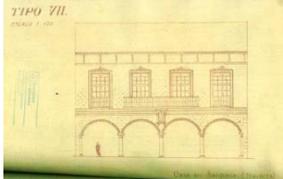


Estella (Navarra). Patio de la Casa de Fray Diego.
Original. (RE) Fot-94



Estella (Navarra). Patio de la Casa de Fray Diego.
Original. (RE) Fot-95

NAVARRA Sangüesa



Casa Tipo VII. Casa en Sangüesa (Navarra). Casa nº26 actualmente en el Poble



Patio del Ayuntamiento. Sangüesa. Original. (RE) Fot-89



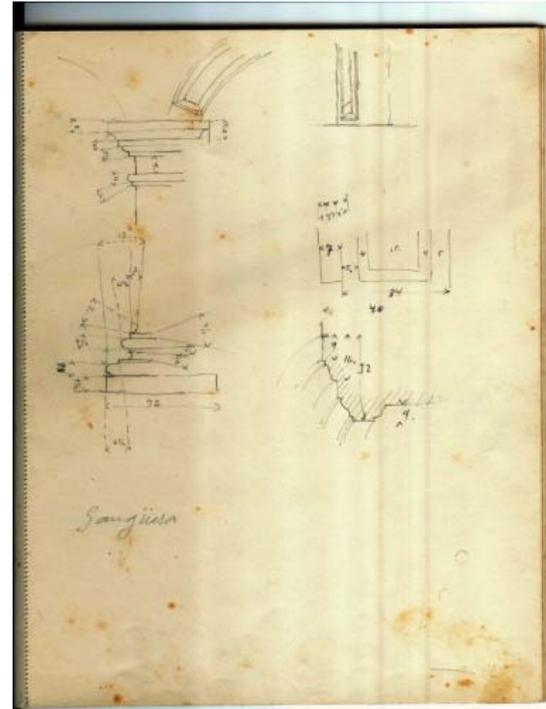
El plano del anteproyecto donde se define la casa Tipo VII confirma que la casa nº 26 ya estaba elegida desde un inicio



Soportales del Ayuntamiento. Sangüesa. Original. (RE) Fot-89



Soportales del Ayuntamiento. Sangüesa. Original. (RE) Fot-87



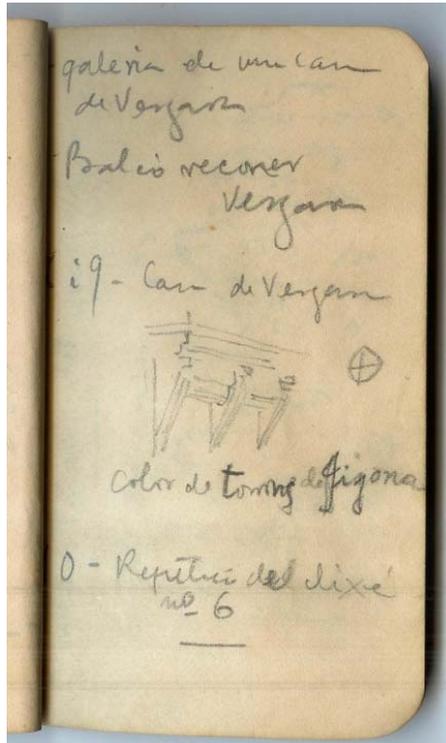
(RE) Lib-3/p.20 (21x26)



Casa nº 26. Las Arcadas. Poble Espanyol. Plaza Castellana, 2 y Plaza Mayor, 16

PAIS VASCO Vergara (Guipúzcoa)

"Color de turrón de Jijona": Nota encontrada en libreta (RE) Lib-1/p.64 (9x13)



(RE) Lib-1/p.64 (9x13)



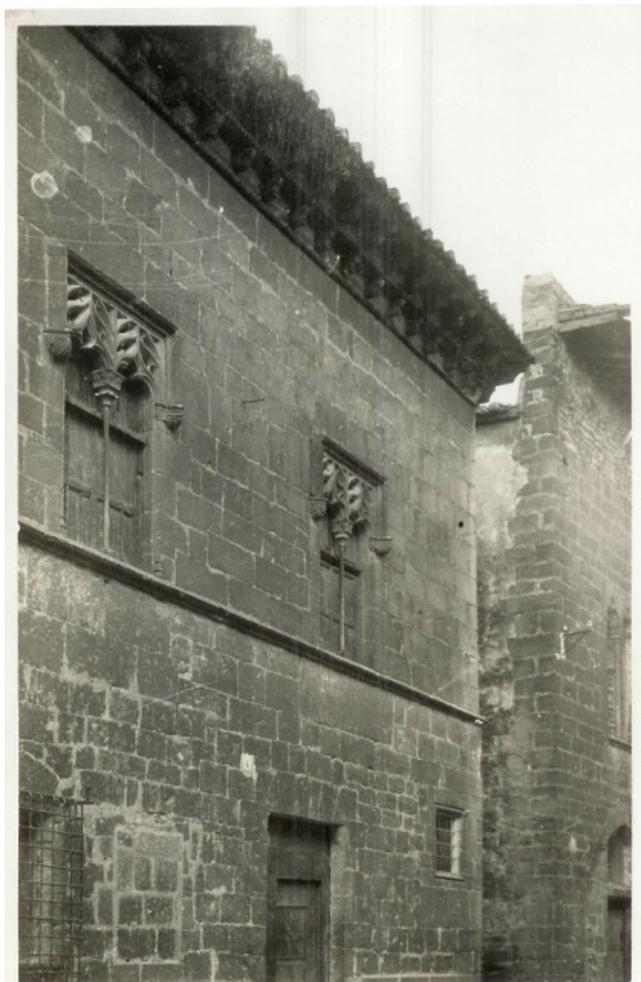
Vergara (Guipúzcoa). Original (RE) Fot-59



Casa nº 95. Vergara. Poble Espanyol. c/ Príncipe de Viana, 5

V A L E N C I A

Catí (Castellón de la Plana)



Casa Miralles. Catí (Castellón). Original
(RE) Fot-63,64



Casa nº 43. Casa Miralles. Poble Espanyol. c/ Rius i Taulet, 2

V A L E N C I A

Morella (Castellón de la Plana)



Morella (Castellón). Original. (RE) Fot-62



Casa nº 38. Morella. Poble Espanyol.

V A L E N C I A

San Mateo (Castellón de la Plana)



San Mateo (Castellón). Original. (RE) Fot-83



San Mateo (Castellón). Original. (RE) Fot-92



Glorieta de San Mateo. Poble Espanyol. Plaza Mayor

ANALISIS GRAFICO DE ALGUNOS MODELOS REPRODUCIDOS

En el siguiente apartado se analizan gráficamente algunos de los modelos representados en el Poble donde se compara éste con el edificio al cual representa dentro del recinto. Pretende ser un análisis más exhaustivo y concreto acerca de los aspectos más relevantes que permiten la comparación como son la situación, el contexto urbano, el tamaño, así como algún otro aspecto que pueda aparecer particularmente para cada uno de ellos. **Este análisis da un paso más en el estudio del proceso de creación que se hizo para cada uno de ellos.**

INDICE DE LOS MODELOS

Ayuntamiento de Vallderoures (Teruel)
Casa de la Encomienda (La Fresneda)
Casa Consistorial (La Fresneda)
La Plaza Mayor (Riaza)
Las Arcadas (Sangüesa)
La Casona (Riaza)
Monasterio románico de Sant Miguel
Puerta de San Vicente (Ávila)
La torre de Utebo y la Iglesia (Zaragoza)

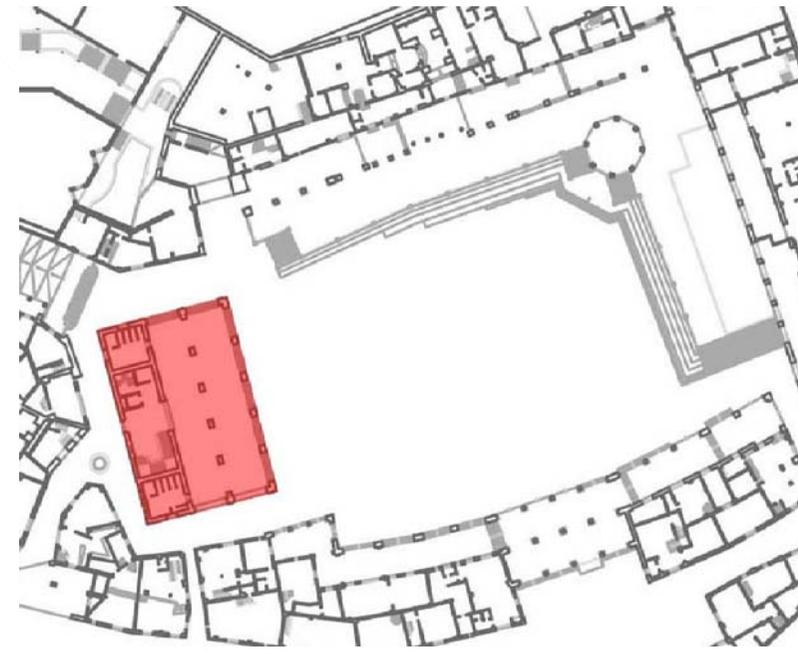
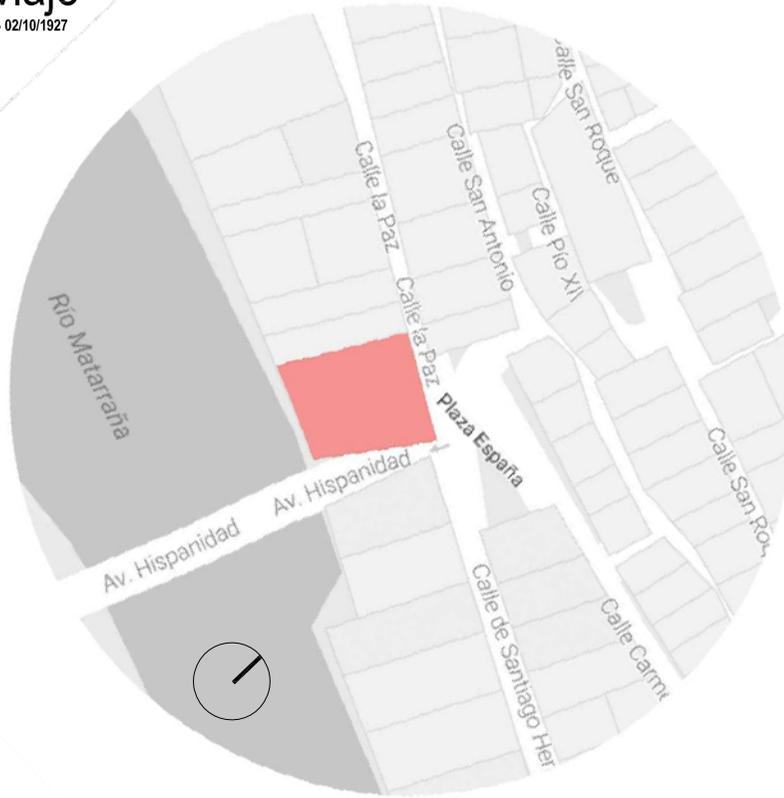


1er viaje

02/09/1927 - 02/10/1927

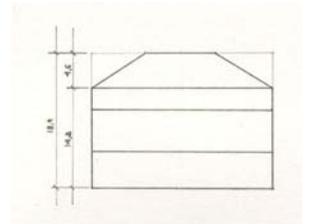
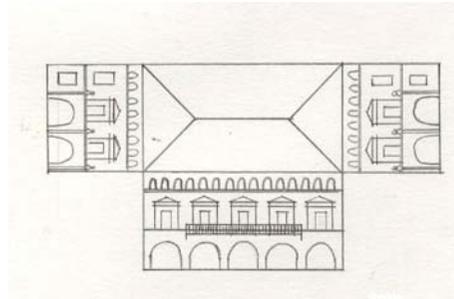
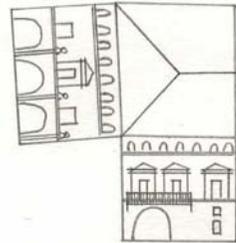
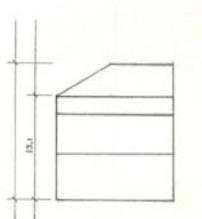
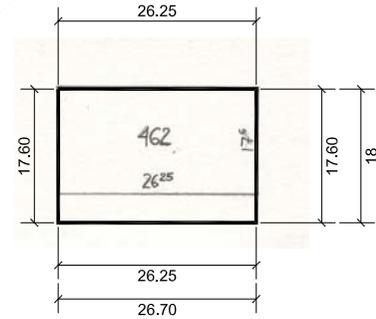
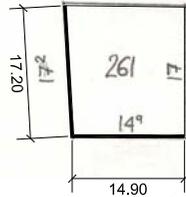
Ayuntamiento de Valderrobres

Teruel
Aragón
1889



21. Ayuntamiento de Valderrobres

Plaza Mayor, nº 1
Poble Espanyol
1928

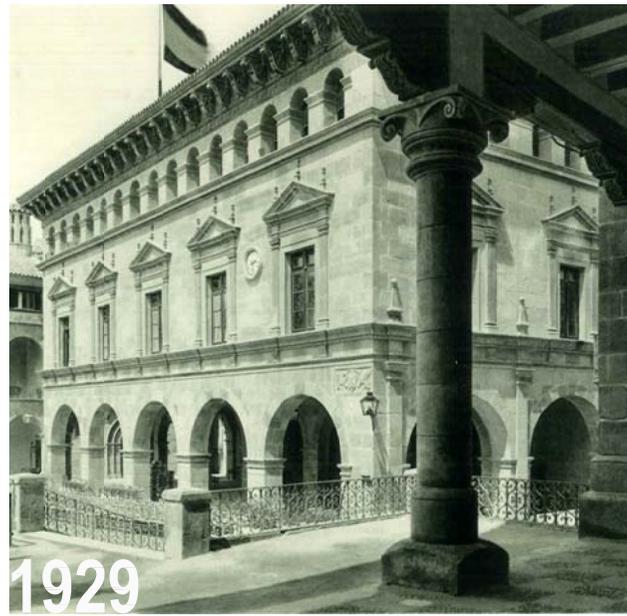


e.1/1000





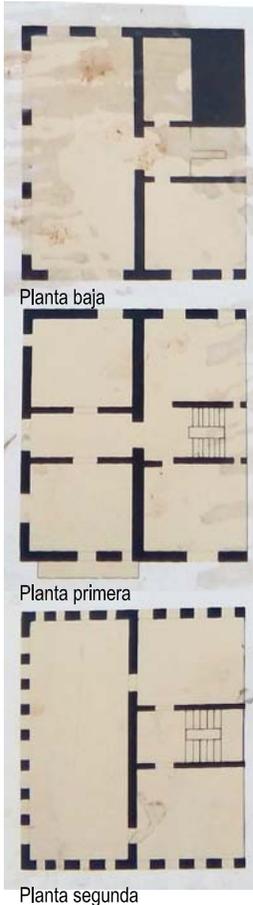
1927



1929



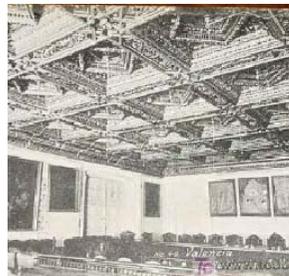
2005



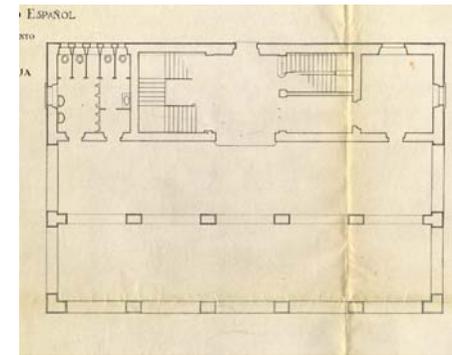
Ayuntamiento de Valderrobres



Techo de la Audiencia de Valencia
*"La audiencia de Valencia te 7x18'5...el
 sostre es de games 24+25"*
 (RE) Lib-2/p.77



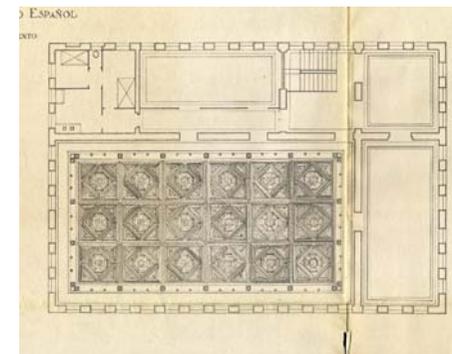
Escalera del convento de Orihuela (Alicante)



Planta baja



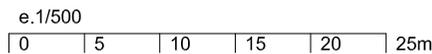
escalera

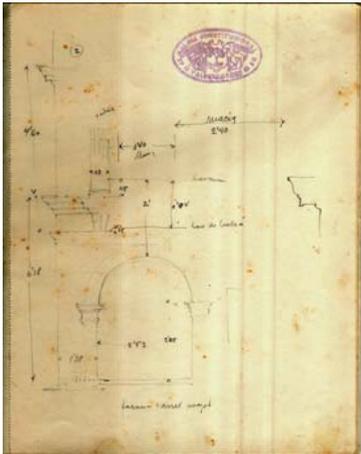


Planta primera
 Ayuntamiento de el Poble Espanyol

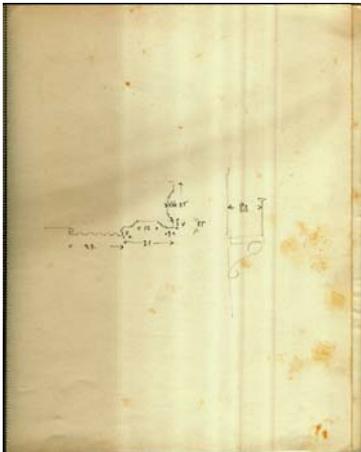


techo sala de actos

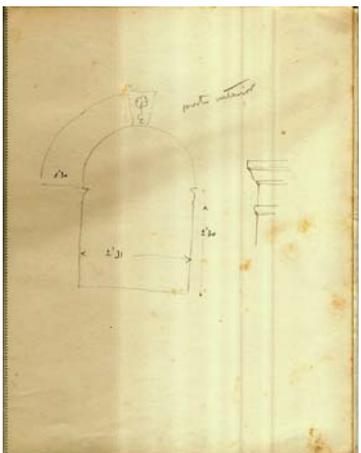




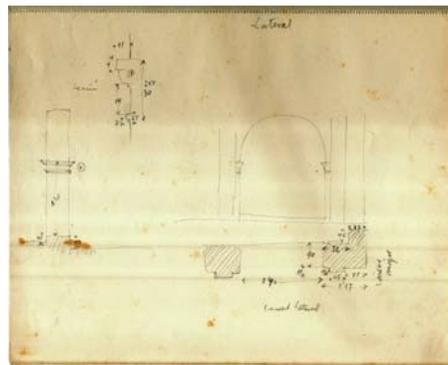
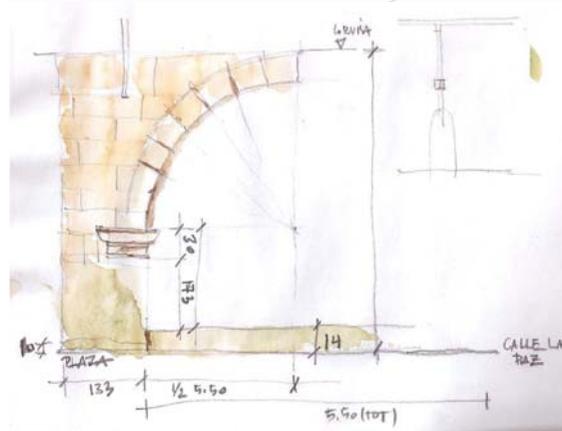
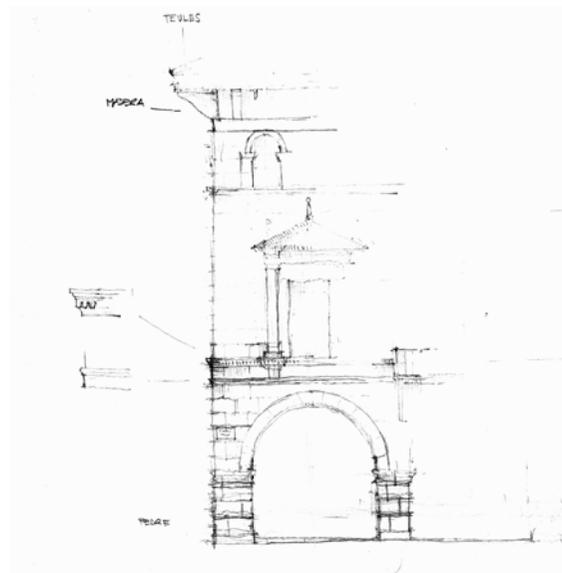
(RE) Lib-3/p.28 (21x26)



(RE) Lib-3/p.34 (21x26)



(RE) Lib-3/p.32 (21x26)



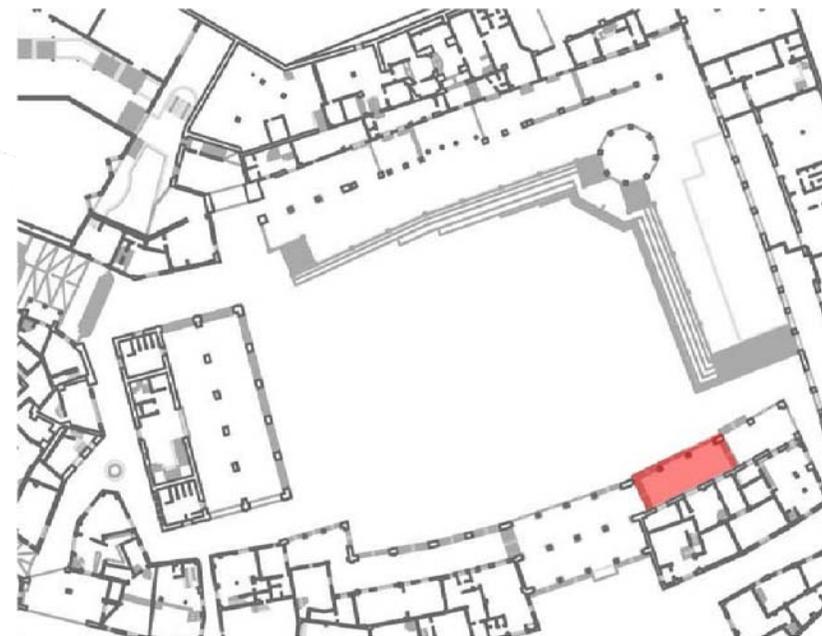
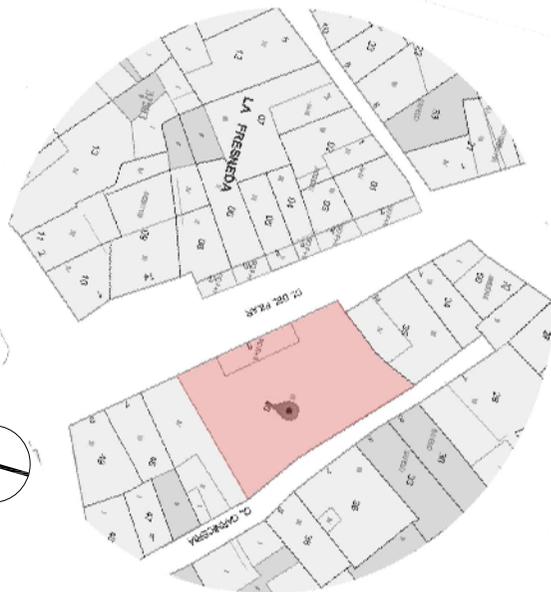
(RE) Lib-3/p.30 (21x26)





1er viaje
02/09/1927 - 02/10/1927

Casa de la Encomienda. La Fresneda
Teruel
Aragón
1900



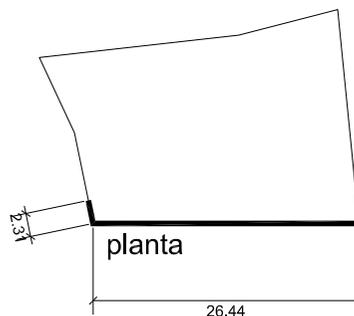
27. Casa de la Encomienda
Plaza Mayor, nº 15
Poble Espanyol
1928



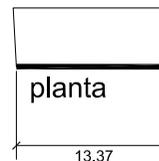
alzados



alzado



planta



planta

e.1/1000

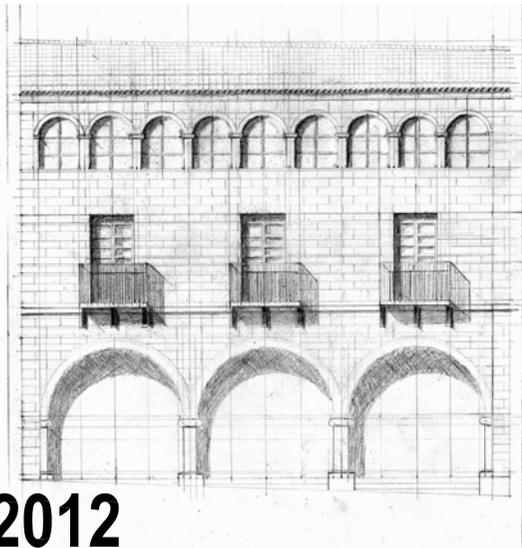




2005

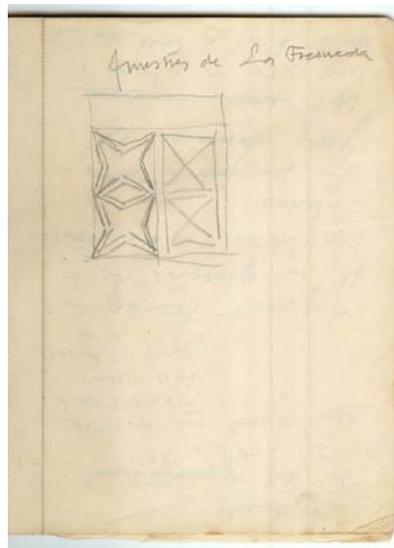


2016

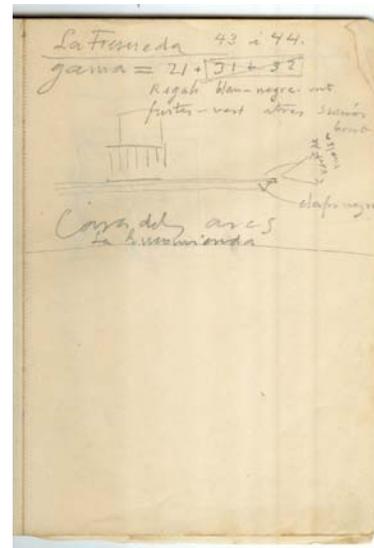


2012

Levantamiento de plano realizado por alumnos de la ETSAV



(RE) Lib-4/p.5



(RE) Lib-4/p.3

"La Fresneda 43 i 44. Gama = 21 + 31 (tatxat). Rigah blanc-negre-vert. fustes-vert alters sienós brut"



"Este edificio, actualmente de propiedad privada, se encuentra reproducido fielmente en el Pueblo Español de Barcelona, con motivo de la Exposición Universal de 1929."

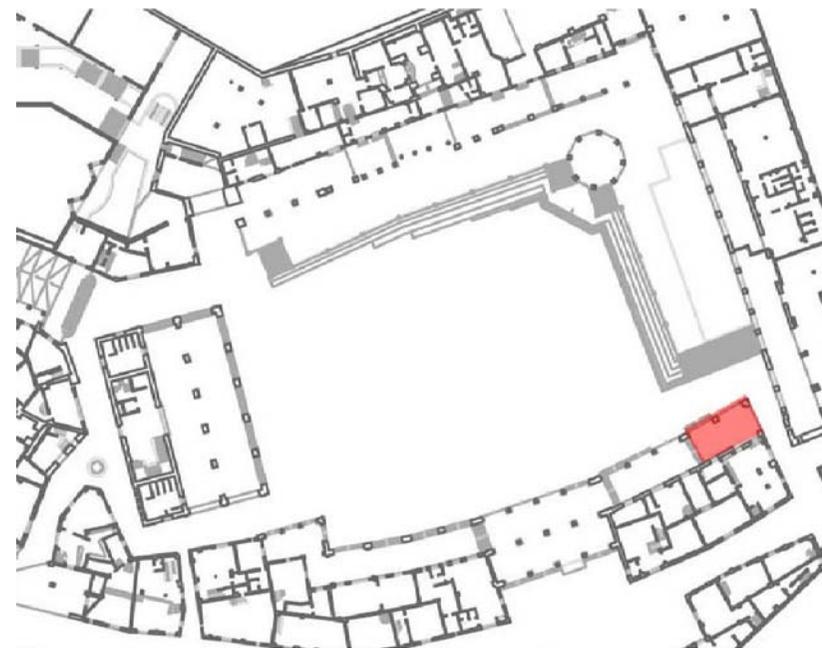
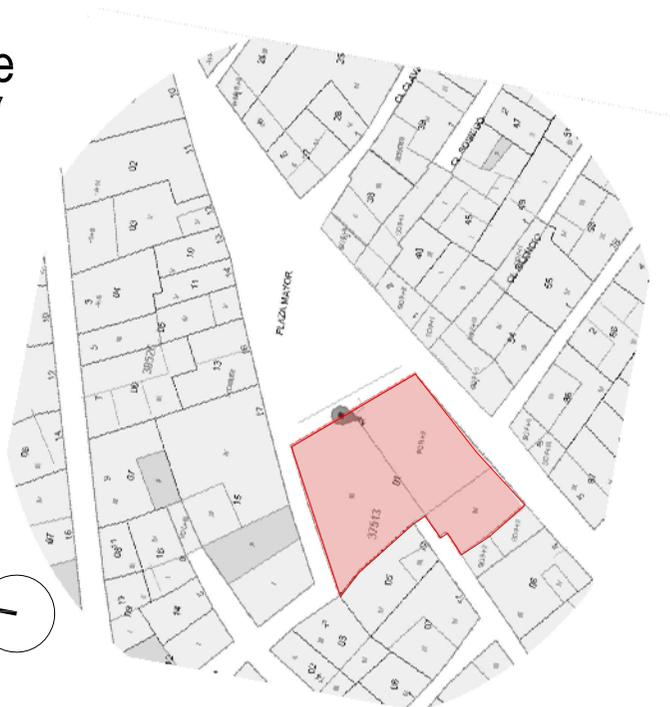
1er viaje

02/09/1927 - 02/10/1927



Casa Consistorial. La Fresneda

Teruel
Aragón
1987



28. Casa Consistorial

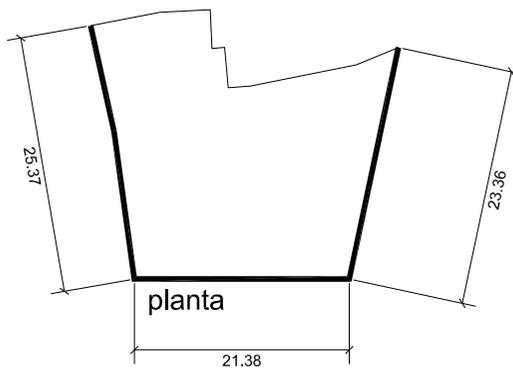
Plaza Mayor, nº 14
Poble Espanyol
1928



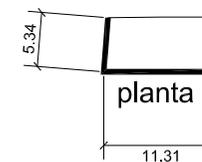
alzados



alzado



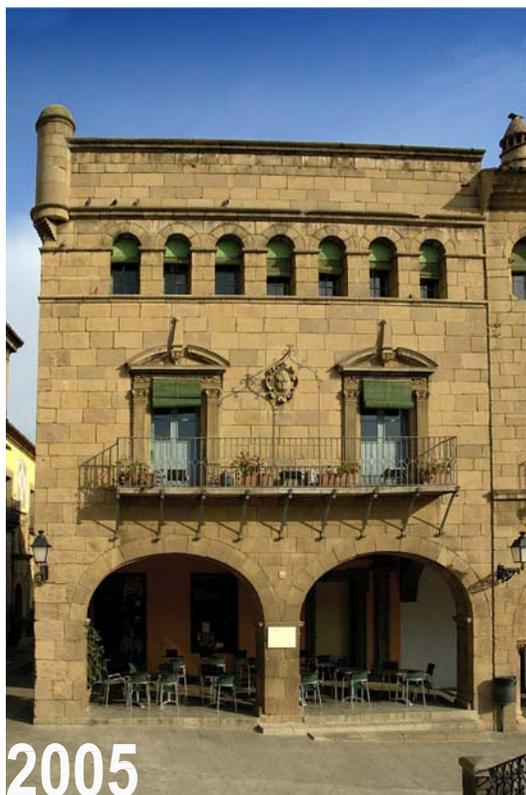
planta



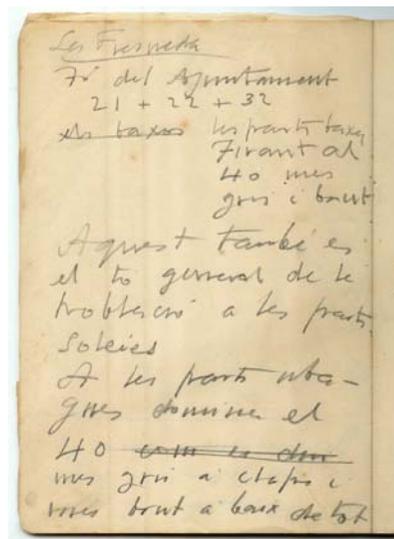
planta

e.1/1000

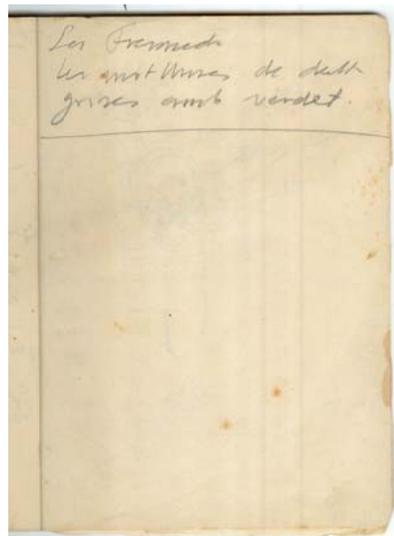
0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50m



2005
El Poble Espanyol



(RE) Lib-4/p.6
"La Fresneda. Tó de l'Ajuntament
21+22+32. Les parts baixes tirant al 40
mes gris brut. Aquest també es el tó
general de la població a les parts soleies. A
les parts ...domina el 40 mes gris i ...mes
brut a baix de tot"



(RE) Lib-4/p.7
"La Fresneda. Les motlures de dalt
grises amb verdet"



2016
La Fresneda



1er viaje
02/09/1927 - 02/10/1927

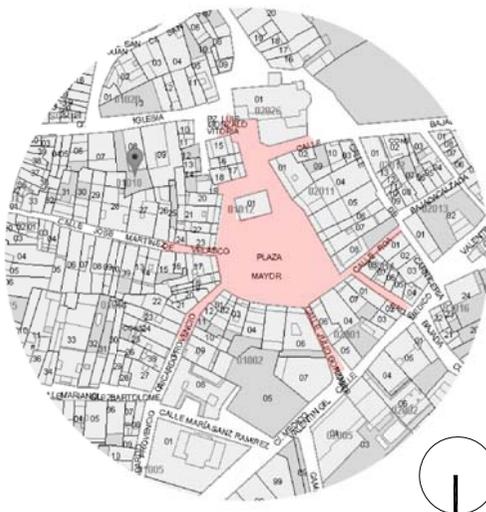
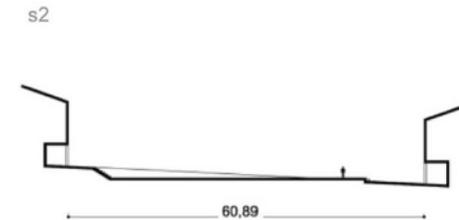
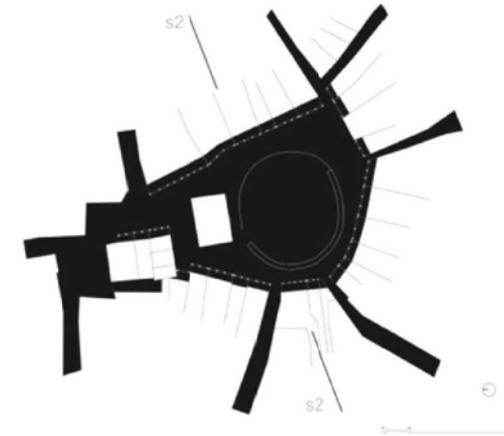
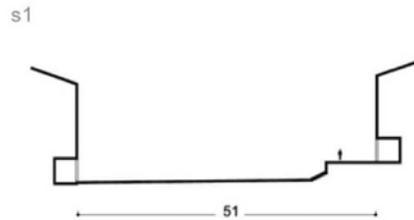
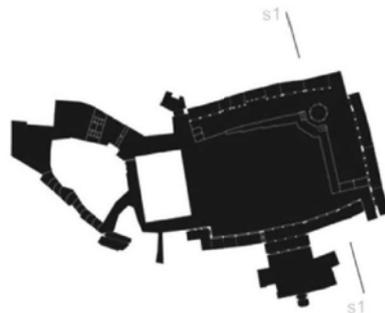


2005

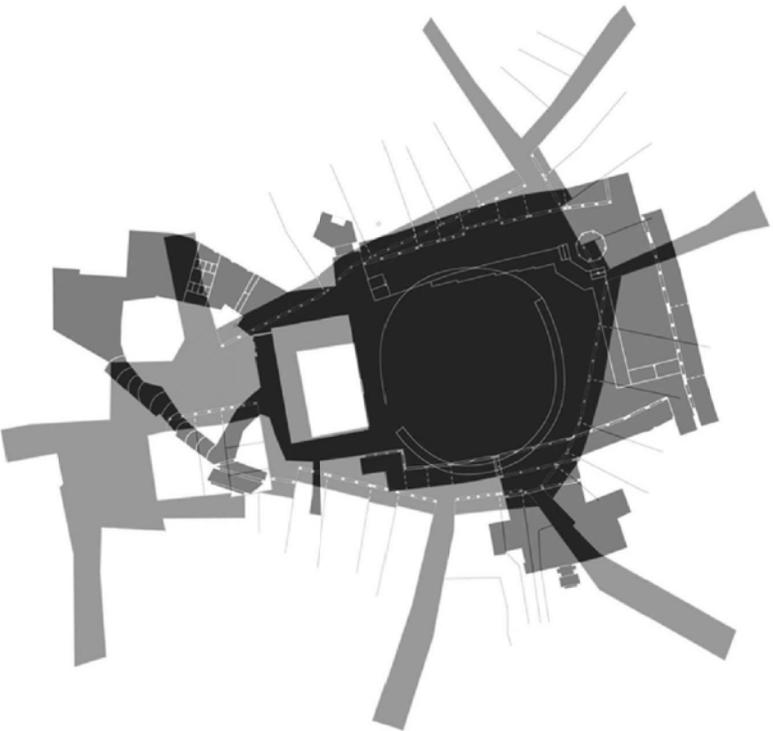
Plaza Mayor de Riaza
Segovia
Castilla y León



Plaza Mayor
Poble Espanyol
1928



0 10 50



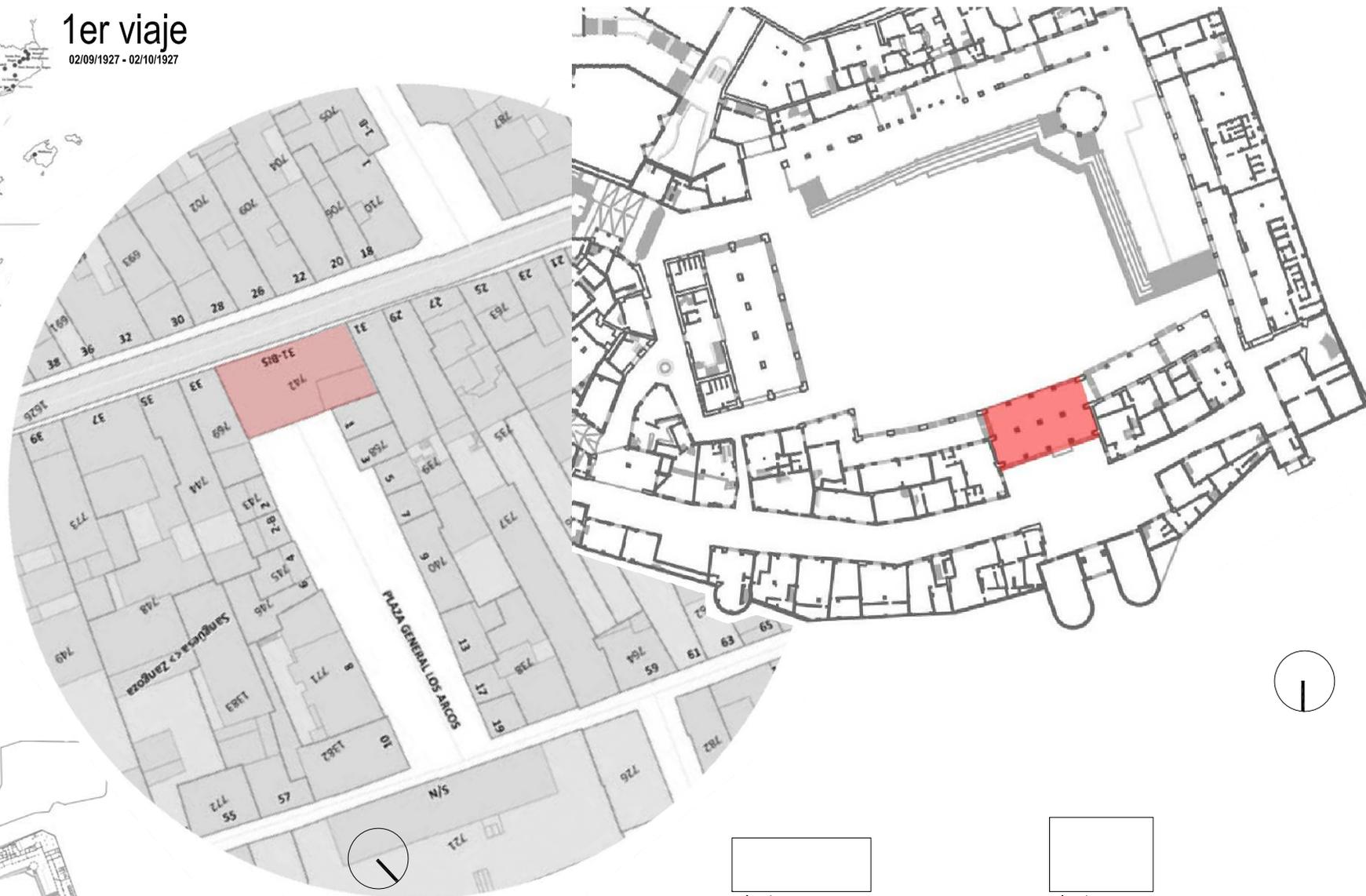


1er viaje

02/09/1927 - 02/10/1927

Soportales del Ayuntamiento

Sangüesa
Navarra



26. Las Arcadas

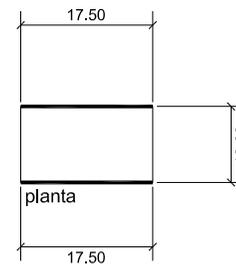
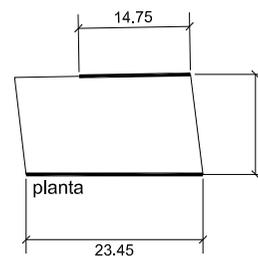
Plaza Mayor, nº16
Poble Espanyol
1928



alzado

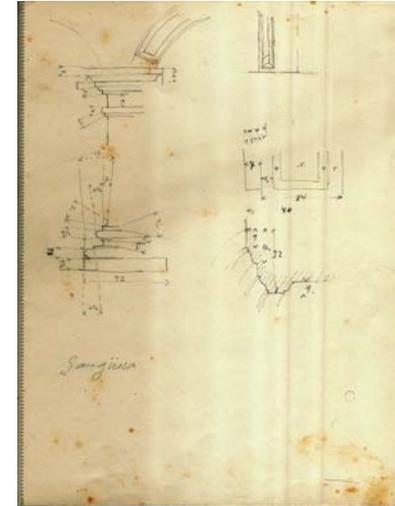
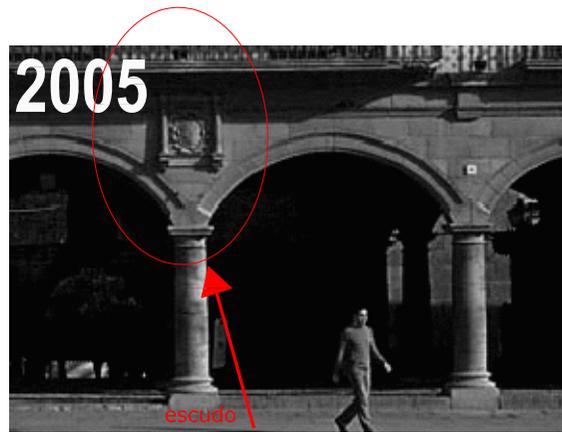


alzado

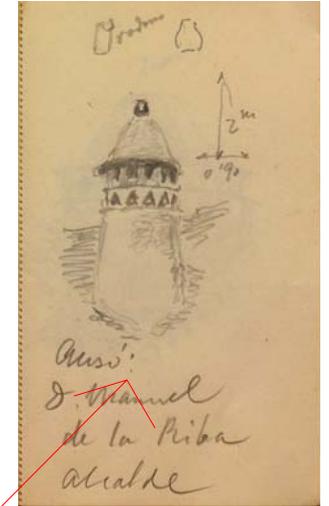


e.1/1000

0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50m



(RE) Lib-3/p.20 (21x26)



(FU) Lib-2/p.28





1er viaje

02/09/1927 - 02/10/1927

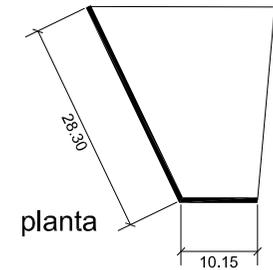
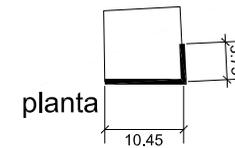
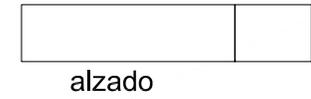
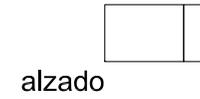
Casa de la Plaza Mayor de Riaza

Segovia
Castilla y León
siglo XVII



14. La Casona

Plaza Mayor, nº8
Poble Espanyol
1928



e. 1/1000





1923 fotografia de Otto Wunderlich



2017 La Casona en el Poble Espanyol



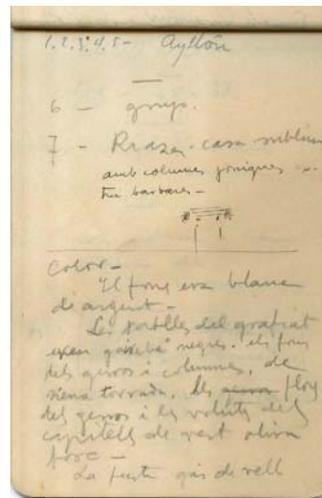
2017 La Casona actualmente en Riiza



1927 viaje



2017



(RE) Lib-2/p.39

"Color. El fons era blanc d'argent. Les ratlles del grafiat eren gairebé negres, el fons dels gerros i columnes de siena torrada, les flors dels gerros i les volutes dels capitells de verd oliva fosc. La fusta gris de vell."



La Casona fue demolida en los años 40 del siglo XX y en su lugar se emplazó un moderno edificio de 3 plantas.

La casona fue la primera casa que deciden colocar en el Poble, concretamente en el nº 8 de la Plaza Mayor.

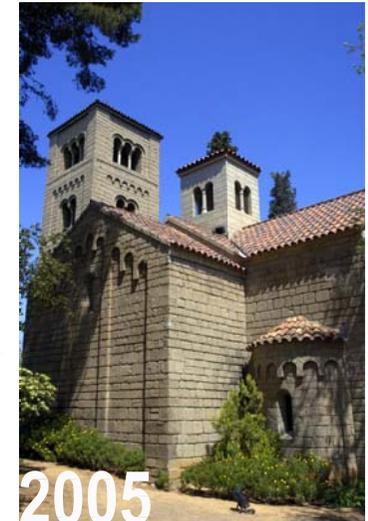




2º viaje
 noviembre 1927
 incierto

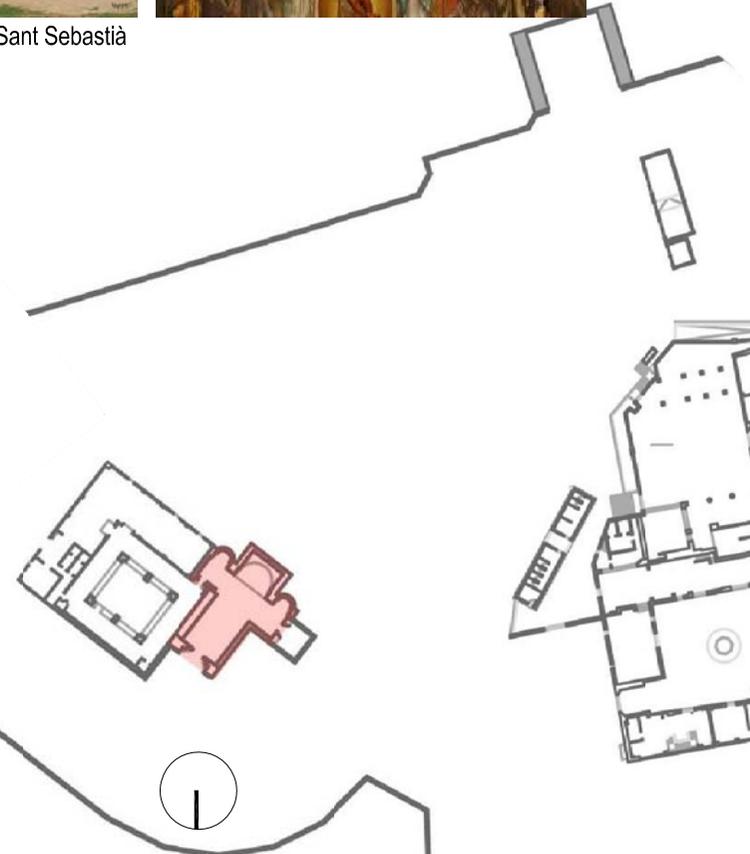
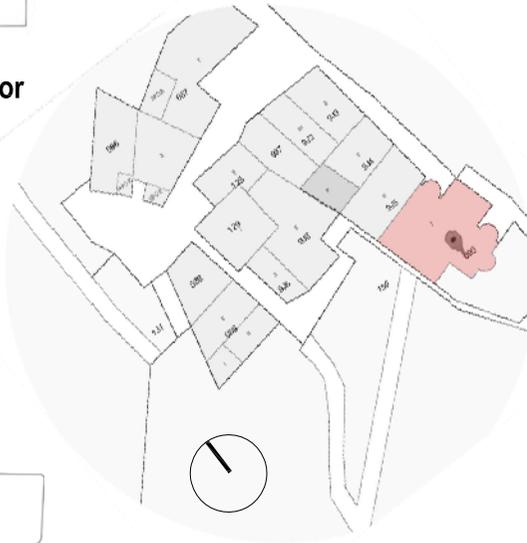


Monasterio románico de Sant Sebastià de Montmajor



2005
 Monasterio de Sant Miquel del Poble Espanyol

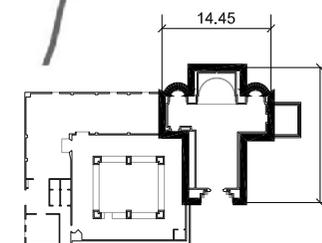
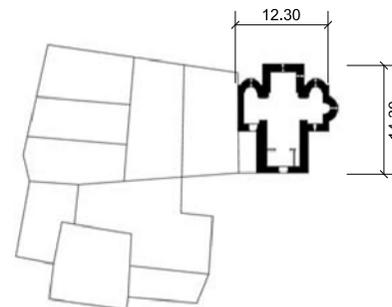
Monasterio de Sant Sebastià de Montmajor
 Barcelona (Vallès Oriental)
 Cataluña
 1850



116. Monasterio Románico de San Miguel
 Poble Espanyol
 1928



1929





2º viaje

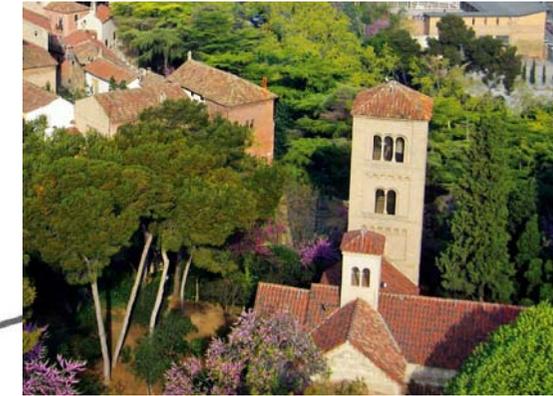
noviembre 1927
incierto

Campanario de la Iglesia de Taradell

Barcelona (Osona)
Cataluña
1900



Campanario de Taradell

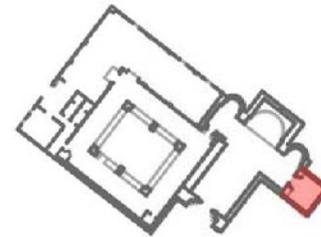
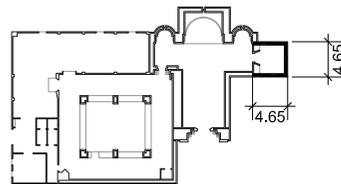
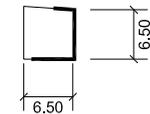


Campanario del Poble



116. Monasterio Románico de San Miguel

Poble Espanyol
1928



e.1/1000

0 10 20 30 40 50m



2º viaje

noviembre 1927
incierto

Puerta de la Iglesia de Santa Maria de Porqueres

Girona (Pla de l'Estany)

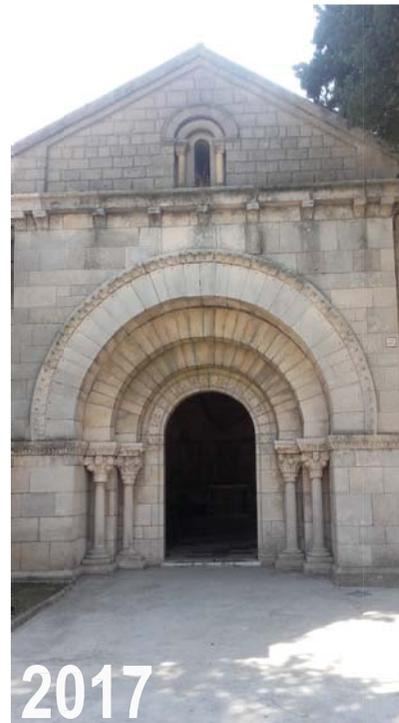
Cataluña

1900



1927

Fotografía de viaje. Original



2017

Fotografía de la puerta del Poble

Detalle de los capiteles de la puerta del Monasterio del Poble Espanyol



1929



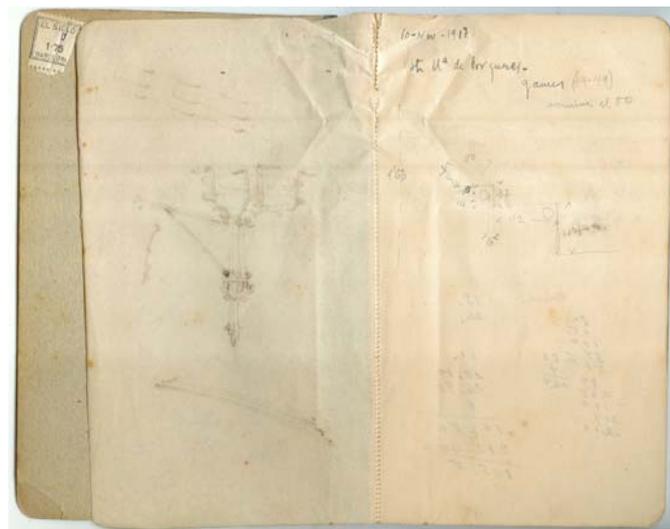
2017



116. Monasterio Románico de San Miguel

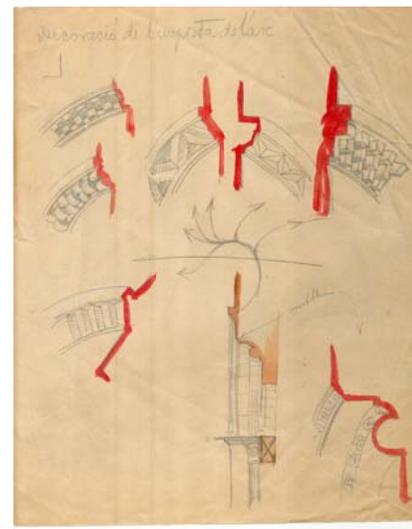
Poble Espanyol

1928



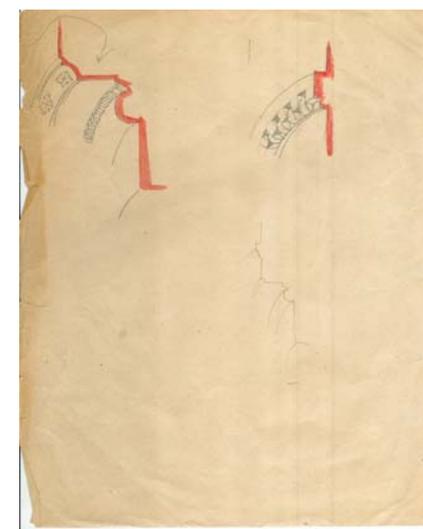
(RE) Lib-5/p.3

"Sta M^a de Porqueres. Games (19-49).
Domina el 50"



(RE) lamina 1

"Decoración de la imposta del arco"



(RE) lamina 2

e.1/1000

0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50m



2º viaje

noviembre 1927
incierto



Claustro del Monasterio de Sant Benet



Claustro del Monasterio del Poble

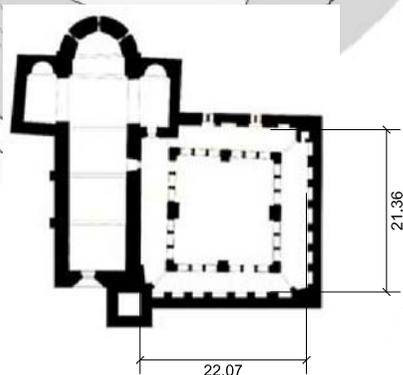
Claustro de Sant Benet del Bages

Barcelona (Bages)
Cataluña
siglo XIII



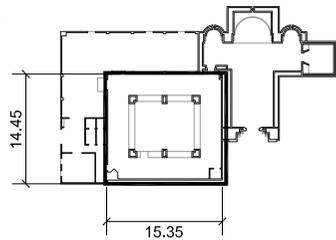
116. Monasterio Románico de San Miguel

Poble Espanyol
1928



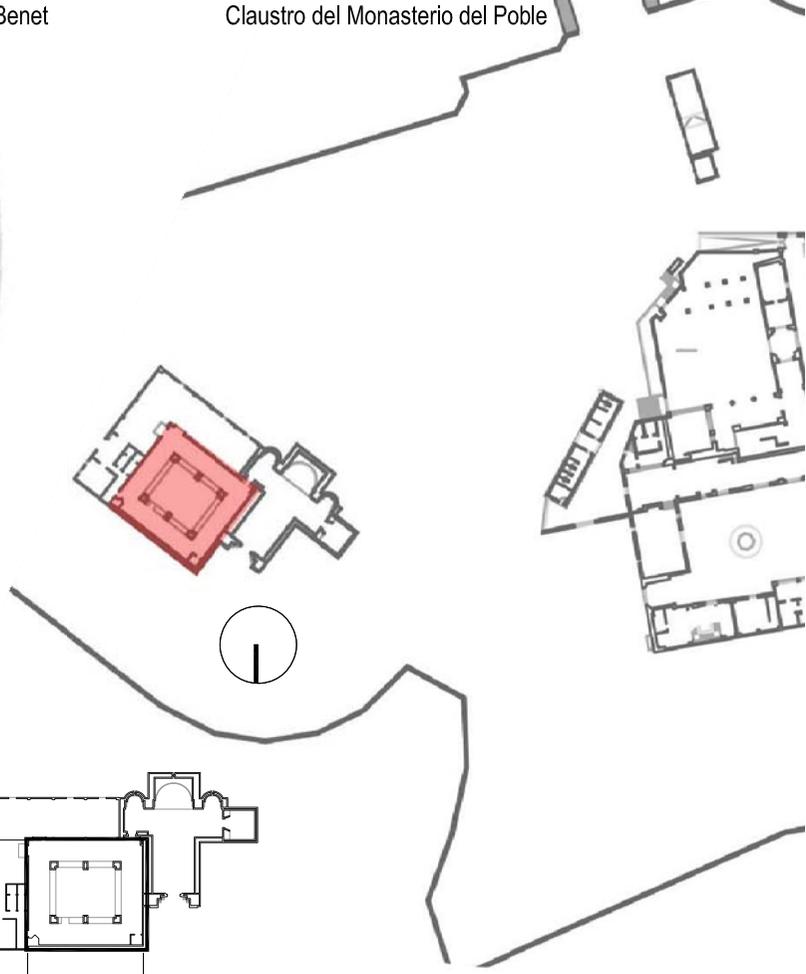
22.07

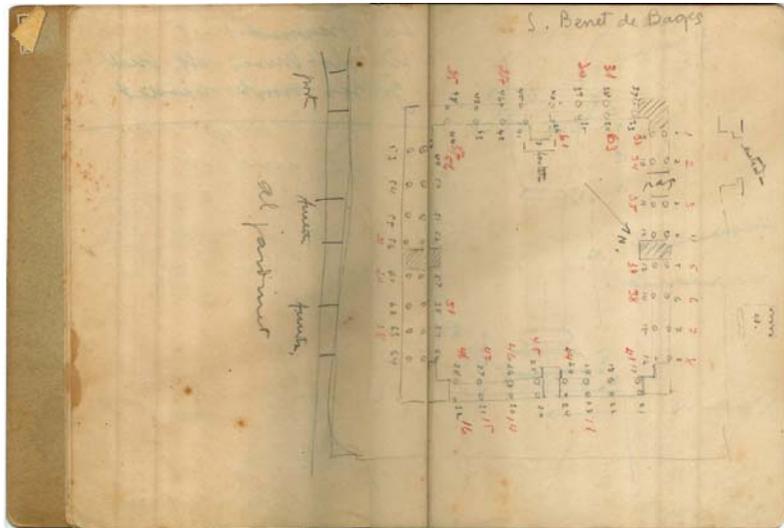
21.36



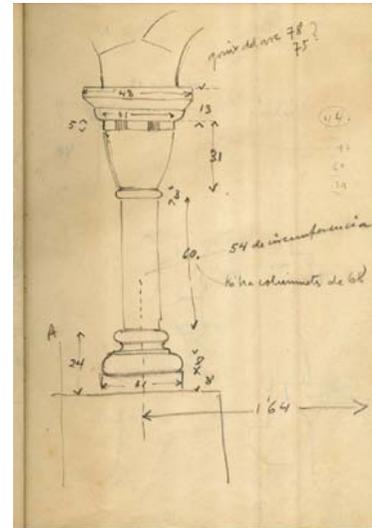
14.45

15.35





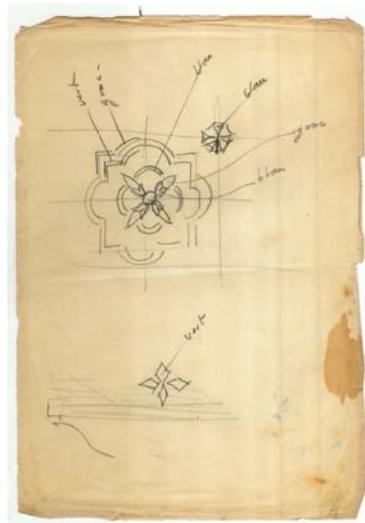
(RE) Lib-4/p.8,9



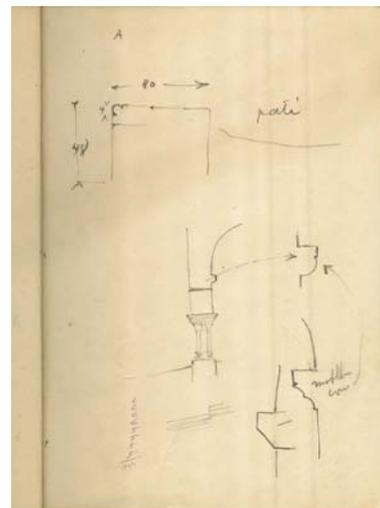
(RE) Lib-4/p.11



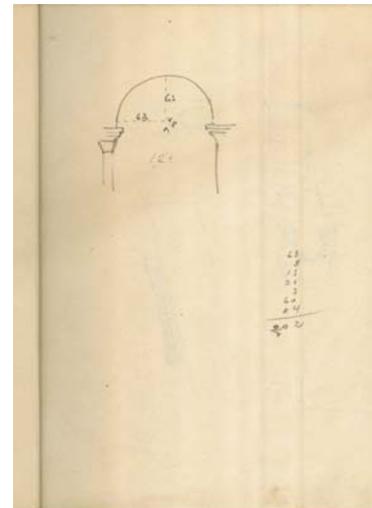
Claustro del Monasterio de Sant Benet



(RE) Lib-4/p.sn



(RE) Lib-4/p.13



(RE) Lib-4/p.15



Claustro del Monasterio del Poble



Detalle de los capiteles. Poble Espanyol



1er viaje
02/09/1927 - 02/10/1927

Puerta de San Vicente
Ávila
Castilla y León
imperio romano



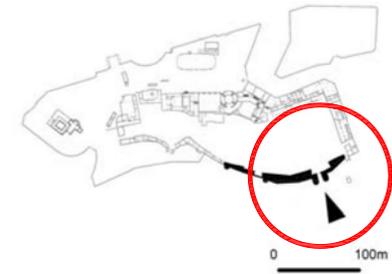
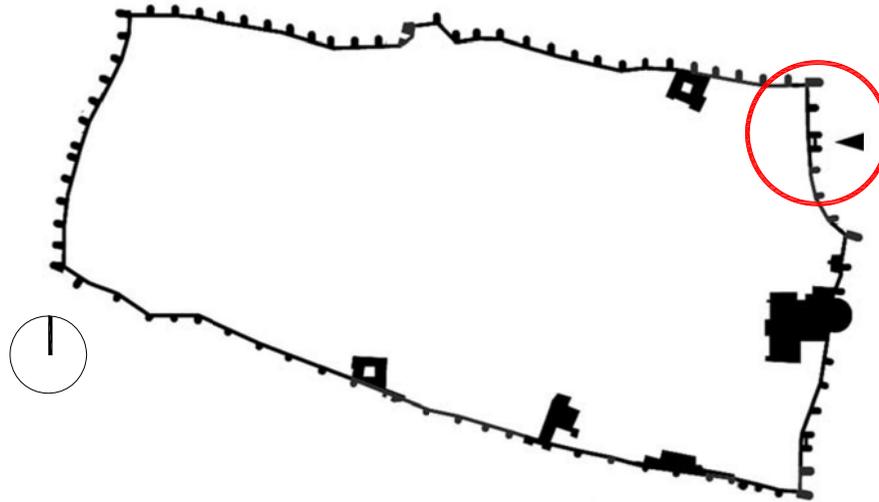
Muralla de Ávila



Muralla del Poble Espanyol



1. Puerta de San Vicente
Avd. Marquès de Comillas
Poble Espanyol
1928



0 100m

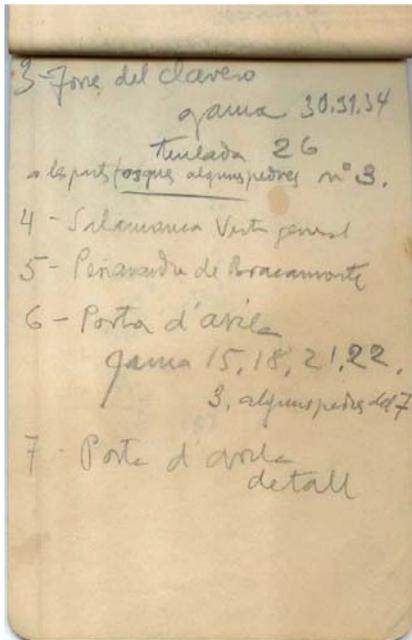




1927 Ávila

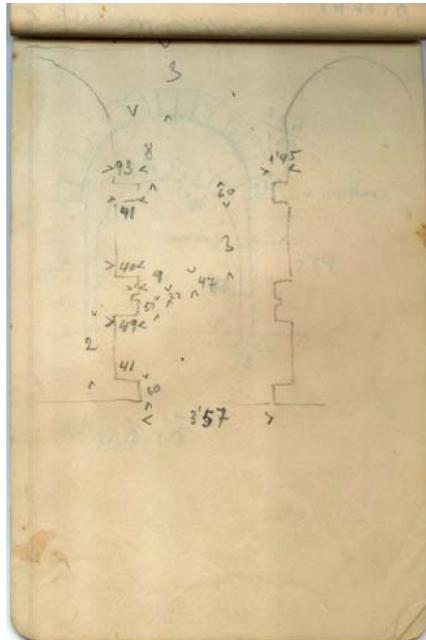


1929 Poble Espanyol



(RE) Lib-2/p.51

"Porta d'Ávila gamma 15, 18, 21, 22, 3,
 algunes pedres del 7"



(RE) Lib-2/p.53



2005 Poble Espanyol



4º viaje

octubre 1928

Campanario de Utebo

Zaragoza
Aragón
1888



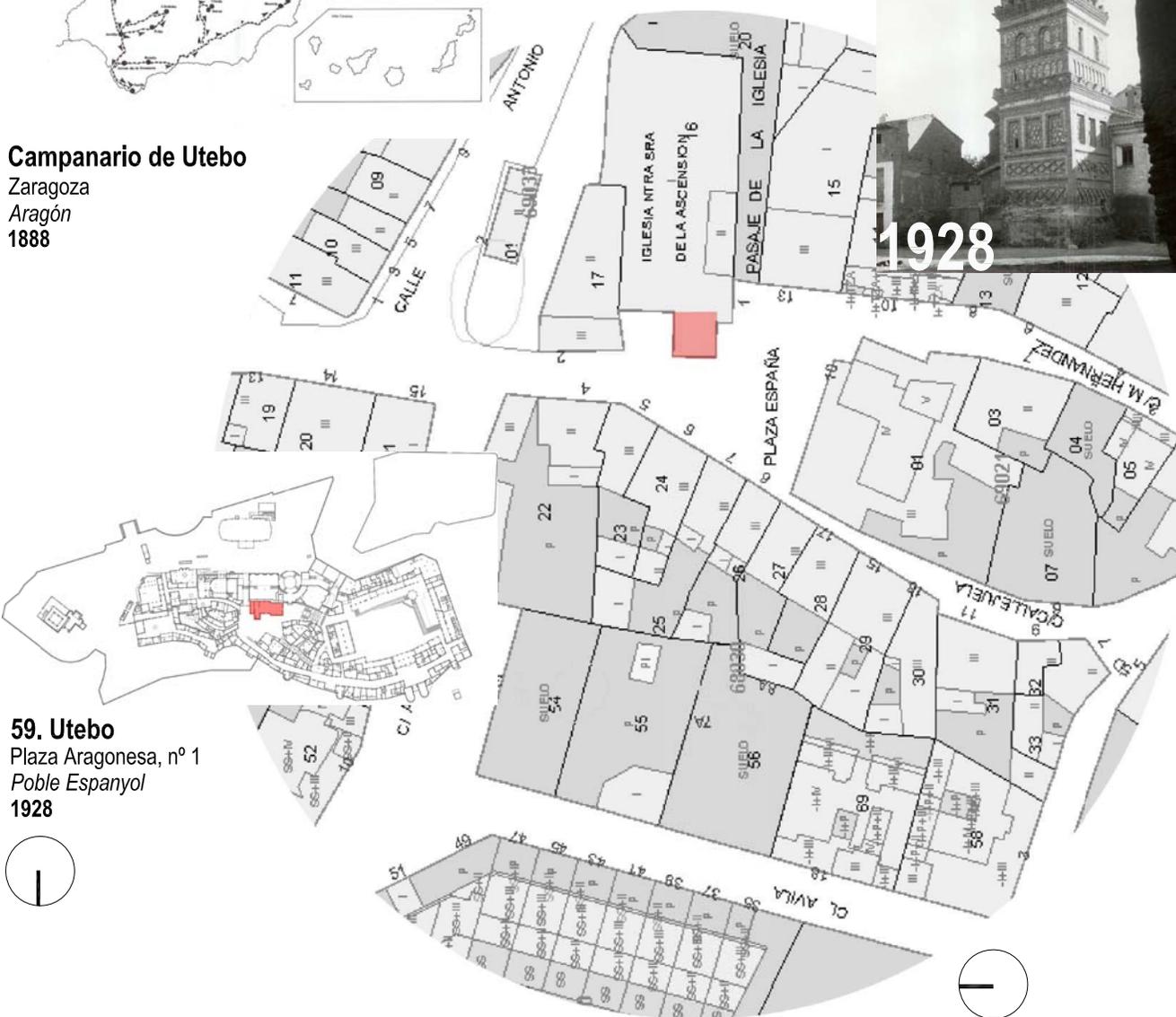
1928



1929

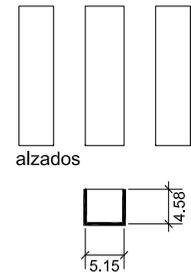
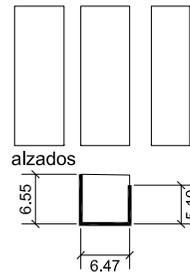


2005



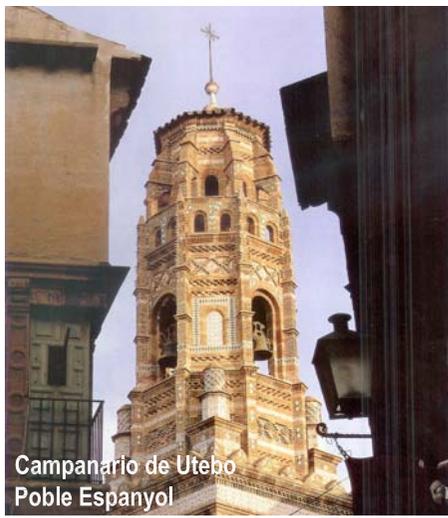
59. Utebo

Plaza Aragonesa, nº 1
Poble Espanyol
1928

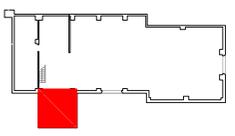




1928 Campanario de Utebo



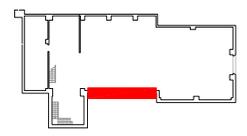
Campanario de Utebo
Poble Espanyol



+



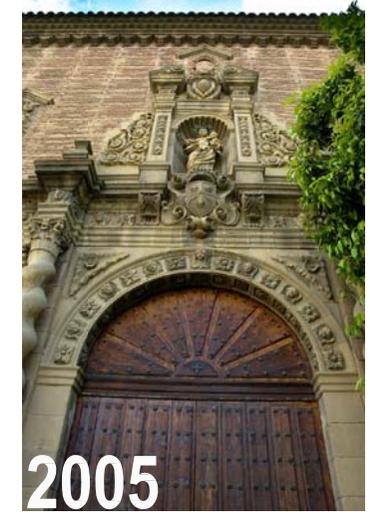
2005
Torralba de Ribota.
El Poble Espanyol



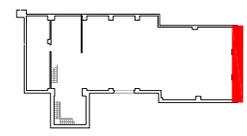
+



2017
Iglesia de las Carmelitas
Alcañiz (Teruel)



2005
Iglesia de las Carmelitas
Poble Espanyol



=



Iglesia y campanario del Poble Espanyol

1928-29 LA DIRECCION DE LAS OBRAS

Las obras del Poble Espanyol se iniciaron el 19 de enero de 1928. Se empezó con la construcción del Monasterio románico en paralelo a la de la Plaza Mayor y al Ayuntamiento. En la parte más plana de la Plaza Mayor se situó la barraca de obra, una especie de "bungalow" en cuyo interior había las mesas, el teléfono y el cántaro con agua. Dentro de la barraca, los dibujantes se esforzaban en trazar las líneas que los arquitectos sacaban de las fotografías borrosas con ayuda de enormes lupas. Aquello fue el centro neurálgico de la gran maquinaria que justo ahora se ponía en marcha y que tardaría 13 meses en finalizarse, a pocos meses de la inauguración.

El reto no era fácil. Como dice Soledad Bengoechea en su libro, erigir un pueblo típico para una Exposición quería decir, en cierta manera, hacer en el término de un año aquello que en realidad había tardado unos siglos: el milagro se produjo por el acierto de los directores a la hora de proyectarlo y dirigirlo, de manera que el esfuerzo del trabajo obtuvo el máximo rendimiento artístico, y gracias al esfuerzo y la buena organización de los constructores, que hicieron posible la realización de proyecto en el plazo fijado.

EL PRESUPUESTO Y LA CONSTRUCTORA

El 22 de octubre de 1927 se presenta el proyecto definitivo al Ayuntamiento y tres días después se sacaba a concurso la licitación de la obra con un presupuesto^{3.32} de dos millones quinientas treinta y dos mil noventa y tres pesetas con dos céntimos y tan solo trece meses para ejecutarla. La constructora elegida fue "Material y Obras, S.A.", al frente de Joaquim Massana.

La constructora elegida resultó ser especialista en cemento armado. Esto influyó enormemente en el resultado final del trabajo, pues propondrían soluciones constructivas diferentes a las indicadas en el proyecto que hicieron incrementar la calidad del conjunto a favor de una mayor durabilidad. El 28 de enero de 1928 la empresa constructora designó al arquitecto Isidre Puig Boada para dirigir la obra junto con los arquitectos directores del proyecto así como para ayudar en la ejecución de los detalles artísticos.

Según nos explica Reventós en su manuscrito, Joaquim Massana fue uno de los factores más importantes en la construcción del Poble. Era un hombre de temperamento trabajador y



3.32 Aunque el presupuesto final se vería afectado posteriormente con la incorporación en el Proyecto del Barrio Andaluz y otros aspectos del desarrollo de la obra que fueron inevitables. Se trataba de una obra muy complicada difícilmente previsible.

Two pages of a budget document. The left page is titled 'Presupuesto de las Obras' and contains a table with columns for 'Concepto', 'Cuenta', and 'Importe'. The right page is titled 'Presupuesto General' and contains a table with columns for 'Concepto', 'Cuenta', and 'Importe'. Both pages have a total amount of 2,532,953.20 pesetas.

Concepto	Cuenta	Importe
10	10	2,532,953.20
20	20	1,000,000.00
30	30	1,532,953.20
40	40	1,000,000.00
50	50	532,953.20
60	60	1,000,000.00
70	70	1,000,000.00
80	80	1,000,000.00
90	90	1,000,000.00
100	100	1,000,000.00
110	110	1,000,000.00
120	120	1,000,000.00
130	130	1,000,000.00
140	140	1,000,000.00
150	150	1,000,000.00
160	160	1,000,000.00
170	170	1,000,000.00
180	180	1,000,000.00
190	190	1,000,000.00
200	200	1,000,000.00
210	210	1,000,000.00
220	220	1,000,000.00
230	230	1,000,000.00
240	240	1,000,000.00
250	250	1,000,000.00
260	260	1,000,000.00
270	270	1,000,000.00
280	280	1,000,000.00
290	290	1,000,000.00
300	300	1,000,000.00
310	310	1,000,000.00
320	320	1,000,000.00
330	330	1,000,000.00
340	340	1,000,000.00
350	350	1,000,000.00
360	360	1,000,000.00
370	370	1,000,000.00
380	380	1,000,000.00
390	390	1,000,000.00
400	400	1,000,000.00
410	410	1,000,000.00
420	420	1,000,000.00
430	430	1,000,000.00
440	440	1,000,000.00
450	450	1,000,000.00
460	460	1,000,000.00
470	470	1,000,000.00
480	480	1,000,000.00
490	490	1,000,000.00
500	500	1,000,000.00
510	510	1,000,000.00
520	520	1,000,000.00
530	530	1,000,000.00
540	540	1,000,000.00
550	550	1,000,000.00
560	560	1,000,000.00
570	570	1,000,000.00
580	580	1,000,000.00
590	590	1,000,000.00
600	600	1,000,000.00
610	610	1,000,000.00
620	620	1,000,000.00
630	630	1,000,000.00
640	640	1,000,000.00
650	650	1,000,000.00
660	660	1,000,000.00
670	670	1,000,000.00
680	680	1,000,000.00
690	690	1,000,000.00
700	700	1,000,000.00
710	710	1,000,000.00
720	720	1,000,000.00
730	730	1,000,000.00
740	740	1,000,000.00
750	750	1,000,000.00
760	760	1,000,000.00
770	770	1,000,000.00
780	780	1,000,000.00
790	790	1,000,000.00
800	800	1,000,000.00
810	810	1,000,000.00
820	820	1,000,000.00
830	830	1,000,000.00
840	840	1,000,000.00
850	850	1,000,000.00
860	860	1,000,000.00
870	870	1,000,000.00
880	880	1,000,000.00
890	890	1,000,000.00
900	900	1,000,000.00
910	910	1,000,000.00
920	920	1,000,000.00
930	930	1,000,000.00
940	940	1,000,000.00
950	950	1,000,000.00
960	960	1,000,000.00
970	970	1,000,000.00
980	980	1,000,000.00
990	990	1,000,000.00
1000	1000	1,000,000.00

tomó el trabajo de la construcción del Poble con gran entusiasmo y, fue gracias a él y su capacidad de organización y el talento para escoger los materiales de aptitudes y medios apropiados para el trabajo, que el Poble pudo reunir la calidad que tiene con materiales de imitación.

LA DIRECCION DE LAS OBRAS^{3.33}

3.33 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

Mientras Ramón Reventós y Francesc Folguera dirigían las obras, Utrillo y Nogués se encargaban de mantener reuniones con el Comité de Organización de la Exposición, así como hacer de relaciones públicas de las visitas que iban recibiendo de altos cargos y jefes del Estado. También hicieron de soporte a la obra y al proyecto suministrando la información complementaria que los Arquitectos pudiesen necesitar para continuar con el trabajo, es por ello que los últimos viajes ya solamente los realizarán ellos dos.

Cuando las circunstancias que les reunían no eran para decidir alguna cosa de carácter puramente ejecutivo, las juntas eran presididas por Montaner, el iniciador de la idea del Poble Espanyol. Él les indicaba entonces la orientación que tenían que tomar sobre alguna cosa que ellos podían apreciar de otra manera, incluso les fijaba el punto de vista que tenían que aceptar.

Folguera y Reventós, como Arquitectos Directores, trabajaron incansablemente durante los trece meses que duró la obra, bien trabajando en la barraca de obra tomando decisiones o bien paseando por el recinto para controlar la Ejecución. Nogués y Utrillo solían llegar a la "oficina" sobre las cinco de la tarde después de comer en el "Colón" con Plandiura y "su peña".

3.34 Manuscrito de Reventós encontrado en el cajón de un escritorio de su casa, donde su hijo actualmente tiene su despacho profesional.

De vegades l'Utrillo i en Nogués arribaven al Poble a les cinc o mes tard, si havien dinat al "Colón" amb el Sr Plandiure i la seva "penya". En Nogués conservava aquell color groc imperturbable que li esqueia d'allo mes, pero l'Utrillo tenia en aquells moments unes galletes de color de rosa que el rejoventien. Entraven molt decidits a l'oficina on en Folguera i jo feia estona estavem treballant.^{3.34}



Visita del Foment de les Arts Decoratives a les obres del Poble Espanyol. AFCB C109/918

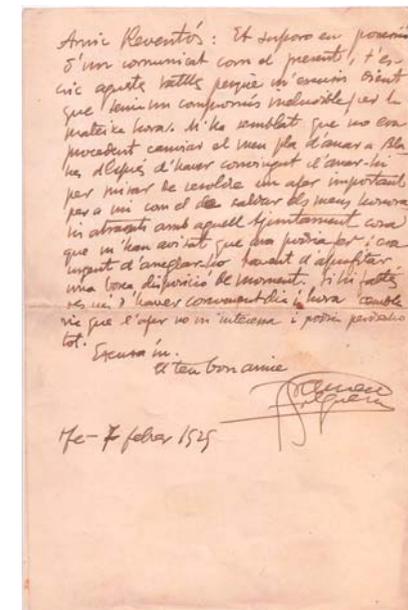
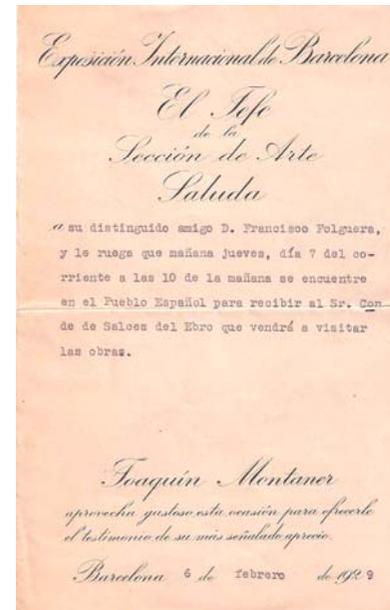
3.35 Folguera era un hombre práctico, arquitecto independiente que siempre iba arriba y abajo, es fácil pensar que no estaba para muchas visitas y reuniones de compromiso, sobretodo sin una finalidad profesional, como éste era el caso, así que suponemos que no era su prioridad y por tanto las intentaba eludir.

3.36 Carta manuscrita de Folguera a Reventós durante las obras. Aquesta carta es troba íntegrament reproduïda a l'apartat d'annexes.

Durante las obras iban recibiendo la visita de personas representativas de la sociedad, que venían a interesarse por las obras, las cuales eran bien recibidas por el Comité, pero no tanto por los Arquitectos y los trabajadores de la Obra ya que contribuía a entorpecer su trabajo. Así es como, encontramos una carta destinada a Folguera 3.35, de un comunicado del jefe de la Sección de Arte, Joaquín Montaner, donde le pide su asistencia el 7 de febrero a las 10 de la mañana en el Pueblo Español para recibir al Sr. Conde de Salces del Ebro, que irá a visitar las obras. A Folguera no le va bien ese encuentro puesto que se le solapa con otro compromiso profesional y le envía a Reventós una carta donde le dice lo siguiente:



Amic Reventós: Et suposo en possessió d'un comunicat com el present i t'escric aquestes ratlles perquè m'excusis dient que teninc un compromís ineludible a la mateixa hora. M'ha semblat que no era procedent canviar el meu pla d'anar a Blanes després d'haver convingut d'anar-hi per mirar de resoldre un afer important per a mi com el de salvar els meus honoraris atrassats amb aquell Ajuntament cosa que m'han avisat que ara podria fer i era urgent d'arreglar-ho havent d'aprofitar una bona disposició de moment. Si hi faltes després d'haver convingut dia i hora semblaria que l'afer no m'interessa i podria perdre-ho tot. Excusa'm. EL teu bon amic. Francesc Folguera."^{3.36}



3.33 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

LA EJECUCIÓN DE LA OBRA 3.33

La ejecución de las obras del recinto se hizo en cuatro fases sucesivas: el movimiento general de tierras; las estructuras; fachadas y revestimientos y finalmente el acabado interior de los edificios.

La plaza enseguida se llenó de material, de moldes, de armaduras de hierro, de andamios y de los medios técnicos necesarios para llevar a cabo la Ejecución de la obra. El acopio de todo este material fue ordenado y se mantuvo en una estricta supervisión constantemente, en ello tuvo mucho que ver la Dirección facultativa, así como el buen hacer del la empresa constructora.

Joaquim Massana, gerente de la constructora, inmediatamente se da cuenta de que la mayor dificultad con la que se encontrarían los técnicos radicaba en el aspecto exterior que la obra tenía que ofrecer. Para ello decide subcontratar especialistas en piedra y yeso. La piedra artificial se encargó a tres industriales entre los cuales se repartió el trabajo de la siguiente manera: La Casa Butsem se encargó de la Plaza, la Casa de la Vila del barrio extremeño y la calle de Castilla, la Casa Ricart de la muralla de Ávila, barrio gallego y aragonés y la iglesia mudéjar, finalmente los talleres A. Albareda harían el Monasterio, el barrio catalán y su muralla. Para las obras de cemento armado, la propia constructora tenía "collas" de trabajadores formados y encargados disponibles en cualquier momento. **Fueron un total de 88 casas implicadas en el desarrollo de las obras del conjunto.**

Con muy buen criterio, la empresa decide dar un gran impulso inicial de la parte estructural; que consideraba más sencilla, para ganar tiempo en la realización de detalles, moldes y a toda la parte artística en general que requería de un mayor control y precisión en su ejecución.

Por tanto, se empiezan las obras con los complicados movimientos de tierra ya fijados desde el anteproyecto, mientras se atacaba, en aquellos lugares que iban quedado accesible, los trabajos de cimentaciones y el montaje de la estructura, quedando montado en poco tiempo edificios de tres pisos de altura, vacios por dentro y aptos para recibir las fachadas y otros elementos.



Fotografía de la obra

A pesar de la potencia industrial de la casa constructora y de la intensa vitalidad de sus directores, no hubiera podido ser posible realizar en tan breve tiempo la obra sin contar con la elección de las industrias colaboradoras, piedra artificial, carpintería, cerrajería, yesería, lampistería, etc...Todo ellos contaban con personal competente y sentían como los directores, gran entusiasmo y la confianza en el resultado feliz de sus esfuerzos.

Los colaboradores de las oficinas también fueron muy importantes en el desarrollo del trabajo. En aquel momento estaba integrada por un aparejador artístico, Ignacio Vicente Cascante, y un ayudante, sobre el primero de los cuales recaía la labor del dibujo topográfico y artístico de los planos de ejecución de las obras, así como coordinar y preparar el trabajo diario de los operarios, con la supervisión de Reventós y Folguera. Era tanto el trabajo que esta labor requería que, a pocos meses de iniciar las obra, el 15 de febrero de 1928, la D.F envía una carta a la Comisión pidiendo por favor se aumente en 250 pesetas el sueldo actual del funcionario, así como el nombramiento de un dibujante como auxiliar que le ayude a aumentar el rendimiento. En la carta dejan claro dejando claro que es la mejor de las opciones ya que es una persona competente y conocedora del proyecto, descartando así la opción de contratar a otra persona más para asumir su mismo cargo.



Grupo de colaboradores

LA CIMENTACIÓN^{3.33}

El terreno que se dedicó al emplazamiento del Poble Espanyol, era de tal naturaleza (como se ha visto en la descripción del solar del capítulo I) que por este motivo, sus cimientos han sido tan débiles y han tenido que reforzarse, apuntalarse, consolidarse, etc....en vista de la duración de la vida del Poble que no se preveía tan larga ni mucho menos.

Otra gran dificultad para la cimentación y estabilidad de las construcciones, fue y es todavía, la existencia de grandes galerías subterráneas, producidas por la extracción de tierra de aplicaciones industriales para moldear y de limpiar. Es impresionante la longitud, anchura y superficie ocupada por estas galerías, que han llegado al extremo de producir, no tan solo inquietud respecto a la solidez y duración de las edificaciones superiores, sino que hizo que se llegasen a producir derrumbamientos que se llegaron a tragar más de tres edificios del Poble Espanyol, que fueron restablecidos o, mejor dicho, reconstruidos después de haber rellenado el vacío producido por el hundimiento.



El Poble Espanyol en construcción. Fotografía del AFCB C109/916.

Por tanto, para eludir la debilidad del suelo, **se proyectó una cimentación**

3.33 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

adecuada a cada sector del recinto, formando zanjas de ancha base en los sectores menos endebles, pozos y arcos en los decididamente flojos, placas armadas en aquellos en que se encontraba los residuos de las canteras más superficiales; **buscando en cada caso la solución más económica y más rápida, dada la poca duración que se le atribuía a la futura vida del Poble Espanyol.**

LA ESTRUCTURA^{3.33}

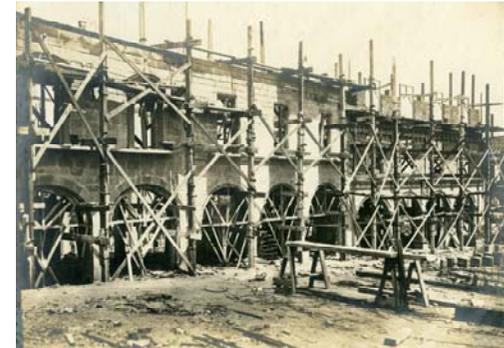
3.33 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

La estructura planteada en el proyecto era a base de crujiás estructurales perpendiculares a la línea de las fachadas de manera que estas solo tuviesen el papel de ser un simple cerramiento y la libertad de componerlas decorativamente como mejor convenga sin interferir en los elementos estructurales. Las crujiás eran de 4,50m en todo el recinto exceptuando los edificios de la plaza que serán de 5,00m y aquellos otros que tengan unas dimensiones especiales.

Con la intención de reducir peso a la construcción, el planteamiento inicial era el de resolver constructivamente toda la estructura mediante armazones de madera a base de pies derechos de espesor según la altura de la edificación, articulados en sus extremos y arriostrados horizontalmente en el plano de cubierta y verticalmente en las paredes divisorias. Constituyendo todo ello un entramado indeformable. La madera permitía dar respuesta a dos requisitos importantes, la elasticidad requerida en la estructura y la facilidad de construcción.

Pero a la hora de la verdad, la empresa constructora jugó un papel importante puesto que propuso cambiar las soluciones que inicialmente estaban planteadas en madera para ser substituidas por cemento armado. Así pues, se decide **cambiar la estructura de madera proyectada a base de pies derechos y cerchas en cubierta por una de hormigón armado**, de mayor solidez, durabilidad y protección al fuego. Este cambio sin duda fue fundamental en el resultado final y en la permanencia del Poble.

Con el mismo criterio, también se cambió la estructura de las murallas. **Las murallas que en un principio se debían soportar sobre caballetes de madera, estos son substituidos por unos de hormigón armado.**



El Poble Espanyol en construcción. Fotografía del AFCB C109/881.

La estructura estuvo constantemente revisada durante toda la obra por el ingeniero Antoni Ochoa, que trabajaba para la constructora en aquella época.

LOS PARAMENTOS ^{3.33}

3.33 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

Para las fachadas de tenía que conseguir el máximo realismo imitando materiales nobles. Las fachadas estarían compuestas por uno o dos espesores unidos entre sí por una verdugada y elementos de trabazón vertical, según si el interior iba a ser visto o no. Ambos espesores podrían ser, o bien a base de muros de piezas de hormigón de 10-12cm o de lienzos para decorar o cualquier otro elemento de base.

Una vez montada la base venía la imitación de los materiales donde la piedra se imitaría a base de aglomerados de cemento y arenas especiales o elementos salidos de triturar piedras naturales de distintos colores, los otros elementos mediante lienzos revocados o decorados, mediante pinturas al fresco, estucos lisos o esgrafiados, y las fachadas de ladrillo, terracota, aleros de ladrillo, tejas o madera, se imitaran sobre elementos moldeados a base de cemento o yeso, armados sobre elementos fibrosos.

Las paredes de las fachadas interior serán las misma que las exteriores solo que sin los detalles. Por lo tanto la fachada quedaría compuesta por dos hojas del mismo espesor separadas por el grosor del pie de derecho que cobijarían en su interior.

Por otro lado, los techos que debían ser practicables, como es el caso de los edificios de la Plaza a los cuales se debía poder acceder a los balcones superiores para ver el espectáculo, y los que habían de contener galerías y dioramas, se hicieron a base de un entrevigado de madera apoyado sobre las jácenas de la estructura sobre el cual se dispondría una losa de 90x50cm, una capa de mortero y finalmente el pavimento.

LOS MOLDES ^{3.33}

La mayor dificultad de los trabajos residía en la organización de los trabajos para obtener los modelos sobre los cuales vaciar los moldes.

Aunque pueda dar una impresión diferente, en la construcción del Poble no se utilizó piedra maciza en ningún momento, todo se hizo a base de moldes, de yeso o cemento que

simularon los distintos materiales: madera, ladrillo, adoquines. La muralla por ejemplo, se construyó toda con solo 4 o 5 moldes, y la iglesia mudéjar de la que se construyeron sus paredes con moldes enteros para cada una de ellas que después se instalaron en la obra como si de un material prefabricado se tratase.

Dada la urgencia de los modelos de escultura y la intervención directa que en estos trabajos debían ejercer los directores artísticos del Poble, la D.F solicita a la Comisión de la Exposición la formación de un reducido taller de modelaje en barro y vaciado en yeso para la composición y detalle de todos aquellos elementos de escultura y ornamentación que, según el Pliego de Condiciones, debía suministrar la Exposición al Contratista, así como contratar los servicios de dos modelistas en barro y un yesero. Pero este taller finalmente no se constituyó, cosa que obligo a la D.F a subcontratar los trabajos a diferentes casas que suministrasen los modelos, así por ejemplo, para el campanario de la Iglesia se contrató a una casa de Sigüenza, una de Segovia y una de Toro.

Aquellos elementos superficiales o de pequeñas dimensiones como escudos y bajo relieves se podrían vaciar sobre el modelo real pero solo en casos concretos puesto que el coste por el desplazamiento incrementaría mucho el coste de la obra y por tanto no se puede extender la misma solución a todos. **Se sacaron moldes directamente de los originales de la cruz de Término y del monasterio románico**, de los que, además de ser más real, más verdadero, era de mayor conveniencia y más barato. Para ello, unos obreros fueron transportados al lugar del monumento, sacaron sus moldes negativos con rapidez los cargaron en el coche ¡y a montarlos!

El resto de modelos se harían mediante fotografías, croquis, secciones, perfiles y medidas, los cuales se ampliarían o disminuirían según el tamaño que debían tener en las casas del Poble para armonizar con el conjunto. Para conseguir esto se tuvo que hacer un **trabajo muy importante de dibujo de planos de detalles a escala 1:1**. Esta también fue una de las principales razones por las que se hizo necesario realizar el viaje, para conseguir datos de los modelos originales los cuales serian trasladados a los talleres de la Exposición donde se dibujarían bajo la supervisión de la D.F.

Fueron tan absolutamente meticulosos en que querer captar todo tipo de detalles que incluso, en la casa que representará el Paço de Fefinhans se reproducirían los relieves con las



Relieve del Paço de Fefinhans

imágenes de los propietarios.

LOS MATERIALES. LOS PAVIMENTOS ^{3.33}

3.33 La información al respecto de todo lo que se explica se ha extraído, de primera mano, de documentos encontrados en el fondo privado de Ramón Reventós, es por ello que son de máxima fiabilidad. Declaraciones de 1957.

Se usaron tres materiales principalmente, cemento para la imitación de la piedra y detalles de escultura al aire libre, yeso para imitar grandes vigas de madera labrada y otros elementos decorativos similares y la piedra artificial. Este último material permite ser teñido en tonos muy diferentes, simplificó muchísimo la dificultad de realizar molduras, escudos, ornamentación. ^{3.37}

El uso de la piedra artificial fue muy extenso, incluso las fachadas de los edificios de Aragón, que son todos ellos de ladrillo, se hicieron con cemento. La manera de conseguir el efecto era moldeando este con piedras o ladrillos viejos y dándole la coloración adecuada según las gamas que precisaba la DF.

3.37 según Solá Morales la piedra artificial fue ideal por la rapidez de ejecución y economía pero le menguó calidad al conjunto.

El resto de materiales que se usaron fueron más similares a los originales, como la madera, el estuco, el ladrillo, el empedrado, adoquines y cantos de riera. Lo mismo que con las tejas árabes con las que se realizaron la gran mayoría de las cubiertas de los edificios del Poble. Durante la obra, se compraron 8.000 tejas provenientes de América, las cuales se compraron ya viejas para que su aspecto no desentonara con el conjunto.

En el Poble Espanyol se procuró exponer gran variedad de pavimentos, sacados todos ellos de ejemplos vistos en diversos lugares de España, siempre dentro del empleo de materiales modestos, sencillos y económicos.

Así en los pavimentos de las calles y plazas, se ven mezclados las losas de piedra con la tierra apisonada o revestida de rencilla, capa de mortero, otras calles están pavimentadas con cantos rodados de gran tamaño, ejemplo muy frecuente sobre todo en localidades de terreno muy accidentado y en calles de pendiente acentuada ya que así las caballerías no resbalaban. En otras calles más horizontales los cantos rodados son más pequeños y su colocación ya no es arbitraria, sino pensada y dibujada formando arabescos de sencillo trazo algunas veces y otros más primorosos y con ideas más complicadas.



En los pórticos de la Plaza Mayor, hay en el lado Sur varios ejemplos de mezcla de tierra cocida con pavimentos de cantos rodados de pequeño tamaño.

En el interior del claustro del Monasterio, se ha construido un pavimento representando diversidad de épocas. Así vemos un trozo en que aparenta enlosado con piedras regulares y bien cortadas, de sillería buena, otro sector más modesto, queriendo significar época de mayor escasez de tierra cocida o adobe, alternando con cantos rodados.



De los pavimentos interiores, solo merece citarse el del gran salón del Ayuntamiento, que está formado de piezas de cerámica, formando dibujo mudéjar al estilo del campanario e iglesia aragonesa.

De los pavimentos que describe Reventós hoy en día ya no existen muchos de ellos o bien se han modificado, por ejemplo es el caso de la Plaza Mayor que no se pavimentó en un inicio, el espacio central era de tierra apisonada, sin embargo en la actualidad está pavimentada. La muestra de pavimentos del interior del claustro del monasterio no sabemos con certeza si son los que había en su origen y, finalmente **el pavimento interior de la sala principal del Ayuntamiento actualmente no conserva el pavimento original** que nos describe Reventós.



3.38 Actualmente algunos de los edificios son habitables en su interior, como por ejemplo los edificios destinados a las oficinas del Poble entre otros. Hay incluso algún despacho de arquitectura en una de las plantas y personas que han habitado la planta superior del edificio que tienen con taller en la planta baja.

En cuanto a los materiales es importante tener en cuenta que en un principio se trataba de hacer solo un aparador provisional porque, como ya sabemos, estaba diseñado para ser derribado una vez la Exposición hubiese finalizado. La idea de los organizadores era montar un “Pueblo Típico Español” a base de escayola con vistas al derribo, pero fue el arquitecto Francesc Folguera, con una clara visión de lo que representaba el Proyecto, **quien se opuso a la idea de montar un plató imponiendo materiales sólidos que le darían al monumento una vida más larga**. Tuvo que luchar duro hasta que el Comité Ejecutivo de la Exposición le dio libertad de acción, **pese a que le negaron que los edificios fuesen habitables**^{3.38}. Por esta gestión, algunos arquitectos reivindicaron la figura de Francesc Folguera como un elemento importante en la gestación del “Poble”. Decían que “Él hizo obra de arte auténtica, orgánica y armónica de lo que sin él no habría pasado de ser decorados todo lo magníficos que se quiera, pero que hubieran fenecido con la clausura de la Exposición de 1929”.

“Tot el “Poble” va ésser construït amb peces i aplacats de pedra artificial acolorida d’acord amb els materials originals. ^{3.39}

3.39 Bohigas, Oriol. "A propòsit del Poble Espanyol de Montjuïc". Barcelona entre el pla Cerdà i el barraquisme. 1ª ed. Barcelona: Edicions 62, 1963. Colección a l'abast, 6. Pág.107

Tomar esta decisión fue crucial para el resultado final, además de que confirma la teoría de que **la pervivencia del Poble Espanyol no fue casual, fue intencionada desde un inicio. El equipo de cuatro luchó para que la obra que tenían entre manos no fuese efímera, tanto desde la decisión de ir de viaje como ahora con el uso de materiales sólidos.**

Ante la propuesta de los Arquitectos de usar materiales más nobles que garantizaran un mayor resultado artístico de los edificios así como su pervivencia, la Comisión de la Exposición les pidió elaborar dos presupuestos, uno para la ejecución de construcciones provisionales y otro para construcciones definitivas a base de materiales nobles.

En el presupuesto que redactan, los Arquitectos dejan claro que dichas construcciones no solo debían variar en su sistema constructivo y materiales con el objeto de llegar a una duración indefinida, sino que al mismo tiempo que ofrecerían garantías de suficiente solidez para aquella duración, la calidad y el efecto artístico de estos edificios debía tomar la dignidad propia de las construcciones definitivas, *"huyendo en ellas de nuevas simulaciones solo perdonables en edificios de exposición, propios para ser vistos en un ambiente de fiesta, bajo la aglomeración de público y en lo que importe mantener un cierto efectismo, sin menoscabo de la mayor propiedad y valor artístico de los efectos buscados."*

Los edificios propuestos para sufrir el cambio de provisionales a definitivos fueron los de la Plaza. Su carácter artístico era el menos efectista, en relación al conjunto, su utilización en varias plantas era lo que exigía un sistema constructivo de mayor resistencia, y más fácilmente adaptable.

Según los Arquitectos, con este cambio los diferentes edificios podrían exhibir los elementos que caracterizan o diversificaron en la historia las maneras de vivir en las diferentes regiones de la península, constituyéndose así una suerte de museo folclórico cuyo aspecto exterior estaría en armonía con el resto de las instalaciones. También propusieron que debían modificarse, sin variar el aspecto interior de la plaza, las fachadas posteriores de sus casas que por dar a caminos exteriores del pueblo no tienen interés pero que en el caso de construcciones definitivas lo tendría.



Imagen del pase temporal para poder acceder a las obras que solamente unos pocos privilegiados pudieron disfrutar.

El presupuesto que entregan es de 675.183,27 ptas. en el caso de construcciones provisionales y 1.833.712,94 ptas. para las definitivas.

3.40 Manuscrito de Reventós encontrado en el cajón de un escritorio de su casa, donde su hijo actualmente tiene su despacho profesional.

"El precio de las obras del Poble Espanyol, fue de dos millones y medio de pesetas aproximadamente. No es conveniente ni oportuno decir lo alcanzaría en estos momentos una construcción semejante, por el simple cambio del valor de la moneda. Es por otras razones que considero más importantes, que no podría construirse actualmente una obra de esta categoría con solo aumentar en un tanto por ciento el valor de la mano de obra y de los materiales, sino por la dificultad de encontrar una concurrencia de buena voluntad, de entusiasmo y de ansiedad en su inspiración y en su realización."^{3.40}

"Cada día se demuestra que hay, gracias a Dios, personas dotadas para realizar obras inspiradas, útiles, de éxito indiscutible y muy convenientes para la prosperidad del país, pero no creo que haya una regla de tres, sea una fórmula para determinar, que si el Poble costó tanto en 1929, costaría cuanto en 1957."^{3.40}

PROCEDENCIA:
Fondo personal Ramón
Reventós

CONTENIDO:
Presupuesto comparativo
de materiales para los
edificios de la plaza según
su solución provisional o
definitiva.

Al pedirsenos que formuláramos un presupuesto del coste que representaría construir de una manera definitiva una parte de los edificios que han de integrar el pueblo español de suerte que pudieran quedar como construcciones duraderas, hubimos de entender que dichas construcciones no sólo debían variar en su sistema constructivo y materiales con el objeto de llegar a una duración indefinida, sino que al propio tiempo que ofrecer garantías de suficiente solidez para aquella duración, la calidad y el efecto artístico de estos edificios debía tomar la dignidad propia de las construcciones definitivas, huyendo en ellas de nuevas simulaciones solo perdonables en edificios de exposición, propios para ser vistos en un ambiente de fiesta, bajo la aglomeración de público y en los que importa mantener un cierto efectismo, sin menoscabo de la mayor propiedad y valor artístico de los efectos buscados.

Al pedirsenos este presupuesto habíamos de entender pues que el cambio de construcciones provisionales o definitivas había de afectar no solo al aspecto constructivo en lo que a duración de los materiales se refería, sino al aspecto artístico que forzosamente varía en uno y otro caso, imponiendo en el segundo el uso de materiales nobles, y prescribiendo de una manera general el uso de materiales substitivos de poco valor artístico.

Bajo este punto de vista los edificios que más fácilmente podían sufrir el cambio de provisionales o definitivos o sea que eran los de la plaza. Su carácter artístico

2.

era el menos efectista su utilización en varias plantas era lo que exigía un sistema constructivo de mayor resistencia, y más fácilmente adaptable. La Plaza constituye un conjunto de perspectiva cerrada, de composición variada según el carácter de las diferentes regiones.

Así en los diferentes edificios podrían exhibirse los elementos que caracterizan o diversificaron en la historia las maneras de vivir en las diferentes regiones de la península, constituyéndose así una suerte de museo folklórico cuyo interés no cabe aquí ponderar y que se encontraría contenido en edificios de carácter exterior muy en armonía con el de las expresadas instalaciones. Pero en este caso deberían modificarse, sin variar el aspecto interior de la plaza las fachadas posteriores de sus casas que hoy por dar a caminos exteriores al pueblo no tienen interés, y que en el caso de construcciones definitivas lo tendrían muy importante.

Hechas estas observaciones de carácter general para justificar el criterio seguido al fijar el carácter de los edificios definitivos y la elección del núcleo de la plaza como más apto para aspirar a una plasmación definitiva, damos a continuación, dos presupuestos, uno referido a los edificios de la plaza en su construcción proyectada y otro a los dichos edificios, substituidos sus materiales por otros de mayor nobleza y duración indefinida, empleados en los sistemas constructivos propios de los edificios definitivos, con expresión de la diferencia que mediaría entre uno y otro caso.

PROCEDENCIA:
Fondo personal Ramón Reventós

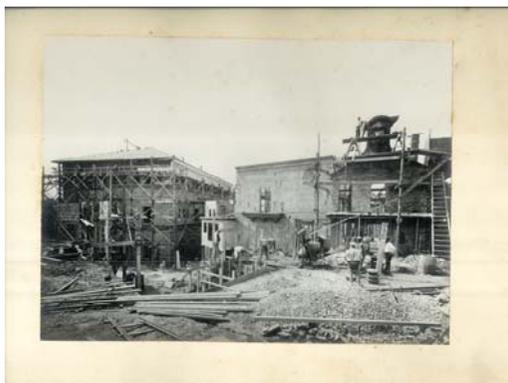
CONTENIDO:
Presupuesto comparativo de materiales para los edificios de la plaza según su solución provisional o definitiva.

3.	4.
PRESUPUESTO DE LOS EDIFICIOS DE LA PLAZA SEGUN LA CONSTRUCCION PROVISIONAL PROYECTADA.	<i>Pies derechos accion lleua</i> Suma anterior..... <u>227,470.66</u> 2,458.00.
<u>Cimentaciones.</u>	<u>Paredes medianiles exteriores.</u>
173.143 x 210'00 36.360'03 Ptas.	116.70 m ² x 8'00 933'60 Ptas.
<u>Armaduras.</u>	<u>Paredes divisorias interiores.</u>
52.772 m ³ x 350'00 16.470'20 "	855.00 m ² x 5'50 4.702'50 "
<u>Arriostrados.</u>	<u>Cimientos.</u>
10.44 m ³ x 350'00 3.654'00 "	15 m ³ x 113'00 1.695'00 "
<u>Entramado de cubierta.</u>	<u>Fachadas.</u>
50.928 m ³ x 350'00 17.824'80 " 213.321'51 "
<u>Pies derechos celosis.</u>	<u>Fachadas posteriores.</u>
224'409 x 350'00 78.543'15 "	1.470 m ² x 8'00 11.760'00 "
<u>Amostrado en plano vertical.</u>	Casa Ayuntamiento..... 211.842'00
10.290 x 350'00 3.601'50 "	<u>Total.....</u> <u>675,133.27</u> <u>675,483.27</u> "
<u>Jáceenas.</u>	
18.605 x 350'00 6.511'17 "	
<u>Cubierta.</u>	PRESUPUESTO DE LOS EDIFICIOS DE LA PLAZA SEGUN SU CONSTRUCCION DEFINITIVA A BASE DE MATERIALES ROBLES.
3.289'95 m ² x 6'75 22.207'16 "	Edificios: 34.096.62 x 40 = 1.363.864'80
<u>Techos practicables para circulaciones.</u>	Casa del Ayuntamiento.. 8.100.83 x 58 469.848'14
1.255'15 m ² x 22'30 27.989'89 "	<u>Total.....</u> <u>1.833.712'94</u>
<u>Techos prácticable ligeros.</u>	
383.82 m ² x 18'00 6.908'76 "	
<u>Muretes bajo fachadas hasta rasante.</u>	
80.00 m ³ x 67'50 5.400'00 "	
Suma y sigue... <u>227,470.66</u>	

Pero no es solo la cuestión del coste. Existe también la del tiempo. Los materiales definitivos obedecen a técnicas más lentas y si ya en el caso de materiales imitativos de procesos capaces de ser acelerados lo corto del tiempo constituye un árduo problema, la substitución de materiales y sistemas constructivos de mayores dificultades y más lenta elaboración.

PROCEDENCIA:
Fondo personal Ramón
Reventós

CONTENIDO:
Fotografías realizadas durante
las obras del "Poble Espanyol".
Material inédito (15).



1928 EL CASO DE ANDALUCIA. LA VISITA DE ALFONSO XIII

Como ya sabemos por capítulos anteriores, las regiones de Andalucía, Murcia y las Islas, no debían estar representadas en el Poble. La razón, en primer lugar, porque solo se iban a visitar aquellas poblaciones donde se pudiese llegar en auto, y, en segundo lugar, porque en el caso de Andalucía se iba a celebrar, al mismo tiempo que en Barcelona, la Exposición Iberoamericana de Sevilla. Por este motivo el equipo decidió que ambas Exposiciones debían complementarse mutuamente sin entrar en ninguna clase de competencia ni rivalidad.

El hecho de ofrecer la arquitectura de los pueblos de Andalucía un carácter distinto muy acusado, con notas peculiares, no existentes en el resto de la Península, favorecía la idea de que aquella arquitectura fuera objeto de una manifestación especial y aparte. Sin embargo, esta decisión casi de programa que era aceptada por todos en un principio, iba a cambiar radicalmente.

El 29 de agosto de 1928, en una estancia de la monarquía en Barcelona, el rey Alfonso XIII se interesa por la marcha de una de las obras de la Exposición y en particular por el "Poble Espanyol", sobre el cual siempre mostró gran interés, ya que lo consideraba una de las ideas más acertadas de la Exposición. Preguntó así por la representación andaluza e hizo ver cómo iba a ser echada de menos precisando que la omisión (fundada en motivos de respectiva competencia con la Exposición de Sevilla) fuera subsanada.

Así es como el equipo directivo del Poble determina que es de justicia tener la representación de un barrio andaluz en el recinto. Se convencen de que la idea del Poble Espanyol como conjunto no alcanzaba aquel valor representativo de la variada gama de modalidades en que se acusa el alma española, y que precisamente, faltaba una de las notas más salientes y conocidas y para muchos de los que visitarán la Exposición de Barcelona la más representativa según una idea arraigada en el extranjero sobre el tipismo español.

Con esta decisión se generó un gran revuelo y cambios de última hora, pues el equipo debía iniciar un tercer viaje a tierras andaluzas donde recoger ejemplos de detalles de ambiente y de colorido que tanto sabor dan a los pueblos de Andalucía.



Alfonso XIII visita el espacio de la Exposición Internacional en Montjuïc. Fotografía del AFCB C109/923

1928 (RE) DIARIO DE VIAJE. EL VIAJE A ANDALUCIA. Mayo de 1928

El tercer viaje se hizo en mayo de 1928. El objetivo era visitar Andalucía pues, como ya hemos visto, con la visita de Alfonso XIII la Comisión de la Exposición determinó construir el barrio andaluz.

Al haberse iniciado ya las Obras, con Folguera y Reventós al frente, el equipo no lo tuvo tan fácil para poder marchar al mismo tiempo. Así que Nogués y Utrillo se fueron primero para ir avanzando trabajo, hasta llegar a Sevilla donde se encontrarían con el resto del equipo.

En aquel momento, el claustro del Monasterio y la puerta de Porqueras estaban ya ejecutados, así como también la fachada principal del Ayuntamiento. Los obreros trabajaban a todo gas, tanto que las oficinas de la Exposición no daban a bastos para revisar las certificaciones que les enviaban a tiempo. El retraso en la revisión de una de estas certificaciones fue el motivo principal que hizo que los Arquitectos no pudiesen marchar antes. Debían esperar a poder firmar las siete copias de la certificación una vez las Oficinas de la Exposición hubiese dado sus retoques.

El viaje a Andalucía pretendía ser más bien un viaje de reafirmación de que las decisiones que ya habían tomado sobre cómo debía ser el nuevo barrio andaluz iban bien encaminadas, más que con la intención de descubrir nuevos tesoros. Utrillo y Nogués aprovecharon su salida antes para parar en otras poblaciones por las que pasaban de camino y acabar de confirmar alguna duda que tenían sobre alguno de los modelos representados.

Utrillo y Nogués salieron de viaje el 7 de mayo de 1928 mientras que Folguera y Reventós lo hacen el 15 para estar todos juntos de regreso el domingo 27, por lo tanto, **fueron 21 días lo que Utrillo y Nogués estuvieron de viaje y 13 días para los Arquitectos.**

Día 1 Lunes 07/05/1928

LA PARTIDA DE BARCELONA

CATALUÑA

Barcelona

En esta ocasión salen solos de viaje Utrillo y Nogués, con el chófer "el Santiac" que así le llama Utrillo en una de sus cartas. El resto del equipo se ha quedado al frente de las obras del Poble para venir a reunirse con ellos unos días después en Sevilla.



ARAGON

Sitges (FU) Not_U3/13
 Reus (FU) Not_U3/13
 Pradell (FU) Not_U3/16
 Gandesa (FU) Not_U3/13

Batea (FU) Not_U3/16
 Maella

Van dirección de Calatayud, donde pasaran la primera noche fuera de casa, pero antes paran en Maella porque su amigo Gargallo, el escultor del Poble, es de allí. Han visto unas piedras amarillas que llaman la atención a Utrillo.

(FU) Not-U3/13,16

(FU) Post-n.inv.3233-63

Azaila (FU) Not-U3/13

Zaragoza

También pararán en Zaragoza para ir a ver una Exposición de Goya y finalmente llegarán a Calatayud a las 7:00h de la tarde donde harán noche en el mesón de la Dolores. Habrán hecho ya 472Km.

(FU) Not-U3/13,16

(FU) Post-n.inv.3233-63

Burbáguena (FU) Not-U3/16

Calatayud

Mesón la Dolores

Llegan a Calatayud y cenan, butifarra, 6 panecillos, vino Castell Bosch y agua Vichy.

(FU) Not_U3/4,5,13

Notas

(FU) Not_U3/16

Visitas primer día

Butifarra Dia 7
6 panecillos
V. Castell Bosch
Astoria Valley
dey. Vichy
mit. Naps - 20'00

Sebastián Bonilla
Leitor general

Calatayud Dia 8
Hot. Muro
1 45.00
1/2 - 2.050
Sebastián Esteban
Guia Piedra

(FU) Not_U3/13



CALATAYUD. Mesón de la Dolores.

(Foto: M. Rubin)



(FU) Post-n.inv.3233-63

MADRID

Día 2 Martes 08/05/1928 ...CAMINO DE MADRID

Calatayud Salen de Calatayud a las 9:00h de la mañana y se dirigen a Nuévalos donde Utrillo tomará notas sobre la gama de colores de una iglesia que encuentran allí. Salen de Nuévalos a las 11:30h.

Alhama (FU) Not_U3/13

Nuévalos (FU) Not_U3/5 "Teulades, 24, 28, 25. Piedra, 11 y 12"

Madrid Hotel Palace
Pasan la noche en el Hotel Palace de Madrid.

Día 3, 4 Miércoles 09/05/1928 Jueves 10/05/1928 ...CAMINO DE PLASENCIA

Madrid Utrillo y Nogués están en Madrid, pero el jueves 10 por la mañana saldrán hacia Plasencia a las 9:30 de la mañana. Aprovechando el camino **pasaran por Ávila donde Utrillo tomará unas fotografías muy útiles de las torres.** Quiere comprobar si son cilíndricas o cónicas y acabar de asegurarse del color de la piedra.

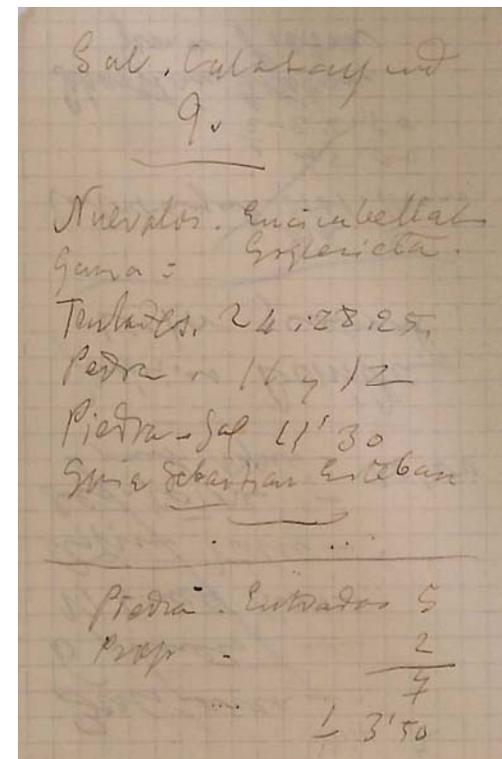
Utrillo aprovecha el trayecto en auto para ir escribiendo notas, se nota en su letra temblorosa. Van pasando por la carretera de Béjar.

En Madrid Utrillo tiene mucho éxito porque lleva un sombrero de paja y todo el mundo se lo queda mirando, en especial las mujeres.

(FU) Not_U3/2,6,13 Notas color Ávila

(RE) CART-01 Carta de 09/05/1928

"Amics Reventós i Folguera. Us trobem a faltar molt i el anar ample en el cotxe no compensa la manca de la vostre companyia. Demà al matí sortim cap a Plasencia desde on agafaré el tren cap a Lisboa (5 matí del divendres) per a tornar-lo a pendre dissabte a Lisboa per a trobar l'Utrillo a Badajoz el diumenge al matí. Aixó vol dir que diumenge mateix arribarem a Sevilla i us esperarem a l'Hotel de madrid..." Nogués.
"No menys amics i serem a l'estació de Sevilla, si Deu



(FU) Not_U3/5

vol i en Santiac, que ara va molt bé, fins a 120 per hora...demà passarem per Àvila (el camí més directe per anar a Plasencia) i veurem baix jurament si les torres son cilíndriques o còniques, i el color de les pedres. Crec que puc fer algunes fotografies útils, (---).” ...Com sempre soc el seu amic, abandonat de tothom durant tres dies per aquelles Extremadures de deu”

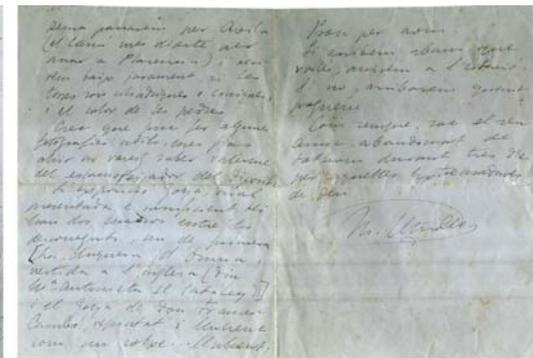
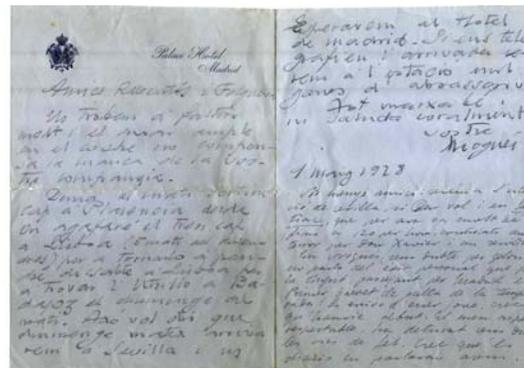
(FU) Post-n.inv.4070-4 Postal 09/05/1928

CASTILLA Y LEON

Ávila

En Ávila tomanan notes acerca del color general de la piedra que según Utrillo es 10% 11 y 15% 67. También indica que casi todas las piedras tienen una marca "X".

(FU) Not_U3/6,8,13



(RE) CART-0

Arenas
Trujillo

(FU) Not-U3/8,13

(FU) Not-U3/6,13,34

EXTREMADURA

Plasencia

¿?

En Plasencia pasaran una noche.

Día 5,6 Viernes 11/05/1928
Sábado 12/05/1928

...UTRILLO SOLO POR EXTREMADURA

Plasencia

Nogués coge el tren hacia Lisboa a las 5 de la mañana para volver a reunirse con Utrillo En Badajoz el domingo 13 por la mañana.

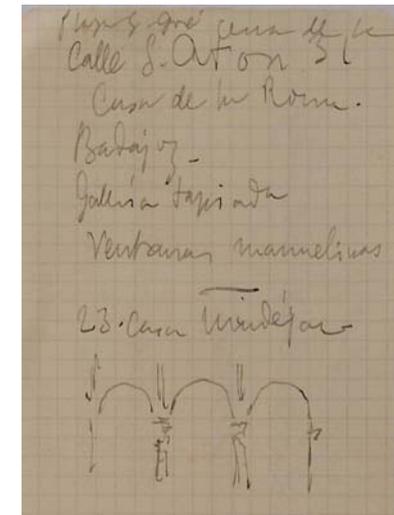
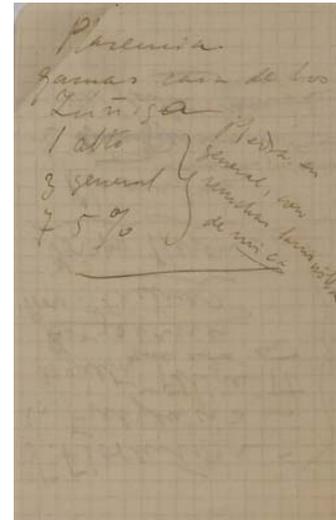
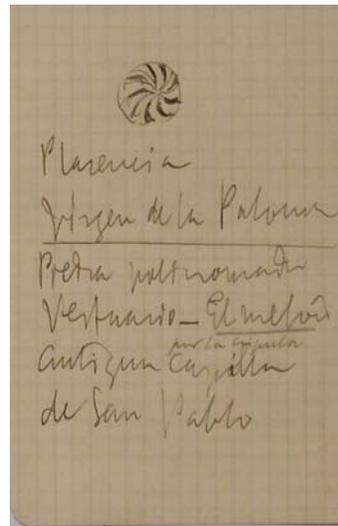
En Plasencia Utrillo tomará notas sobre la casa de los Zúñiga e irá a visitar la Virgen de la Paloma.

Mientras Utrillo espera a Nogués viajará sólo por Extremadura. Visitará Trujillo y el Monasterio de Guadalupe y luego Plasencia, Cáceres, las ruinas romanas de Mérida y Badajoz.

Durante esos días en los que equipo está disgregado, reciben una carta de

Folguera y Reventós confirmando que llegaran a Sevilla el próximo martes día 15 a las 9:20h de la noche.

(FU) [Not_U3/6,13,36, 37](#) "Gama Casa de los Zúñiga. 1 alto, 3 general, 75%"



Trujillo

(FU) [Post-n.inv.3233-64](#) Postal 11/05/1928 Guadalupe

Salen de Trujillo el 12 de mayo a las 3:30h de la tarde. Utrillo ha aprovechado para ir a visitar unos conocidos.

Guadalupe

(FU) [Post-n.inv.3233-65](#) Postal 12/05/1928 Mérida

Cáceres

(FU) [Post-n.inv.3233-66](#) Postal 12/05/1928 Badajoz

Mérida

(FU) [Post-n.inv.3233-87](#) Carta.

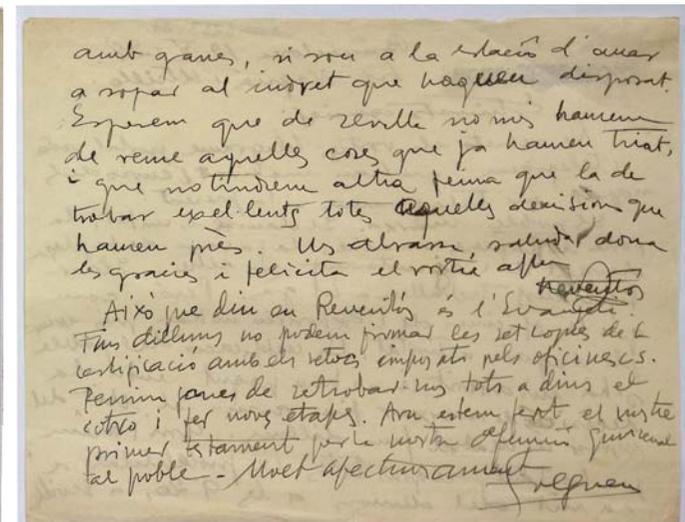
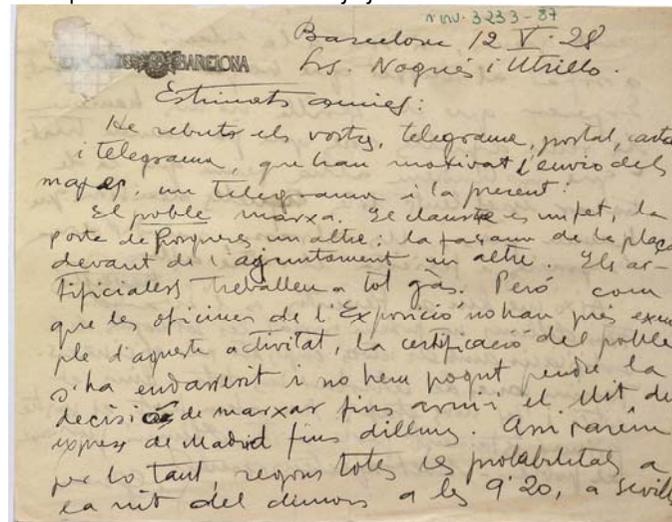
Badajoz

"...Arribarem per lo tant segons totes les probabilitats a la nit del dimars a les 9,20h, a Sevilla amb ganes, si sou a l'estació d'anar a sopar al indret que hagueu

disposat. Esperem que de Sevilla no tindrem altre feina que la de trovar Excel.lents totes aquelles decisions que haurem pres."

(FU) Not_U3/1,6,13,15,39 Notas

Por el tono que adquieren sus cartas, siempre divertidos y haciéndose bromas, se nota que el equipo está deseoso de reencontrarse y volver a vivir la experiencia de un nuevo viaje juntos.



Badajoz

¿?

Utrillo llega a Badajoz donde intentará pasar la noche, pero tiene dificultades para encontrar alojamiento, pues al día siguiente hay corrida de toros y todas las fondas están llenas. Finalmente encuentra una. **El tiempo es estupendo.**

Día 7 Domingo 13/05/1928

...CAMINO DE SEVILLA

Badajoz

El domingo por la mañana se reúnen en Badajoz Utrillo y Nogués. Ese mismo día, a las 8:00h de la mañana, salen hacia Sevilla directamente donde llegarán para hacer noche en el Hotel de Madrid. Allí se

encontraran dos días después con Folguera y Reventós.

Zalamea (FU) Not_U3/13

Jerez de los Caballeros

(FU) Not_U3/11

Zafra Por el camino visitaran Zafra, de donde Utrillo dejará anotado en su libreta, hay unas casa con un pasillo de piedra, un castillo y un campanario.

(FU) Not_U3/1,13,7 Notas

ANDALUCIA

Sevilla Hotel de Madrid

Día 8,9

Lunes 14/05/1928
Martes 15/05/1928

...POR FIN EL EQUIPO SE REUNE

Sevilla Ese mismo día, sin perder tiempo, Utrillo y Nogués van a visitar Écija, mientras esperan el reencuentro con sus compañeros. La ciudad es hermosa, tiene siete campanarios similares a la giralda, algunos de los cuales cubiertos de cerámica, aunque, parece que el tiempo no les acompaña, ¡les ha caído justo un chaparrón terrible!

(FU) Post-n.inv.3233-67 Postal 14/05/1928 Sevilla

*"Estamos guarneciéndonos de un chaparrón terrible.
Las cigüeñas vuelan encima la Plaza. Volvemos a
Sevilla, donde llegan hoy Folguera y Reventós."*

(FU) Post-n.inv.3233-68 Postal 14/05/1928 Sevilla

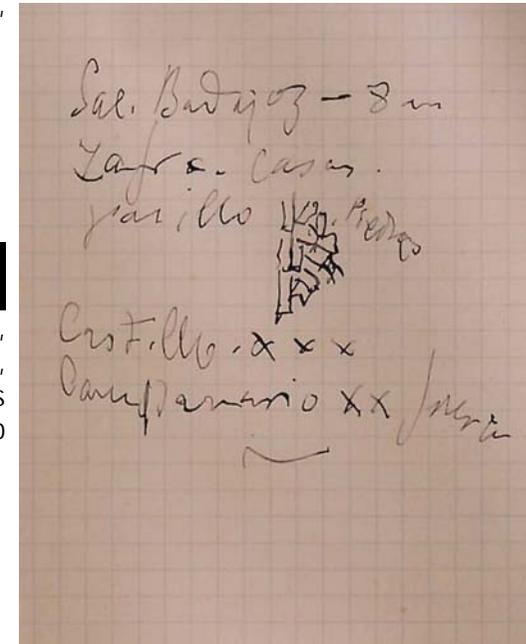
Por fin el equipo se reúne la noche del martes 15 a las

9:20h. Utrillo y Nogués los van a buscar a la estación de tren de la ciudad. Pobremente le dieron el gusto a Reventós de ir a cenar juntos a algún sitio de los que Utrillo conocía y pasaron un buen rato.

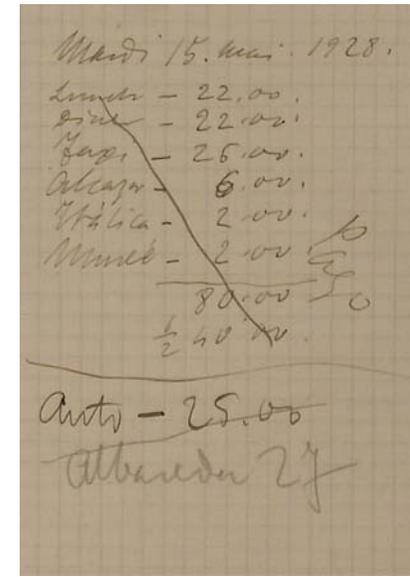
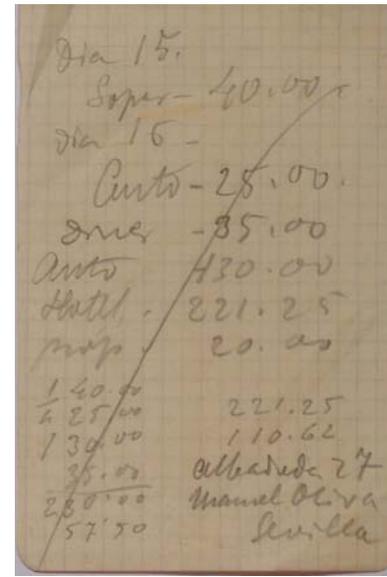
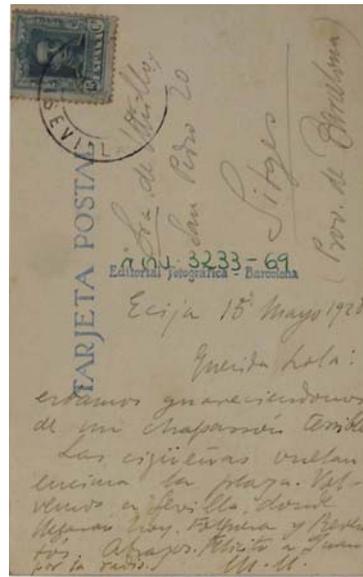
Sevilla Hotel de Madrid

El día 15 parece que fue un día muy largo...y con muchos gastos que Utrillo quiso eternizar en su libreta.

(FU) Not_U3/13,38, 54 Lista de gastos del día 15



(FP) LP26-35 (17/05/28)



Día 10 miércoles 16/05/1928 ...EN SEVILLA?

No tenemos información sobre lo que hacen este día pero seguramente lo dedicaran a visitar juntos la ciudad.

Día 11 jueves 17/05/1928 ...EN ECIJA DE NUEVO

Sevilla Por la mañana se disponen a partir hacia Ronda, pero sufren una avería del coche que les obliga a tomar un taxi hacia Écija. Se les han estropeado los frenos. Hoy mismo recibirán el auto arreglado y continuaran el viaje hacia Ronda.

Écija Écija es muy bonita y le han sacado provecho, Utrillo y Nogués ya habían venido dos días antes pero para Folguera y Reventós será la primera visita. **Les está encantando Andalucía y están seguros que el barrio andaluz del Poble serán capaces de hacerlo con el mismo entusiasmo.**

De Écija acabaran reproduciendo en el Poble el **Palacio del Marqués**

de Peñaflor.

LP26-35a Carta 17/05/1928

Fot-19

(FU) Not-U3/13

(FU) Post-n.inv.3233-69

(FU) Post-n.inv.4070-6

(COAC) Fot-385,418

Écija

Hotel Comercio

Pasan la noche en el Hotel del Comercio de Écija.

Día 12 Viernes 18/05/1928

...CAMINO DE JERÉZ

Suponemos, por tanto, que amanecen en Écija y van hacia Jerez, donde llegan ese mismo día. Reventós enviará una postal haciendo broma acerca de los andaluces. La adjuntamos aquí para quien se quiera entretener....Pasarán la noche en Jerez.

Suponemos que en Jerez paran dos noches.

Jerez de la Frontera

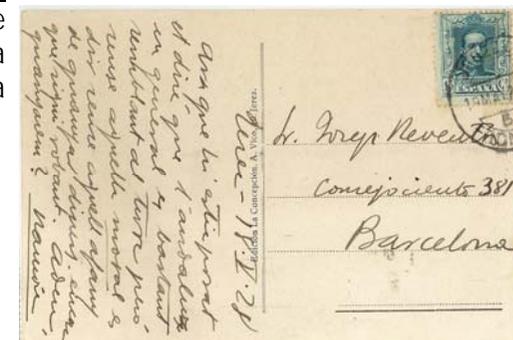
¿?

(FU) Not-U3/13

(RE) Post-34 Postal 18/05/1928

(RE) Post-35 Postal 18/05/1928

"Hem arribat a Jerez de la frontera...tot va marxant. El país es de lo més bó que hem vist."



(RE) Post-34

Día 13, 14 Sábado 19/05/1928
Domingo 20/05/1928

...CAMINO DE CORDOBA

Jerez

Al no poseer información suponemos que en Jerez pasaran dos días y el domingo 21 se irán hacia Córdoba.

(RE) Post-36 Postal 21/05/1928

Arcos de la Frontera

De Arcos de la Frontera acabaran representando en el Poble una típica casa Andaluza y la Casa de García de Veas.

Fot-44

(FU) Not-U3/13

Bornos

Osuna

(FU) Not-U3/13

Ronda

En la plaza de Ronda verán el modelo que representaran después en el Poble, **la Posada de las Ánimas**.

Fot-84

(FP) LP26-35 (17/05/28)

(COAC) Fot-422,444

Carmona

Écija

Málaga

(FU) Not-U3/14

Alosa

(FU) Not-U3/14

Antequera

(FU) Not-U3/14

Lucena

(FU) Not-U3/14

Córdoba

¿?

En Córdoba visitaran la ciudad y harán noche.



n. inv. 3233-16

Día 15 Lunes 21/05/1928

...CAMINO DE GRANADA

Córdoba

En Córdoba se enamorarán de sus **patios que acabarán reproduciendo en el Poble**. Y de Córdoba a Granada....

(FU) Not-U3/14

(RE) Post-36 Postal 21/05/1928

"Nosaltres anem continuant cap a Granada..."

Granada

¿?

Llegan a Granada donde pasarán dos noches.



n. inv. 3233-18

Día 16,17 Martes 22/05/1928

...CAMINO DE MURCIA

Miércoles 23/05/1928

Granada

Con los días que llevan ya se empiezan a hacer una idea clara de Andalucía, están encantados. Utrillo dice que Granada es la ciudad más bonita de España, y razones no le faltan.

En Granada visitan los jardines del Generalife y la Alhambra. Al día siguiente esperan salir a las 9:00h de la mañana para empezar el viaje de retorno hacia

MURCIA

Guadix, Baza, Lorca...esperan llegar el lunes 28. Todo marcha bien, a pesar de que cada día tienen muchos reventones...al menos dos!
En la catedral de Granada han conocido a un capellán catalán que les ha atendido muy bien. Están contentos.

(RE) Post-37 Postal 22/05/1928

"Comencem a tenir una idea d'andalucia i demà començarà el retorn. Per ara tot va bé, però tenim molts "reventons", vaja molts, alguns es dir 2 cada dia".

(RE) Post-38 Postal 22/05/1928

"Avui hem vist el "generalife i l'Alhambra". Val molt més del que un es pot pensar. Demà de bon matí (a les 9) comensarem la ruta de retorn, cap a Guadix, Baza, Lorca, etc..."

LP26-33 Postal 22/05/1928

(FU) Not-U3/14

(FU) Post-n.inv.3233-70

Guadix

(FU) Not-U3/14

Baza

(FU) Not-U3/14

Lorca

(FU) Not-U3/14

Murcia

¿?

Llegan a Murcia y pasan una noche.



n. inv. 3233-17



n. inv. 3233-19

Día 18 Jueves 24/05/1928

...CAMINO DE ALICANTE

Murcia

Visitarán Murcia, Elche y Orihuela, donde irán al colegio de Santo Domingo de la Cruz de Jesús donde verán un magnífico Velázquez. Finalmente han adelantado y llegaron el domingo 27. Continúan hacia Alicante... el viaje está llegando a su fin. Todos se encuentran bien.

(FU) Not-U3/14

(FU) Post-n.inv.3233-71

(RE) Post-39 Postal 24/05/1928

"Hem arribat a Murcia molt rebé. Ara ens en anem cap a Alicante. Estem a les escurrialles del

viatge.”

VALENCIA

Origuela (FU) Post-n.inv.3233-71

Elche (FU) Not-U3/14

Alicante ¿?

Llegan a Alicante y pasan una noche.

Día 19,20 Viernes 25/05/1928

...DE VUELTA A CASA....

Sábado 26/05/1928

Alicante Ya no tenemos más información del viaje hasta su llegada el domingo 27.

(FU) Not-U3/14

(FU) Post-n.inv.3233-71

...

CATALUÑA

Día 21 Domingo 27/05/1928

BARCELONAfin del tercer viaje

Al final del viaje, Utrillo deja anotado en su libreta el recorrido definitivo que han seguido.

(FU) Not_U3/13,14 Recorrido viaje

1928 EL PROYECTO DEL BARRIO ANDALUZ

El equipo vuelve entusiasmado del viaje por Andalucía, entre la correspondencia enviada por los cuatro artistas al técnico de la Exposición, Lluís Plandiura, destacan algunas de las cartas que hablan con entusiasmo del recorrido por Andalucía. De ello se desprende que quedaron encantados. Granada, por ejemplo, fue la ciudad que más les gustó de toda la península. En una de las cartas, Utrillo decía: *“Andalucía es muy bonita y estamos encantados, de manera que el barrio andaluz se hará con el mayor entusiasmo”*. Y en una entrevista con un periodista, Reventós afirmaba lo siguiente:

Fuimos a Andalucía, donde la gente nos recibía con tanta confianza, con tal gentileza, que creíamos estar en nuestra propia casa. Y en Andalucía buscamos lo más típico: esos patios, por ejemplo: vea usted; no abunda en ellos la mayólica, la cerámica industrial andaluza; son patios de un sentido más popular, sacados de la entraña de Andalucía: Arcos de la Frontera, Carmona, Écija...

Gracias al viaje el equipo extrae información acerca de lo que se proponía, por un lado, ver la influencia de la civilización árabe que se da en esta tierra y ver donde florecen los ejemplos más típicos de cruzamiento de las civilizaciones oriental y occidental en el fenómeno característico y básico del carácter nacional de la arquitectura española. De ello captarán ideas de muros blanqueados, interiores agrupados en el patio, con sus mil accidentes de luz, sombra y colorido, en conjunto de una gracia y movimiento en contraste con el exterior constituye una de las bases del tipismo andaluz que quisieron dar al barrio andaluz del Poble.

Por otro lado, se esforzaron en retratar más el ambiente de esta región que coleccionar ejemplos de un máximo valor individual. Según este concepto, en el barrio andaluz no se reprodujo ninguno de los conocidos palacios árabes, ni el esplendor de sus suntuosas cerámicas ni la delicadeza de sus tracerías, sino ejemplares de una gracia más pueblerina, en composiciones simples, que continuase con la misma idea que se había mantenido desde el inicio, que el Poble Espanyol debía ser una representación de la España típica y tradicional.



El enlace del Barrio Andaluz con el resto del Poble se hizo partiendo de la Plaza de la Iglesia, en la que se acumula las manifestaciones de influencia árabe en los países septentrionales que dan lugar al mudéjar aragonés. Así a la sombra de la torre de Utebo, bajo la fachada posterior de la Iglesia, una escalera ornamentada con discretos remates de barroco andaluz asomando entre los muretes blanqueados, une y separa la plaza aragonesa de una típica calle andaluza llamada Bulas. Una barandilla de hierro y una hornacina en la parte central dan sabor a la composición tomada de una posada en Ronda (la posada de las ánimas).



Posada de las ánimas. Ronda. Fotografía original del viaje



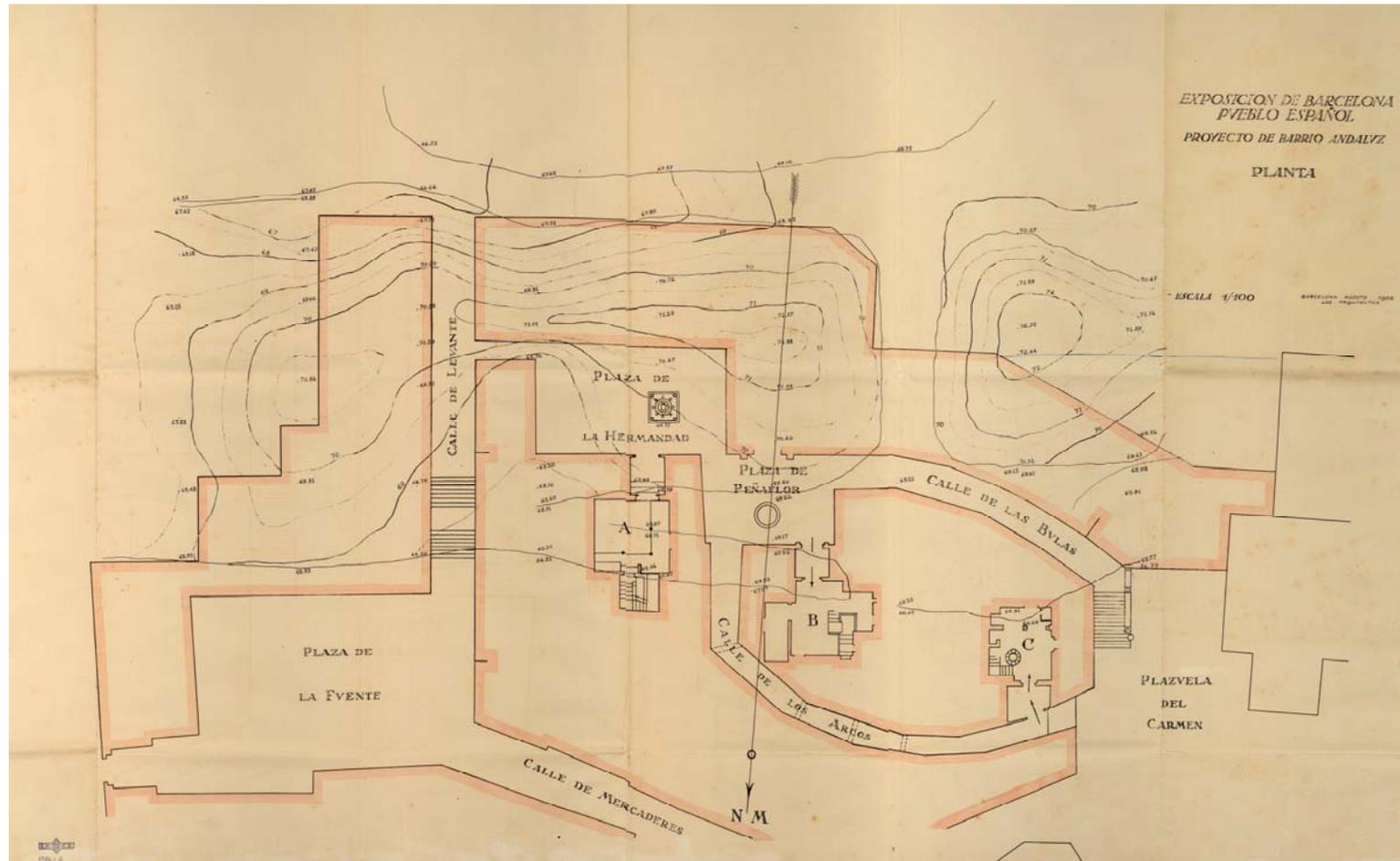
Posada de las ánimas. Poble Espanyol



Conexión con el barrio andaluz desde la Plazuela del Carmen. Poble Espanyol.

PROCEDENCIA:
Arxiu Històric de la Ciutat
de Barcelona. AHCB

CONTENIDO:
Planta de detalle del barrio
andaluz con indicación de
la topografía, orientación y
línea de fachada.

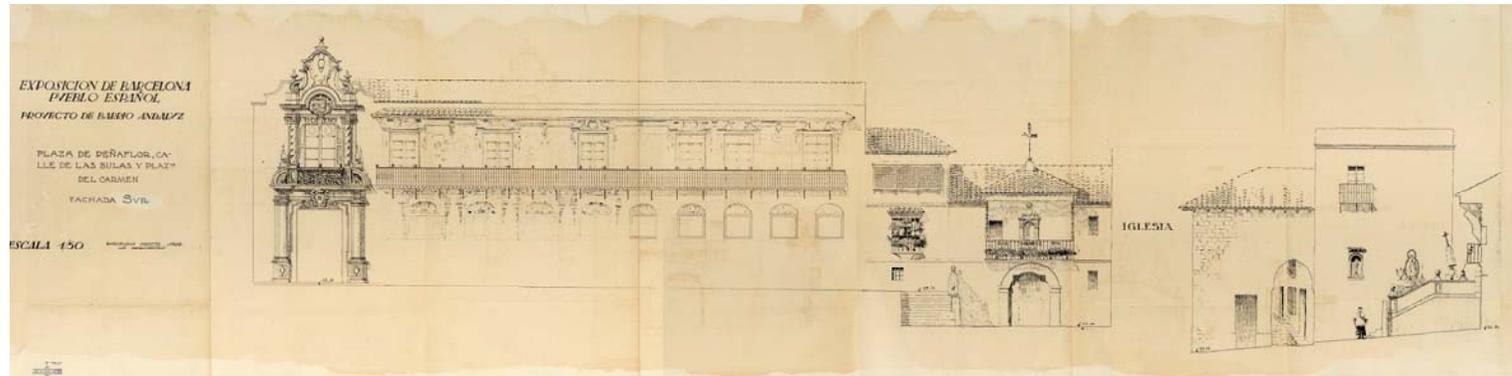


Planta de detalle del barrio andaluz. 11233_5D54_LP-24_25

La calle de las Bulas, de traza ligeramente curvada ofrece en su cara cóncava un balcón interminable sobre cartelas de hierro protegido por una gran escocia bajo el tejado, con el muro ornamentado de pinturas al temple simulando arquitectura suntuosa con aberturas solo simuladas en la pintura, y todo ello terminado en una graciosa fachada de puerta flanqueada por columnas salomónicas y balcón encima terminado en un graciosísimo remate, muestra del barroco andaluz. Esta composición tiene su modelo en Écija, en la casa palacio del Marqués de Peñaflor. Se da la circunstancia curiosa que las ventanas son pintadas porque en el modelo original también lo son y la razón es porque en aquella época se tenía que pagar impuestos por cada venta abierta a la calle, así es que el Marqués de Peñaflor en su afán por no gastar demasiado decidió pintarlas.



Fotografía original y reproducción del palacio del Marqués de Peñaflor. (Écija)



Plaza de Peñaflor, calle de las Bulas y plaza del Carmen. Alzado Sur. Poble Espanyol. Plano concedido por el AHCB

La Plazuela de Peñaflor, da lugar a un remanso tranquilo en la calle y facilita la disposición en carácter de otras pequeñas fachadas, una de ellas tomada en sus detalles típicos de otra existente en la Plaza de las Bulas de Córdoba.

La fachada de enfrente, la constituye una serie de casas humildes con sus puertas y rejas repetidas rítmicamente según ejemplos tomados de una serie semejante en Ronda. Como explican Reventós y Folguera en el documento que emiten al Comité de la Exposición, su repetición a parte de su valor pintoresco sirve aquí para subrayar la longitud de la fachada de enfrente, que siguiendo hasta ocultarse tras la fachada convexa de la otra casa de la

calle produce un efecto de contraste que hace parte muy importante del efecto sorprendente que causa la dicha fachada al que visita Écija.

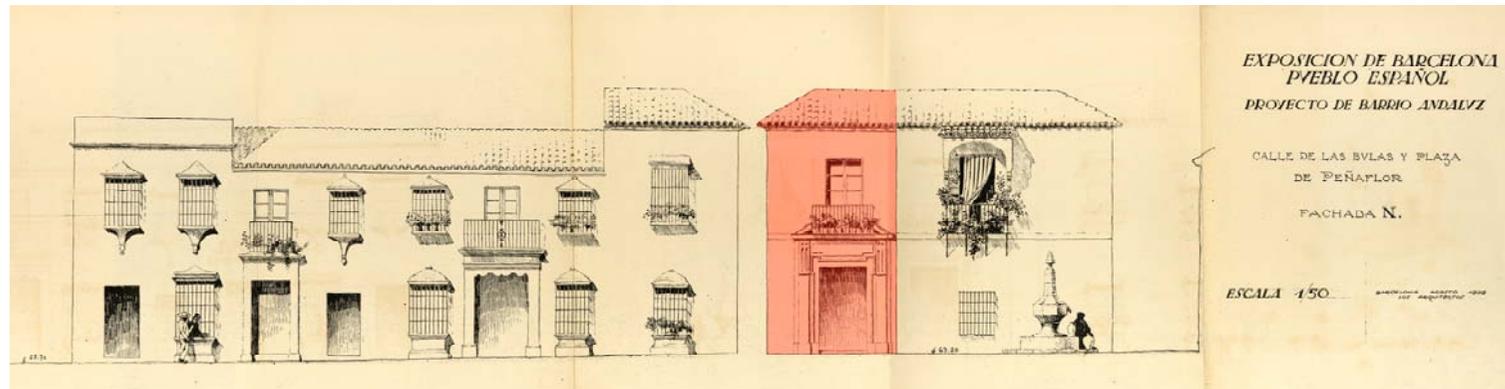
Una fotografía encontrada en el fondo Reventós perteneciente al Archivo Mas, nos confirma que **la casa nº 64 situada en la Plaza Peñaflor del Poble ya estaba elegida desde un inicio**. Se trata de un edificio extraído de un modelo de Córdoba, y que durante el viaje fueron a visitar para comprobar la buena elección que habían hecho.



Archivo Mas. Córdoba



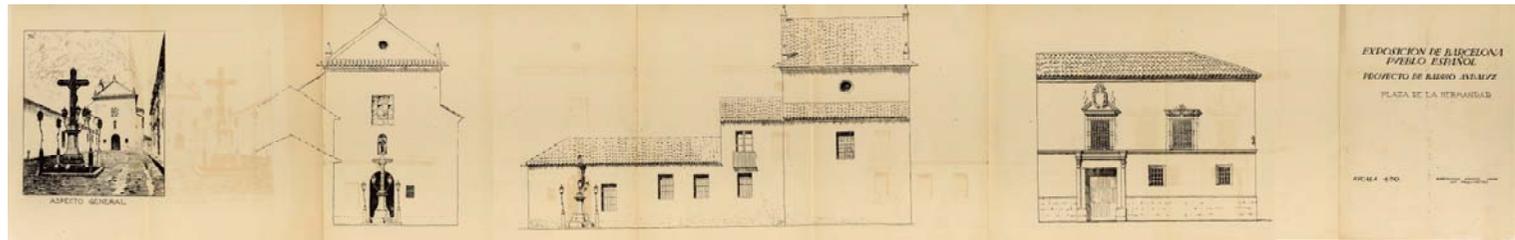
Casa nº64. Poble



Fachada calle de las Bulas y Plaza de Peñaflor. Alzado Norte. En rojo se indica el edificio que se eligió desde un inicio, que corresponde a la casa nº 64 en la actualidad. Plano extraído del AHCB.

Después de la Plaza de Peñaflor, al doblar una esquina aparece una plaza de líneas tranquilas, la Plaza de la Hermandad, un frontón triangular al fondo sobre una ventana y una puerta de gran simplicidad, rejas repetidas rítmicamente en una fachada baja a un lado. La otra de composición tan simple que pasa inadvertida, sirviendo solo para dar sabor al conjunto, y en la mitad un monumento de medianas proporciones, un crucifijo sobre un simple zócalo, cuatro faroles de hierro sobre unos postes torcidos hincados en otros zócalos, todo sobre un pequeño podio y circundo por una reja. Una Plaza semejante existe en Córdoba de donde tomaron nota de sus detalles. Las capillas de vecindario, los crucifijos y otras imágenes en plazas y calles son un rasgo típico de los pueblos de Andalucía y que

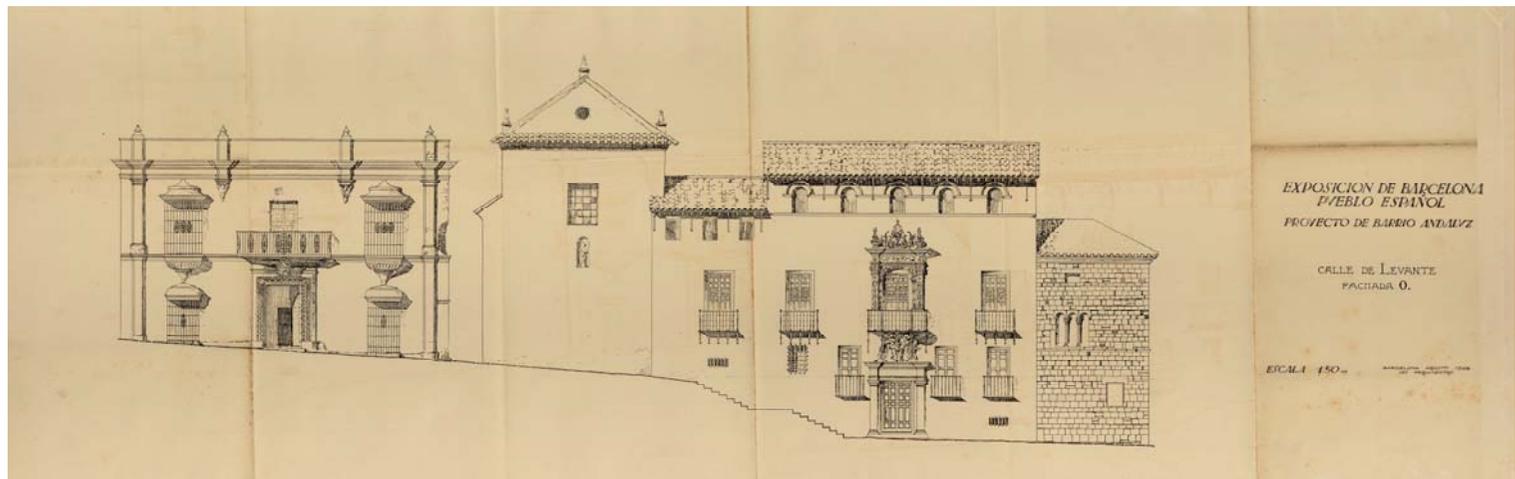
no podían faltar en el barrio andaluz del Poble Espanyol.



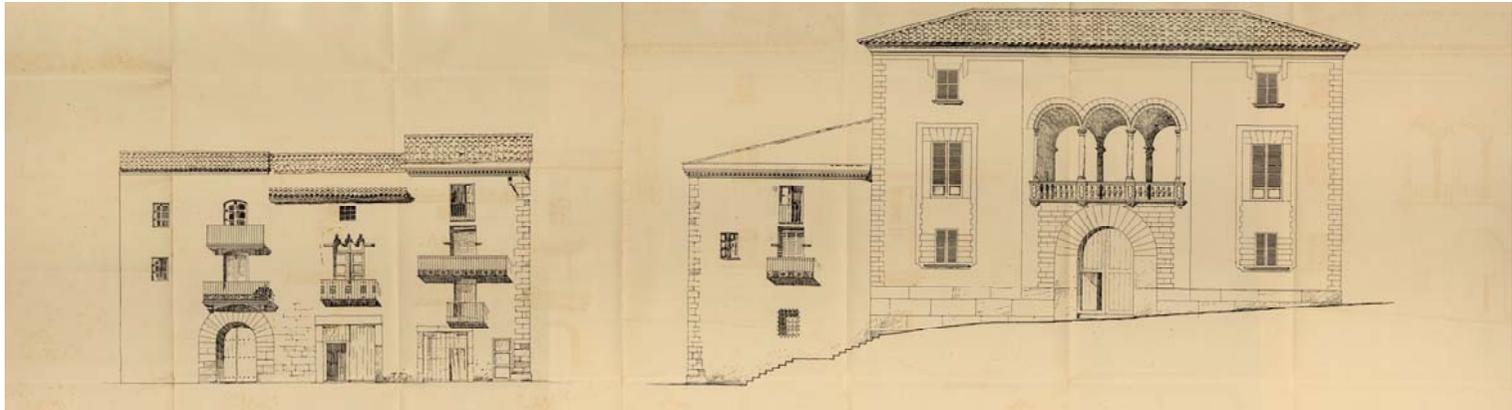
Plaza de la Hermandad. Plano extraído del AHCB

3.42 En la audio guía del Poble cuentan como anécdota curiosa que la tonalidad amarillenta que tiene esta casa es debido al color sepia de las fotografías de donde la sacaron pero que en la realidad era blanca.

Y de salida de la Plaza anterior, se da a una calle, la calle de Levante, en la que se ha reproducido el Palacio de la calle de la Trapería de Murcia, en representación de la modalidad característica de esta región en gran parentesco a la andaluza. En esta calle, en la que se hace el enlace con la Plaza de la Fuente en la que alternan las regiones levantinas se ha proyectado también una casa señorial mallorquina, que se reprodujo con la ayuda de fotografías. 3.42



Calle de Levante. Fachada Oeste. Plano extraído del AHCB



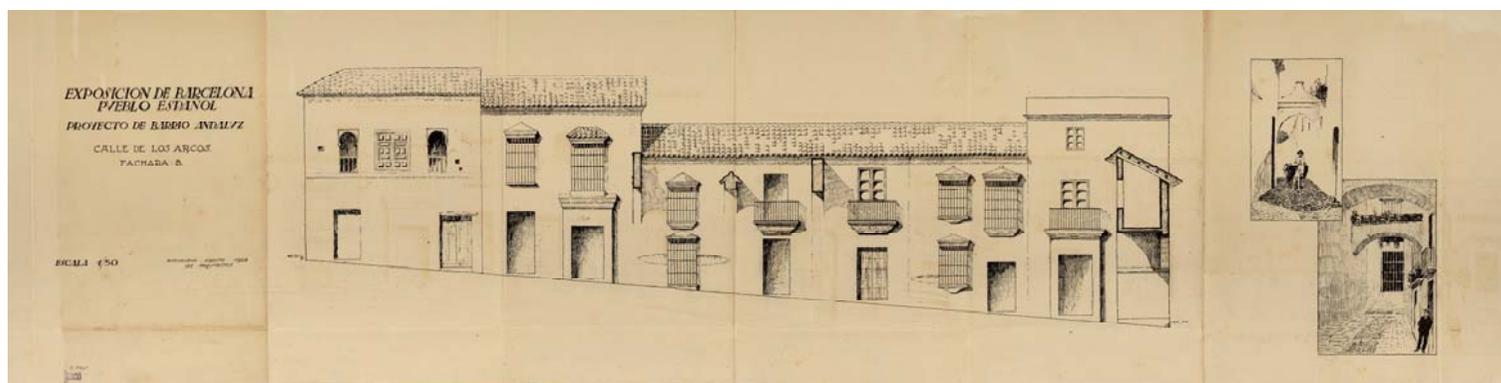
Calle de Levante. Fachada Este. Casa señorial mallorquina a la derecha. Plano extraído del AHCB

La aparición del barrio andaluz también dará la oportunidad a tener representación a dos de las regiones que aún no estaban representadas en el recinto, Murcia y Baleares.

Finalmente, otra pequeña calle que sale también de la Plaza de Aragón, bajo un arco, de línea tomada del Portillo de Córdoba, que se abre en una calle angosta, cruzada por arcos superiores y de fachadas lisas, blanqueadas, en las que se abre una reja de poco saliente, con escotaduras en las paredes para que la visual alcance un techo de calle sin asomar la cabeza, y puertas tras de las que se abre un patio con sus alegres notas de flores y luz en contraste con la austeridad de la calle.



Fotografía original y reproducción de las fachadas de la calle arcos cuyo origen está en Córdoba



Calle de los Arcos. Fachada Sur. Plano extraído del AHCB

Una vez más, La experiencia del viaje hace que el proyecto se enriquezca. Como prueba de ello se muestra una primera versión de situación del barrio andaluz, donde se respeta el esquema urbanístico planteado desde el anteproyecto, que intenta ubicar el barrio andaluz en un paquete edificatorio situado en uno de los lados de la calle Mercaders, lo cual implicaba el mínimo cambio (debemos tener en cuenta que ya se habían iniciado las obras). Pero el resultado final es muy diferente, el equipo, sobre todo después de viajar a Andalucía, se da cuenta de que éste era un nuevo reto que debían asumir con valentía, sin tener en cuenta los cambios y el trabajo extra que ello implicaría, en pro de conseguir un conjunto urbano de mayor calidad.

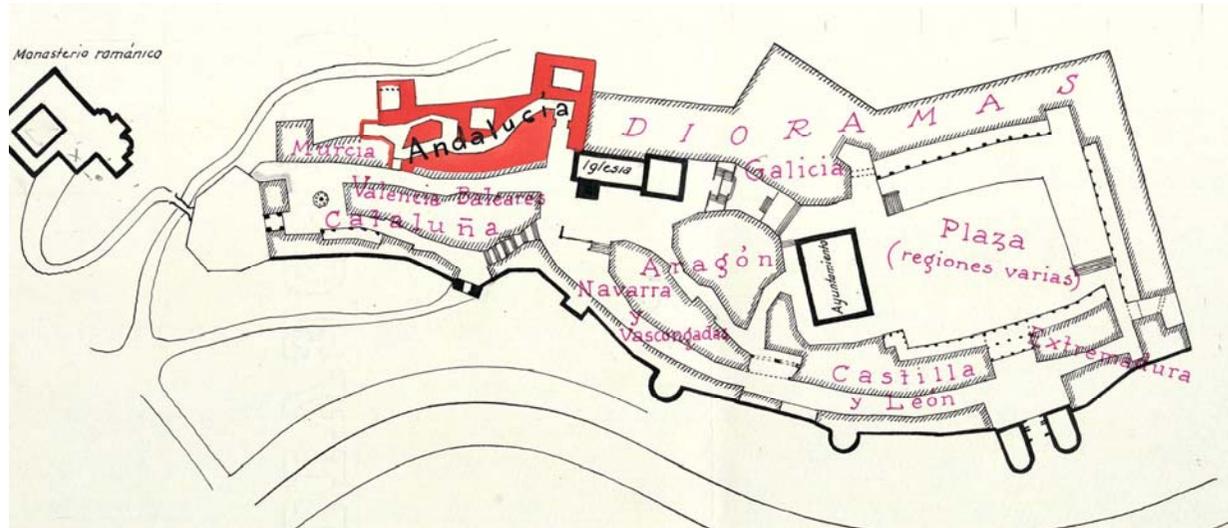
3.43 El expediente completo se encuentra en el Arxiu Municipal Administratiu de Barcelona AMAB con nº de expediente 1632/1929 y en el AHCB dentro del fondo Plandiura.

El Proyecto del barrio Andaluz se hizo aparte, con unos planos, memoria y presupuesto independiente, así como también se hizo un concurso independiente para la adjudicación de las obras del mismo.^{3.43}

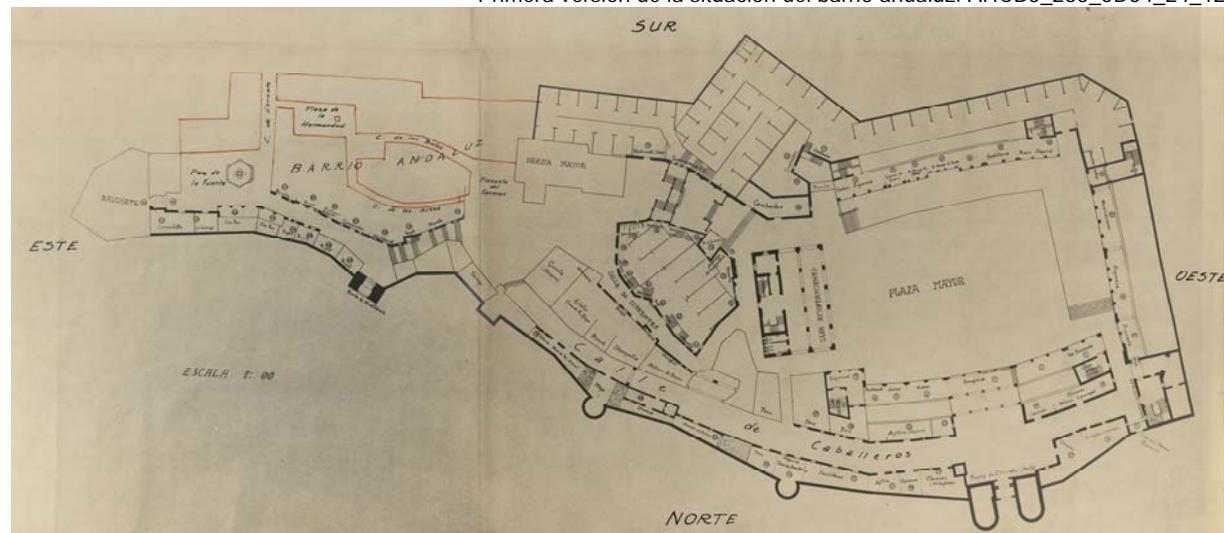
La obra fue adjudicada, con fecha 25 de septiembre de 1928 a Joaquín Masana, Director Gerente de "Material y Obras, S.A.", con un presupuesto de **quinientas noventa y cuatro mil ciento treinta y nueve pesetas con noventa y seis céntimos**. Por tanto, la obra continuaría con las mismas manos expertas que el resto, para tranquilidad de los Arquitectos y alivio de los operarios.

PROCEDENCIA:
Arxiu Històric de la Ciutat
de Barcelona. AHCB.

CONTENIDO:
Planos con las diferentes
versiones de situación en
planta del barrio andaluz
dentro del recinto del Poble
Espanyol.



Primera versión de la situación del barrio andaluz. AHCB3_233_5D54_24_12



Versión definitiva de la situación del barrio andaluz. AHCB3_233_5D54_LP24_16

1928 (RE) DIARIO DE VIAJE. VIAJES DE COMPROBACIÓN.

Durante la ejecución de las obras se sucedieron otros viajes que les llamaremos **viajes de comprobación** puesto que fueron hechos para acabar de definir dudas o recoger más información acerca de alguna cuestión en concreto. **Estos viajes los hicieron Utrillo y Nogués solos** mientras que sus compañeros Reventós y Folguera estaban día y noche en el Poble, al frente de la obra.

De estos viajes apenas hay información en las libretas, toda la información que tenemos de ellos es a través de las postales que le enviaban a Reventós. Se supone que fueron viajes muy rápidos que apenas dio tiempo de recopilar más información de la que quedó en sus mentes con el recuerdo. Por tanto, la redacción del (RE)diario se plantea diferente a los tres anteriores puesto que es imposible reconstruir día a día lo que hicieron.

Además de todas las postales referenciadas en estos últimos viajes, se conservan algunas otras postales de Utrillo que corresponden a otros viajes que realizó solo por España entre marzo y abril de 1929, a pocos meses de la inauguración de la Exposición. Se trata de unos viajes que debió realizar a título personal o con otro tipo de intereses y por lo tanto no se han sido reproducidos en este trabajo.

1er viaje de comprobación ABRIL 1928

Barcelona El primer viaje de comprobación del que tenemos constancia lo hicieron en abril de 1928, antes del viaje anterior a Andalucía. Este viaje lo hicieron Utrillo y Nogués solos, pues no hay postales de Reventós, que siempre las enviaba religiosamente a su familia.

...

Santander Sabemos que exactamente, el **10 de abril de 1928** están en **Bilbao**, vienen de **Santander** y se dirigen a **Tudela**. En Santander les reciben calurosamente y ¡los diarios muestran sus retratos!

Bilbao

Tudela...

(FU) [Post-n.inv.3233-23](#) *"Querido hijo, acabamos de llegar de Santander y dentro de poco saldremos para Tudela. En Santander hemos sido muy bien recibidos y los periódicos publican nuestros retratos. La cueva de Altamira, espléndida. Lluve pero hace calor..."*



2º viaje de comprobación OCTUBRE 1928 (1)

Barcelona El 2 de octubre de 1928 vuelven a salir de viaje Utrillo y Nogués hacia tierras aragonesas. Saldrán desde Sitges hacia **Tarragona, Reus, Sábada, Castiliscar, Ansó y Bernués**.

Sitges

Tarragona

Reus

Sábada

Castiliscar

Ansó

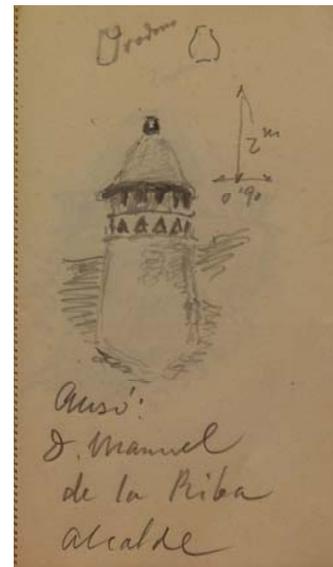
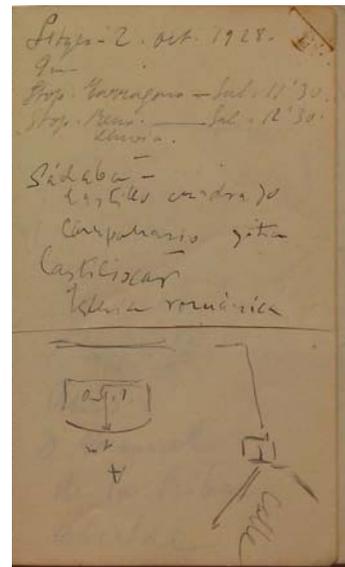
Bernués...

La única información que tenemos es que el 4 de octubre están en **Bernués**, por tanto, a mitad del camino debieron pernoctar en algún sitio de la ruta, quizás en Zaragoza. Muy probablemente, después de Bernués, debieron ir de vuelta hacia Barcelona. En Ansó y Bernués hicieron dibujos de chimeneas de las localidades.



(FU) [Post-n.inv.3233-72](#) Postal de Utrillo a su hijo desde Ansó el 4 de octubre de 1928

(FU) [Lib-U2/p.26,27,28,29,30](#) Listado de pueblos y dibujos de las chimeneas de Ansó y Bernués.



3r viaje de comprobación OCTUBRE 1928 (2)

Barcelona Muy cercano al viaje anterior, Utrillo y Nogués vuelven a salir el **19 de octubre de 1928**. En esta ocasión la primera noche la pasarán en Tarragona, en el Hotel Europa, desde donde envían una postal muy divertida a su compañero Reventós.

Sitges
Tarragona

(RE) Post-40 *"Hem esgotat el vi del Hotel Europa...un bon recort per vos i els companys de Poble, sense parar fins Utebo... X Nogués"* 20/10/1928



Desde Tarragona partirán hacia **Utebo, Ejea de los Caballeros, Sos del Rey Católico, Sangüesa y Ansó**.

Utebo
Ejea

En Utebo volverán a visitar la famosa Torre y llegaran a la conclusión de que **les gusta más la torre del Poble que la original**.

(RE) Post-41 *"Fem el viatge sense vela i anem molt bé. Ens agrada mes el campanile de la Exp. que el de Utebo."* ¿?/10/1928



Sos

La visita de Sos del Rey Católico les encanta, es un pueblo muy pintoresco y se arrepienten de no haber pasado antes. Según dice Nogués, es una población a la que le hubiesen podido sacar mucho provecho para el Poble.

Sangüesa

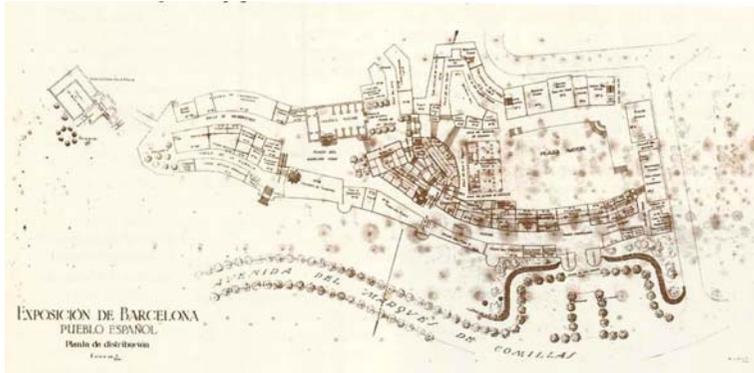
(RE) Post-42 *"Avui havem estat a Sos i al revés de Utebo. El poble es estupendo i varem ser uns llonsas de no anarhi perque n'hauriem tret molt partit pel nostre poble. X. nogués", "Soy de la misma opinión i además es Extraordinariament pintoresc. Vist Sangüesa. M.U"?/110/1928*

Ansó...

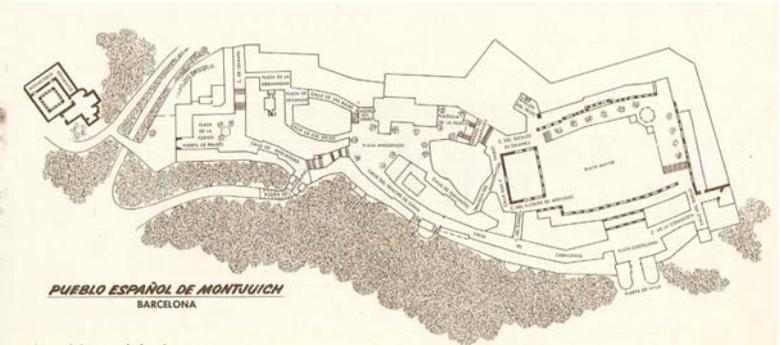
Finalmente, **llegan a Ansó el jueves 25 de octubre**. En esta población ya habían estado en su viaje anterior, pero por algún motivo deciden volver. Seguramente para acabar de ver tejados, los cuales parece ser que les interesaron la vez anterior. Utrillo hace una divertida apreciación acerca de la escala del 1 al 10 que habían utilizado en sus múltiples viajes para valorar las cosas, diciendo que Ansó se trataba de un N° 8,25. **Tienen previsto poder estar en el Poble al siguiente por la tarde.**

(RE) Post-43 *"Avui havem estat a Sos i al revés de Utebo. El poble es estupendo i varem ser uns llonsas de no anarhi perque n'hauriem tret molt partit pel nostre poble. X. nogués" "Soy de la misma opinión i además es Extraordinariament pintoresc. Vist Sangüesa. M.U/25/10/1928*

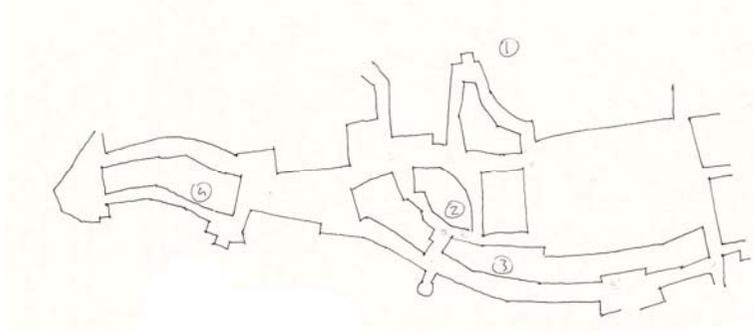




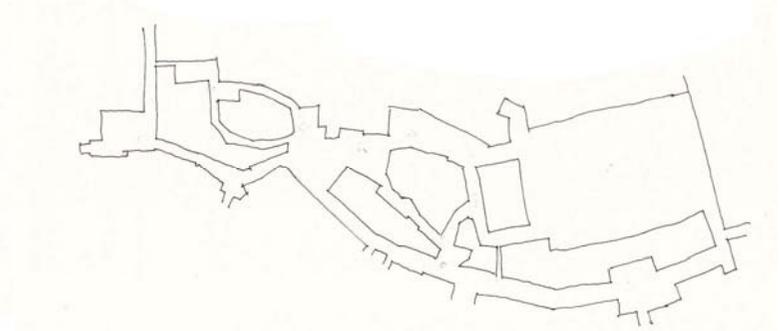
Planta inicial del Poble Espanyol



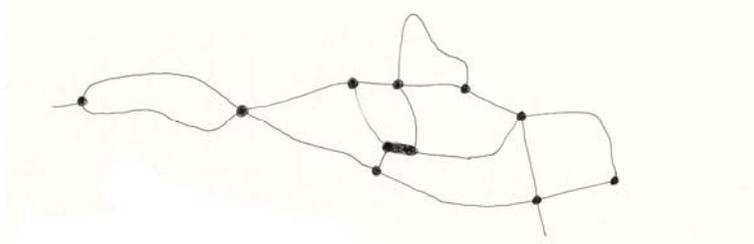
Solución definitiva de la planta



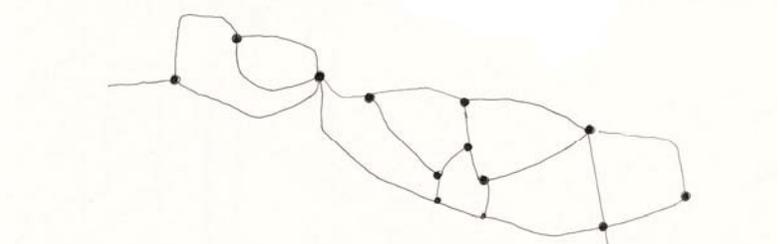
Esquema de vacios y llenos. Estado inicial.



Esquema de vacios y llenos. Solución definitiva.



Esquema de conexiones. Estado inicial.



Esquema de conexiones. Solución definitiva.

1927-1928 DEL ANTEPROYECTO AL PROYECTO DEFINITIVO

En este apartado se pone en comparación el Proyecto inicial del Poble (Anteproyecto) y el Proyecto definitivo que finalmente se construyó en 1928. En él se analizarán los dos aspectos más importantes que hacen que el Poble todavía hoy siga siendo objeto de estudio, **el urbanismo y la elección de los modelos.**

Como ya hemos visto en capítulos anteriores, el Poble fue sufriendo una transformación desde su inicio, recordemos aquella maqueta inicial de plastilina de la que hablábamos en el primer capítulo. Sin duda, durante la evolución del Proyecto ha habido dos momentos decisivos que influyeron en el resultado final, **el primero fue el viaje y el segundo la aparición del barrio andaluz.**

El proyecto definitivo del Poble Espanyol entró en el Ayuntamiento de Barcelona el 22 de octubre de 1927, solo tres meses antes de que se iniciaran las obras.

EL URBANISMO. LAS PLANTAS

En apartados anteriores ya se ha planteado la idea de que el trazado urbanístico del Poble Espanyol es previo al inicio de los viajes. Durante la realización de los mismos, el Proyecto fue transformándose para adaptarse a las nuevas ideas aportadas hasta que finalmente, cuando todo parecía que estaba decidido, ya con las obras en ejecución, se produjo la visita a las obras por parte del rey Alfonso XIII en la que éste pidió la incorporación de un barrio andaluz al conjunto. Este hecho provocó la realización del tercero de los viajes y una modificación del trazado del recinto.

En la comparación de los planos de proyecto del Poble Espanyol previos a la incorporación del barrio andaluz respecto a los posteriores ejecutados, observamos cuatro diferencias principales:

- 1 Desaparición de un bucle con entrada por la calle Alcalde de Zalamea y salida en las Gradas de Santiago. Desaparece una callejuela con principio y final en puntos muy cercanos, sin conectividad intermedia con otro recorrido, lo que convertía este bucle en perezoso meandro.
- 2 Bajada de Cervantes sin contigüidad directa respecto a Alcalde de Móstoles. Esta decisión rompe

la simetría funcional de las calles de los alcaldes, así la del Alcalde de Zalamea adquiere una mayor importancia jerárquica (al permitir un acceso más directo en dirección al barrio andaluz) mientras Alcalde de Móstoles quiebra su recorrido para provocar un recorrido más pintoresco.

- 3** Apertura de la calle del Candil, que conecta Alcalde de Móstoles con la calle Caballeros. Probablemente esta intervención vaya ligada al punto 2, al facilitar un mejor drenaje desde la plaza Mayor.
- 4** Conformación del barrio andaluz.

Las operaciones de **1** a **3** parecen encajes de la idea previa del proyecto, probablemente a la luz de la experiencia aportada por los viajes. Quizás la adaptación topográfica también tuviera que ver. Probablemente en el cambio del punto **1** también tenga incidencia la creación de unos espacios más amplios de estructura regular en los que acoger la exposición de dioramas. En todo caso, la operativa es similar y compartida por el punto **4** mediante dos movimientos que se complementan entre sí.

Se trata por un lado de una vuelta de tuerca a la vertiente pintoresquista de la propuesta. Se rompen las largas visuales y se desdibuja la trama a la vez que se multiplican los centros de atención en una operación análoga a la de creación de un jardín pintoresco.

Por otro lado, se trata de una mejora de la composición urbanística en una matriz o red que otorga mayor complejidad (y verdad) al recorrido o mejor denominar los recorridos. La disposición en malla es sólo una de las posibles (en contraposición con una solución lineal o radial) y ya era perceptible en la primera propuesta del Poble Espanyol.

Existe una gran diferencia ética en la elección en tanto es en la malla donde el paseante puede ejercer su libre albedrío al escoger el camino a recorrer. Perfeccionar la malla es aumentar la libertad del flaneur y permitir una mayor experiencia de ciudad, hacer el Poble Espanyol más real (así pues decisiones actuales como obligar la salida del recinto por la tienda de souvenirs son de una gran contemporaneidad respecto a los vientos liberales de hoy en día, pero en lo urbanístico no pueden tener otra lectura que la de reaccionarias).

La incorporación del barrio andaluz al encargo, analizadas las modificaciones detalladas en los puntos de **1 a 3**, debió ser recibida con gozo por los autores en tanto elemento que aporta mayor complejidad a la trama. Su tejido urbano tiene un grano menor al del resto de malla con lo que las visuales se acortan y multiplican. **El vocabulario urbano de El Poble Espanyol se enriquece con un nuevo acento.**

LA ELECCION DE LOS MODELOS. LA AGRUPACION

Que hubieron cambios en los modelos escogidos desde un inicio es evidente, para ello tuvo mucho que ver la realización de los viajes. Hay alzados que se habían planteado y que cambian completamente y otros que conservan alguno de los modelos elegidos inicialmente pero situándolos en otro lugar distinto.

Descubrimos que algunos modelos se mantuvieron desde un inicio, pero ubicados en un emplazamiento distinto. Ello quiere decir que ya habían escogido el modelo previamente al viaje y que lo visitaron para comprobar si efectivamente correspondía a lo que ellos creían, para así decidir si valía la pena mantenerlo o no.

Por otro lado, hay edificios que no sufren cambios, que se mantienen iguales desde un inicio, como es el caso del Monasterio, que en la planta de distribución del anteproyecto ya aparece indicado el cuarteto: puerta de Santa Maria de Porqueres, campanario de Taradell, Iglesia de Sant Sebastià de Montmajor y claustro de Sant Benet del Bages, al igual que el Ayuntamiento, el cual ya estaba indicado como Casa Ayuntamiento de Valderrobres (Teruel).

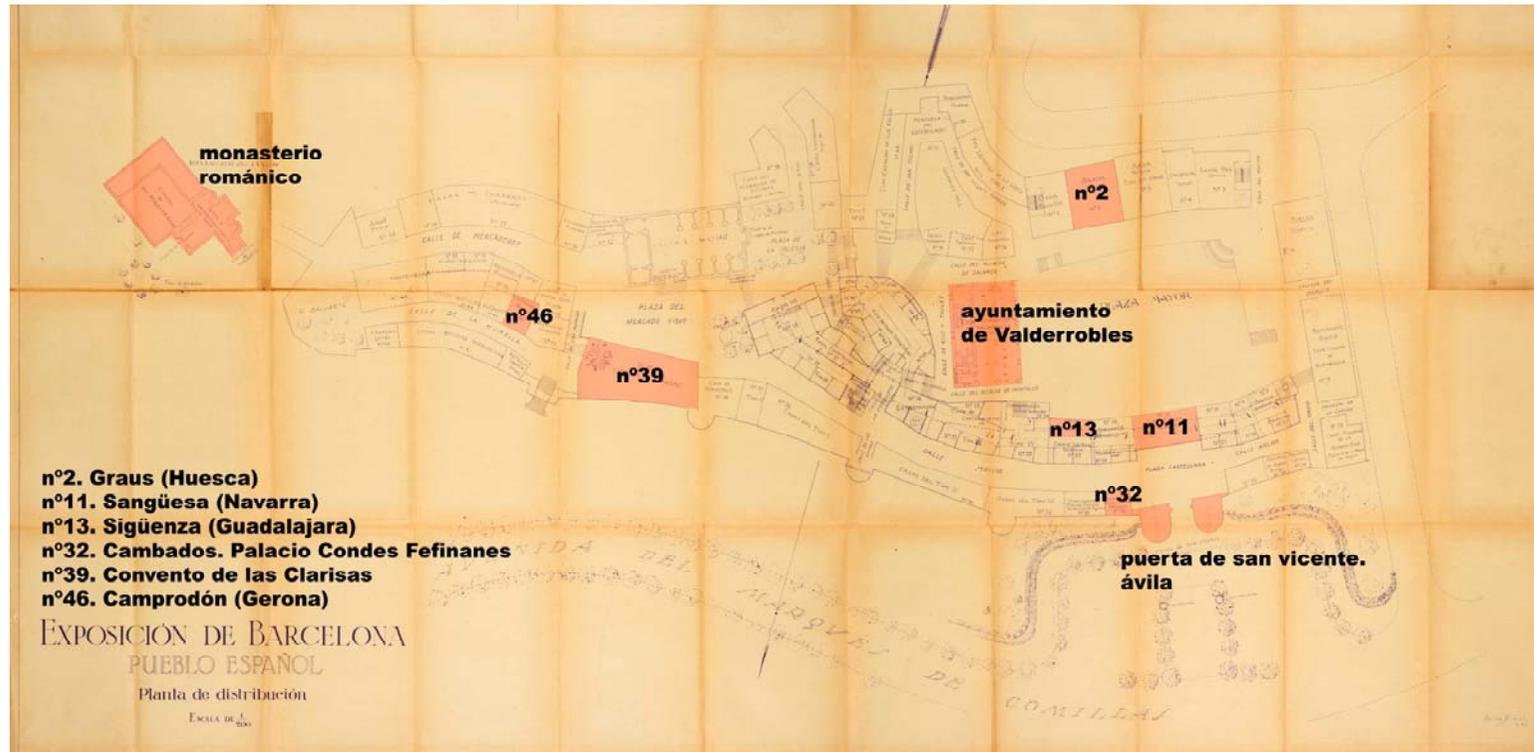
A través del análisis de las plantas del proyecto inicial y definitivo se descubren nueve modelos que se mantienen. Posteriormente, tras el análisis de alzados, tipologías definidas y fotografías encontradas del archivo Mas, se descubren 3 modelos más los cuales ya estaban en la mesa de juego desde un inicio.

PROCEDENCIA:

Arxiu Administratiu Municipal de la Ciutat de Barcelona. AMCB.

CONTENIDO:

Plano de la planta de distribución del anteproyecto del Poble Espanyol.



Planta inicial del Poble Espanyol. En rojo se indican los modelos que en planta se definieron y que actualmente se encuentran representados en el Poble. Algunos de ellos se situaron en un emplazamiento diferente. Se indica también la numeración que se les dio en el anteproyecto así como la definición.

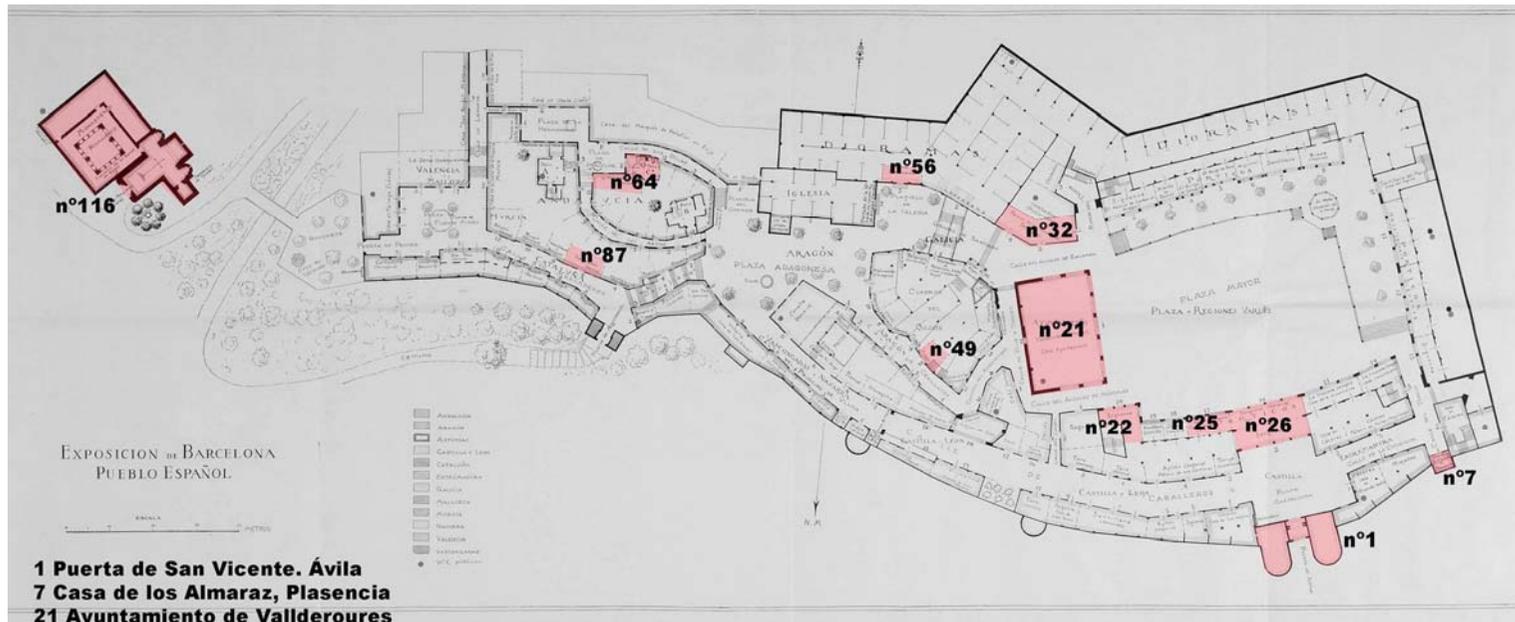
PROCEDENCIA:

Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona. AHCB.

CONTENIDO:

Plano de la planta de distribuci3n del proyecto definitivo del Poble Espanyol.

- 1 Puerta de San Vicente. Ávila
- 7 Casa de los Almaraz. Plasencia
- 21 Ayuntamiento de Vallderoures. Teruel
- 22 Ayuntamiento de Sigüenza. Guadalajara (nº13)
- 25 Ayuntamiento de Graus. Huesca. (nº2)
- 26 Las Arcadas. Sangüesa. Navarra. (nº11)
- 32 Paço de Fefinhans. Cambados. Pontevedra. (nº32)
- 49 Fraga. Huesca
- 56 Convento de las Clarisas. Medinaceli de Santa Isabel. Medinaceli. S3ria (nº39)
- 64 C3rdoba
- 87 Casa Consistorial. Camprod3n. Girona (nº46)
- 116 Monasterio románico de San Miguel.



- 1 Puerta de San Vicente. Ávila**
- 7 Casa de los Almaraz, Plasencia**
- 21 Ayuntamiento de Vallderoures**
- 22 Ayuntamiento de Sigüenza**
- 25 Ayuntamiento de Graus**
- 26 Las Arcadas. Sangüesa**
- 32 Paço de Fefinhans. Cambados**
- 49 Fraga**
- 56 Convento de las Clarisas. Medinaceli**
- 64 C3rdoba**
- 87 Casa Consistorial. Camprod3n**
- 116 Monasterio de San Miguel**

Soluci3n definitiva de la planta. En rojo se indican los modelos que ya fueron elegidos en el anteproyecto y se mantuvieron, situados algunos en un nuevo emplazamiento. Se indica el n3mero de casa que actualmente tienen dentro del recinto (y entre par3ntesis la numeraci3n que tenian en el anteproyecto). En total son doce modelos que se mantienen en un inicio. Los 3 restantes los descubriremos a continuaci3n a trav3s de alzados y otros documentos.

Se transcribe en **negrita** la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

14 Riiza (Segovia).

15 Santillana (258). El Escudo de una ficha de la Exposición (nº 82886)

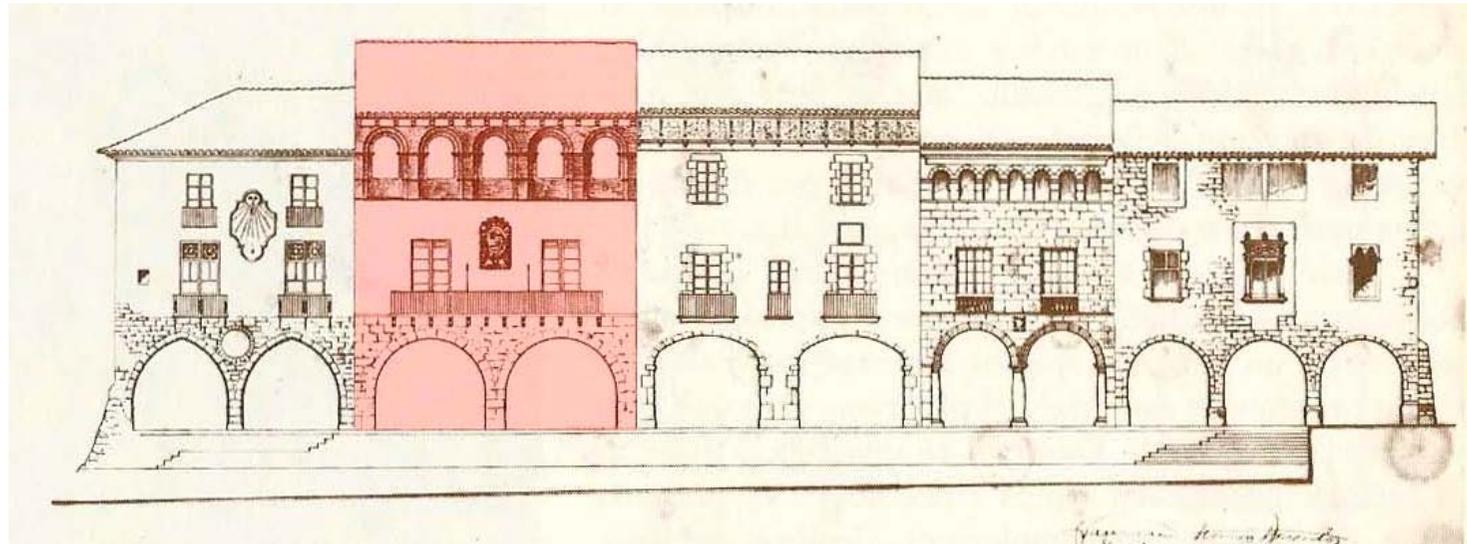
16 Alquézar (Huesca).

17 El Burgo de Osma (Soria) (65). Alquézar (Huesca). Es importante observar que en este caso no coincide la descripción del plano del proyecto con la que hay en el recinto actualmente, aunque el edificio si que es el mismo.

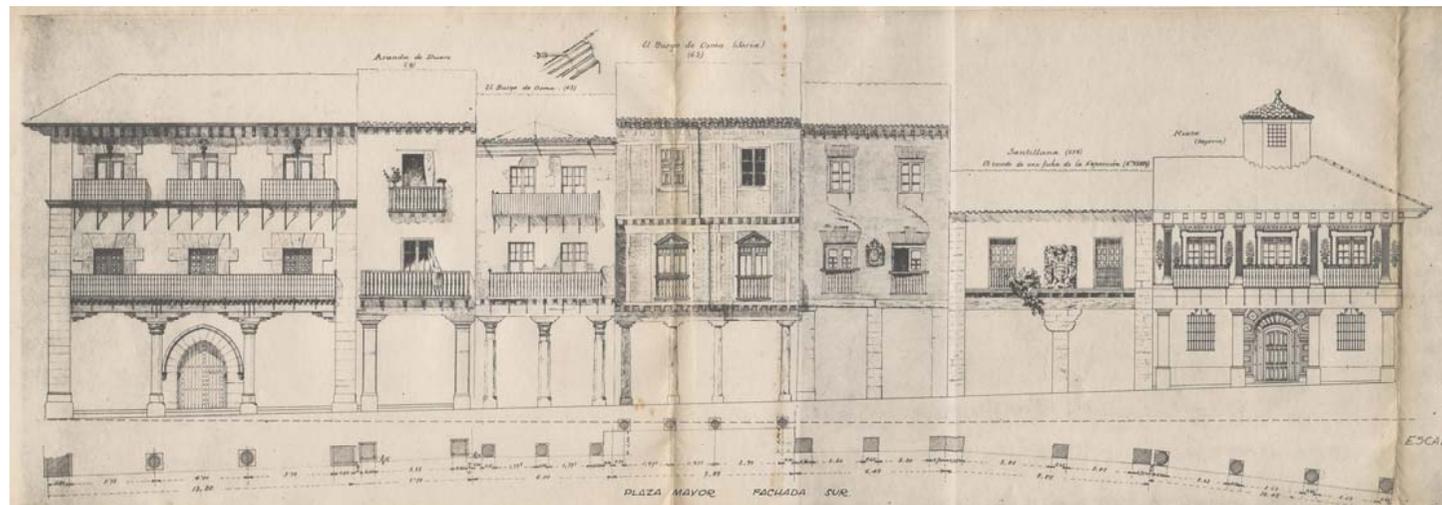
18 El Burgo de Osma (63)

19 Aranda de Duero (9)

20 El Mirador. Sigüenza (Guadalajara)



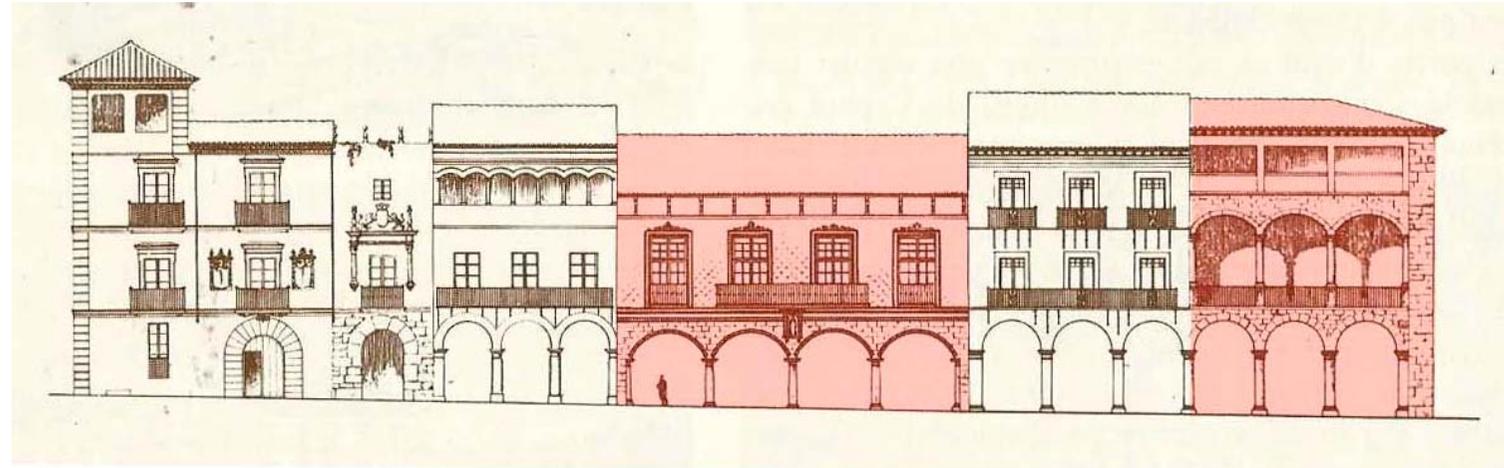
Alzado Sur de la Plaza Mayor. Proyecto inicial Anteproyecto



20 19 18 17 16 15 14

Alzado Sur de la Plaza Mayor. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.



Alzado Norte de la Plaza Mayor. Proyecto inicial

22 Ayuntamiento de Sigüenza. (Guadalajara)

23 Casa Desclergue. Montblanc (Tarragona)

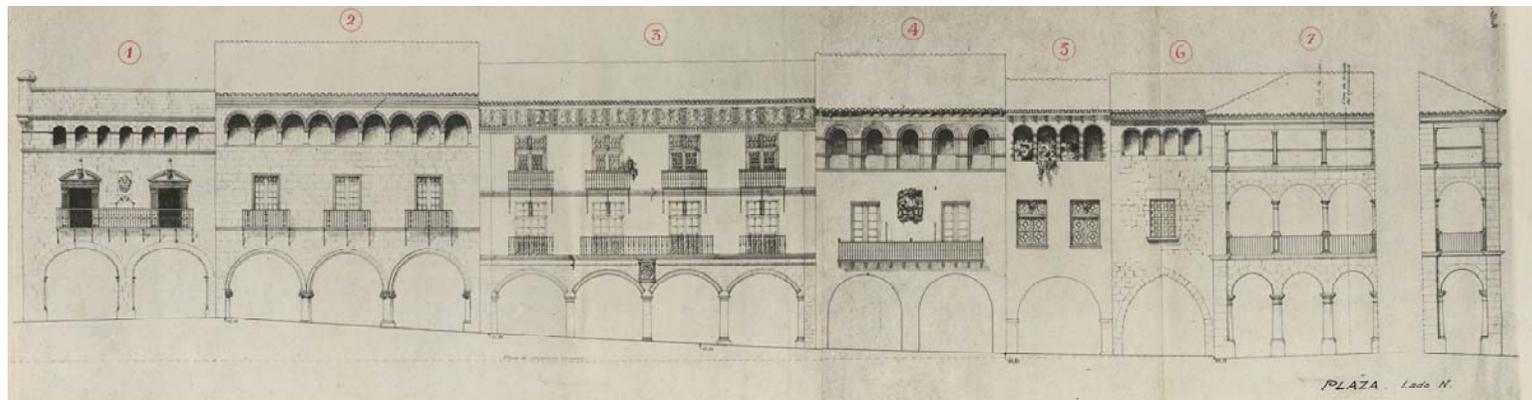
24 Jérica (Castelló)

25 Ayuntamiento de Graus. Graus (Huesca)

26 Las Arcadas. Sangüesa (Navarra)

27 Casa de la Encomienda. La Fresneda (Teruel)

28 Casa Consistorial. La Fresneda (Teruel)



28

27

26

25

24

23

22

Alzado Norte de la Plaza Mayor. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

LA ELECCION DE LOS MODELOS. LOS ALZADOS

El alzado Sur de la Plaza Mayor vemos que cambió totalmente sus modelos. En el Plano del Proyecto definitivo aparecen los alzados dibujados a escala, así como cotas y anotaciones que reproducimos en el lateral de la hoja, ya que aportan información importante acerca de ellos. Los números que aparecen en paréntesis sospechamos que hacen referencia a la ficha correspondiente del modelo en cuestión (que ya vimos en el apartado anterior, hicieron para cada uno de los modelos).

El alzado que se colorea en rojo en el plano inicial, curiosamente se conservará en la versión definitiva pero dentro de la fachada Norte (casa nº 25). Esto quiere decir que este modelo se eligió antes de los viajes y por tanto, es uno de los pocos que se mantuvieron hasta el final.

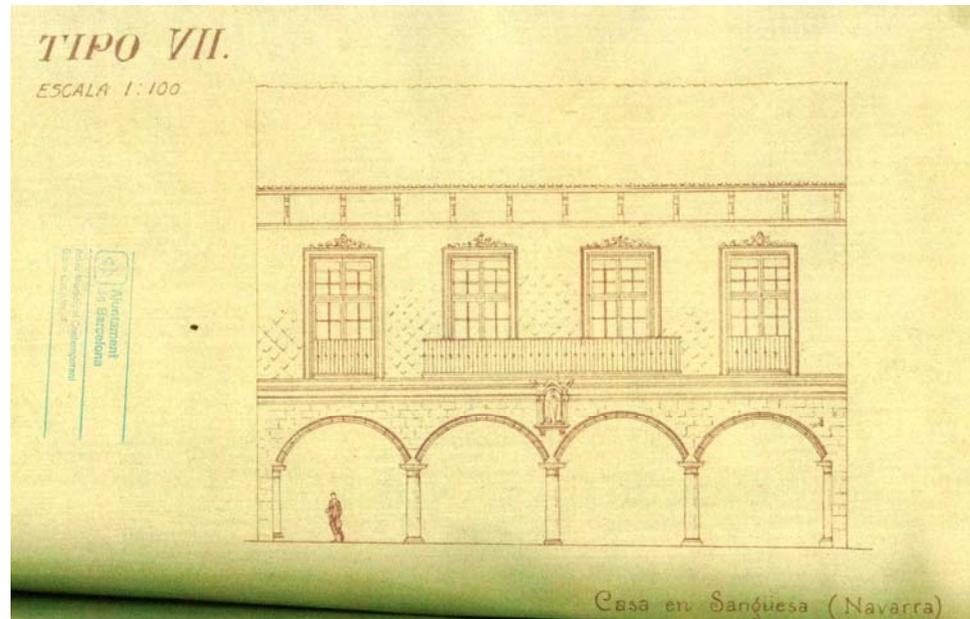
El alzado Norte de la Plaza Mayor también sufriría cambios significativos. Por un lado, incorporará el Ayuntamiento de Graus (nº 25) salido de la versión inicial de la fachada Sur y modificará todo el resto a excepción de la casa del extremo derecho, el Ayuntamiento de Sigüenza (casa nº22), que como vemos, se mantiene desde la versión inicial, aunque variando sus proporciones, por tanto, es el segundo de los modelos que descubrimos que ya estaba desde un inicio.

Finalmente, si nos fijamos en la casa nº 26, correspondiente a las Arcadas de Sangüesa, vemos como se trata de otro de los modelos elegidos desde un inicio, en este caso se mantiene el mismo modelo, pero aumentando una planta más. El modelo original de Sangüesa realmente corresponde a la primera versión del proyecto (tiene solo dos plantas).

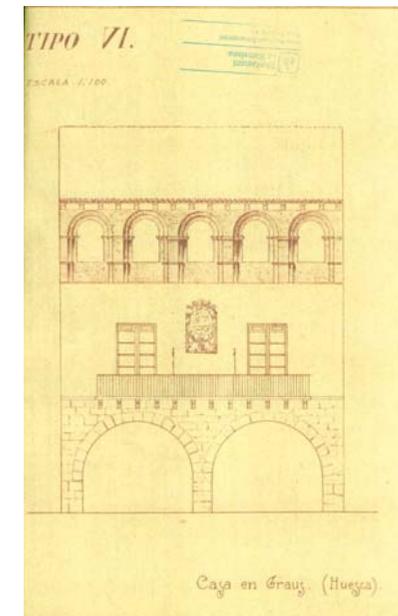
De hecho, recordemos que las casas nº 26 y 25 ya nos las encontramos en aquellos VII modelos de casa que ya tenían pensados desde el Anteproyecto, ambas correspondientes a los modelos de las arcadas de Sangüesa y el Ayuntamiento de Graus, respectivamente.



Ayuntamiento original de Sangüesa. Coincide con la primera versión del proyecto (casa nº 26)



Casa Tipo VII. Casa en Sangüesa (Navarra)
Casa nº26 del Poble



Casa Tipo VI. Casa en Graus (Huesca) Casa
nº 25 del Poble

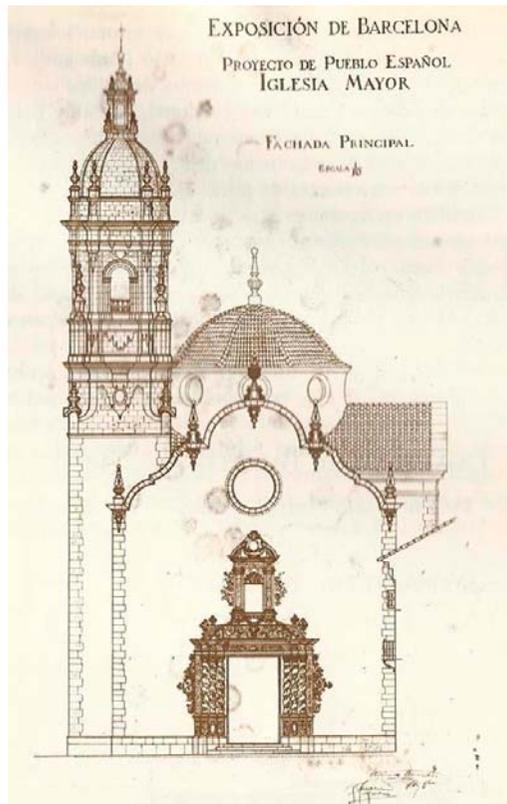
La Iglesia y la Torre cambió radicalmente del inicio al final, siendo la primera una Iglesia monumental de estilo barroco, sacada de la fusión entre la iglesia de Amorebieta y la de Caldes de Montbui. Pero después de visitar Aragón y ya con el propósito de no excederse en reproducir ejemplares demasiado suntuosos, se eligió el tan apropiado estilo mudéjar rico sin ostentación, con aplicaciones de cerámica, arte muy nuestro y a propósito para ser reproducido con apariencia de autenticidad.

En cuanto a la planta de la Iglesia, en un principio se pensó también en que su interior fuese habitable, dándole forma y decoración típica de una iglesia pero el Proyecto final se limitó a resolver la Iglesia exteriormente mientras que el interior resulta ser un gran espacio diáfano exento de decoración.

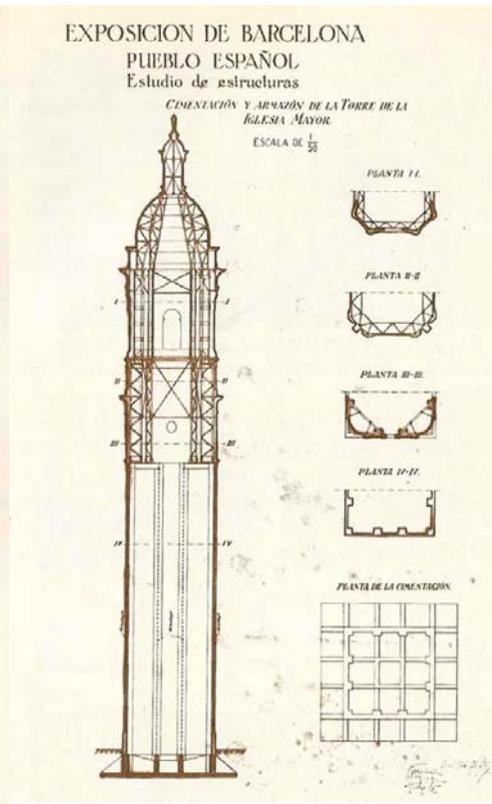
Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

57 Iglesia de las Carmelitas. Alcañiz (Teruel)

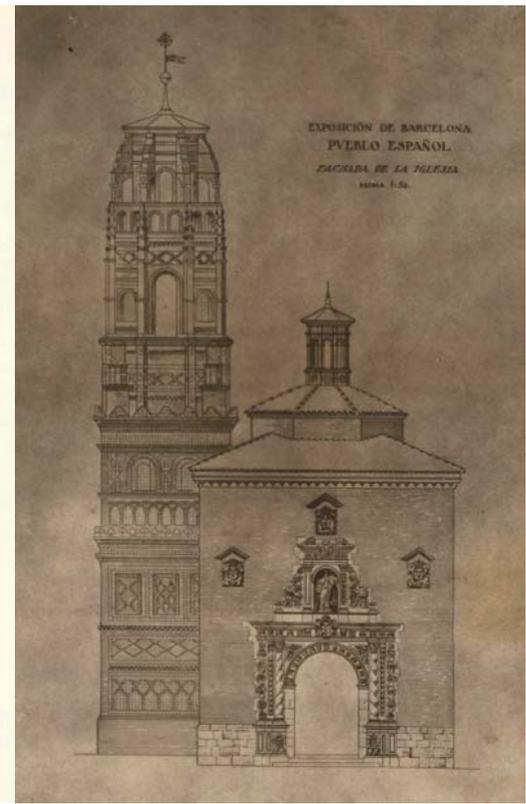
59 Utebo (Zaragoza)



Alzado de la iglesia. Proyecto inicial



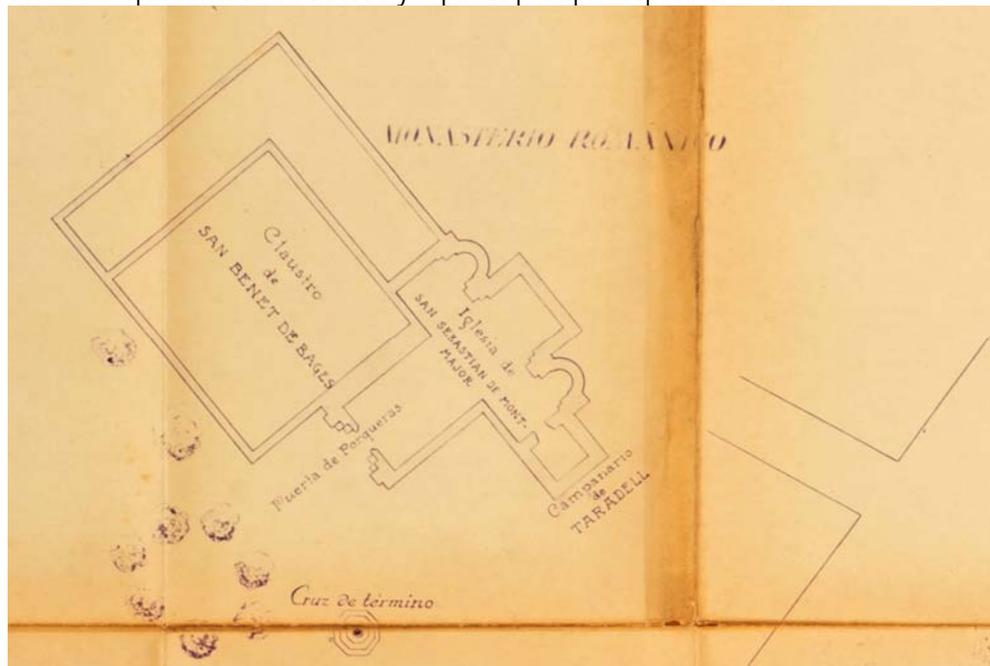
Detalle de la torre. Proyecto inicial



Alzado de la iglesia. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

El Monasterio de San Miguel, que fue así como se le llamó por deferencia a Miguel Primo de Ribera, se mantuvo imperturbable desde su origen. En el Anteproyecto ya aparece claramente la organización de su planta, con un claustro, una iglesia en cruz y un campanario. Creemos que **desde un inicio se pensó en la planta de la Iglesia de Sant Sebastià de Montmajor y en el campanario de la de Taradell**, ambas son poblaciones que no consta que visitaran en sus viajes y por lo tanto muy seguramente es porque ya tenían los modelos claramente decididos.

Sin embargo, había que reproducir el claustro de algún original, así como la puerta principal al Monasterio, ya que debieron considerar que la de la Iglesia escogida no era la adecuada. Así es que para ambos modelos, como ya hemos visto en el capítulo anterior, visitaron el Monasterio de Sant Benet del Bages y la Iglesia de Santa Maria de Porqueres de los que acabarán reproduciendo su claustro y la puerta principal respectivamente.



Detalle de la planta del monasterio extraído del plano del anteproyecto cedido por el AMCB

Se transcribe en **negrita** la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

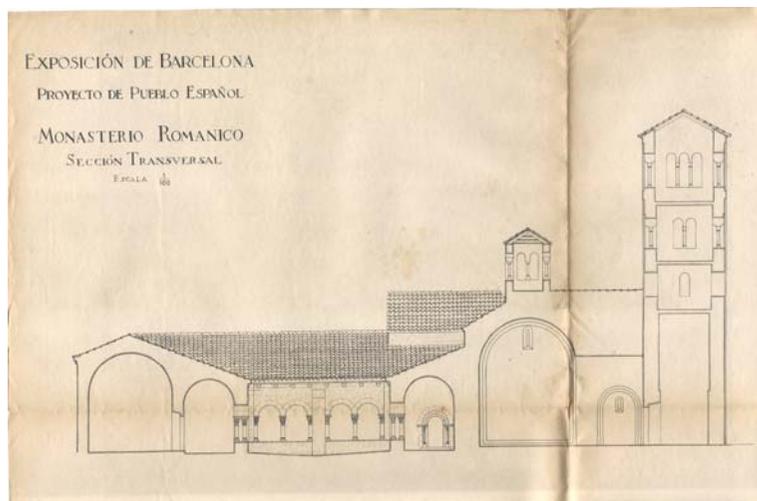
116 Monasterio románico de San Miguel



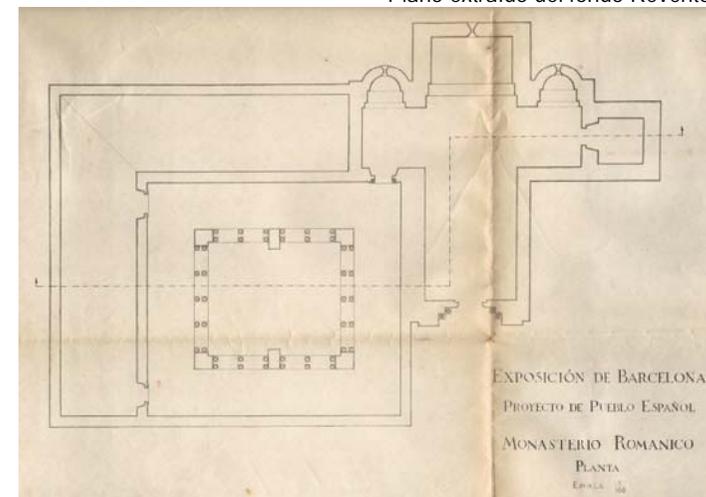
Alzado principal del Monasterio



Alzado posterior del Monasterio
Plano extraído del fondo Reventós



Sección transversal del Monasterio
Plano extraído del fondo Reventós



Planta del Monasterio
Plano extraído del fondo Reventós

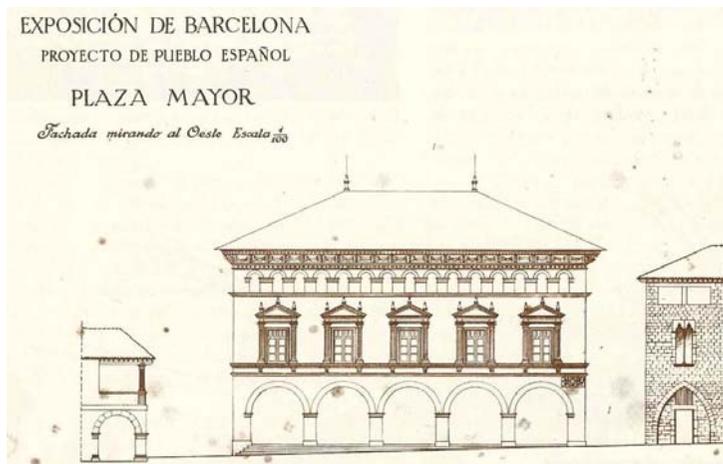
El Ayuntamiento, si nos fijamos en los alzados del anteproyecto y del proyecto definitivo, veremos cómo el gran volumen del edificio que había de albergar el Ayuntamiento del Poble no experimentó cambios significativos ni en su dimensión ni en cuanto a su decoración. A simple vista vemos que el único cambio perceptible es la aparición del balcón central de la fachada principal que ocupa los tres grandes huecos centrales.

Lo mismo ocurre con sus plantas, aparentemente las plantas se mantienen tal y como se pensaron en un principio, una planta baja, una planta noble y una planta superior decorada con el entretejido de la Audiencia de Valencia. En cambio, tenemos dudas acerca de la incorporación de la escalera del Convento de Oriola (Alicante) si también fue previa o no, ya que no existen planos anteriores que lo corroboren. Por tanto, podemos afirmar que **el modelo del Ayuntamiento ya estaba decidido antes de ir al viaje, el equipo se desplazó a Valderrobres para confirmar detalles y medidas generales**. Una vez obtenida la información "in situ" se integraron los elementos constructivos y decorativos que lo hicieran reconocible y permitiesen identificarlo con su modelo, todo ello debidamente dispuesto en tamaño y en número adecuado para adaptarse a la nueva escala general del edificio.

Del análisis de las plantas vemos como por ejemplo Aragón, que iba a estar muy poco representado, en el proyecto definitivo, seguramente por influencia del viaje, adquirió una representación muy destacada. De Aragón encontraremos casas que representan los tres estilos arquitectónicos típicos de esta región, así podemos ver casas de tradición musulmana, como los modelos de Albarracín, la judía, como el modelo de Peñafiel y la cristiana donde la podemos ver en los modelos de Calaceite.

Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

21 Ayuntamiento de Vallderoures

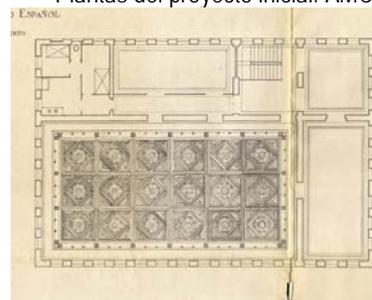


Alzado principal del Ayuntamiento. Proyecto inicial

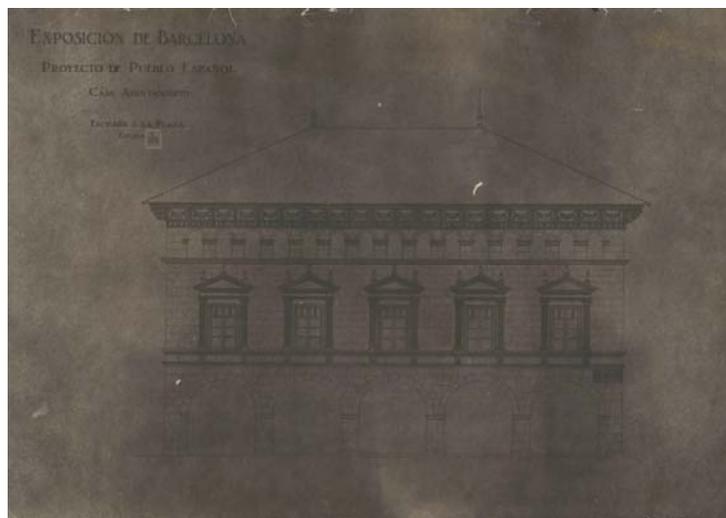
Falta incluir la planta del proyecto inicial para comparar con la del definitivo. No obstante, servirá para comprobar que se trata de la misma, con los mismos detalles.



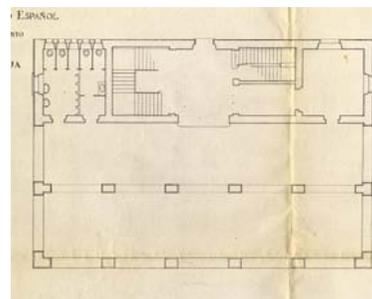
Plantas del proyecto inicial. AMCB



Detalles del proyecto definitivo. No cambian respecto los del proyecto inicial.



Alzado inicial del Ayuntamiento. Proyecto definitivo
Plano extraído del fondo Reventós



Plantas del proyecto definitivo
Fondo Reventós

En la **calle Cervantes** encontramos que unas de las casas ya estaban elegidas desde un inicio, concretamente la casa nº 49 que es una casa en Fraga. Esta información se obtiene de la fotografía encontrada en el archivo Mas haciendo referencia a la misma.



Fotografía archivo Mas



Casa nº49. Fraga. El Poble Espanyol

Se transcribe en **negrita** la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

52 Albarracín (173). Salida dioramas.

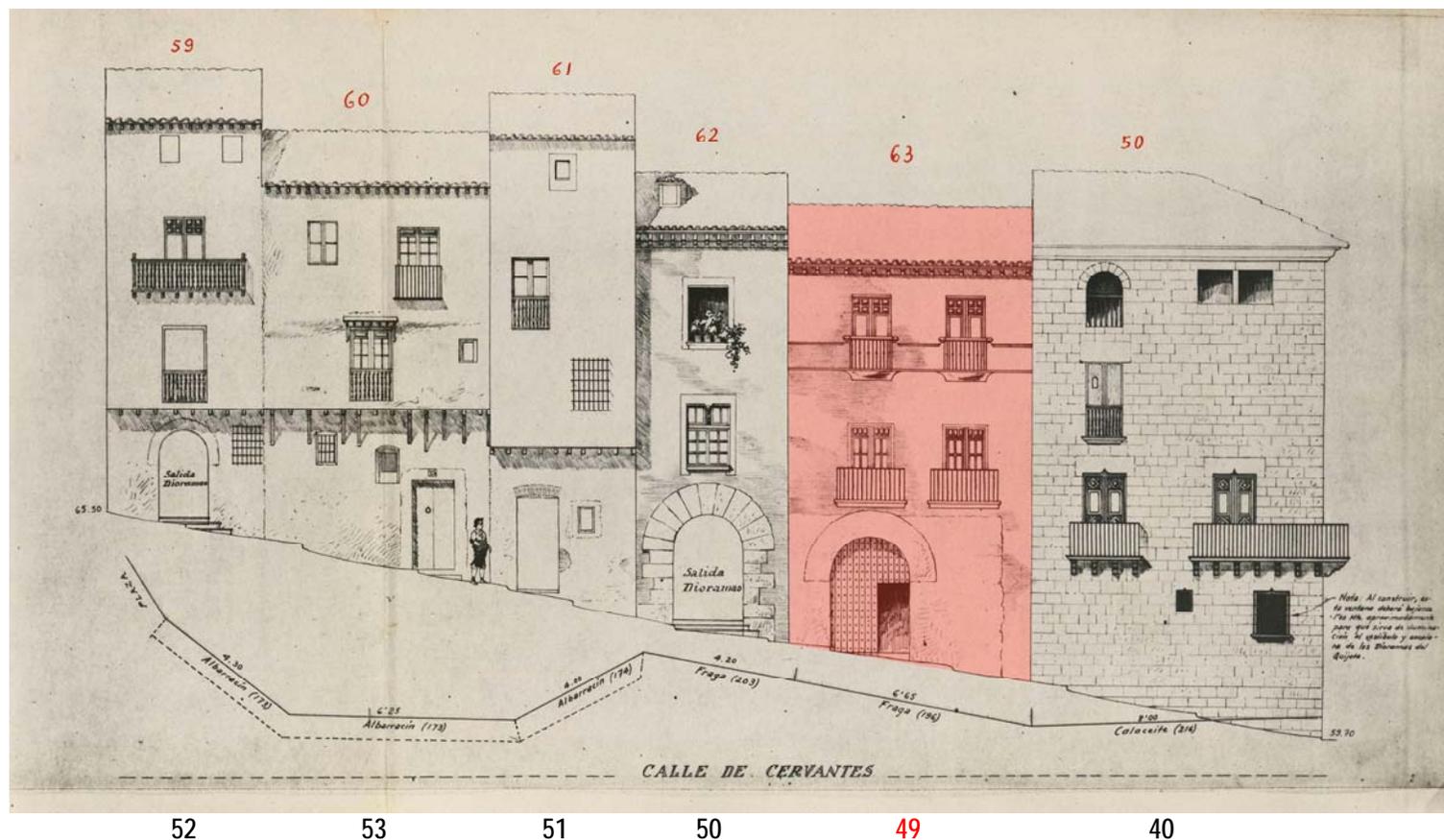
53 Albarracín (173)

51 Albarracín (174)

50 Fraga (203). Salida dioramas.

49 Fraga (196)

40 Calaceite (216). **Nota:** al construir esta ventana deberá bajarse 1,00mts aproximadamente para que sirva de iluminación al vestíbulo y escalera de los dioramas del Quijote.



Calle Cervantes. Fachada Sur. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

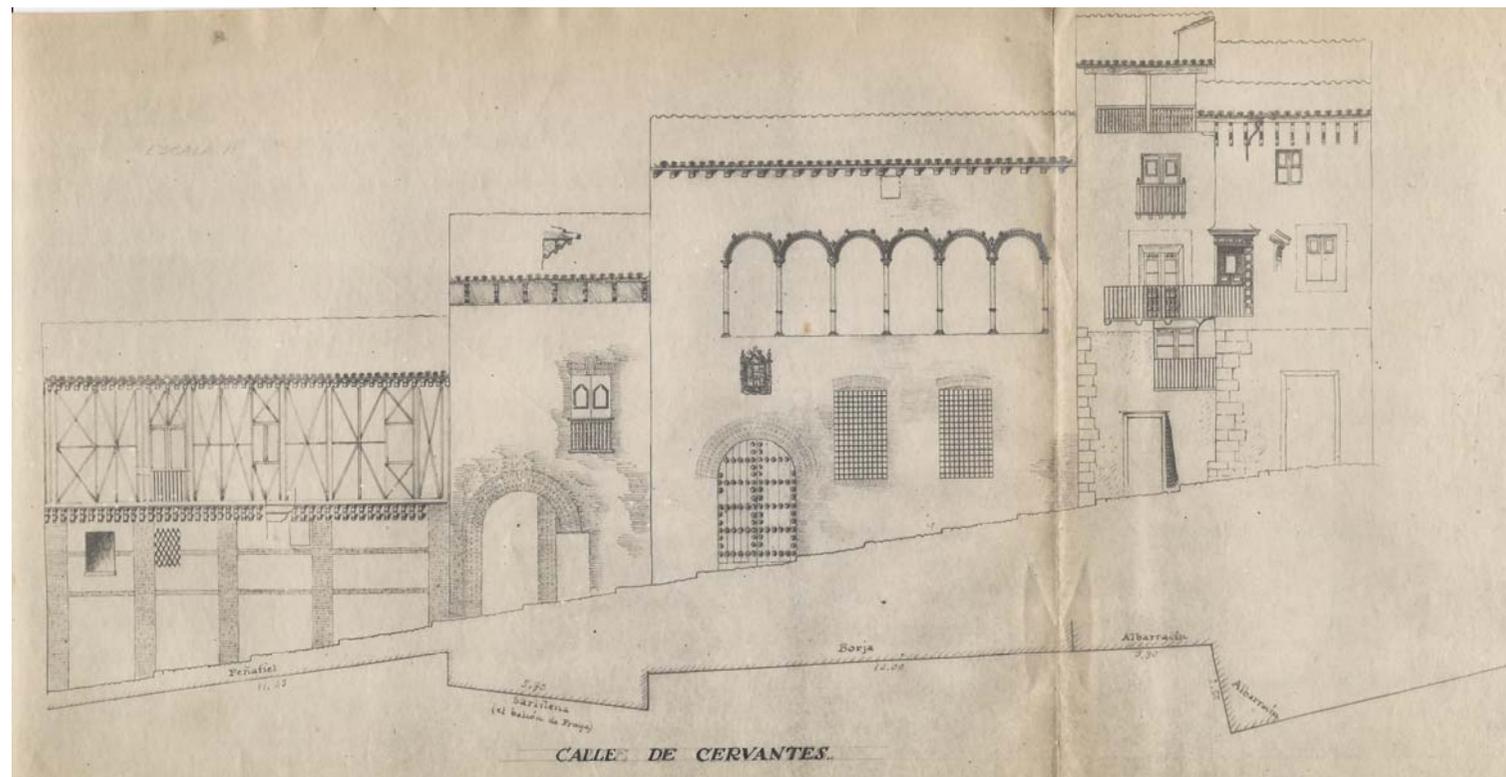
Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

46 Peñafiel

47 Sariñena (balcón de Fraga).

48 Borja

54 Albarracín



46

47

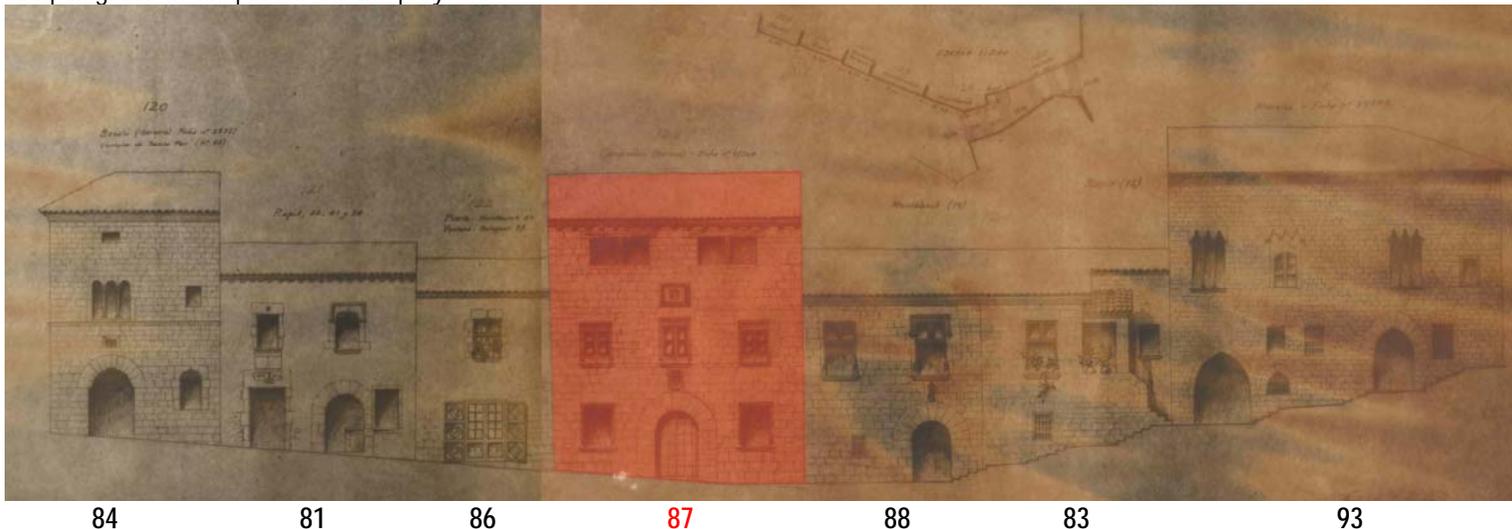
48

54

Calle Cervantes. Fachada Norte. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

En la **calle Mercaders** encontramos que unas de las casas ya estaban elegidas desde un inicio, concretamente la casa nº 87 casa consistorial de Camprodón (Girona). Se trata de la Tipología IV de los planos del anteproyecto.

Se transcribe en **negrita** la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.



Calle Mercaders i Devallada. Alzado Sur. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

84 120. Besalú (Gerona)
Ficha nº28577. Ventana
de Santa Pau. (nº62)

81 121. Rupit, 22, 41 y 74

86 122. Puerta:
Montblanch 23. Ventana:
Balaguer 77

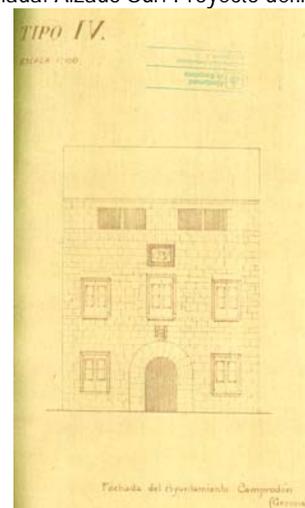
87 123. Camprodón
(Gerona) ficha nº57204

88 124. Montblanch (78)

83 Rupit (72)

93 125. Morella. Ficha
nº59897

1. Casa Tipo IV. Fachada del Ayuntamiento
Camprodón (Gerona). 2. Casa nº 87. Casa consistorial. Poble Espanyol

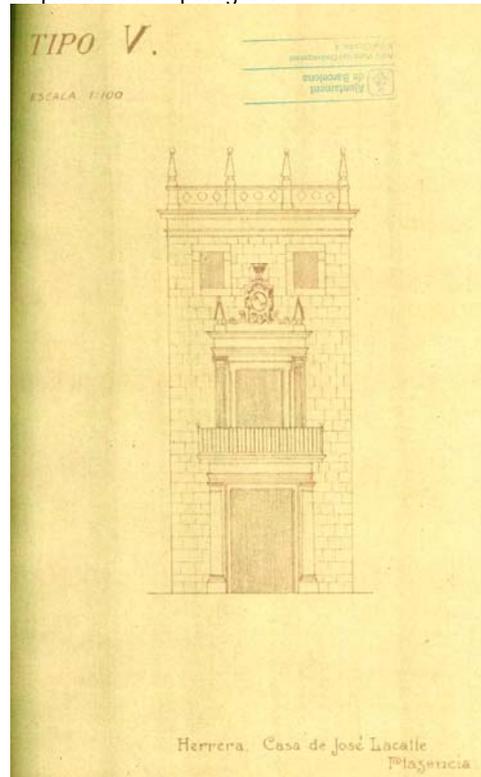


1



2

En la **calle del Tercio** la casa nº 7 de José Lacalle de Plasencia también estaban elegidas desde un inicio, en el anteproyecto corresponde a la Tipología V.

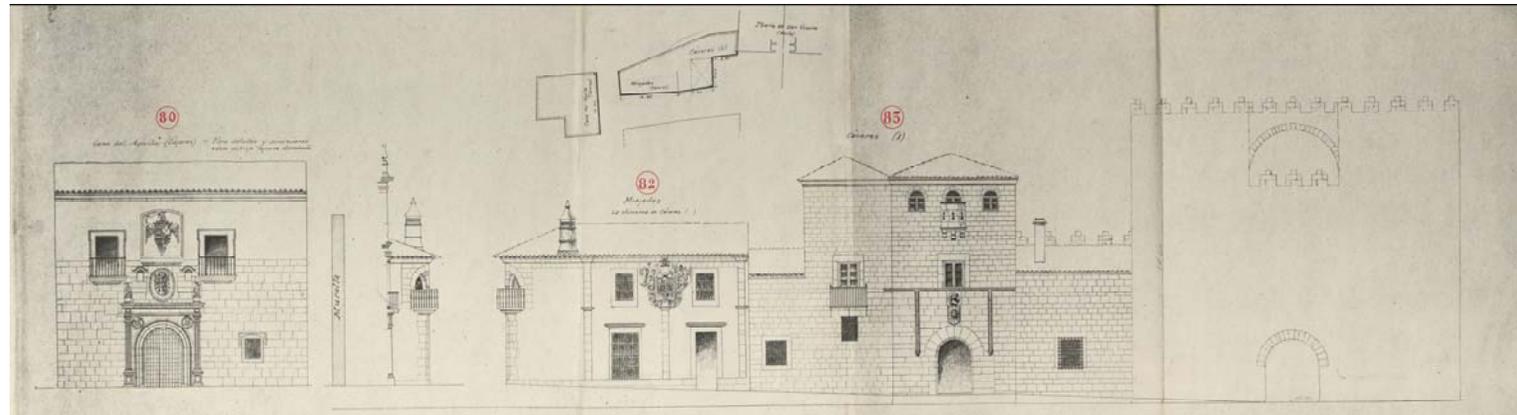


Casa Tipo V. Casa de José Lacalle. Plasencia.
Casa nº7 actualmente en el Poble



Casa nº 7. Casa de los Almaráz. Poble Espanyol

Se transcribe en **negrita** la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

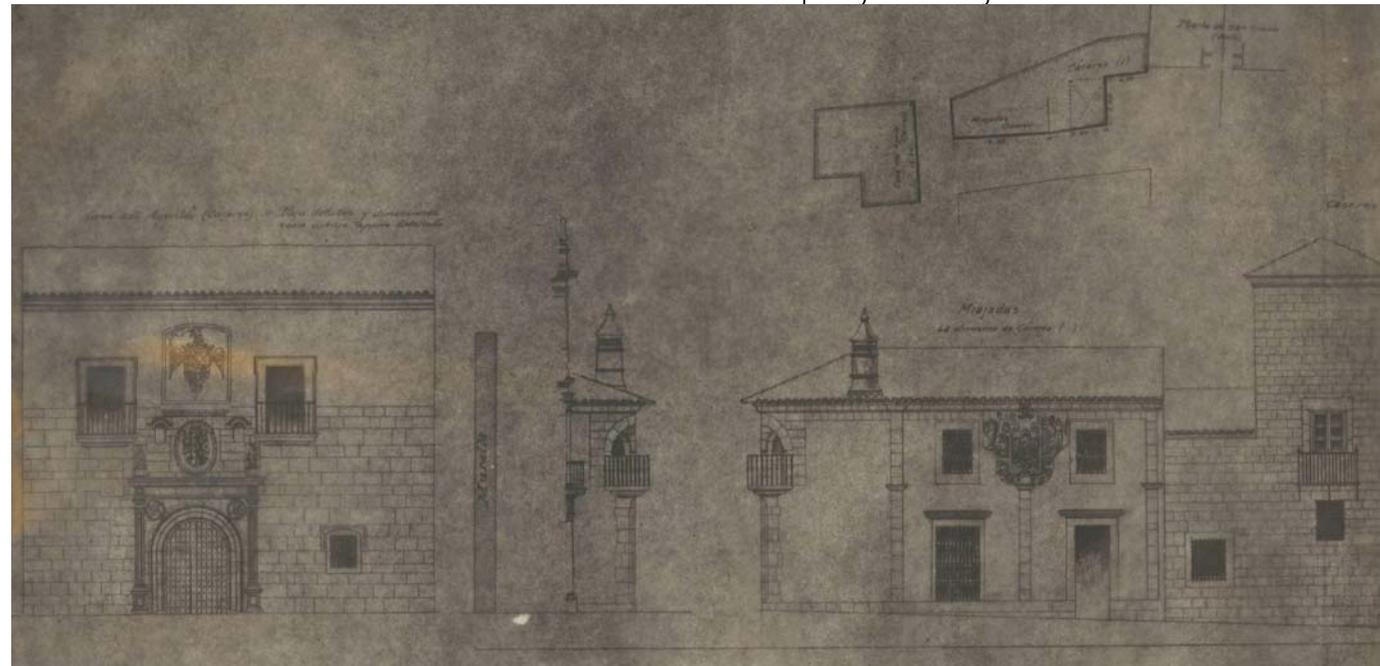


Calle Conquista y Tercio. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

8 Casa del Águila (Cáceres). Para detalles y dimensiones véase dibujo aparte detallado.

6 Miajadas. La chimenea de Cáceres.

3 Cáceres



8

6

3

Extracto de Calle Conquista y Tercio. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

Del análisis de los alzados y plantas descubrimos que los modelos del Ayuntamiento de Graus (nº25), el Ayuntamiento de Sigüenza (nº22), las Arcadas de Sangüesa (nº26), el Ayuntamiento (21), la casa de Córdoba (nº64), la casa de Fraga (nº49), la casa consistorial de Camprodón (nº87) y la Casa de José Lacalle de Plasencia (nº7), Convento de las Clarisas (nº56), Palacio de los Condes de Fefinanes (nº32), la Puerta de San Vicente de Ávila (nº1) y el monasterio románico (nº116), fueron modelos que ya estaban escogidos antes del viaje. Por tanto, **fueron 12 los modelos elegidos antes del viaje que se mantendrían hasta el final, de los 116 que finalmente se representaron.**

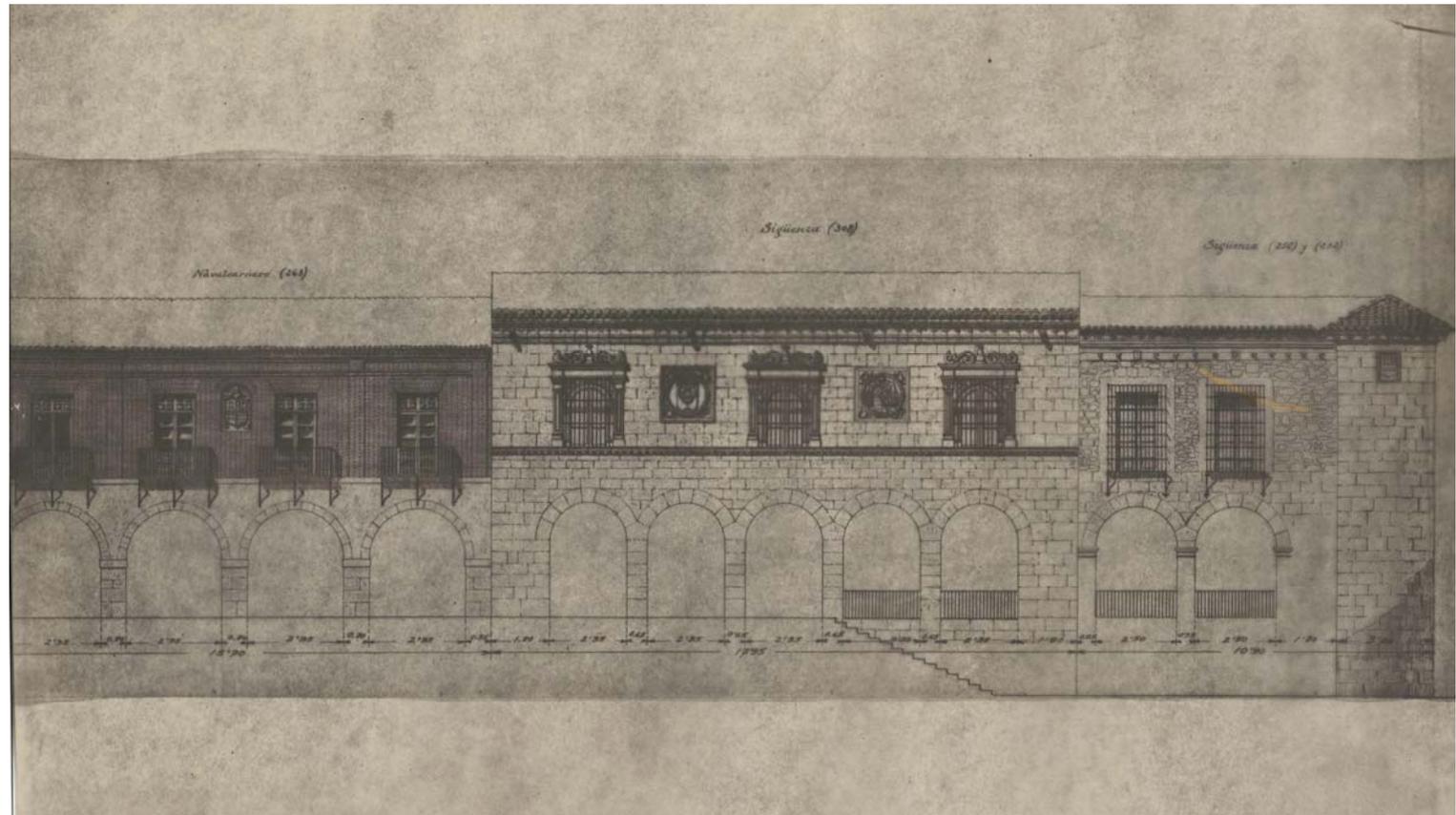
A continuación se muestran el resto de planos encontrados del proyecto definitivo, todos ellos extraídos del AHCB y del fondo privado de Ramón Reventós.

Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

11 Navalcarnero (263)

10 Sigüenza (308)

9 Sigüenza (256) y (252)

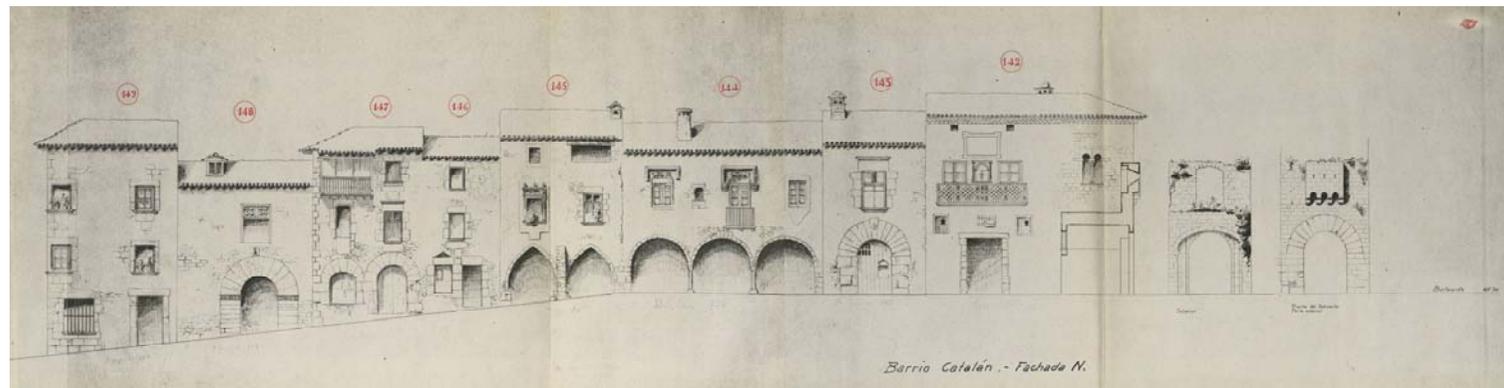


11

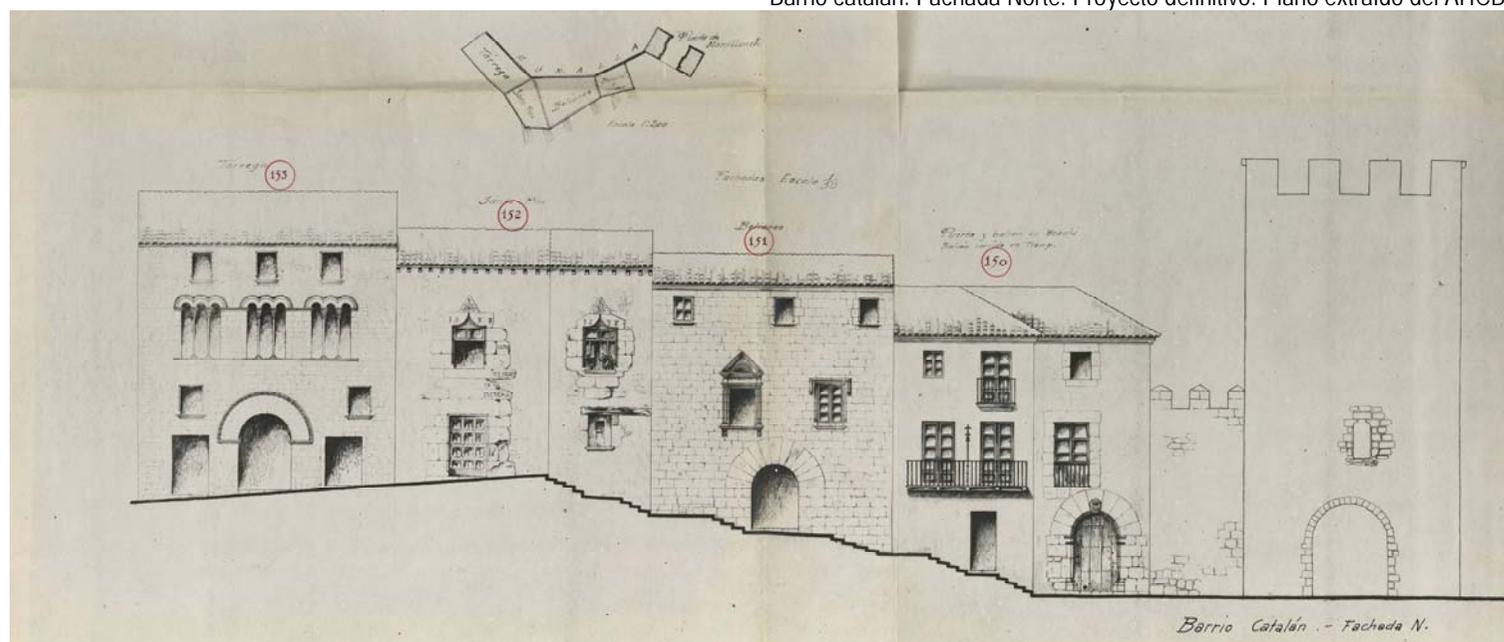
10

9

Alzado Oeste de la Plaza Mayor. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós



Barrio catalán. Fachada Norte. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB



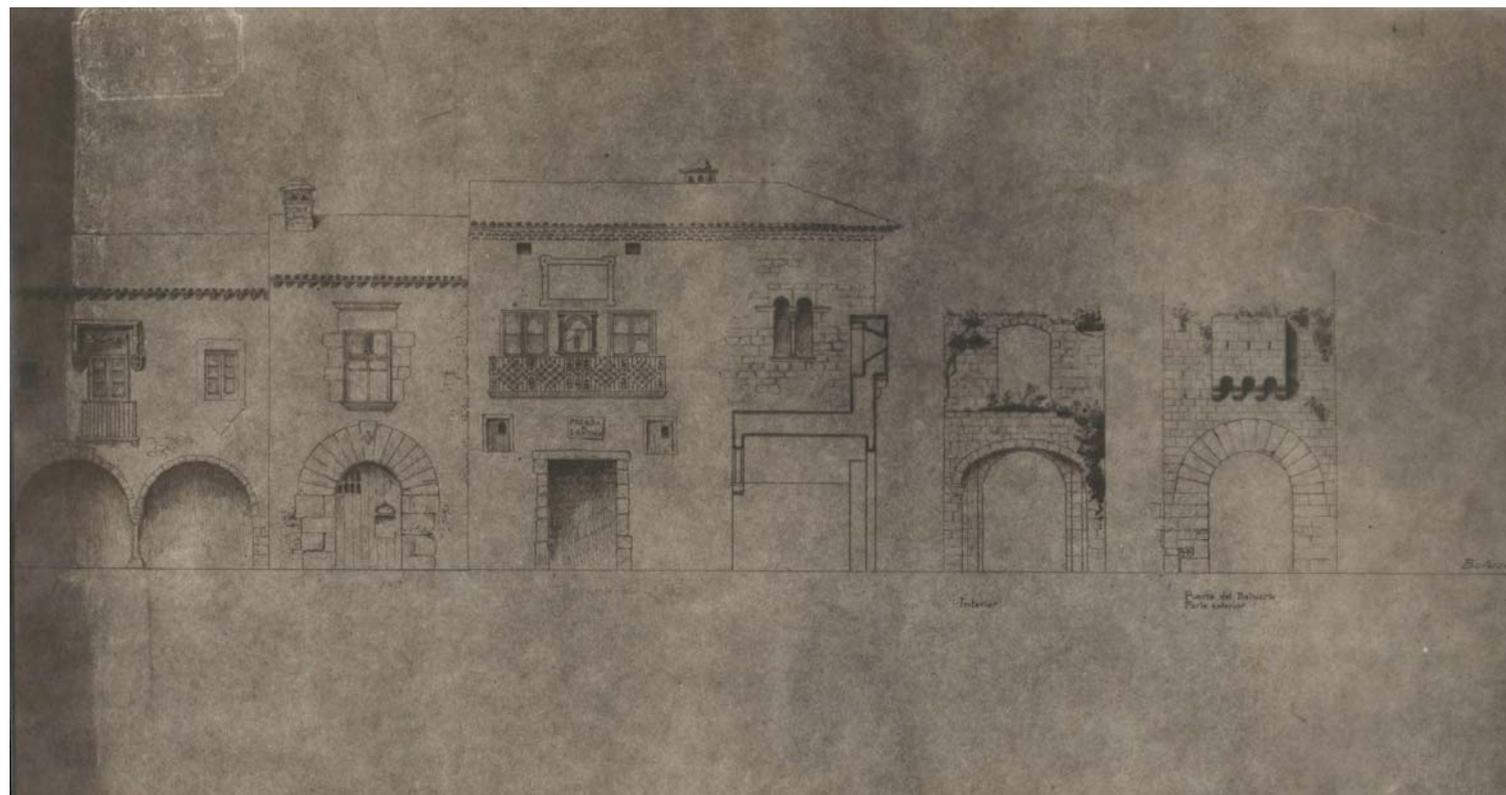
Barrio catalán. Fachada Norte. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

Se transcribe en **negrita** la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

77 Casa de los Balbs.
Santa Pau (Girona)

76 Casa Plandiura. La
Garriga (Barcelona)

75 Cornudella (Tarragona)



77

76

75

interior

Puerta del baluarte parte exterior

Extracto del barrio catalán. Plano extraído del fondo Reventós

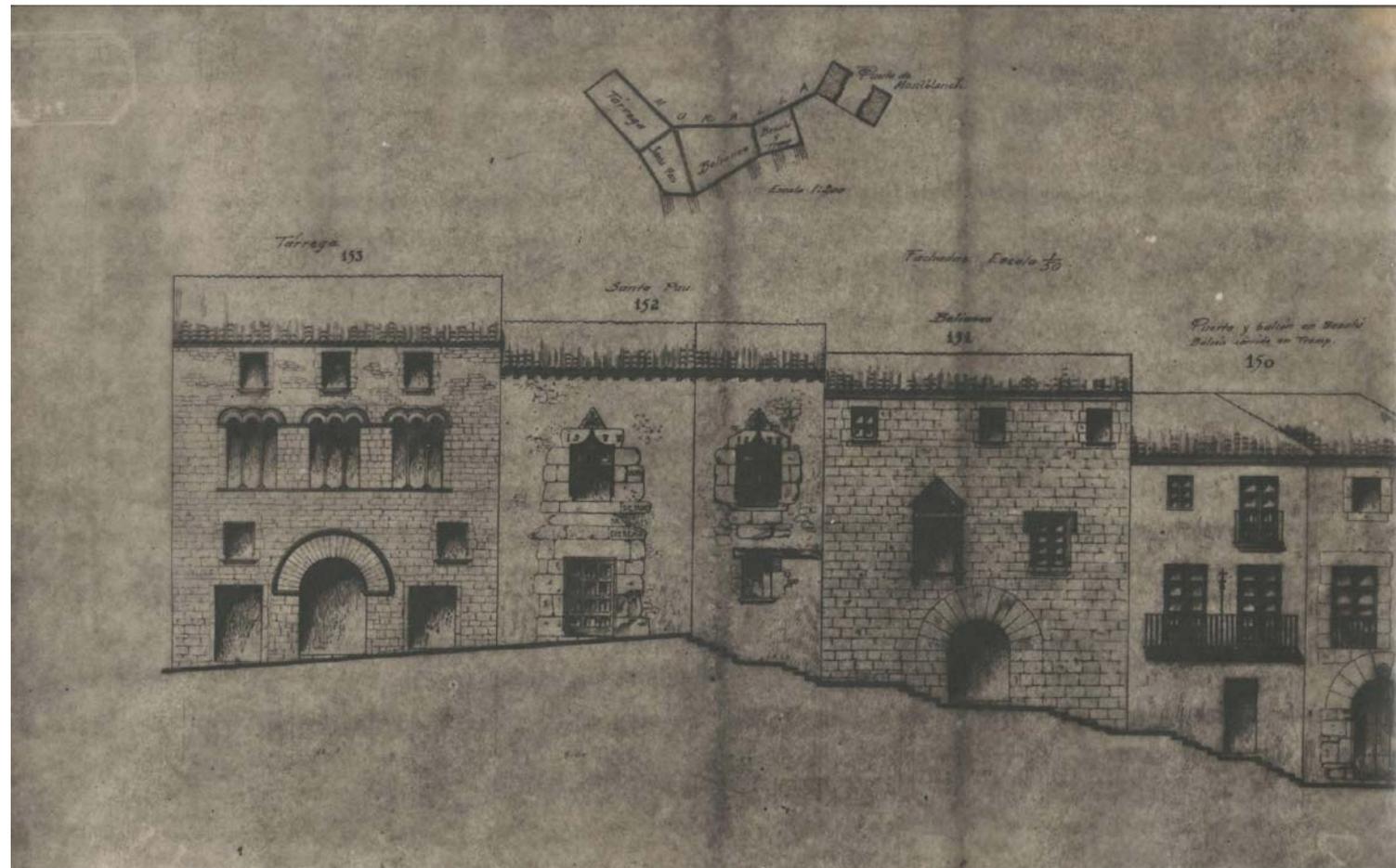
Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

94 Tárrega 153. Ojo porque esta casa la debieron cambiar a última hora. En su lugar hay el Palacio de los Álavas. Esquivel. Gasteiz (Álava).

92 Santa Pau. 152.

91 Belianes. 151.

90 Puente y balcón en Besalú. Balcón corrido en Tremp. 150.



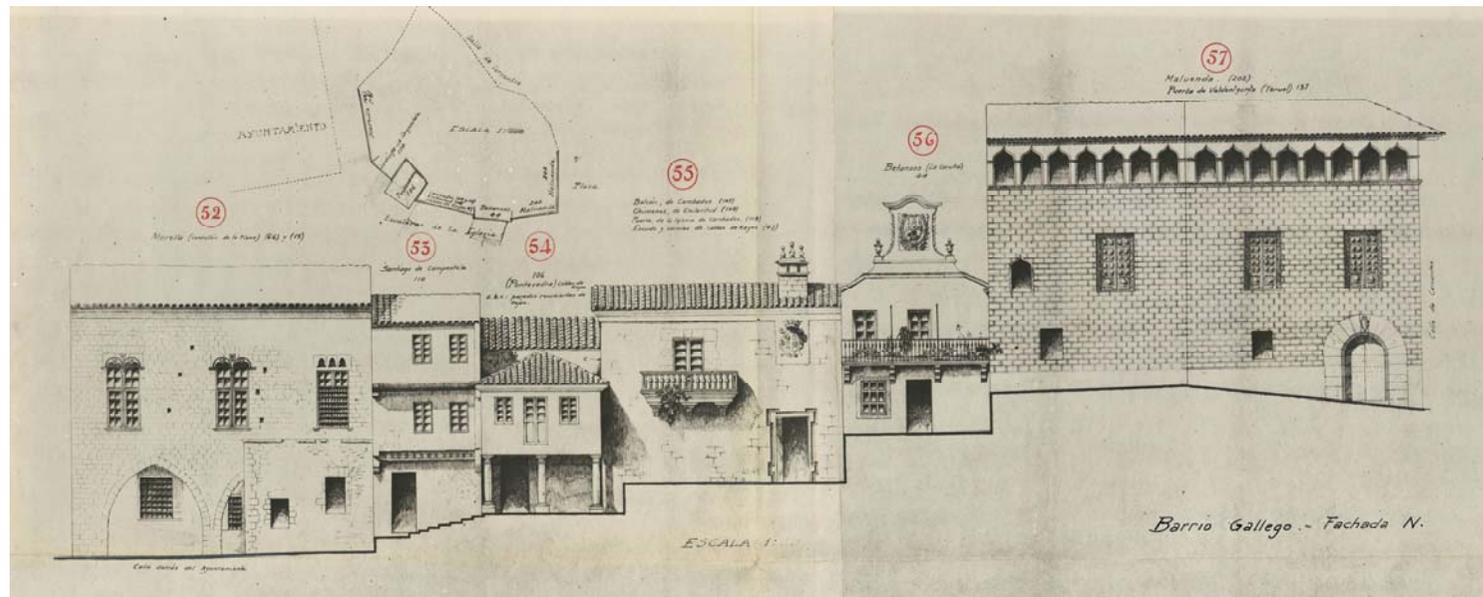
94

92

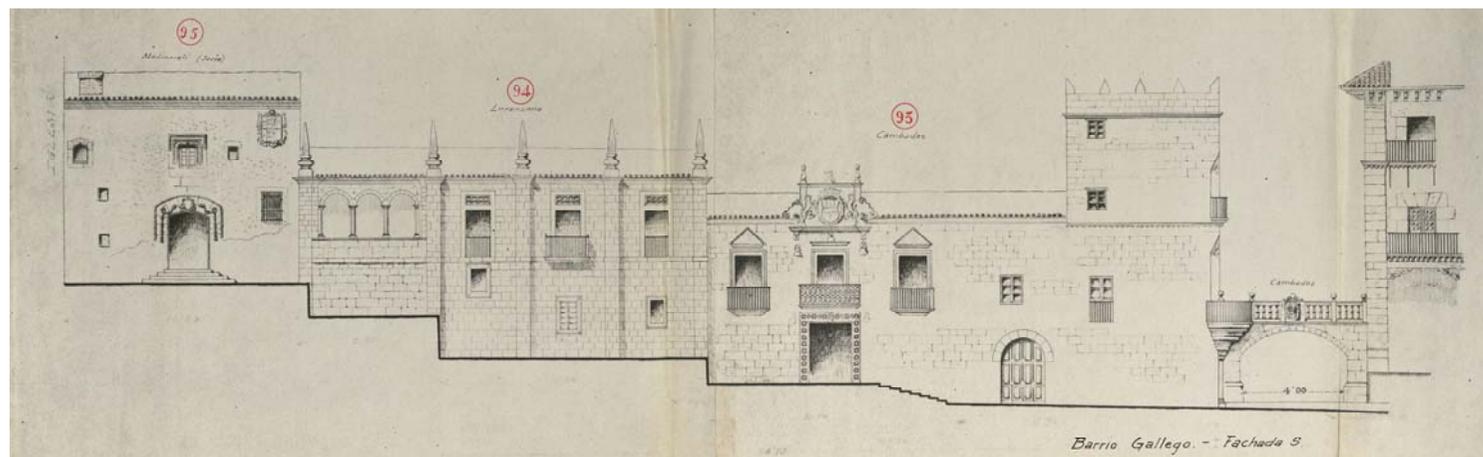
91

90

Extracto del barrio catalán. Calle Devallada. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós



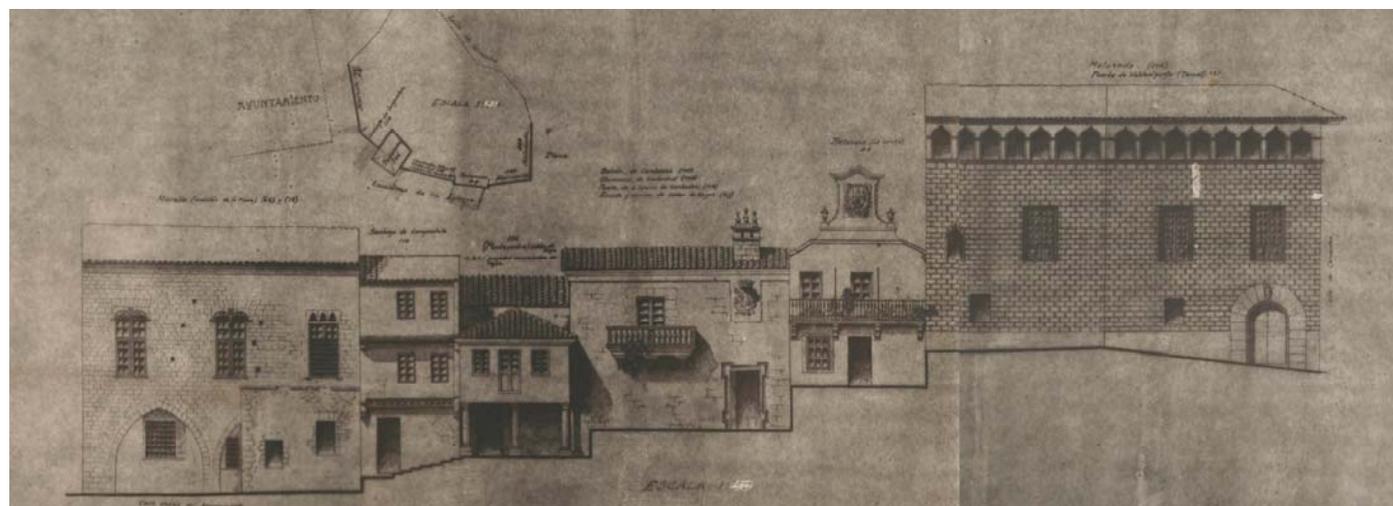
Barrio gallego. Fachada Norte. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB



Barrio gallego. Fachada Sur. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

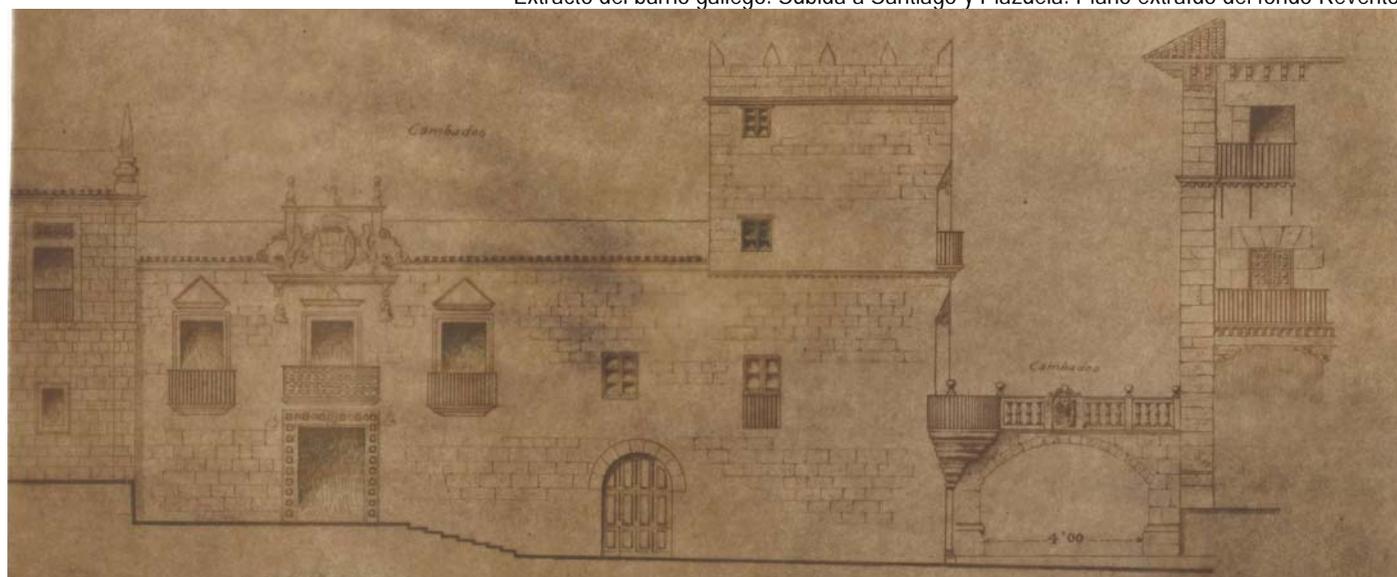
Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

- 38 Morella (Castellón de la Plana) (66) y (15). Calle detrás del Ayuntamiento.
- 37 110. Santiago de Compostela.
- 36 106. Caldas de Reyes (Pontevedra). a,b,c: paredes recubiertas de tejas.
- 35 Balcón de Cambados (107). Chimenea de Esclavitud (108). Puerta de la Iglesia de Cambados (109). Escudo y cornisa de Caldas de Reyes (47)
- 34 44. Betanzos (La Coruña).
- 55 Maluenda (202). Puerta de Valdealgofra (Teruel). 137.
- 32 Cambados
- 31 Cambados



38 37 36 35 34 55

Extracto del barrio gallego. Subida a Santiago y Plazuela. Plano extraído del fondo Reventós

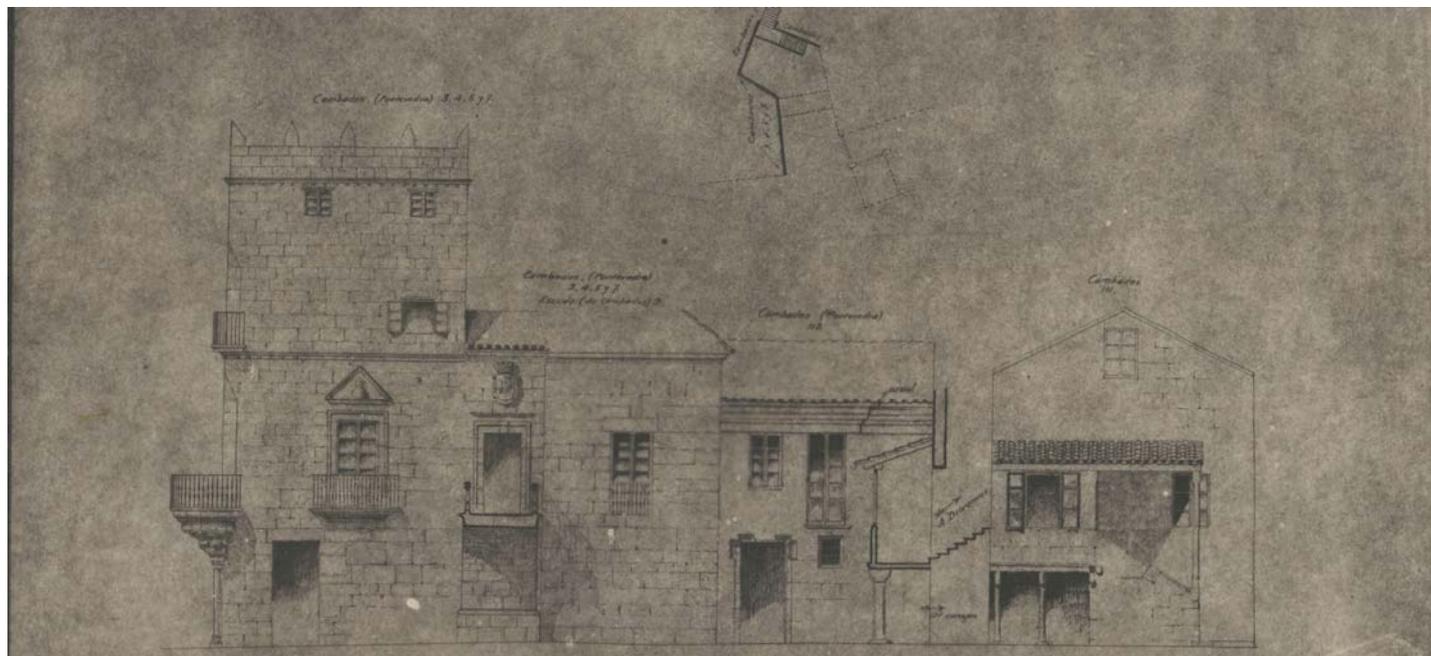


32 31 Rincón del triste

Extracto del barrio gallego. Rincón del triste. Plano extraído del fondo Reventós

Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

- 31 Cambados (Pontevedra) 3,4,5 y 7
- 29 Cambados (Pontevedra) 3,4,5 y 7. Escudo (de Cambados) 9.
- 30 111. 112. Cambados (Pontevedra). Nota: a diorama / al campo.

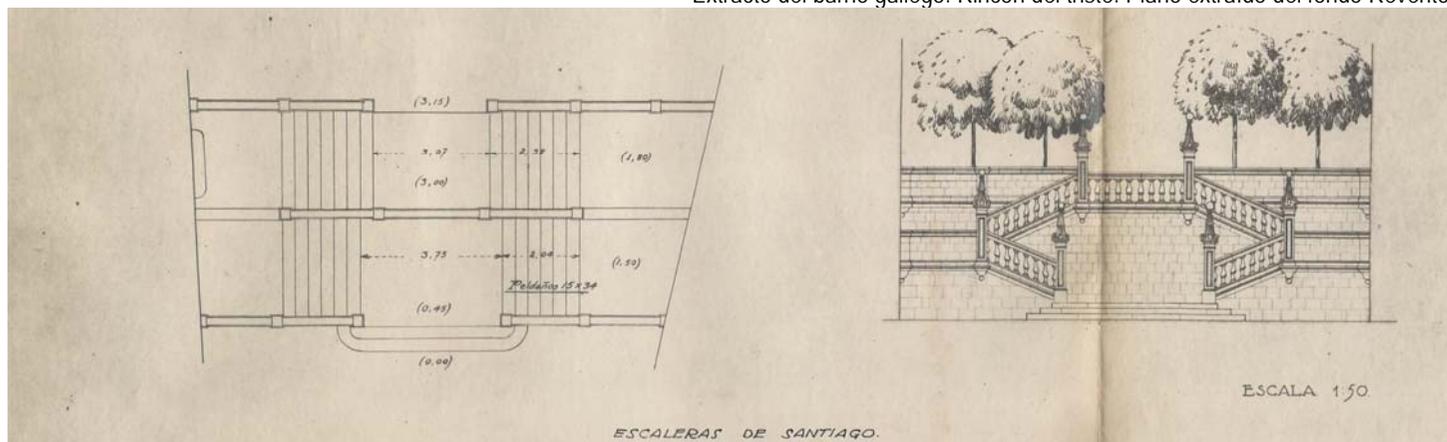


31

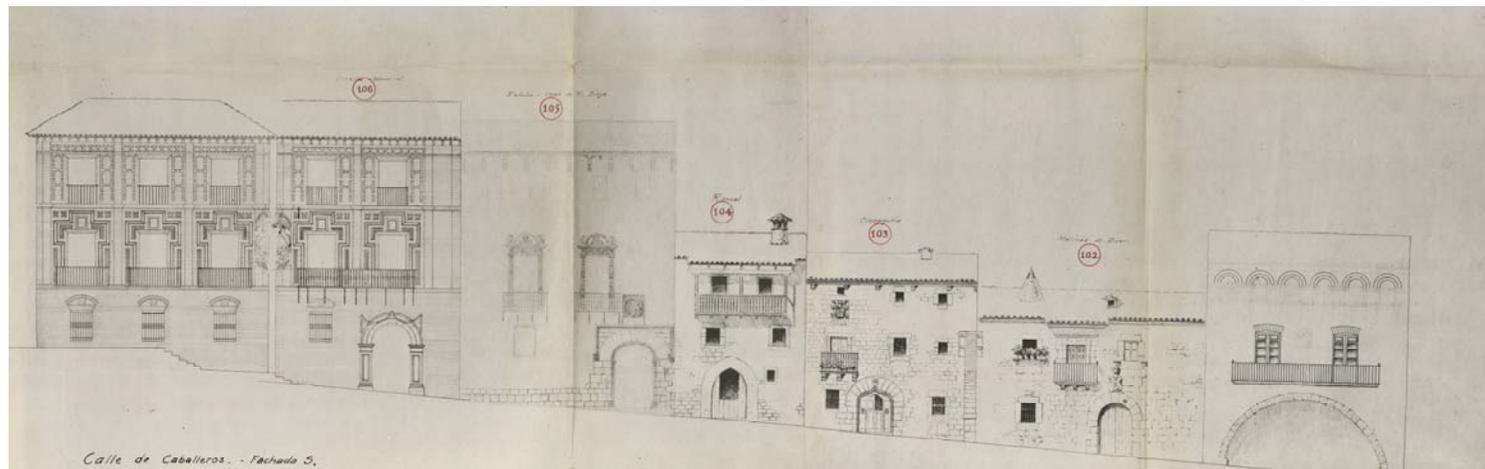
29

30

Extracto del barrio gallego. Rincón del triste. Plano extraído del fondo Reventós

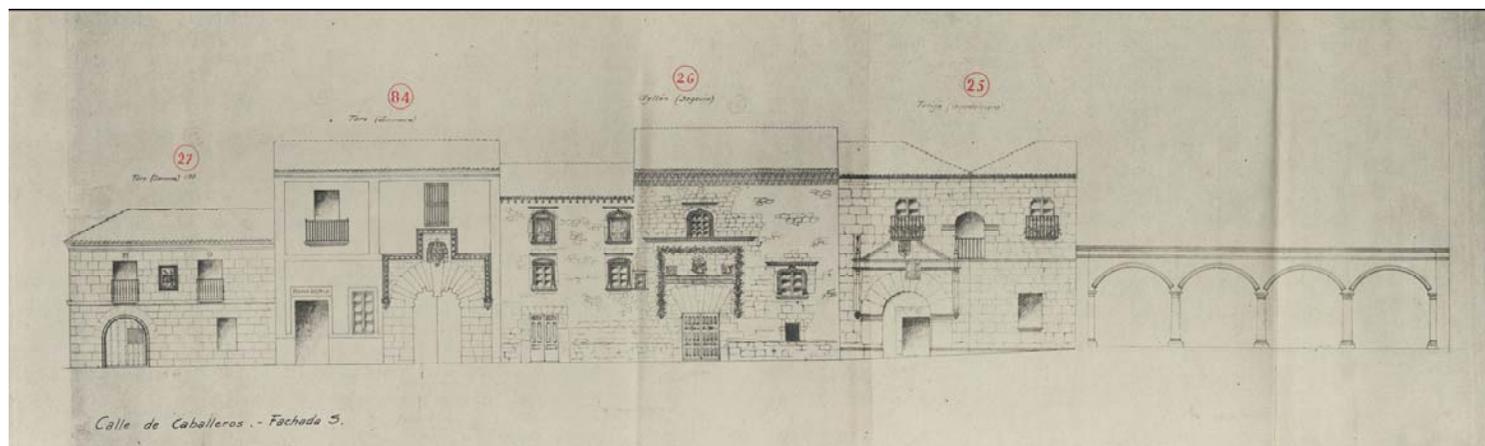


Gradas de Santiago. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós



Calle de Caballeros. - Fachada S.

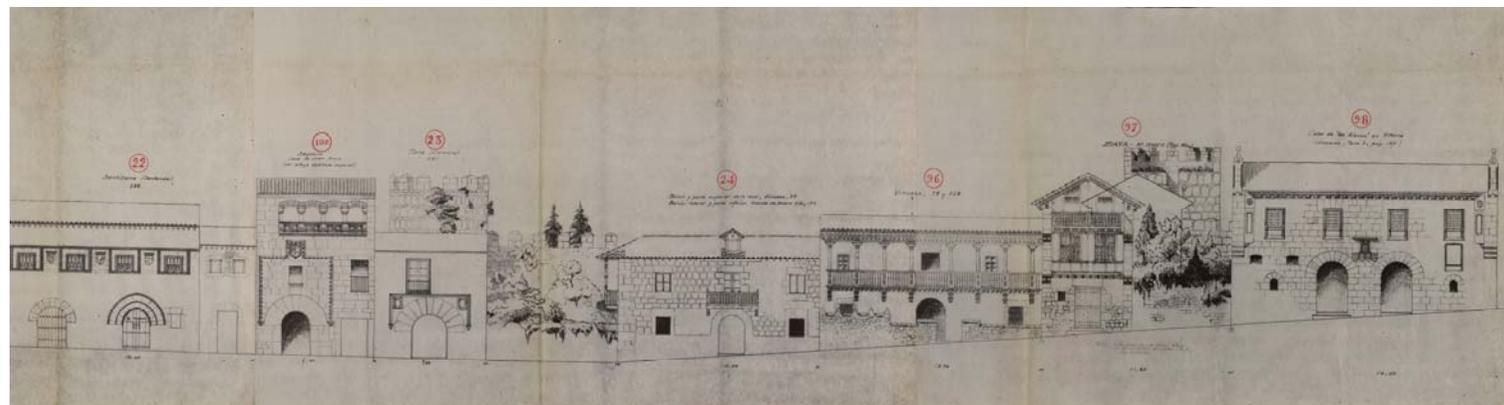
Calle Caballeros. Fachada Sur. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB



Calle de Caballeros. - Fachada S.

Calle Caballeros. Fachada Sur. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

Se transcribe en **negrita** la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

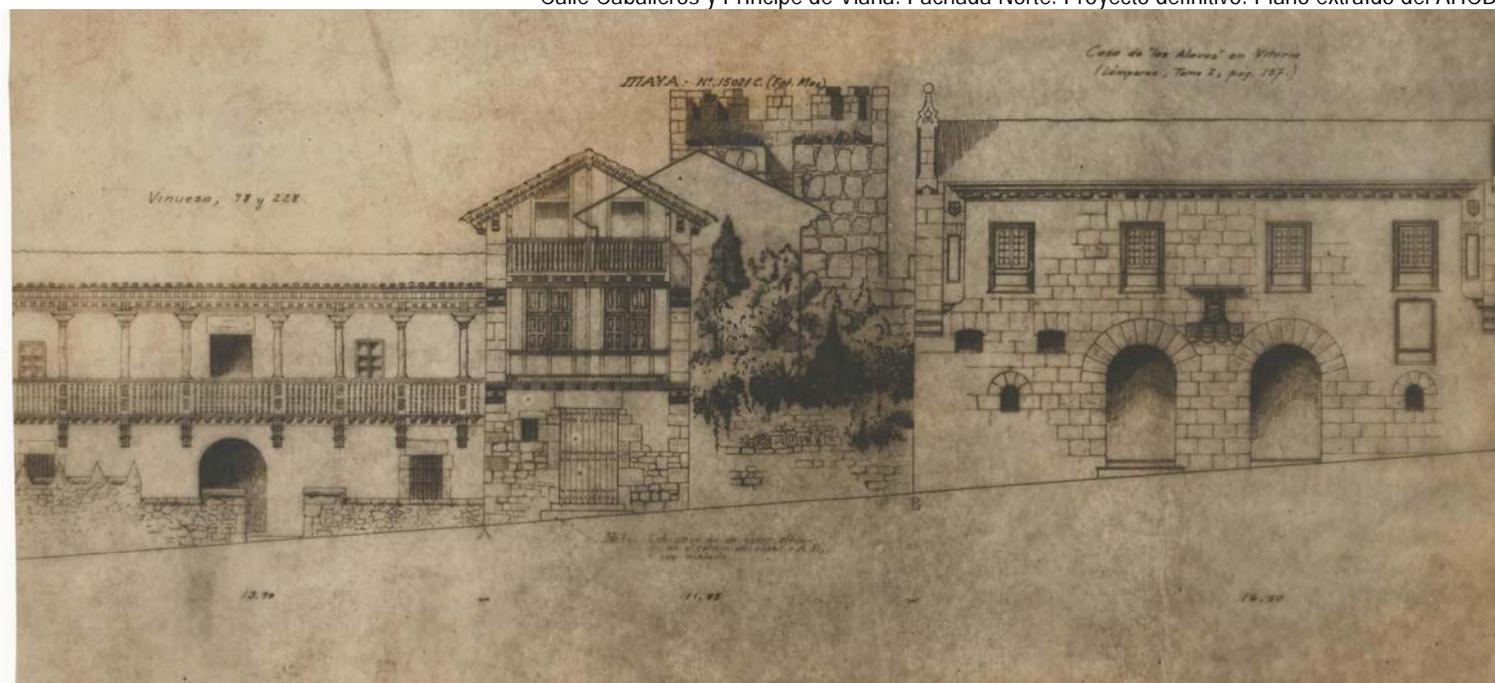


Calle Caballeros y Príncipe de Viana. Fachada Norte. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

103 Vinuesa 78 y 228

96 Maya, nº15021.c (fot. Mas). ¡Importante, Maya también estaba decidido!!! Ojo, esta casa no está situada realmente aquí, va más hacia el centro.

95 "Casa de los Álavas" en Vitoria (Lámparas, Tomo I, pag.137). Aquí la versión definitiva tiene Vergara (Guipúzcoa) y el que hay ahora se mueve al siguiente a la derecha (se cargaron Tárrega).



103

96

¿?

Extracto la calle Príncipe de Viana. Fachada Norte. Plano extraído del fondo Reventós

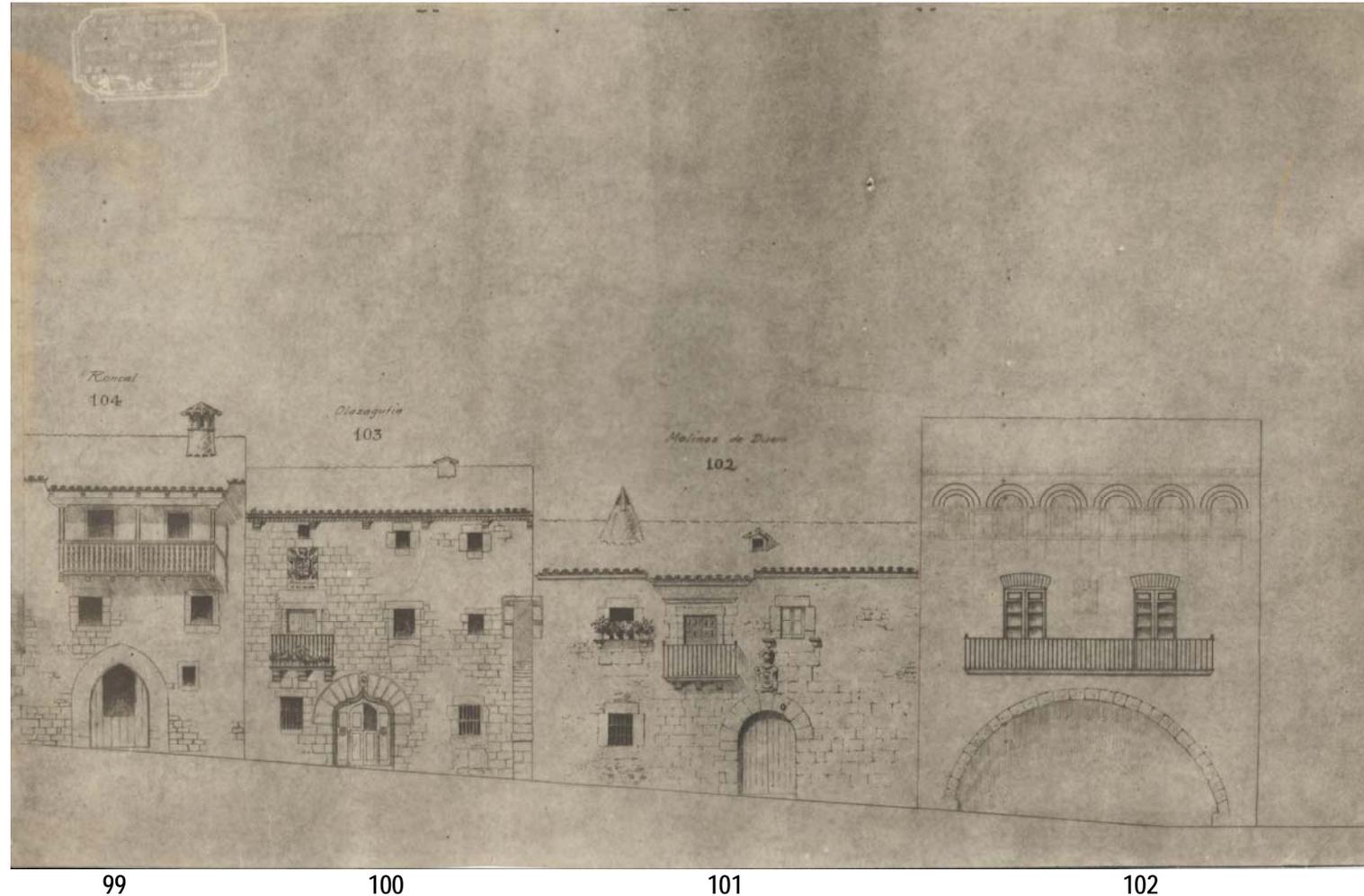
Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

99 Roncal. 104.

100 Olazagutúa. 103.

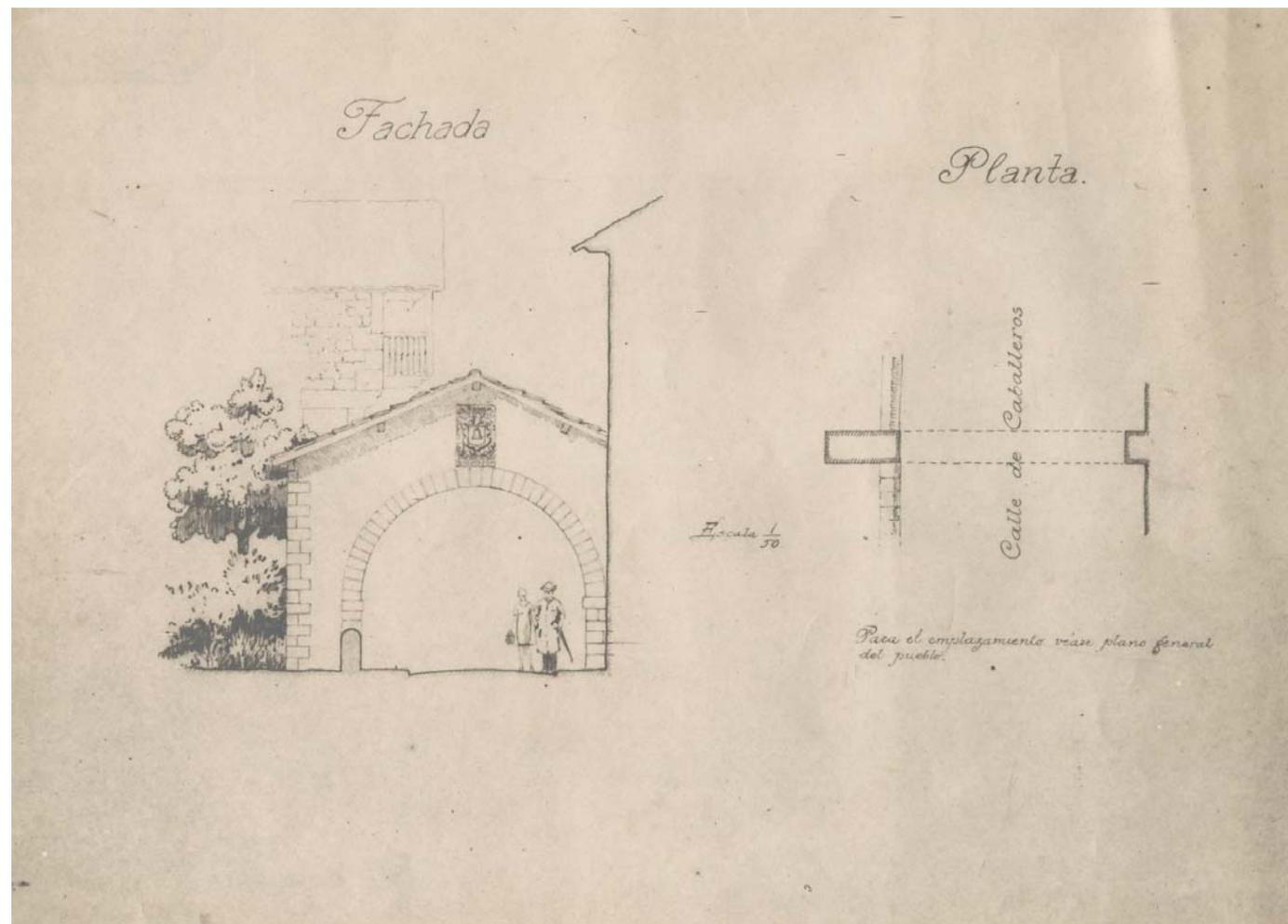
101 Molinos de Duero. 102

102 Arcos de la Lonja. Sos del Rey Católico (Zaragoza)



Extracto de la calle Príncipe de Viana. Fachada Sur. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

Nota del plano: Para el emplazamiento véase plano general del pueblo.



Detalle del arco de Maya. c/ Príncipe de Viana. Plano extraído del fondo Reventós

Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio.

2 Palacio de los golfines (ver fachada detallada en dibujo especial).

114 Sigüenza (Guadalajara) (ver dibujo detallado especial)

111 Ayllón (Segovia). 34

110 Santillana (Santander). 288.



2

114

111

110

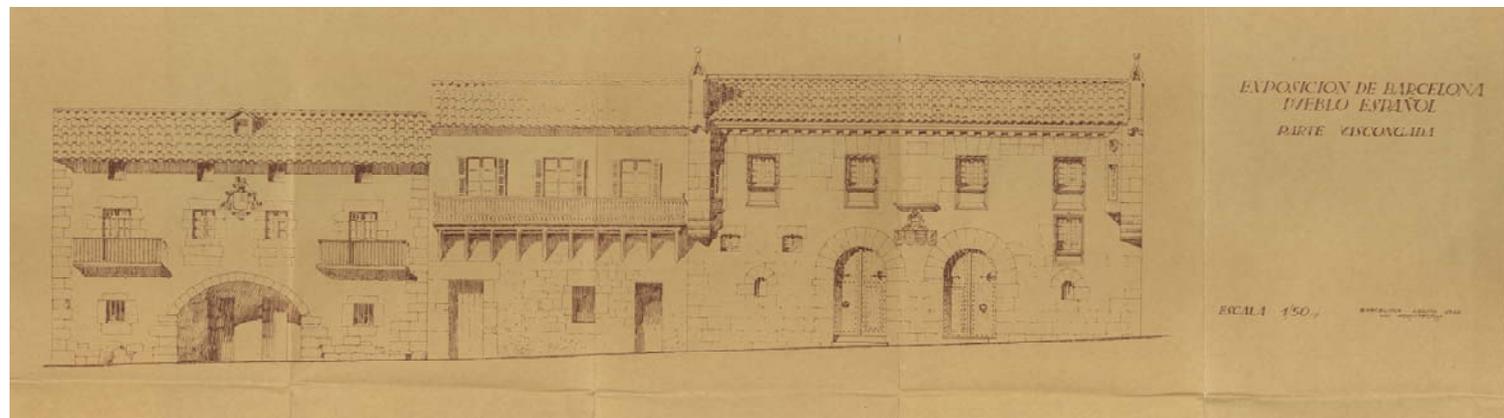
Extracto de la calle Caballeros. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

Se transcribe en negrita la información que se encuentra sobre cada modelo en el plano. La numeración que se le da a los edificios coincide con la que tienen en la actualidad dentro del recinto del Poble. En las casas donde no hay información en el plano transcribe la que actualmente aparece en la guía del Poble español. En rojo se indican los modelos que se mantienen desde un inicio

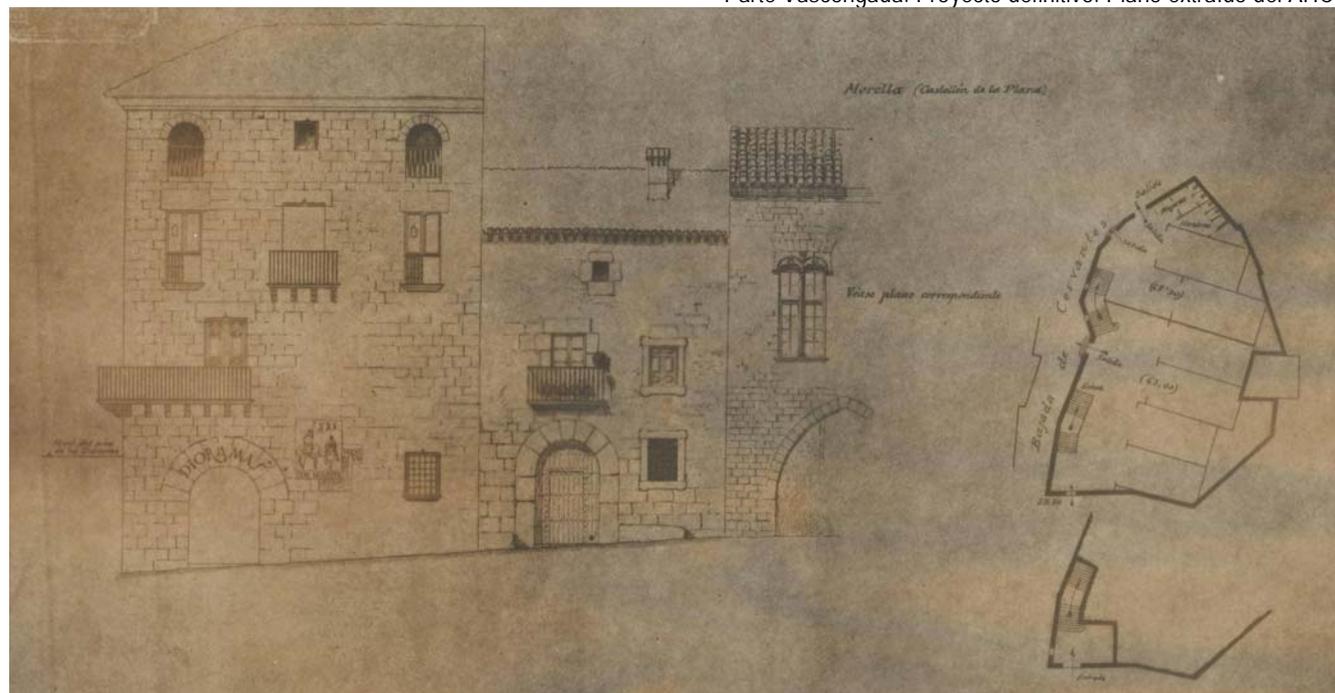
40 Nota: Nivel del piso de los dioramas.

39 Sigüenza (Guadalajara) (ver dibujo detallado especial)

38 Morella (Castellón de la Plana). Véase plano correspondiente.



Parte Vascongada. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB



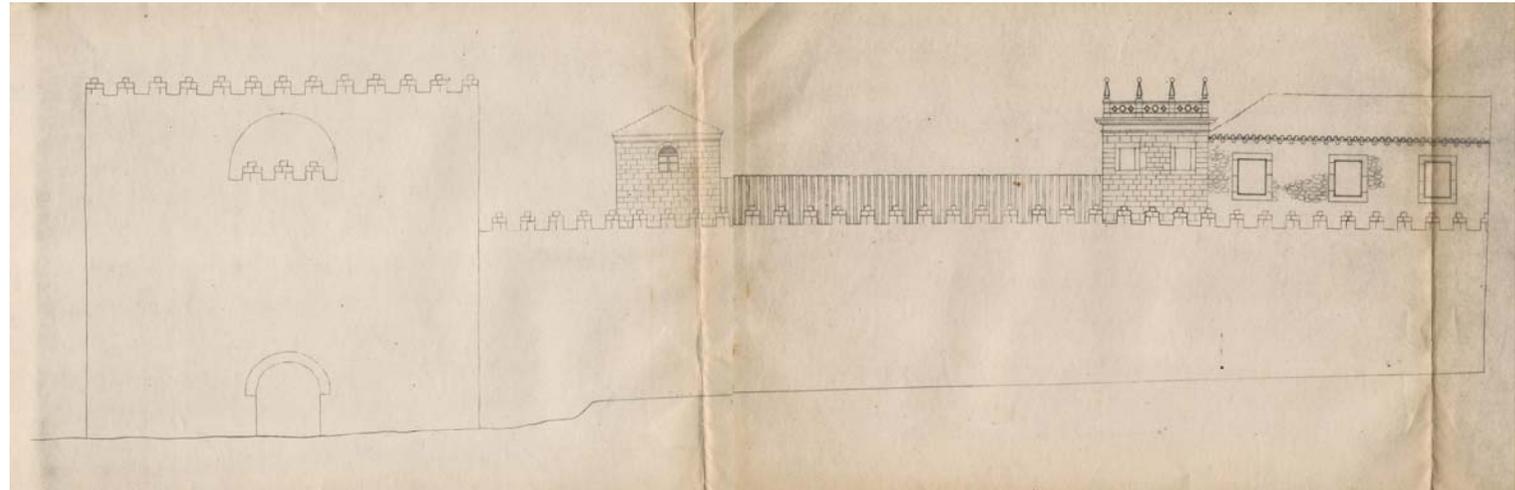
40

39

38

Planta diorama

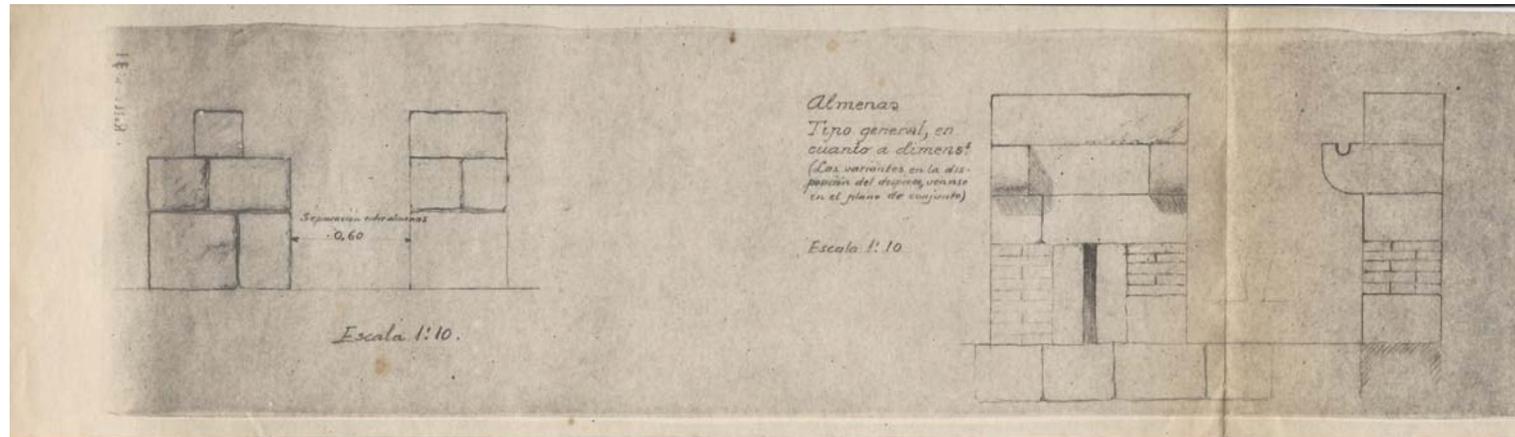
Extracto de la calle Maestrazgo y Rius i Taulet. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós



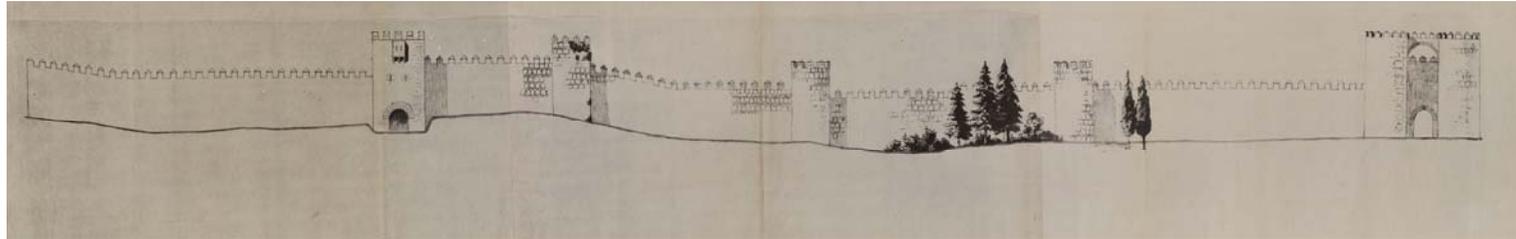
Muralla de Ávila. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

Separación entre almenas
0,60.

Almenas. Tipo general, en
cuanto a dimensiones
(Las variantes en la
disposición del despiece,
véanse en el plano de
conjunto).

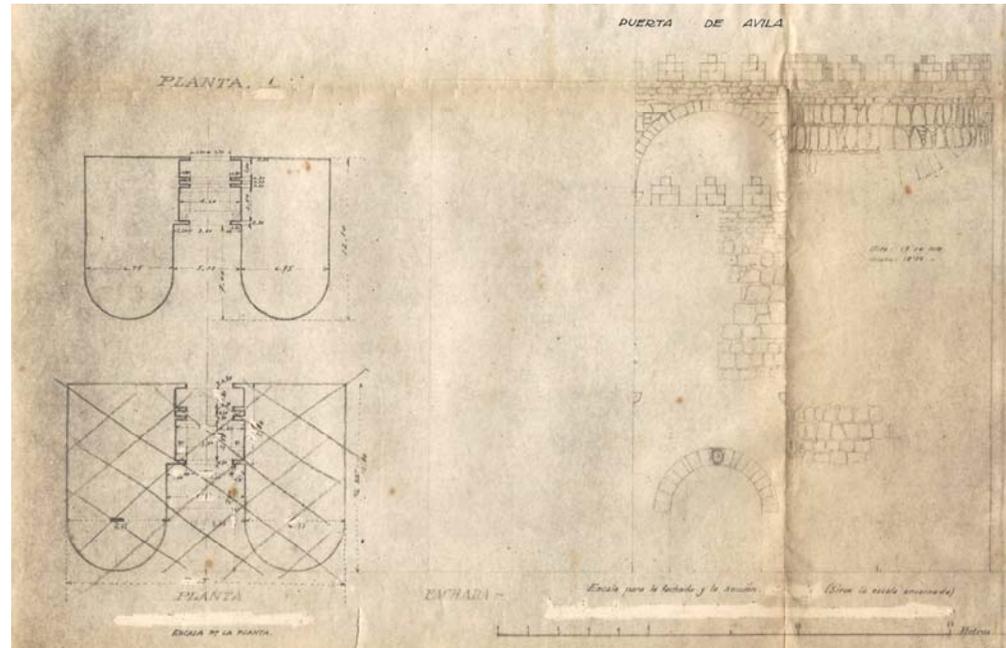
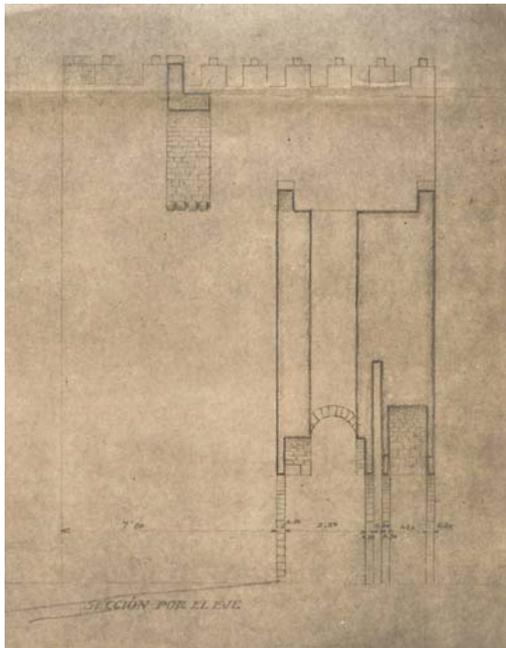


Detalle almena. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós



Alzado de la muralla. Proyecto definitivo. Plano extraído del AHCB

Nota en plano:
 Alto: 17,00mts / Ancho:
 18,50mts



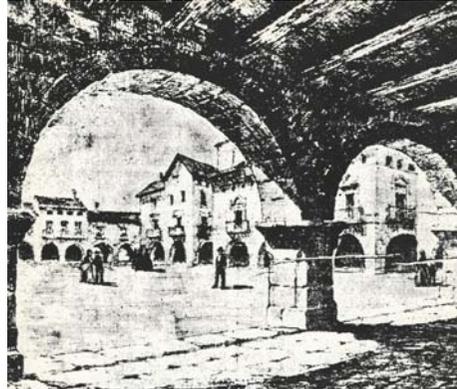
Puerta de San Vicente. Proyecto definitivo. Plano extraído del fondo Reventós

1

¹ Bocetos preliminares extraídos del libro de Pedro Voltes Bou "El Pueblo Español nacimiento y perennidad de una idea genial"



Boceto preliminar de la perspectiva hacia la Iglesia¹



Boceto preliminar de la Plaza Mayor¹



1929 EL FINAL DE OBRA Y LA INAUGURACION DE LA EXPOSICION

El 27 de mayo de 1929, pocos días después de que se inaugurara la Exposición, la casa Materials y Obras, S.A, anunció oficialmente que daba por finalizadas las obras de construcción del Poble Espanyol. Y realmente podían estar satisfechos, ya que se había conseguido completar una gran obra en un tiempo record.

Para proporcionar al recinto de un aire de lo más real, en cuanto el Poble estuvo acabado, uno de sus creadores, **el artista Xavier Nogué, fue nombrado alcalde del Poble.**

LOS OFICIOS Y TALLERES



Imagen extraída del ANC

En el Poble Espanyol, se tuvo muy en cuenta, la idea de la aplicación de los diversos oficios y comercios que debían exhibirse, aunque se pensó mas en el pintoresquismo y la atracción, el color de las gentes y los objetos mostrados que podían ejercer sobre los visitantes, que en sistematizar y ordenar las diferentes artes populares.

Si recordamos, ya en 1923, cuando Utrillo presenta el proyecto de Iberiona ya acompañó la memoria con un anexo donde explicaba que el proyecto debía ser complementado con la celebración de fiestas y espectáculos, que además de satisfacer la curiosidad del público, traerían “ingresos” suplementarios a las arcas de la Exposición.

Pues bien, según nos explica Reventós en su manuscrito, una de las cosas que Utrillo hizo con mayor ilusión y con el mayor interés hasta agotar el tema fue la relación de oficios que se podían llegar a ejercer en un pueblo español, islas y colonias incluidas. Mientras tanto, Folguera, Nogués y Reventós se lo iban mirando admirados de su erudición, ellos sabían de dónde había adquirido Utrillo tales conocimientos, pero no podían sospechar que los tuviese tan frescos en su memoria y que recordara tanto el origen, como el lugar exacto donde lo hacían y de lo que se podría extraer de ellos de manera que fuesen agradables y sugestivos para el Poble.

Como sabemos, Utrillo ya había viajado por España con comodidad y con dinero como para poder adquirir cosas sin demasiados contratiempos. Esto y su afición por las obras de arte y la artesanía, su gran memoria y la finura de su espíritu crítico hacían que fuesen absolutamente exhaustivas sus conclusiones acerca de las artes e industrias populares. De todo ello vino la riquísima propuesta de la serie de instalaciones que tenían que figurar en el Poble.

Miquel Utrillo llegaría a confeccionar un **listado con todos los oficios posibles ordenados alfabéticamente que ocuparía 55 hojas tipo folio**, de los cuales acabaría quedándose con 125 de los que finalmente estarían representados en el Poble 11 oficios, 30 comercios y 16 establecimientos dedicados a comestibles y hostelería. De todos ellos, todavía hoy algunos de ellos nos suena como lo es el nombre de la pastelería Foix cuyos chocolates a la piedra elaborados a mano se pudieron degustar en la calle Mercaders, nº8 del Poble Espanyol, éstos fueron denominados como “el chocolate de la Exposición”.



Imagen extraída del ANC



Imagen extraída del ANC

DIORAMAS Y PANORAMAS



Imagen extraída del ANC

3.44 Mendelson, Jordana. "Documentar España". Los artistas, la cultura expositiva y la nación moderna 1929-1939. Barcelona: ediciones de La Central, 2012, p. 71.

Al igual que sus predecesores del siglo XIX que usaban panoramas y dioramas para reconstruir las vistas y los paisajes que se desdibujaban vistos desde el tren, los arquitectos del Poble Espanyol echaron mano de los dioramas para recuperar las costumbres, los lugares y los mitos nacionales que a buen seguro se perderían los automovilistas contemporáneos. El viaje artificial evitaba además el tipo de riesgos que los artistas y arquitectos del proyecto del Poble habían vivido en primera persona. ^{3.44}



Diorama de la ciudad de Palencia de Junyet. Imagen extraída del ANC

En la Plaza Mayor, ocupando el interior de algunos de sus edificios, **se instalaron 56 dioramas**, de los cuales a 55 de ellos se accedía por el número 9 de la Plaza. Estos fueron realizados por diversos artistas y decoradores tales como Junyet, Grau, Fontanals, Roquerol, Vilumara, Fernández, Brunet i Pous, Alarma, Batlle i Amigó, Bulbena, Alsina, Bosch, Morales, Ros i Güell, Castells y Triadó. En ellos se podían ver vistas de los puntos más pintorescos y artísticos de España y como no, el último de los dioramas, el 56, se dedicó al Ingenioso Hidalgo D. Quijote de la Mancha, realizado por D. Carlos Vázquez, al cual se accedía por la Plazuela de la Iglesia, número 1.

LA INAUGURACIÓN



El 19 de mayo de 1929 a las once de la mañana se inaugura la **Exposición Internacional de Barcelona**, que quedaría clausurada el 15 de enero de 1930. Se recibieron muchas visitas oficiales como la del Rey, la del jefe del

Gobierno, algunos ministros, representantes de otros países y representantes de todas las provincias española. Dentro de las visitas que los Reyes de España y sus hijos hicieron a la Exposición con motivo de la inauguración, el martes 21 de mayo de 1929 asistieron al Poble Espanyol.

El cartel que anunciaba el evento advertía: *"El público podrá visitar desde hoy, domingo, el Palacio Nacional y el Pueblo Español (entrada especial una peseta) y en días sucesivos los demás Palacios a medida que se vayan inaugurando"*.

Los balcones de la Plaza exhibían artísticas colgaduras, en especial el balcón de Ayuntamiento, que estaba ornamentado con tapices antiguos, para dar color y vistosidad al recinto. La gente que trabajaba en el Poble iba vestida de la manera típica de las regiones representadas, incluso en la puerta de Ávila se situaron dos chicas "bellísimas" disfrazadas para ir recibiendo al público. Y es que, al anunciar las fiestas, se aclaró, que todas las chicas que participaran, ya fuesen artistas o comparsas, serían de una belleza extraordinaria, porque *"se reclutaran entre lo más bello que exista en los centros de contratación de esta clase de artistas. Madrid, Valencia, Barcelona."* Con todo ello se pretendía que el conjunto resultara de lo más típico y, en definitiva, más atractivo a los ojos de los visitantes.

Durante la Exposición, una de las casas del Poble se había preparado estructuralmente para albergar un Hostal donde pudiesen alojarse los miembros de la aristocracia. Se trata de la representación del Palacio de los Marqueses de la Floresta de Tárrega (casa nº74). Fue el hostal más "chic" de toda la exposición, un edificio gótico decorado interiormente como un gran palacio del siglo XVIII.

Para completar el aspecto típico de un pueblo en fiestas, y con la finalidad de atraer a los turistas, se pensó en dotar al Poble de un gran carruaje que circularía durante los días de Fiesta Mayor, tirado por cuatro caballos y conducido por un Mayoral. Los viajes que hacían eran de plaza Catalunya hasta la Exposición.

Con la Inauguración de la Exposición finaliza nuestro viaje a través del Poble Espanyol, así es que, aunque la Historia de España y la del Poble continuaría viva, con acontecimientos tan importantes como lo fueron la Segunda República, la Guerra Civil Española, el alzamiento de Franco.... y hasta nuestros días, yo lo dejo ahí y lo propongo como un reto para futuros investigadores.



PROCEDENCIA:
Fondo personal Ramón
Reventós

CONTENIDO:
Dibujo caricatura de la
Plaza Mayor del Poble
durante la celebración de
fiestas. Material inédito
(i8).





Invitación al solemne acto de Inauguración del Poble Espanyol el día 19 de mayo de 1929

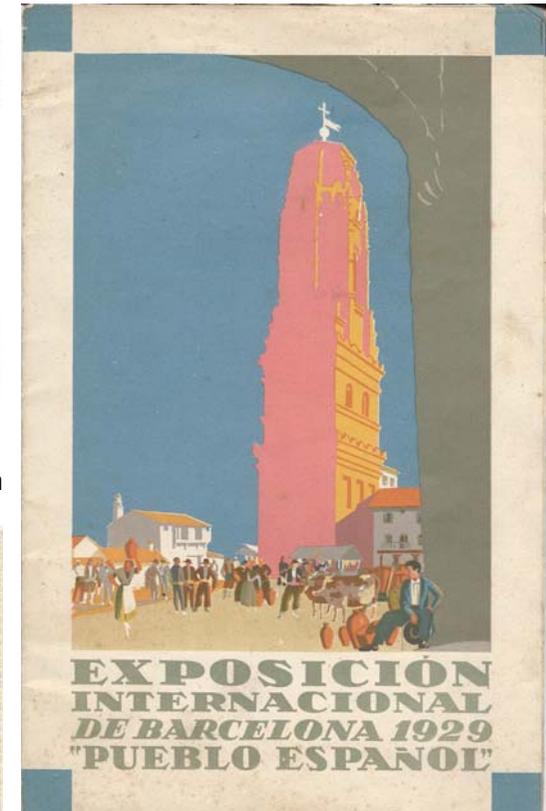


Guía del Poble Espanyol de 1929 ilustrada por Xavier Nogués



Anuncio oficial de la Inauguración

El cartel de presentación que luciría el Poble fue creación de uno de los artífices, Xavier Nogués.



Cartel anuncio del Poble Espanyol realizado por Xavier Nogués



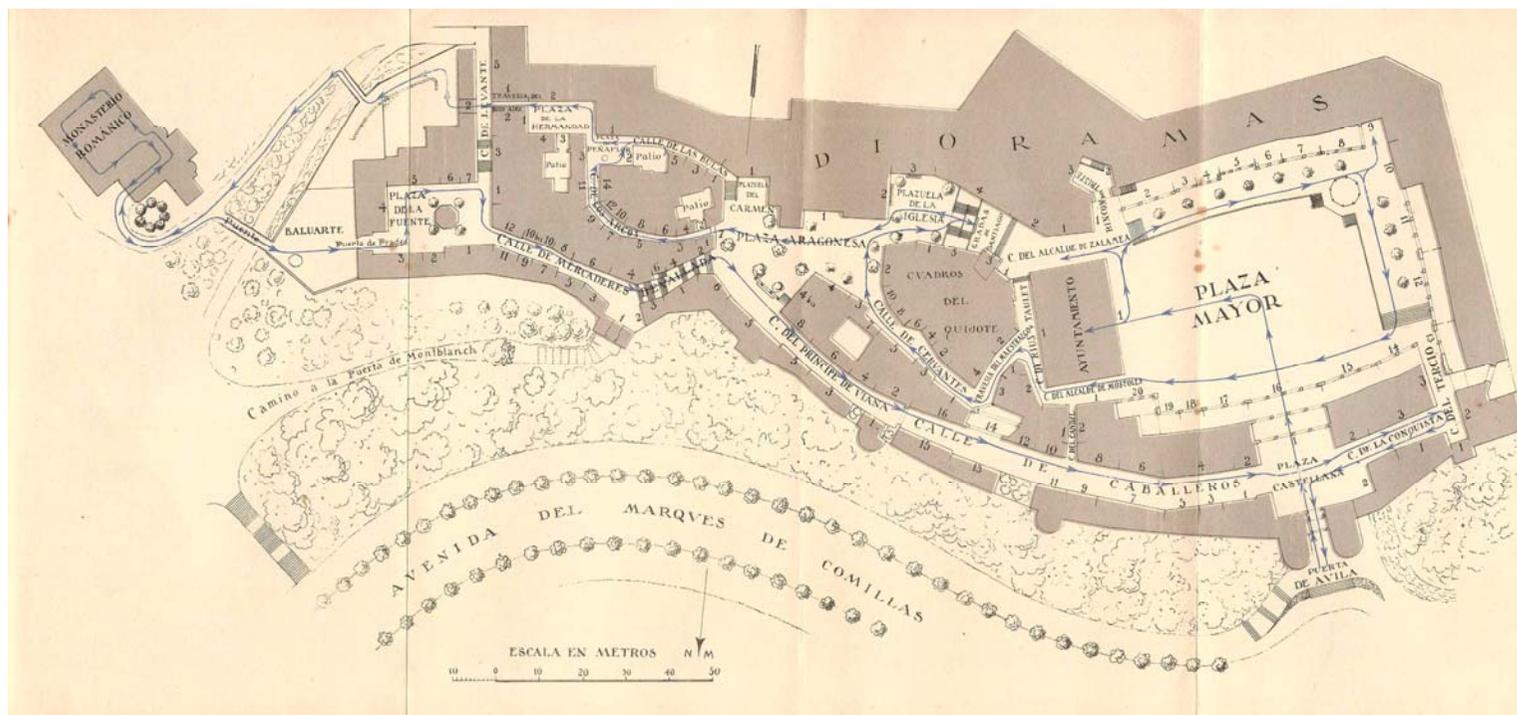
Diario oficial de la Exposición



Entrada a la Exposición



sello



Mapa del Poble Espanyol que aparecía en la guía de la exposición con indicación de los dioramas y la numeración de las casas

PROCEDENCIA:
Fons Miquel Utrillo.
Biblioteca Santiago
Rusiñol.

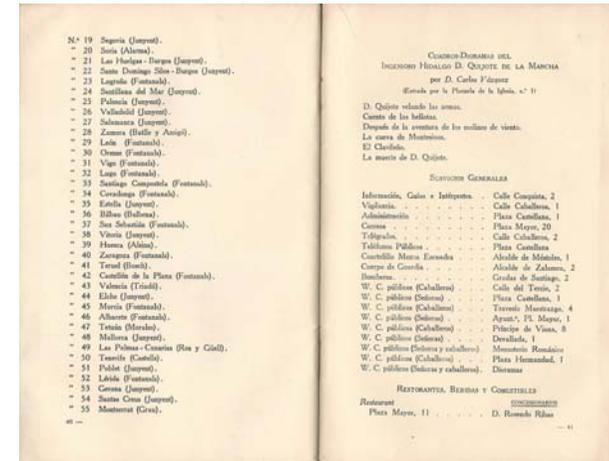
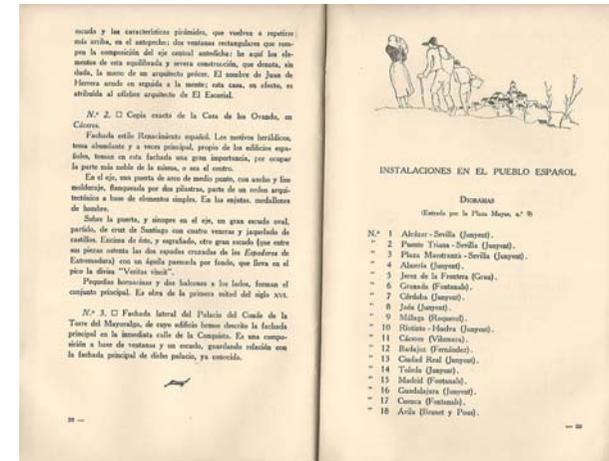
CONTENIDO:
Lista de dioramas
propuesta por Utrillo para
representar en el Poble.

R/g,

PUEBLO ESPAÑOL

Dioramas.

1 - Vista de Madrid (Desde el Campo del Moro) -----	5 mts. ancho
2 - " " Sigüenza -----	"
3 - " " Valencia -----	"
4 - " " Salamanca -----	"
5 - " " Avila -----	"
6 - " " Santa María de Maranceo (Int.) -----	"
7 - " " Burgos -----	"
8 - " " Zaragoza (Pilar y vista) -----	"
9 - " " Palma de Mallorca -----	"
100 - " " Elche y el bosque de palmera -----	"
111 - " " Plaza de Santiago de Compostela -----	"
12 - " " Santillana del Mar -----	"
13 - " " Roncesvalles -----	"
14 - " " Morella -----	"
15 - " " Castillo de Coca -----	"
16 - " " Castillo de Olite -----	"
17 - " " Poblet. Vista general -----	"
18 - " " " Iglesia -----	3 mts.
19 - " " " Claustro -----	"
20 - " " Santa Cristina de Lena -----	"
21 - " " San Nicolás. Gerona -----	"
22 - " " Iglesias de Navarra -----	"
23 - " " Medina de Campo -----	"
24 - " " Tordesillas -----	"
25 - " " Sepúlveda -----	"
26 - " " Tona -----	"



Lista de dioramas de la guía de la exposición

